



# I disastri della guerra. Perché salvare la cultura?

Convegno internazionale di studi,  
Tortona, 23-24 settembre 2022

a cura di  
**DONATELLA BIAGI MAINO**  
**E GIUSEPPE MAINO**





**Cultural Diplomacy & Heritage** is an interdisciplinary scientific project that aims to promote the exchange, mutual connection and understanding of academic research, ideas, projects, and many other aspects of culture that characterize individual nations and their communities.

Culture is the most important factor for peace and stability of the world and constitutes the set of values that give meaning to the community and therefore culture includes all aspects through which a nation dialogues with other cultures. The word "heritage" defines the heritage of knowledge that opens cultural dialogues and therefore diplomatic projects. The word "heritage," first of all, encourages the importance of enhancing the "human heritage".

But the culture of a nation includes everything: diplomacy, legislation, art, heritage, education, political choices, industrial development, communication, security, financial and economic development, relations with citizens, development policies.

In this complex system, Cultural Diplomacy represents an exchange in

several directions through which a community takes over its soul, hence its own heritage which creates a system of dialogue and participation fundamental to development and sustainability of nations.

Culture in all its manifestations becomes an essential instrument of the identity of a people and represents the material and intangible heritage fundamental to constructively address the objectives of globalization and contemporary.

**Cultural Diplomacy & Heritage** aims to create a network of intercultural connection, between East and West, where the heritage of individual nations becomes opportunities for knowledge, sharing and comparison for the development of individual communities.

**Cultural Diplomacy & Heritage** welcomes scientific and interdisciplinary proposals aimed at building this significant sharing of knowledge for an inclusive and participatory future. All those research proposals that will analyze specific issue interconnecting different disciplines will be welcome.



# I disastri della guerra. Perché salvare la cultura?

Convegno internazionale di studi,  
Tortona, 23-24 settembre 2022

a cura di DONATELLA BIAGI MAINO  
e GIUSEPPE MAINO

Il convegno è stato organizzato dalla Società Italiana per la Protezione dei Beni Culturali – SIPBC, grazie all'impegno organizzativo e gestionale del segretario generale della SIPBC, Rocco Diana, che si ringrazia per la continua, indispensabile collaborazione.



La pubblicazione open-access di questo volume è stata realizzata nell'ambito delle attività di studio e ricerca del progetto *Colere Hereditatem* – COHE, unità dell'Alma Mater Studiorum – Università di Bologna, finanziato dall'Unione Europea e dal Ministero dell'Università e della Ricerca nel programma PRIN2022.



Enti patrocinatori: Regione Piemonte, Provincia di Alessandria, Comune di Tortona, Croce Rossa Italiana.



tab edizioni

© 2025 Gruppo editoriale Tab s.r.l.  
viale Manzoni 24/c  
00185 Roma  
[www.tabedizioni.it](http://www.tabedizioni.it)

Prima edizione maggio 2025  
versione digitale open access CC BY-NC-ND 4.0  
ISBN 979-12-5669-134-0

# Indice

- p. 11 *Programma del convegno*
- 17 *Motivazioni dell'iniziativa*  
Mirco Ulandi
- 21 *Introduction to the Conference*  
Rocco Diana, Giuseppe Maino
- 37 *Memoria, conoscenza ed esperienza: presupposti per la salvaguardia*  
Massimo Carcione
- 43 *IICOM e i musei per la protezione del patrimonio culturale in tempo di conflitti e disastri. L'esperienza del Blue Shield*  
Alberto Garlandini
- 53 *Un protocollo innovativo per la messa in sicurezza del patrimonio culturale a rischio*  
Donatella Biagi Maino
- 91 *Why Save the Archives? A Conversation with the International Council on Archives*  
David Fricker, Emilie Gagnet Leumas

- p. 103 *IFLA Remarks to the Conference “The Disasters of War – Why Save the Culture”*  
Barbara Lison
- 115 *0<sup>th</sup> Second*  
Zeynep Gül Ünal
- 123 *Saving Cultural Heritage. Museum of Book and Printing of Ukraine (Kyiv) in a Wartime*  
Valentyna Bochkovska
- 131 *A Natural Disaster. Learnings From the Lismore Flood February 2022*  
Julian Bickersteth
- 147 *Heritage for Peace’s Main International Activities in Crisis Areas*  
Isber Sabrine
- 179 *A Risk Plan for Byblos Archaeological and Medieval Sites*  
Giuseppe Maino
- 215 *Quando i disastri sono aggravati dall’incuria. Le troppe false partenze delle politiche di prevenzione in Italia*  
Pietro Petrarola
- 229 *L’importanza della tutela del patrimonio culturale*  
Angela Detomas
- 241 *La salvaguardia dell’ICH nel difficile percorso verso una globalizzazione umanitaria. Considerazioni introduttive*  
Lauso Zagato
- 259 *L’Istituto Internazionale di Diritto Umanitario di Sanremo. Diffusione e formazione in ambito militare*  
Edoardo Gimigliano

- p. 267 *Between Re-Construction and Construction. The Dualism of Heritage Conservation in War-Torn Countries*  
Nora Lombardini, Miriam Terzoni
- 283 *Il contributo della scienza e delle nuove tecnologie per la salvaguardia e la conservazione del patrimonio culturale a rischio*  
Lorenzo Marchesini
- 311 *Educare al patrimonio culturale locale e la Carta di Tokyo*  
Olimpia Niglio

Dal Vaticano, 29/08/2022



SEGRETERIA DI STATO

PRIMA SEZIONE - AFFARI GENERALI

Il Santo Padre Francesco ha accolto con piacere quanto da voi comunicato, in riferimento al convegno previsto per il 23-24 settembre 2022 a Tortona.

Sua Santità ringraziando vivamente della comunicazione pervenuta, ammirando l'importanza dell'attività prevista per la sensibilizzazione della tutela del patrimonio culturale, imparte di cuore la Benedizione Apostolica, con l'augurio di raggiungere gli obiettivi prefissati.

A handwritten signature in black ink, reading "L. Roberto Cona".

Mons. L. Roberto Cona  
Assessore

# Programma del convegno



**SIPBC**

Società Italiana per la Protezione dei Beni Culturali  
onlus

**The Disasters of War / I disastri della guerra  
Why save the culture / Perché salvare la cultura**

Convegno internazionale di studi, Tortona, 23-24 settembre 2022  
International conference, Tortona (Italy), September 23-24, 2022



Francisco Goya, *The Disasters of War / I disastri della guerra*, 1810-1820.

**Sala convegni “Mater Dei” – Opera Don Orione, Tortona (Alessandria). 23 settembre 2022 / September 23, 2022.**

9.00: Registrazione dei partecipanti / Registration of participants.

9.00-10.00: Allestimento dei poster / Arrangement of posters.

Chairman: Rocco Diana and Giuseppe Maino

10.30: *Saluti istituzionali da parte delle autorità / Institutional greetings from the authorities.*

*Lettura del messaggio del pontefice Francesco.*

10.55: Mirco Ulandi (presidente della SIPBC / President of SIPBC): *Motivi di un convegno / Reasons for a Conference.*

11.20: Donatella Biagi Maino (Alma Mater Studiorum Università di Bologna), Rocco Diana (segretario generale della SIPBC / Secretary general of SIPBC) and Giuseppe Maino (The New York Academy of Sciences and SIPBC): *Introduzione ai lavori / Introduction to the Works.*

11.45: Silvio Mele (tenente colonnello, comandante del nucleo dei carabinieri tutela del patrimonio culturale di Torino, in rappresentanza del generale di brigata Roberto Riccardi, Comando Carabinieri per la Tutela del Patrimonio Culturale / Carabinieri Commander for the Protection of Cultural Heritage).

12.10: Emma Cunliffe (segretariato di Blue Shield International / Secretariat for Blue Shield International) and Peter Stone (presidente di Blue Shield International / President of Blue Shield International).

12.35: Alberto Garlandini (presidente di ICOM / President of ICOM International Council on Museums).

13.00: Pausa pranzo / Lunch.

**I sessione / I session:**

**Ruolo e compiti delle organizzazioni internazionali / Role and tasks of international organizations**

Chairwoman: Donatella Biagi Maino

- 14.30: Marianna Tonutti (Stabilisation Advisor of J9 Division, Cooperation) and Liaison Branch (NATO Supreme Headquarters Allied Powers Europe).
- 14.55: Zeynep Gül Ünal (vicepresidente di ICOMOS e coordinatrice del gruppo ICOMOS per il monitoraggio e la risposta alla crisi in Ucraina / Vice-President of ICOMOS International Council on Monuments and Sites and Coordinator of the ICOMOS Ukraine Crisis Monitoring and Response Task Team).
- 15.20: Olimpia Niglio (Università di Pavia and Hosei University in Tokyo).
- 15.45 Coffee break.
- 16.15: Mariko Muramatsu (Department of Area Studies of the Graduate School of Arts and Sciences in the University of Tokyo, Japan).
- 16.40: Valentyna Bochkovska (Director of Museum of Book and Printing of Ukraine, Kiev, Ukraine).
- 17.05: David Fricker (presidente di ICA International Council on Archives / President of ICA) and Emilie Gagnet Leumas (presidente della Sezione per gli Archivi delle Tradizioni Religiose | SAFT di ICA International Council on Archives / President of Section for Archives of Faith Traditions | SAFT of ICA International Council on Archives).
- 17.30: Valentina Sabucco (Arts Council England, responsabile delle politiche per la sicurezza e la protezione / Arts Council England, Manager Security and Protection Advice).
- 19.30: Concerto / Concert.
- 20.30: Cena sociale / Gala dinner.

**24 settembre 2022 / September 24, 2022**

**II sessione / II session:**

**Le iniziative delle ONG, delle associazioni e dei centri di ricerca / The initiatives of NGOs, associations and research centers**

Chairman: Guido De Masi

9.55: Pietro Petrarola (Università Cattolica del Sacro Cuore, Milano).

- 10.20: Isber Sabrine (presidente di Heritage for Peace / President of Heritage for Peace).
- 10.45: Claudio Cimino (segretario generale di WATCH / Secretary-general of WATCH World Association for the Protection of Tangible and Intangible Cultural Heritage).
- 11.10: Lauso Zagato (presidente del comitato scientifico del Centro di Alti Studi “Fabio Maniscalco” / President of the Scientific Committee of the “Fabio Maniscalco” Study Center).
- 11.35: Nora Lombardini (Politecnico di Milano).
- 12.00: Presentazione dei poster / Poster presentation (Chairman Donatella Biagi Maino e Giuseppe Maino).
- 13.00: Pausa pranzo / Lunch.

### **III sessione / III session:**

#### **Prospettive di lavoro / Perspectives of works**

Chairwoman: Emma Cunliffe

- 14.30: Barbara Lison (President of IFLA International Federation of Library Associations and Institutions).
- 14.55: Paolo Marini (Keeper of the Museo Egizio, Turin).
- 15.20: Edoardo Gimigliano (Coordinator of the Special Projects Department of IIHL International Institute of Humanitarian Law).
- 15.45: Julian Bickersteth (President of IIC International Institute for Conservation of Historic and Artistic Works).
- 16.10: Coffee break.
- 16.30: *Discussione e conclusioni / Concluding remarks* by Donatella Biagi Maino, Emma Cunliffe, Gen. Guido De Masi, Giuseppe Maino, and Mirco Ulandi.

### **IV sessione / IV session:**

#### **Posters**

Emma Albertari, *La salvaguardia del patrimonio culturale siriano. Il caso studio di Heritage for Peace.*

Antonio Asprone, Dacia ViejoRose (University of Cambridge, UK), *From Pompeii to Palmira. Genesis and development of the Hague Convention. A focus on the Protection of the Archaeological Heritage.*

Angela Detomas (Società Italiana per la Protezione dei Beni Culturali), *L'importanza della tutela del patrimonio culturale.*

Alessandra De Masi (Università di Bologna), *La salvaguardia dei Beni Culturali: il Secondo Protocollo alla Convenzione dell'Aja.*

Federica Este (Centro Alti Studi "Fabio Masniscalco"), *La Convenzione di Faro e il patrimonio culturale come strumento di pace.*

Luca Giacomini, *I Sacri Monti del Piemonte e della Lombardia.*

Nora Lombardini, Miriam Terzoni (Politecnico di Milano), *Tra ri-costruzione e costruzione: il dualismo della conservazione del patrimonio storico culturale nei paesi afflitti da guerra.*



# Motivazioni dell'iniziativa

Mirco Ulandi<sup>1</sup>

Oggi il patrimonio culturale di moltissimi Paesi corre gravi rischi, per incuria, per rischi ambientali, per catastrofi naturali, per azioni di guerra o di terrorismo, come i terribili episodi dovuti a ISIS in Siria e gli ancora più recenti disastri durante la guerra in corso in Ucraina dimostrano. Una semplice ricerca su Google con le parole chiave “risk/danger cultural heritage” produce più di quarantotto milioni di risultati. Un terzo dei siti naturali patrimonio dell'umanità è in pericolo, secondo una stima dello Smithsonian Institute.

Il convegno internazionale di studi, *I disastri della guerra. Perché salvare la cultura?*, ideato e promosso dalla SIPBC Società Italiana per la Protezione dei Beni Culturali, in collaborazione con l'Università di Bologna, è stato appunto ideato con il proposito di fare il punto sulla situazione mondiale e di proporre soluzioni innovative per la salvaguardia preventiva del patrimonio culturale universale, storico, artistico, archeologico e monumentale.

Nelle due giornate in cui si è articolato il convegno, numerosi sono stati i relatori di prestigio internazionale in rappresentanza delle maggiori istituzioni, organismi e ONG che operano nel settore. Si è discusso di prevenzione del rischio, di gestione della sicurezza, della distruzione dei siti archeologici e dei monumenti in Siria, in Iraq, in Ucraina e in Africa, di terrorismo, di traffico

1. Mirco Ulandi, presidente della Società Italiana per la Protezione dei Beni Culturali – SIPBC.

illecito di manufatti archeologici e di opere d'arte e di dialogo interculturale.

Il convegno ha risposto, in particolare, ai tre obiettivi principali stabiliti dal Consiglio e dal Parlamento europeo già in occasione dell'anno europeo della cultura 2018:

- promuovere la diversità culturale, il dialogo interculturale e la coesione sociale;
- evidenziare il contributo economico offerto dal patrimonio culturale ai settori culturale e creativo, compreso per le piccole e medie imprese, e allo sviluppo locale e regionale;
- sottolineare il ruolo del patrimonio culturale nelle relazioni esterne dell'UE, inclusa la prevenzione dei conflitti, la riconciliazione postbellica e la ricostruzione del patrimonio culturale distrutto.

Un altro scopo del convegno è stato mostrare come – grazie alle nuove tecnologie informatiche per la sicurezza e il monitoraggio a distanza – l'analisi della vulnerabilità del sito culturale ci permetta di evidenziare e stimare quantitativamente i fattori che determinano i possibili rischi a cui può essere sottoposto e, di conseguenza, di proporre un piano che fornisca linee guida e suggerimenti per le azioni preventive volte a mitigare le operazioni da effettuare in tempo di crisi e quelle relative alla gestione della situazione post-emergenza/pace, prima ancora che in situazioni d'emergenza.

## Reason for This Initiative

Today the cultural heritage of many countries runs serious risks, due to neglect, environmental risks, natural disasters, war or terrorist actions, such as the terrible episodes due to ISIS in Syria and the even more recent disasters during the ongoing war in Ukraine they demonstrate. A simple Google search with the

keywords “risk/danger cultural heritage” produces more than 48 million results. A third of natural heritage sites are endangered, according to an estimate by the Smithsonian Institute.

The international study conference, *The Disasters of War – Why save the culture*, conceived and promoted by the SIPBC Italian Society for the Protection of Cultural Heritage, in collaboration with the University of Bologna, has been planned to take stock of the world situation and to propose innovative solutions for the preventive safeguarding of the universal, historical, artistic, archaeological and monumental cultural heritage.

During the two days of the conference, there have been numerous speakers of international prestige representing the major institutions, organizations and NGOs operating in the sector. They have discussed about risk prevention, security management, the destruction of archaeological sites and monuments in Syria, Iraq, Ukraine and Africa, terrorism, illicit trafficking in archaeological artefacts and works of art and intercultural dialogue.

The conference responded, in particular, to the three main objectives established by the Council and the European Parliament already on the occasion of the European Year of Culture 2018:

- promote cultural diversity, intercultural dialogue and social cohesion;
- highlight the economic contribution made by cultural heritage to the cultural and creative sectors, including for small and medium-sized enterprises, and to local and regional development;
- emphasize the role of cultural heritage in the EU’s external relations, including conflict prevention, post-conflict reconciliation and the reconstruction of destroyed cultural heritage.

Another purpose of the conference was to show how – thanks to new information technologies for security and remote monitoring – the analysis of the vulnerability of the cultural site al-

allows us to highlight and quantitatively estimate the factors that determine the possible risks to which it can be subjected. and, consequently, to propose a plan that provides guidelines and suggestions for preventive actions aimed at mitigating the operations to be carried out in times of crisis and those relating to the management of the post-emergency/peace situation, even before in situations of emergency.

# Introduction to the Conference

Rocco Diana, Giuseppe Maino<sup>1</sup>

In the process of annihilation of the identity of a people, just as the Nazi strategy understood, from the genocide of a people one inevitably passes to the cancellation of its culture. Destroying a testimony of civilization, traditions, works of art and monuments, books and archival documents that together constitute the cultural heritage that, generation after generation, a people intend to preserve, is the final act of a planned extermination in all its tragic effects.

From 30 July 2020 to 30 July 2021, our planet experienced almost 100,000 situations of conflict, including riots, armed clashes, protests, violence against civilians, attacks. Never before have there been so many armed conflicts across the globe, as shown by statistics from the Uppsala Conflict Data Program, UCDP, at Uppsala University. In 2023, the number of wars involving states totaled fifty-nine, the highest number ever since the data collection's starting point in 1946. Previous peaks were seen in 2020 and 2022, each with fifty-six conflicts.

In addition to conventional wars, we observe an increase in international terrorism, especially linked to religious fundamentalism, as well as in atypical types of conflict.

Terrorism finds its roots in political and military reasons, economic and social reasons, and religious reasons (iconoclasm). In-

1. Rocco Diana, Secretary general of SIPBC. Giuseppe Maino, The New York Academy of Sciences and SIPBC.

creasing importance have asymmetric conflicts; The conflicts of the past were evidently symmetrical because they involved the clash of state entities, more or less equal, by means of armies constructed in a similar way both in tactics and in equipment, while today asymmetric warfare (or asymmetric engagement) is a type of war between belligerents whose relative military power, strategy or tactics differ significantly. This type of warfare often, but not necessarily, involves insurgents, terrorist groups, or resistance militias; an example is the ISIS/DAESH conflict in Syria.

Armed conflicts and terrorist attacks deliberately undermine heritage, striking its roots to dismantle traditions and undermine certainties relating to cultural identity. Without heritage, memory is erased and the future definitively compromised.

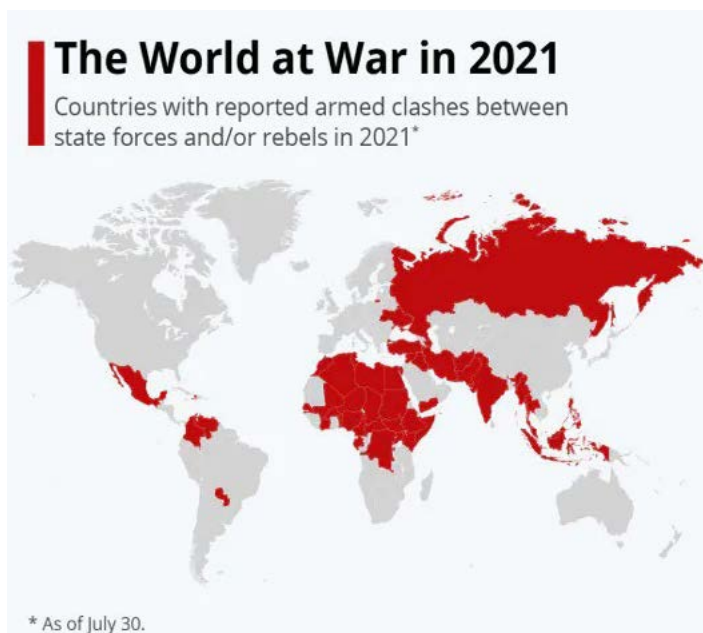


Figure 1. *Map of ongoing conflicts in 2021 (areas highlighted in red). Source: The Armed Conflict Location & Event Data Project.*

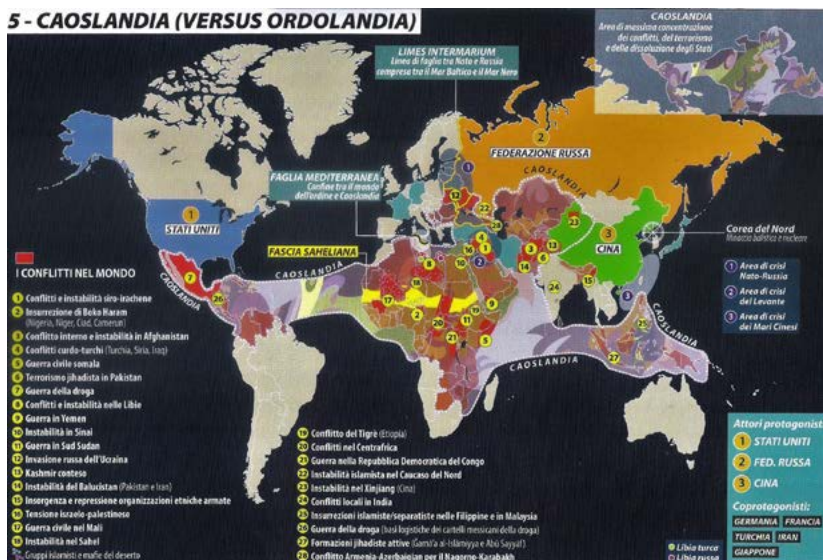


Figure 2. Areas of instability (political, economic, social...) and areas of relative calm. Source: «LIMES», La guerra grande, n. 7, July 2022.

As for the destruction of cultural heritage, beyond the wars and conflicts just mentioned, there are genocides and intentional destruction of cultural heritage, close interdependence between human rights and cultural rights, an “official” vandalism like that produced in China as a large part of the Cultural Revolution’s agenda (1966-1976) which required the destruction of traditional Chinese Confucian culture and tradition, and was officially called “Destruction of Four Olds Campaign”.

Demagogy and distraction from real problems often contribute to damage cultural heritage, as it is happening in Turkey, where President Recep Erdoğan, to distract from the economic crisis and the failure to join the European Union, supports Islamic fundamentalism throughout the Eastern Mediterranean area for economic, foreign policy and personal prestige reasons and, consequently, promotes actions such as the reconversion of former religious buildings of great historical, archaeological and artistic importance into places of worship. Of particular significance are the change of use and the modifications made to the

interior of the Hagia Sophia in Istanbul, which became an Ottoman Mosque on 29 May 1453 and remained so until 1931, when it was deconsecrated. On 1 February 1935 it became a museum. On July 10, 2020, it was reopened to Islamic worship by a presidential decree. The following July 24, the first public Islamic prayer was held there, in the presence of Turkish President Recep Erdoğan.

The Syrian cultural heritage suffers severe damages and destructions, in an endless asymmetric conflict with the participation of states, terrorist organizations, more or less private militias; damages even more serious as this region was one of the cradles of civilization and many sites are registered on the UNESCO World Heritage List:

- 1979, Damascus;
- 1980, Ancient cities of Palmira and Bosra;
- 1986, Aleppo;
- 2006, Krak dei Cavalieri and the Saladin Citadel;
- 2011, Ancient villages of northern Syria...

plus twelve other sites registered on the Tentative List. In June 2013, these sites were classified as places in danger and, for this reason, moved to the UNESCO Danger List. In the same year, moreover, ICOM publishes the Emergency Red List of Syrian Antiquities at Risk. It is still impossible to know the true extent of the damage to the Syrian heritage, which can only be investigated after the war will be over, but at least 710 sites were affected from 2011 to date spread across fourteen governorates.

Mes Aynak (= small copper well) is an Afghan archaeological site, located in the province of Logar, forty kilometers southeast of Kabul. The archaeological site spans about forty hectares, surrounded by a circle of monasteries and features over four hundred elaborate ceramic and stone Buddha statues, several stupas, and a shopping area.

Archaeologists have found incredible objects from the Kushan period (around 30-375 CE), including rare hand-carved wooden

Buddha figures in the Gandhara style, painted plaster, and clay statues in a variety of styles, and fragile birch bark manuscripts in several languages. Archaeologists also have unearthed Bronze Age pottery and a copper smelter dating back 4,000-6,000 years. A stone stele discovered at Mes Aynak has been identified as a depiction of Prince Siddhartha before he founded Buddhism and has been taken as evidence that a monastic religion dedicated to Siddhartha's pre- enlightenment life once existed in the region. Mes Aynak's priceless treasures also include some of the oldest manuscripts and oil-paint murals ever discovered.

The China Metallurgical Group Corporation (MCC) had inked a deal with the Afghan government to mine \$100 billion worth of copper buried at the site, which the MCC was able to lease for 30 years for a little less than \$3 billion. The Times story was full of record-breaking details: the copper deposit at Mes Aynak was one of the largest untapped copper reserves in the world, and the MCC deal was the largest foreign investment in Afghanistan's history.



Figure 3. *The archaeological site of Mes Aynak in Afghanistan.*

The Chinese government is working directly with the Taliban and has hosted them in Beijing in 2019 to cease attacks on the MCC in Logar province and to be partner in the extraction industry in Afghanistan. The Afghan Ministry of Mines has been pressing the MCC to begin mining as soon as possible, even though mining would destroy the ancient city and pollute the area.



Figures 4-5. *Archaeological findings in the site of Mes Aynak.*

Tragically, in 2018 Afghan archaeologist Abdul Wahab Ferozi was killed by the Taliban in a bomb blast while traveling to work at Mes Aynak. Three others were also wounded in the explosion.

*Saving Mes Aynak* – a film documentary directed and produced by Brent E. Huffman in 2015 – examines the conflict between cultural preservation and economic opportunity through the lens of the Afghan archaeologists and local villagers who work and live near Mes Aynak.

Fortunately, the protests of the local population and the international community seem to have been successful, according to the latest news from October 2024. In July, a ceremony presided over by Hedayatullah Badri, the Taliban government's interim Minister of Mines and Oil, unveiled a reassuring plan, if it will be respected: the start of underground mining, which, if all goes according to plan, will allow the 1,700-year-old Buddhist city to survive.

«Our long-term strategy on Mes Aynak includes full protection of the site», according to Mawlawi Atiqullah Azizi, Afghanistan's Deputy Minister of Culture and Information. «The mining will be done using underground techniques, which will be maintained until the end of the mining process. During the operation, no damage will be done to the finds». Mes Aynak sits on a copper deposit estimated at 6-12 million tons.

In December 2023, the Afghan government and China Metallurgical Group Corporation (MCC) reached an agreement to mine copper underground, a much more expensive method that will protect the site's stupas, frescoes, statues, and other structures. The 30-year agreement calls for MCC to provide public services, such as building clinics and mosques, and to provide local employment opportunities.

Another positive result in the fight against the destruction of cultural heritage occurred on September 27, 2016, when the International Criminal Court of The Hague pronounces the first sentence for the destruction of the heritage, declaring it a “war

crime”. Ahmad Al-Faqi Al-Mahdi, an Islamic extremist of Ansar Dine group in Mali, is condemned for the destruction of nine mausoleums in Timbuktu.



Figure 6. Examples of damages to cultural heritage due to natural events and war.

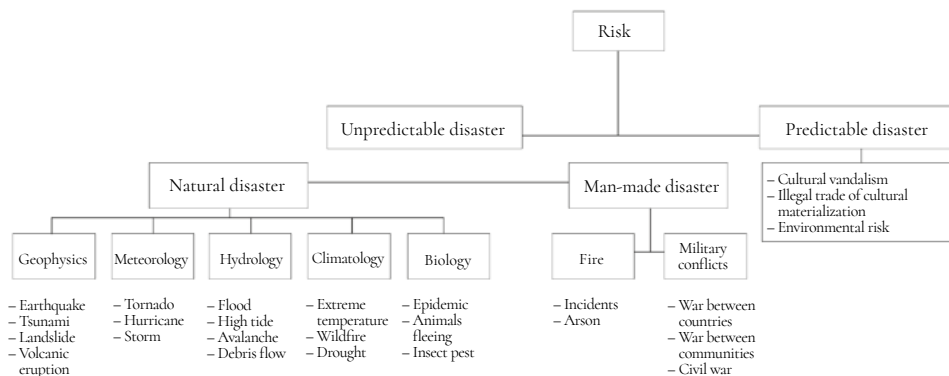


Figure 7. Schematic diagram of common disasters and risks to cultural heritage. Source: M. Laterza, M. D'Amato, E. Laguna, ELARCH Project: Prioritization of threats of cultural heritage for the development of a hazard map. The case study of Aragon's Castle, Venosa (Italy), in CINPAR 2016 – Proceedings of the XII Congresso International Sobre Patologia e Reabilitacao de Estruturas, FEUP, Porto, Portugal, 2016.

It is worth noticing that, in the last twenty-five years, 90% of the disasters that have occurred in the world have been caused by extreme weather events, such as floods, storms, heat waves. 6,457 meteorological catastrophes have been recorded worldwide by EM-DAT, the main international database of such events. These disasters caused more than 600,000 victims, an average of about 30,000 per year, with a further 4.1 billion people injured, homeless or in need of emergency assistance.

In an era of global challenges also for cultural and environmental heritage, to the anthropogenic risks are added also the natural ones such as the following ones:

- extreme weather events;
- the failure of mitigation and adaptation to climate change;
- severe natural disasters (tsunamis, for example);
- severe loss of biodiversity and ecosystem collapse;
- environmental damage and human-caused environmental disasters;
- accidents and industrial plants;
- overpopulation and indiscriminate exploitation of resources.

Earth Overshoot Day marks the date when humanity has used all the biological resources that Earth regenerates during the entire year. In 2024, Earth Overshoot Day fell on August 1.

*Overpopulation and resource exploitation, migrations, and pollution.* The situation is already so serious today that, due to pollution, 2.4 billion people do not have access to sources of drinking water.

In fact, industrial processes today play a primary role in the degradation of the environment and in the spread of environmental disasters caused by man. Often, they require the use of highly dangerous substances that can give rise to accidents.

*Habitat destruction*, defined as the elimination or alteration of the conditions necessary for the survival of animals and plants, not

only has an impact on individual species but also on the health of the global ecosystem. Deforestation and forest degradation are caused by agriculture, poorly planned infrastructure, illegal logging. We lose 18.7 million acres of forest every year, equal to 27 football fields per minute.

*Global warming and ocean acidification.* Global warming, internationally known as global warming, is probably the main cause of man's impact on the environment.

*Climate change.* All the phenomena indicated above contribute to exponentially increasing the probability of environmental and natural disasters occurring, in turn increasing the probability of social and economic damage that may arise from them.

Therefore, it is increasingly urgent to find solutions to these global challenges that consider the following conditions and constraints:

1. global challenges require global solutions;
2. cultural heritage is an essential part of a territory with which it is in continuous interrelation;
3. safeguarding cultural heritage means first of all protecting the territory.

As stated above, in recent years the number of catastrophic weather events and damage aggravated by global warming has increased considerably and attention to the consequences of climate change is constantly growing at all levels of society. Identifying, assessing and managing the risks and opportunities associated with climate change therefore becomes essential to ensure the long-term conservation of cultural heritage at all levels.

At the end of the COP21 conference (COP, Conference of the Parties), held in Paris in December 2015, 195 countries reached a global climate agreement known as the *Paris Agreement*, whose long-term goal is to contain the rise in temperature. global aver-

age below 2 °C compared to pre-industrial levels and to make the necessary efforts to further limit it to 1.5 °C. The Paris Agreement entered into force on November 4, 2016, and is applied from 2020, replacing the Kyoto Protocol; ratification by Italy was carried out on 27 October 2016. During COP24, which took place in Katowice (Poland) in 2018, the Paris-Rulebook was defined, namely the book of rules for making the Agreement operating.

In Baku, Azerbaijan, from 11 to 22 November 2024, after intense negotiations, delegates at COP29, the 29<sup>th</sup> Conference of the Parties to the United Nations Framework Convention on Climate Change (UNFCCC), agreed to provide \$300 billion annual commitment, with the overall goal of reaching at least \$1.3 trillion by 2035. Countries also agreed on the rules for a UN-backed global carbon market. This market will facilitate the trading of carbon credits, incentivizing countries to reduce emissions and invest in climate-friendly projects.

As reported by the IPCC (Intergovernmental Panel on Climate Change), the concept of “climate” can be defined in the strict sense as the description, in terms of mean and variability, of relevant physical quantities (such as temperature, rainfall and wind intensity), relative to a specific area of interest and in a given period of time.

The climate can vary due to natural or anthropogenic factors. The occurrence of anomalous and extreme climatic events over the last few decades has led the scientific community to recognize the phenomenon of climate change and, in particular, that of global warming, the main anthropogenic causes of which are identified in the use of fossil fuels, in deforestation, unsustainable agricultural practices and intensive farming. It is no coincidence that the term Anthropocene is increasingly used to indicate the current era: Anthropocene is commonly – but not by geologists – defined as a new geological epoch marked by humanity’s significant impact on the earth system, including rapid changes in population, material production, consumption, and environmental degradation since the mid-XX Century.

These activities in fact lead to an increase in greenhouse gases present in the atmosphere, which in turn cause an increase in global temperatures and the occurrence of related phenomena such as melting ice, rising sea levels and extreme weather phenomena.

As indicated in the Paris Climate Agreement, it is necessary to implement timely and effective measures to contain the risks and impacts caused by climate change. To this end, the dissemination of good practices already developed in this sector could play a key role in contributing to the achievement of the ambitious objectives set. Moreover, we need necessary skills and professionalism as shown in figure 8.

HSSE is the abbreviation for Health, Safety, Security & Environment and describes the processes or activities (planning, implementation, control, optimization) that are carried out by companies, local authorities, administrations, institutions, museums, archives and libraries to ensure health, safety, protection and environmental protection, especially in the workplace.

The contents of the HSSE/HSE management systems include the identification and analysis of hazards in the workplace, the

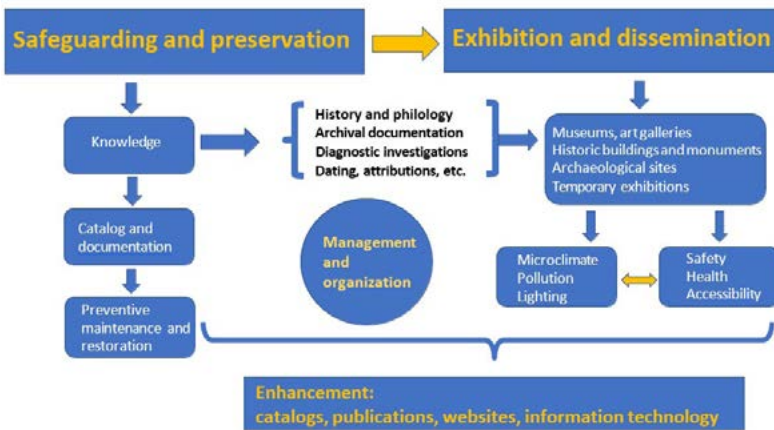


Figure 8. Health, safety, protection, and environmental protection.

development of guidelines and minimum requirements at group level, the training and further updating of personnel (e.g. in the areas of accident prevention, accident response and emergency precautions), regular HSE/HSSE audits at company premises, collection of HSSE statistics, fire protection, noise protection, medical precautions, health and safety measures while traveling, environmental protection measures and much more.



Figure 9. Scheme of HSSE system's characteristics.

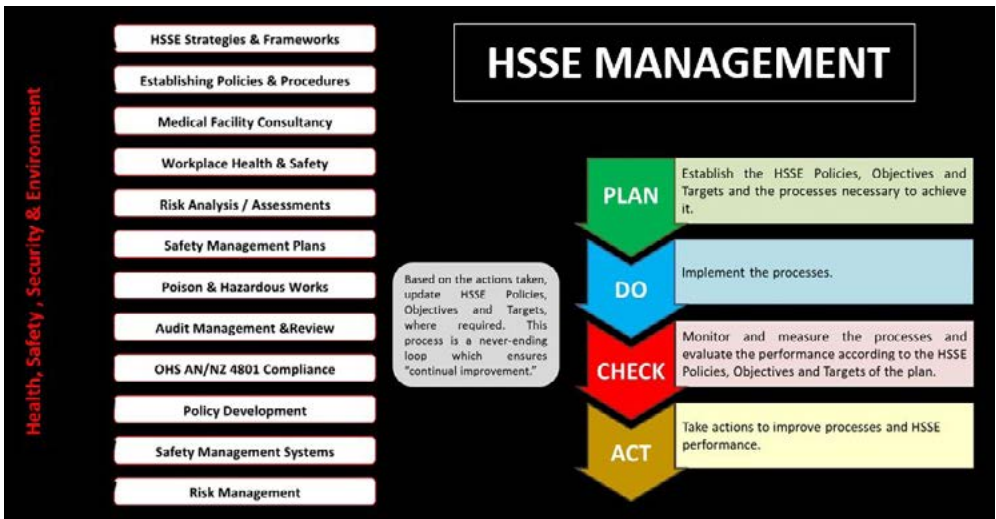


Figure 10. Scheme of a HSSE management system.

*Risk Assessment*: estimate of the social and economic impact of the calamitous event on people, buildings, infrastructures, and the production system.

Finally, we summarize the definitions and the main actions to be performed in preparing a risk planning for natural and/or anthropic disasters in the following list and figure.

- *Prevention and Safeguarding – Risk*:
  - probability and consequences of a certain event;
  - combination of hazard, vulnerability, exposure;
  - estimate of the effects, it can be reduced.
  
- *RM Risk Management – Hazard (Danger)*:
  - event that can cause damage;
  - intrinsic characteristics of the natural environment (geology, seismology, meteorology, etc.);
  - it cannot be reduced, but it can be known.
  
- *Vulnerability*:
  - propensity to suffer damage;
  - intrinsic characteristic of the human environment (construction, infrastructure, etc.);
  - quality of the elements at risk, it can be reduced.
  
- *Exposure*:
  - extent of damage;
  - intrinsic characteristic of the human environment (complex urban systems, etc.);
  - quantity of the elements at risk, it can be reduced.
  
- *Emergency and Post-Emergency*.

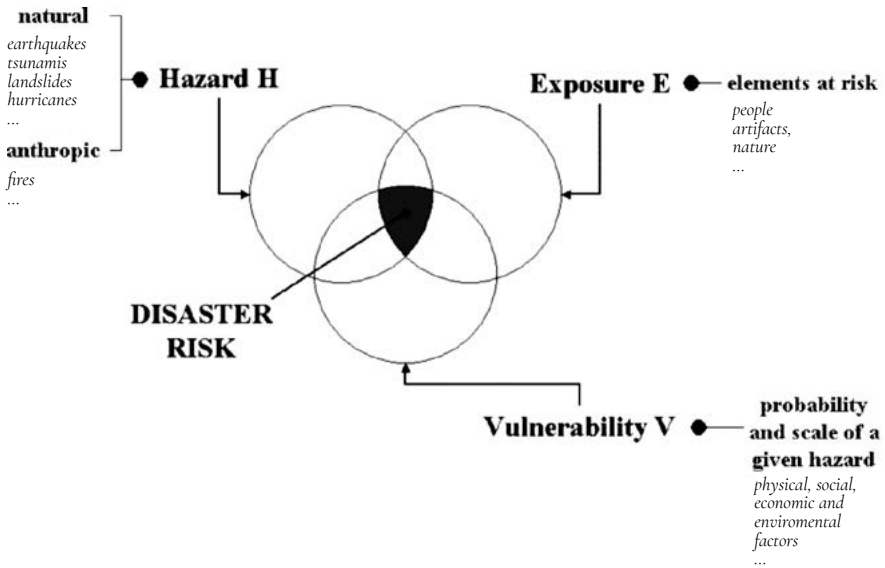


Figure 11. Scheme of issues in a risk planning.



Figure 12. SWOT analysis of a risk planning.

A SWOT analysis, as shown in the figure, may be useful in the drafting of a risk planning, by considering, for instance, pros and cons like the existing skills, multidisciplinary, public interest and awareness, relevance in the media involvement of citizenship, innovative digital tools, dispersion of efforts, poor international coordination, scarcity of funds, global challenges, complex problems, and large-scale CH-territories interactions.

In conclusion, what is needed for the future? An all-inclusive card model for CH requiring simplicity of compilation and use, digital collection of information both off-line and on-line by means of tablet and/or smartphone, elaboration of a geo-referenced (webGIS) and digital database, 3D models, virtual reality simulations of accidents and damages, including applications of AI. Moreover, multimedia databases are necessary on publications, reports, grey literature, etc.; restorers and interventions of restoration; projects, conferences, popular initiatives, etc.

A light of hope? The future is in our hands.

# Memoria, conoscenza ed esperienza: presupposti per la salvaguardia

Massimo Carcione<sup>1</sup>

**Abstract:** Portando il saluto del Settore Istituti culturali della Regione Piemonte, ripercorro brevemente in questo contributo gli stretti rapporti fra gli enti locali e le istituzioni piemontesi con la SIPBC, fin dalla sua costituzione e dal suo primo della lunga serie di convegni internazionali annuali, che si tenne proprio ad Alessandria nel 1997. Altre importanti iniziative vanno dall'età napoleonica con la grande battaglia di Marengo e la pace di Alessandria, fino al primo tentativo di costituzione dello Scudo Blu Italia e alla realizzazione del Centro di Documentazione della Benedicta all'interno di un Parco della Pace.

**Keywords:** Regione Piemonte, Marengo, Benedicta, Blue Shield.

È davvero un piacere per me intervenire al convegno, portando il saluto del Settore Istituti culturali della Regione Piemonte e mio personale, per una serie di ragioni che hanno solo in parte a che vedere con il mio attuale incarico.

Non posso infatti dimenticare, in primo luogo, che – nell'ormai lontano 1997 – si tenne qui in Piemonte, per la precisione presso la sede di Palazzo Guasco dell'Assessorato alla Cultura della Provincia di Alessandria e poi nell'aula magna dell'Università del Piemonte Orientale a Palazzo Borsalino, il primo della lunga serie

1. Massimo Carcione, Centro di documentazione della Benedicta, Regione Piemonte (Head Researcher, Maniscalco Center).

di convegni internazionali annuali della SIPBC, che all'epoca era stato promosso dal fondatore e primo presidente Generale Arturo Marcheggiano, con la partecipazione di prestigiosissimi relatori tra cui spiccavano Roberto Conforti, Manlio Frigo, Luciano Marchetti e Fabio Maniscalco.

Naturalmente quando avevamo proposto insieme al professor Edoardo Greppi, anche lui come me socio fondatore della società, di tenere nel nostro territorio quell'incontro, non avremmo mai immaginato che negli anni più recenti la città di Tortona, diventata sede del segretariato nazionale della società, ne avrebbe ospitati tanti altri: cosa che mi fa piacere anche per la proficua collaborazione che ho sempre avuto nel corso degli anni con l'amministrazione comunale e tante prestigiose istituzioni culturali tortonesi.

La seconda ragione di gratificazione professionale e personale, anche in questo caso legata a un altro ruolo che ho ricoperto nel corso della mia carriera, sta proprio nel fatto di essere oggi qui a Tortona a discutere di conservazione del patrimonio a rischio in caso di conflitti armati: problematica che in un momento storico per noi particolarmente simbolico come l'età napoleonica, ha coinvolto in modo significativo questo territorio durante e dopo la grande battaglia di Marengo del giugno 1800.

Tortona ha infatti svolto un ruolo di non poca importanza in quei giorni fondamentali per la storia europea, quando la grande cascina di Torre Garofoli e la meravigliosa abbazia cistercense di Rivalta Scrivia ospitarono rispettivamente il primo quartier generale di Bonaparte (dove fu poi firmata la Pace di Alessandria) e l'accampamento di Desaix, mentre l'antico castello costituiva una postazione strategica di difesa per gli austriaci.

Per questa ragione tali monumenti meriterebbero attenzione e valorizzazione anche maggiore di quella che già viene dedicata loro, magari nel quadro di un progetto di sistema museale che potrebbe coinvolgere anche il Museo della battaglia di Marengo (mi permetto di definirlo ancora così avendolo istituito come tale, riaperto al pubblico e diretto per alcuni anni nel periodo del bicentenario di quegli eventi, prima che cambiasse nome e natura),

il complesso monumentale di Santa Croce di Bosco Marengo, ma soprattutto la cittadella e i tre forti, la chiesa medioevale di San Francesco e i resti archeologici dell'antica cattedrale di Alessandria: e non è un caso che si tratti di monumenti che nel periodo dell'occupazione francese furono oggetto di pesanti modifiche, danneggiamenti e addirittura demolizioni.

Faccio solo un cenno, infine, per non rubare troppo tempo alle relazioni programmate, al terzo motivo di grandissima soddisfazione che ho provato nel leggere il programma dei vostri lavori, grazie alla presenza di Emma Cunliffe che oggi è qui in rappresentanza del Segretariato del Blue Shield International (se non vado errato per la prima volta dal 2001 in modo così autorevole, in un'occasione formale), essendo stata a distanza la partecipazione del presidente Peter Stone al convegno di Bologna del 2018.

Confido che tra le righe del suo intervento odierno potremo cogliere qualche positivo sviluppo dell'ormai ventennale e assai controversa vicenda che ha visto protagonisti ai suoi albori, insieme alla SIPBC e all'Istituto Internazionale di Diritto Umanitario di Sanremo, anche ICOM Italia e il Comando Carabinieri per la PBC, autorevolmente rappresentati qui oggi dagli amici Alberto Garlandini e Silvio Mele.

Molti di voi ricorderanno che si tratta dei quattro soggetti giuridici sottoscrittori nel 2002 della "Dichiarazione di Acireale", che venne promossa ancora una volta dal compianto amico Arturo Marcheggiano insieme a Giovanni Pinna e a chi vi parla, nell'intento di dare vita al "Comitato italiano dello Scudo Blu".

In quella vicenda sono poi intervenuti a vario titolo, negli anni seguenti, anche ICOMOS Italia, AIB, ANAI, Croce Rossa, Italia Nostra, Legambiente, l'Osservatorio ISFORM di Napoli, WATCH e soprattutto la Commissione nazionale italiana per l'UNESCO; eppure non se ne vede ancora un esito positivo, purtroppo, malgrado l'impegno di molti rinnovato ancora in tempi recentissimi<sup>2</sup>.

2. Finalmente, anche a seguito di questo convegno, nell'ottobre 2024 si è costituita la sezione nazionale dello Scudo Blu Italia con la presidenza dell'Executive board di Alberto Garlandini [n.d.r.].

Per questo motivo oggi potrebbe essere, nell'auspicio di non pochi tra di noi, un giorno particolarmente importante.

L'ultimo aspetto cui voglio fare rapidamente cenno è invece connesso in modo ben più diretto al ruolo che da qualche anno ricopro presso l'amministrazione regionale piemontese: il che mi consente di portare al convegno, insieme a un saluto istituzionale che comunque non è di circostanza, anche una notizia che è nello stesso tempo una proposta di ulteriore collaborazione.

Come alcuni di voi già sanno, il sito storico della Benedicta è storicamente documentato sin dall'XI secolo e per moltissimi anni le sue vicende furono strettamente legate a quelle della già ricordata Abbazia di Rivalta Scrivia, da cui dipendeva l'antica grangia costruita presso le Capanne di Marcarolo, oggi nel territorio comunale di Bosio.

Fino alla prima metà del secolo scorso, l'edificio aveva sempre ospitato pacifiche attività economiche, artigianali e mercantili, per poi diventare tragicamente – nella Pasqua del 1944 – teatro



Figura 1. Panorama dei ruderi della Benedicta (fonte: archivio Associazione Memoria della Benedicta – <https://benedicta.org/>).

della più grande strage di partigiani combattenti avvenuta nel corso della Seconda guerra mondiale, dopo un grande rastrellamento a opera dei nazifascisti; i quali, subito dopo l'eccidio, per spregio e rappresaglia distrussero l'antico edificio di cui oggi restano solo pochi ruderi, che accolgono ogni anno una grande commemorazione, cui hanno già presenziato nei decenni passati ben tre presidenti della Repubblica.

Oggi il Centro di documentazione della *Benedicta* è inserito nell'ambito di un Parco della Pace e realizzato in attuazione della legge regionale n. 1/2006, grazie alla quale saranno finalmente portati a compimento, entro il 2025, i lavori avviati qualche anno fa a cura della Provincia di Alessandria, con la realizzazione di una grande struttura multimediale e didattica ipogea.

In tale prospettiva è stata attivata, d'intesa con il Comitato Resistenza e Costituzione del Consiglio regionale del Piemonte, una proficua collaborazione tra gli enti locali, il Sistema bibliotecario di Novi Ligure e l'associazione Memoria della *Benedicta*, che coordina una cinquantina di enti e associazioni piemontesi e liguri (tra cui la Città Metropolitana di Genova). Aspettando la nuova struttura, il Centro di documentazione – coordinato da un tavolo tecnico-scientifico che ho l'onore di presiedere – svolge dal 2018 le sue attività presso la Cascina Pizzo, antico edificio adiacente ai ruderi già restaurato da qualche anno grazie ai fondi europei, che accoglie uffici di direzione, biblioteca, foresteria e una bella sala conferenze.

Proprio dal 2018, con un articolato protocollo d'intesa tra Regione, enti locali, associazioni e istituti culturali del territorio, al Centro di documentazione sono stati formalmente assegnati alcuni temi prioritari di ricerca e divulgazione, uno dei quali riguarda appunto la distruzione intenzionale del patrimonio culturale nel corso dei conflitti armati, mentre un altro fa riferimento ai crimini di guerra e ai relativi processi; questo perché il principale responsabile dell'eccidio è stato anni fa processato in Italia e in Germania e condannato per i suoi crimini: un evento ancora piuttosto raro, purtroppo, nella giurisprudenza nazionale e internazionale in materia.

La Benedicta sarebbe l'unico centro di studi in Italia e in Europa a occuparsi in modo stabile, per quanto mi è dato sapere, di queste tematiche scientifiche che potrebbero a mio avviso estendersi utilmente anche ai casi di reale salvaguardia e rispetto dei beni culturali nel corso dei conflitti del Novecento (basti ricordare un altro patrimonio emblematico della storia benedettina, come la biblioteca e l'archivio storico dell'Abbazia di Montecassino), oltre che al successivo recupero e conservazione della memoria dei siti distrutti come è appunto il caso della Benedicta.

Proprio per quest'ultima ragione, per iniziativa della SIPBC e dell'associazione Memoria della Benedicta, nell'aprile del 2021 è stato apposto all'ingresso dei ruderi un pannello esplicativo con lo "Scudo Blu" e da alcuni anni sono state attivate tramite il Maniscalco Center, reti di ricerca e collaborazione con le Università di Venezia Ca' Foscari e di Bologna, con la Fondazione per la Ricerca sulla Pace, il CNR e il Consiglio d'Europa.

Ringrazio dunque tutti gli amici, in primo luogo il presidente Ulandi e il professor Maino, che hanno sollecitato anche questa volta la mia partecipazione attiva a un convegno della SIPBC e mi scuso per aver dovuto purtroppo declinare per precedenti impegni di lavoro il cortese invito a presiedere la sessione di domani.

Anche in questo caso però confido di essere giustificato dal momento che stamattina stessa dovrò tornare a occuparmi del controllo di una trentina di progetti per la messa in sicurezza, il restauro e la valorizzazione dei siti e beni UNESCO piemontesi, su cui la Regione Piemonte sta intervenendo dal 2019 in modo assai rilevante, grazie ad alcuni bandi finanziati dai fondi strutturali europei FESR<sup>3</sup> e FSC: un altro bel modo per contribuire in modo concreto alla effettiva salvaguardia del nostro straordinario patrimonio diffuso di castelli e palazzi, abbazie e Sacri Monti, torri e altri monumenti sempre a rischio di degrado.

Buon lavoro a tutti.

3. <https://www.regione.piemonte.it/web/temi/cultura-turismo-sport/cultura/patrimonio-culturale-unesco/controllo-sui-progetti-fesr-psc-relativi-ai-beni-ai-siti-unesco> (sito consultato il 31 marzo 2025).

# ICOM e i musei per la protezione del patrimonio culturale in tempo di conflitti e disastri

L'esperienza del Blue Shield

Alberto Garlandini<sup>1</sup>

**Abstract:** In the first part of his contribution, Alberto Garlandini deals with the disasters caused by the Russian invasion of Ukraine and the initiatives taken by ICOM and European museums to help our Ukrainian colleagues. He also presents the ICOM Red Lists of Cultural Heritage at Risk, created to combat illicit trafficking of cultural property. In the second part, he addresses the theme of international cooperation, essential to protect cultural heritage, both in times of war and in times of peace. He then introduces the positive experience of the Blue Shield, an NGO established in 1996 to protect endangered cultural heritage and improve the implementation of the 1954 Hague Convention. In the third part, he reflects on the role of museums and cultural heritage in achieving the global sustainable development goals of the United Nations 2030 Agenda.

**Keywords:** ICOM, Museums, Red Lists, Blue Shield.

A nome di ICOM<sup>2</sup> ho accettato con piacere l'invito a partecipare al

1. Alberto Garlandini, già presidente di ICOM International (2020-2022) e presidente di ICOM Foundation.

2. L'International Council of Museums è l'associazione mondiale dei musei e dei professionisti museali. ICOM è una organizzazione non governativa fondata nel novembre 1946 durante la prima conferenza dell'UNESCO. È composta da 46.000 professionisti e musei provenienti da 140 Paesi e comprende 193 comitati nazionali e internazionali, alleanze regionali e organizzazioni affiliate. ICOM stabilisce standard etici e profes-

convegno organizzato dalla Società Italiana per la Protezione dei Beni Culturali per discutere sul tema *I disastri della guerra. Perché salvare la cultura*. Mi complimento con la Società per questa scelta. Il convegno arriva al momento giusto, in un periodo cruciale per i musei e per il patrimonio culturale, in Italia e nel resto del mondo.

Nella prima parte del mio contributo tratto dei disastri causati dall'invasione russa in Ucraina e delle iniziative prese da ICOM e dai musei europei per aiutare i colleghi ucraini e per sostenerne i musei e il patrimonio culturale. Illustro inoltre le Red List del patrimonio culturale a rischio, lo strumento creato da ICOM per combattere il traffico illecito dei beni culturali. Nella seconda parte affronto il tema della cooperazione internazionale, indispensabile per proteggere e promuovere il patrimonio culturale, sia in tempo di guerra sia in tempo di pace. Presento poi la positiva esperienza del Blue Shield, l'organizzazione costituita nel 1996 per proteggere i beni culturali in pericolo. Nella terza parte rifletto sul ruolo dei musei e del patrimonio culturale per raggiungere gli obiettivi globali di sviluppo sostenibile dell'Agenda 2030 delle Nazioni Unite. Concludo con l'opinione che anche la politica internazionale esprime una maggiore sensibilità sia riguardo alle sfide poste dallo sviluppo sostenibile e dal cambiamento climatico, sia al ruolo determinante della cultura e dei musei per costruire un mondo migliore.

Negli ultimi tre anni il mondo ha vissuto una catastrofe. Il Covid-19 ci ha messo di fronte a sfide nuove e senza precedenti. L'emergenza pandemica ha visto i musei trasformare le difficoltà in driver di innovazione, i lockdown e le restrizioni sanitarie sono state un'occasione per costruire nuove forme di comunicazione e accessibilità. Mentre stavamo lentamente uscendo dall'emergenza sanitaria, è scoppiata la guerra in Europa, con l'invasione russa dell'Ucraina. Ciò ha creato nuovi disastri e nuove insicurezze.

nali, sviluppa programmi di capacity building e di formazione, combatte il traffico illecito di beni culturali, protegge il patrimonio in pericolo. Per ulteriori informazioni, si veda <https://icom.museum/en/> (ultima consultazione il 5 maggio 2023).

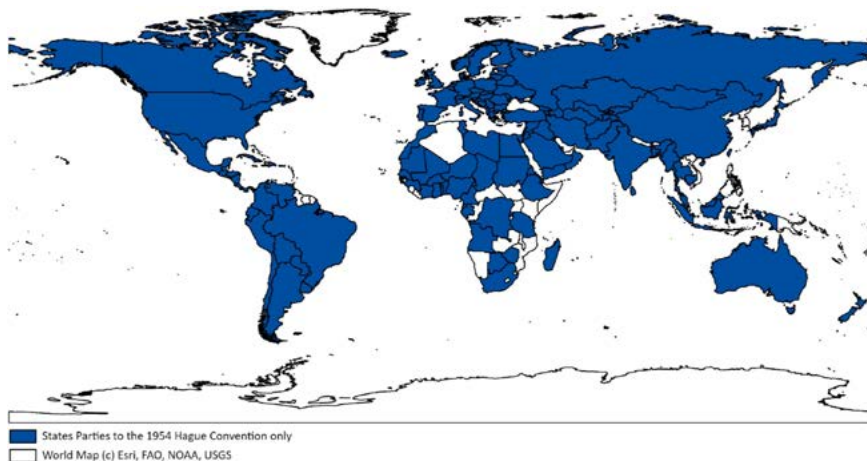


Figura 1. I Paesi sottoscrittori della Convenzione dell'Aia del 1954.



Figura 2. Il 70esimo anniversario della Convenzione dell'Aia.

L'International Council of Museums ha condannato immediatamente e ripetutamente l'invasione russa dell'Ucraina<sup>3</sup>, ha chiesto con forza il cessate il fuoco e il rispetto della Convenzione dell'Aja del 1954 per la protezione dei beni culturali in caso di conflitto armato. Tutti i Paesi in guerra sono tenuti a rispettare questi obblighi legali. La distruzione intenzionale del patrimonio culturale è un crimine di guerra e come tale è perseguito dalla Corte penale internazionale dell'Aia.

3. La prima e immediata dichiarazione di ICOM è del 24 febbraio 2022: <https://icom.museum/en/news/statement-russia-invasion-into-ukraine/> (ultima consultazione il 5 maggio 2023).

ICOM e la comunità museale sono impegnati ad aiutare in tutti i modi i colleghi ucraini. Vorrei cogliere anche questa occasione per esprimere il mio massimo apprezzamento per quanto i musei di tutta Europa hanno fatto e continuano a fare per sostenere i musei e il patrimonio culturale dell'Ucraina. Vari comitati nazionali europei di ICOM hanno trasportato in Ucraina una grande quantità di materiali per la protezione e la messa in sicurezza del patrimonio. Particolarmente attivi sono i comitati nazionali dei Paesi di confine. In stretta collaborazione con ICOM Ucraina e con il sostegno del segretariato ICOM di Parigi, ICOM Polonia ha organizzato un centro di assistenza e di iniziative che coordina gli aiuti dei musei europei per l'Ucraina e risponde alle richieste di colleghi ucraini di lavori temporanei presso musei europei e di accoglienza delle loro famiglie rifugiate all'estero.

Vorrei qui ricordare con emozione e commozione i colloqui che nell'agosto 2022, durante la conferenza generale di ICOM a Praga, ho avuto con l'amica Kateryna Chuyeva, presidente di ICOM Ucraina e ora anche viceministro della Cultura. Ci siamo abbracciati mentre Kateryna ringraziava ICOM per l'aiuto dato all'Ucraina e io le confermavo che ICOM farà tutto il possibile per i musei e i beni culturali dell'Ucraina.

In questi mesi ICOM ha ribadito che è necessaria la massima vigilanza contro un possibile aumento del contrabbando e del traffico illecito di beni culturali dell'Ucraina. ICOM è impegnata da anni a ricordare ai governi di tutto il mondo l'impegno a rispettare le obbligazioni legali per la protezione del patrimonio in base alla Convenzione UNESCO del 1970 contro il traffico illecito di beni culturali<sup>4</sup> e alla Convenzione UNIDROIT del 1995 sui beni culturali rubati<sup>5</sup>.

4. Il testo della Convenzione in italiano è consultabile sul sito del Ministero della Cultura: [https://ufficiostudi.beniculturali.it/mibac/multimedia/UfficioStudi/documents/1267532164900\\_convenzione\\_Unesco\\_1970.pdf](https://ufficiostudi.beniculturali.it/mibac/multimedia/UfficioStudi/documents/1267532164900_convenzione_Unesco_1970.pdf) (ultima consultazione il 5 maggio 2023).

5. Il testo della Convenzione in italiano è consultabile sul sito di UNIDROIT: [https://www.unidroit.org/wp-content/uploads/2021/06/1995\\_Convention\\_italian.pdf](https://www.unidroit.org/wp-content/uploads/2021/06/1995_Convention_italian.pdf) (ultima consultazione il 5 maggio 2023).

Nel novembre 2022 ICOM, in stretta collaborazione con ICOM Ucraina e altri esperti e colleghi ucraini, ha pubblicato la Emergency Red List del patrimonio ucraino a rischio<sup>6</sup>. Le *Red Lists of Cultural Objects at Risk* sono state create nel 2000 dagli esperti di ICOM per segnalare le categorie di beni soggette al contrabbando e alla vendita sul mercato dell'arte illegale<sup>7</sup>. Le Red Lists sono uno strumento efficace per combattere il traffico illecito di beni culturali che sempre accompagna guerre e disastri naturali e che è presente anche in tempo di pace. Durante il Covid c'è stato un incremento degli scavi archeologici illegali e un aumento della vendita on line di beni rubati e contraffatti.

Le Red Lists supportano le forze di polizia, le dogane, i musei, le case d'aste, i commercianti d'arte e i nostri partner internazionali nell'identificazione di beni potenzialmente coinvolti nel traffico illecito internazionale. Le 20 Red Lists trattano di reperti in pericolo in più di 50 Paesi in tutto il mondo. Oltre alla Emergency Red List per l'Ucraina, le più recenti Red Lists sono relative ai beni di Mali, Libia, Iraq, Siria, Yemen ed Europa del Sud-Est. Migliaia di reperti sono stati identificati, sequestrati e restituiti grazie alle Red Lists. La Red List per l'Afghanistan ha permesso alle dogane del Regno Unito di bloccare e restituire al Museo di Kabul 1.500 reperti importati illegalmente. Le Red Lists sono state utili anche ai carabinieri italiani in svariate occasioni: ad esempio, la Red List per l'Iraq ha aiutato il sequestro della scultura denominata "Mother Goddess" che grazie ai carabinieri e al Ministero della Cultura è stata restituita all'Iraq nel luglio 2021.

ICOM è stato fondato nel 1946 a Parigi in concomitanza con la prima conferenza dell'UNESCO<sup>8</sup>. I nostri padri fondatori avevano davanti agli occhi e nel cuore i disastri e le rovine della Seconda

6. La *Emergency Red List of Cultural Objects at Risk – Ukraine* è consultabile sul sito di ICOM: <https://icom.museum/en/news/launch-icom-red-list-ukraine/> (ultima consultazione il 5 maggio 2023).

7. Si veda sul sito di ICOM: <https://icom.museum/en/red-lists/> (ultima consultazione il 5 maggio 2023).

8. Si veda sul sito di ICOM: <https://icom.museum/en/news/join-us-to-celebrate-the-75th-anniversary-of-icom/> (ultima consultazione il 5 maggio 2023).



Figure 3 e 4. A sinistra la Emergency Red List di ICOM sul patrimonio culturale a rischio in Ucraina, pubblicata nel 2022. A destra la Red List di ICOM sul patrimonio culturale a rischio in Grecia, pubblicata nel 2025.



Figura 5. Il logo del Blue Shield Movement.

guerra mondiale. Crearono ICOM allo scopo di unire i professionisti museali del mondo intero. Il conflitto era terminato, ma la riconciliazione era tutta da costruire. I nostri padri fondatori proclamarono che i musei e la cultura sono le fondamenta per la mutua comprensione, il dialogo e il rispetto della diversità. Questi ideali sono ancora valori fondamentali per ICOM e i suoi 46.000 membri di 140 Paesi continuano a difenderli.

ICOM è cosciente che questi ideali richiedono la massima cooperazione. La protezione e promozione del patrimonio culturale richiedono collaborazione fra i Paesi. Le sfide globali richiedono una cooperazione globale.

Blue Shield<sup>9</sup> è un eccellente esempio di cooperazione globale. ICOM, ICA<sup>10</sup>, ICOMOS<sup>11</sup> e IFLA<sup>12</sup> sono i “Founding Four” di Blue Shield. La costituzione di Blue Shield avvenne nel 1996. In quell’anno il collega e allora vicepresidente di ICOM Patrick Boylan e i rappresentanti ICA, ICOMOS e IFLA riconobbero il potenziale strategico di un’azione congiunta. Come la Croce Rossa dispone di volontari per salvare vite in tempo di crisi, così i nostri quattro network organizzano migliaia di esperti su cui contare per proteggere i beni in pericolo. Il primo accordo per la costituzione di Blue Shield venne sottoscritto dai “Founding Four” nella sede di ICOM a Parigi, nell’aprile 1996.

L’utilità di costituire un nuovo organismo non governativo in questo campo era apparsa evidente anche prima del 1996. All’inizio degli anni Novanta del secolo scorso la tragica esperienza delle guerre in Jugoslavia e nel Golfo aveva evidenziato le nuove minacce per il patrimonio culturale. Questi conflitti avevano inflitto terribili distruzioni del patrimonio, sia deliberati sia accidentali. I professionisti del patrimonio iniziarono a domandarsi se gli strumenti esistenti erano sufficienti a proteggere i beni culturali e a rispondere efficacemente e rapidamente a crisi improvvise e inaspettate.

L’applicazione della Convenzione dell’Aia poteva e doveva essere migliorata. Si concordò che una nuova organizzazione operante al di fuori del sistema intergovernativo avrebbe potuto migliorare l’implementazione della Convenzione e aumentarne l’efficacia. ICOM, IFLA, ICA e ICOMOS erano le ONG adatte a rispondere

9. Si veda il sito del Blue Shield International: <https://theblueshield.org/> (ultima consultazione il 5 maggio 2023).

10. ICA International Council on Archives.

11. ICOMOS International Council on Monuments and Sites.

12. IFLA International Federation of Library Associations and Institutions.

a questa sfida e necessità. A seguito del primo accordo dell'aprile 1996, nel giugno dello stesso anno i presidenti dei "Founding Four" costituirono formalmente Blue Shield.

Oggi, dopo più di venticinque anni, è evidente quanto lungimirante sia stata quella decisione del 1996 e quanta strada abbia fatto Blue Shield nel perseguire i nostri comuni valori e obiettivi.

Dal 1996 ICOM, IFLA, ICA e ICOMOS lavorano insieme in Blue Shield per facilitare risposte internazionali efficaci. Mettiamo a disposizione le nostre competenze, la nostra esperienza e i nostri network, insieme promuoviamo azioni di salvaguardia e rispetto dei beni; forniamo consulenza e supporto scientifico alle organizzazioni intergovernative di cui siamo partner, coordiniamo le iniziative a livello locale, nazionale e internazionale, lanciamo missioni informative nelle regioni minacciate; facilitiamo gli scambi tra professionisti dei musei e del patrimonio.

ICOM è molto soddisfatta che i comitati nazionali di Blue Shield siano aumentati di numero e di capacità d'azione in tutto il mondo. In molti casi i nuovi comitati di Blue Shield hanno guardato all'esperienza dei comitati nazionali di ICOM. Come ex presidente di ICOM e di ICOM Italia sono soddisfatto che siamo finalmente riusciti a ricostituire il comitato nazionale italiano di Blue Shield dopo anni di inattività. I miei migliori auguri di buon lavoro a Blue Shield Italia.

ICOM è soddisfatta della ratifica della Convenzione dell'Aia<sup>13</sup> e dei suoi primo e secondo Protocollo da parte di nuovi Paesi. Più di centotrenta Paesi hanno sottoscritto la Convenzione e più della metà il primo e il secondo Protocollo. Insieme a Blue Shield, ICOM continua a operare affinché questi strumenti siano ratificati dai rimanenti Paesi.

Dobbiamo ripensare continuamente la nostra cooperazione perché siamo coscienti che la Convenzione del 1954 è stata conce-

13. Si veda [https://unesco.blob.core.windows.net/documenti/cd7415bf-1146-4199-a573-4d7bab1f7e60/Convenzione\\_conflitto\\_armato\\_italiano%201954.pdf](https://unesco.blob.core.windows.net/documenti/cd7415bf-1146-4199-a573-4d7bab1f7e60/Convenzione_conflitto_armato_italiano%201954.pdf) (ultima consultazione il 5 maggio 2023).

pita in tempi di guerra convenzionale. Oggi le minacce sono aumentate e diversificate. I conflitti non convenzionali, come guerre civili e terrorismo, non erano presi in considerazione dalla Convenzione del 1954 e questi nuovi pericoli ci chiedono di aggiornare i nostri tradizionali metodi d'azione.

Siamo tutti consapevoli che il cambiamento climatico sta avendo un impatto devastante sul patrimonio naturale e culturale del mondo intero. Le relazioni tra gli esseri umani, la biosfera e la geosfera sono strettissime. Combattere la crisi climatica e la perdita di biodiversità è un imperativo dei nostri tempi. I musei svolgono un ruolo chiave non solo nel promuovere conoscenze, partecipazione civica e comportamenti consapevoli, ma anche nel sostenere strategie di mitigazione e politiche ambientali sostenibili.

Nel settembre 2019 l'Assemblea generale di ICOM a Kyoto ha approvato la Risoluzione *Sulla sostenibilità e l'attuazione dell'Agenda 2030*<sup>14</sup>. L'Agenda 2030 delle Nazioni Unite è diventata il riferimento fondamentale per ICOM nel prossimo decennio e oltre. ICOM sostiene i musei di tutto il mondo affinché integrino nella loro missione il raggiungimento degli obiettivi globali di sviluppo sostenibile delle Nazioni Unite e la lotta contro la crisi climatica.

Negli ultimi tempi ho colto una nuova sensibilità della politica. Ho ascoltato tanti rappresentanti di governi nazionali e di organizzazioni intergovernative come l'UNESCO, l'OCSE, l'Unione europea, il G20 e il G7 esprimere un sincero apprezzamento del ruolo indispensabile che la cultura e i musei svolgono nel costruire un futuro sostenibile.

Un esempio importante è stata la prima riunione dei ministri della Cultura dei Paesi del G20, voluta dalla Presidenza italiana e dal ministro Franceschini, che si è svolta a Roma nel luglio 2021. ICOM e ICOMOS erano le sole ONG invitate al vertice e sono orgoglioso di poter dire che la voce dei musei è stata ascoltata duran-

14. Le Risoluzioni adottate dalla 34ª Assemblea generale di ICOM a Kyoto sono consultabili sul sito ICOM: <https://icom.museum/en/news/resolutions-adopted-by-icom-34th-general-assembly/> (ultima consultazione il 5 maggio 2023).

te tutto l'incontro. Gli eventi si sono svolti nei musei, Christian Greco, direttore del Museo Egizio di Torino, ha tenuto un discorso di apertura al Colosseo e io ho presentato ai ministri uno speech su *Affrontare la crisi climatica attraverso la cultura*. Nella dichiarazione finale i Paesi del G20 hanno riconosciuto il ruolo indispensabile dei musei nella protezione del patrimonio, nello sviluppo sostenibile e nell'educazione e di ICOM come importante attore dell'azione culturale internazionale.

In conclusione, vorrei ribadire che per fronteggiare con successo i tanti conflitti e le tante emergenze, la cultura è più necessaria che mai. Il ruolo di ONG come ICOM, ICOMOS, IFLA e ICA e SIPBC e come Blue Shield è cruciale. Abbiamo bisogno dei musei e del patrimonio culturale per dare senso e valore al nostro passato, per capire chi siamo oggi e per accompagnarci in un futuro migliore. Dalla nostra esperienza comune possiamo imparare ed essere pronti a far fronte alle nuove e vecchie sfide.



Figura 6. I partecipanti del G20 dei ministri della Cultura a Roma nel 2021.

# Un protocollo innovativo per la messa in sicurezza del patrimonio culturale a rischio

Donatella Biagi Maino<sup>1</sup>

**Abstract:** An innovative methodology designed to perform plans for the mitigation of risk and subsequent redevelopment has been conceived and implemented. Two cities – in the list of UNESCO World Heritage – were chosen as case studies (Byblos in Lebanon and Mtskheta in Georgia), but the method is applicable to any property in danger: in fact, processing the data obtained through the in situ survey in October, 2013, fact sheets and summary tables of the degradation and risk assessment were produced, taking into account all the possible variables, so making the method universal, starting from on-field surveys and scientific investigation of building structures, materials such as bricks, mortars, etc. and a complete high-resolution digital photographic campaign.

**Keywords:** risk mitigation, cultural heritage, UNESCO, war, danger, Mtskheta.

## 1. Motivazioni e metodologia della ricerca

Nell'ambito del progetto ENPI (European Neighbourhood and Partnership Instrument) CIUDAD (Cooperation in Urban Devel-

1. Donatella Biagi Maino, Dipartimento delle Arti, Alma Mater Studiorum – Università di Bologna, Italy.

opment and Dialogue), volto a creare strumenti di pianificazione urbanistica e territoriale sostenibili, e che ha evidenziato la necessità di migliorare il controllo del rischio nei confronti dei siti UNESCO Patrimonio dell'Umanità, è stato ideato e sviluppato il progetto *War Free World Heritage Listed Cities*, con lo scopo di garantire una maggior tutela ai beni culturali mobili, immobili e intangibili dei siti UNESCO che si trovano in aree a rischio a causa di conflitti armati o catastrofi naturali. In particolare, sono state selezionate due città Patrimonio UNESCO in nazioni che hanno vissuto recentemente situazioni di conflitto e per le quali è alta la probabilità che simili episodi si ripetano: Mtskheta, in Georgia, e Byblos-Jbail, in Libano, entrambi siti di grande rilevanza storico-culturale e con un importante ruolo nello sviluppo economico delle rispettive regioni.

Il progetto ha inteso rispondere alle specifiche necessità delle città interessate, garantendo l'applicazione delle direttive stabilite dalla normativa internazionale tramite l'ideazione e l'adozione di un protocollo di sicurezza elaborato con metodologie all'avanguardia, che possa contribuire significativamente al verificarsi delle condizioni necessarie per garantire ai siti lo status di protezione rafforzata previsto dal secondo Protocollo dell'Aia del 1999. I siti di Mtskheta e quelli di Byblos erano già in possesso di alcune delle caratteristiche necessarie per l'iscrizione nel *Registro internazionale dei beni culturali sotto protezione rafforzata*, in quanto aventi un valore storico-culturale eccezionale non solo a livello nazionale, ma per l'intera umanità. Il nostro progetto mirava quindi a soddisfare gli altri requisiti richiesti dal secondo Protocollo, tra cui l'indispensabile garanzia di tutela da parte dello Stato territoriale anche in tempo di pace, prima che in situazioni d'emergenza. In conseguenza del nostro lavoro e della collaborazione delle autorità cittadine e del governo georgiano, l'UNESCO alla fine del 2016 ha deciso di approvare la protezione rafforzata del sito di Mtskheta con la seguente motivazione:

On December 8<sup>th</sup> and 9<sup>th</sup>, 2016, the Intergovernmental Committee for the protection of cultural property in the event of armed conflict

held its 11th session, at UNESCO's headquarters, in Paris. Among other points, the Committee examined the request made by Georgia for granting enhanced protection to the Historical Monuments of Mtskheta.

Members of the Committee decided that the cultural property of the Historical Monuments of Mtskheta complies with the three conditions for granting enhanced protection:

1. the site complies with the condition of being of the greatest importance for humanity (Historical Monuments of Mtskheta are inscribed on the List of Cultural Heritage of UNESCO since 1994);
2. the site complies with the condition of being protected by adequate domestic legal and administrative measures recognizing its exceptional cultural and historic value and ensuring the highest level of protection;
3. the site is not and will not be used for military purposes or to shield military sites.

Consequently, the Committee decided to grant the status of enhanced protection to the Historical Monuments of Mtskheta.

It is important to notice that properties under the enhanced protection status are protected by an immunity the violation of which constitutes an offence engaging criminal responsibility according to the Second Protocol to the Convention for the protection of cultural property in case of armed conflict of 1954.

Ma la metodologia così sviluppata e applicata a questi due casi campione è talmente generale da poter essere utilizzata in qualsiasi circostanza e per qualunque tipologia di bene culturale materiale. Un'altra caratteristica fondamentale è la sua semplicità di compilazione e di uso che ne garantisce l'utilizzo sia in fase di realizzazione, sia di consultazione da parte di personale senza una formazione specialistica ma con una sufficiente preparazione di base, facilmente acquisibile.

Il primo passo è stata la creazione dei rapporti tra istituzioni amministrative, militari e di ricerca, con il compito di avanzare proposte concrete in ambito legislativo, informativo, tecnico e di tutela del patrimonio. I partner principali dell'iniziativa sono stati la Municipalità di Byblos-Jbail (Libano), il Consiglio del Comune di Mtskheta (Georgia), WATCH (World Association for the Protection of the Tangible and Intangible Cultural Heritage in times of armed conflicts – Italia), FOCUH (Friends of Cultural Heritage – Turchia) e il comitato NEREA dell'Università di Bologna e dell'ENEA Bologna (Italia) come partner tecnico-scientifico incaricato della progettazione, realizzazione e applicazione del protocollo di valutazione dei rischi e delle azioni per la messa in sicurezza.

Quindi, è stato necessario effettuare uno studio specifico sulle condizioni di sicurezza attuali e quelle raggiungibili per i siti, tramite un approccio multidisciplinare. In questo modo è stato possibile fornire alle autorità locali delle linee guida pratiche e il necessario supporto scientifico per la messa in sicurezza dei siti, collaborando nella predisposizione di un sistema legislativo adeguato, di un programma di formazione di personale civile e militare, di un piano di gestione e mitigazione del rischio che preveda anche interventi conservativi preventivi per incidere sulla vulnerabilità del patrimonio.

Inoltre, il piano così messo a punto può essere considerato una sorta di “progetto pilota” nel campo della tutela, un modello che può diventare uno schema di approccio comune a livello internazionale poiché, sebbene sia creato appositamente per i siti in esame, si basa comunque su una metodologia con solide basi scientifiche ripetibili per diversi casi-studio e progetti: sono previsti ricerca sul campo, monitoraggio della situazione politica ed economica della nazione, documentazione e catalogazione e controllo continuo dello stato di conservazione dei beni in esame, messa in sicurezza di aree non adeguatamente sorvegliate o equipaggiate come di edifici danneggiati, elaborazione di un piano di gestione dell'emergenza che consideri le caratteristiche idrogeologiche,

varie ed energetiche dell'area, creazione di un sistema di comunicazione costante tra personale civile e militare, adesione e adeguamento alle normative internazionali.

Si è quindi cercato di definire degli standard di sicurezza, basati sui canoni europei e coadiuvati dall'uso delle nuove tecnologie. Sono state evidenziate la necessità della messa in opera di una rete di videosorveglianza e sensoristica che possa fornire, oltre che protezione, dati importanti per la valutazione dei fattori di rischio dell'area; l'importanza della catalogazione informatizzata di tutti i beni mobili, coadiuvata dall'utilizzo di sistemi webGIS in cui inserire i dati incrociati ricavati dal rilevamento e dallo studio dei beni. Questi strumenti sarebbero straordinariamente utili non solo per quanto riguarda la prevenzione e la previsione delle necessità nel momento dell'emergenza, ma anche nel post-emergenza, in quanto garantirebbero la corretta identificazione dei beni, delle perdite, dei danni e quindi la pianificazione degli interventi di restauro. Va infine ricordata l'importanza di nominare delle persone responsabili delle varie operazioni di messa in sicurezza, e di istituire dei corsi di sensibilizzazione e formazione mirati alle autorità civili e militari, ai responsabili individuati in precedenza, ai tecnici e ai conservatori dei beni culturali, alla cittadinanza, che deve essere informata dei dettagli del piano e deve essere coinvolta in periodiche esercitazioni che simulino l'evento di crisi e la messa in atto del piano stesso.

Alla fase di progettazione del piano è seguita un'analisi approfondita delle condizioni attuali dei siti, condotta attraverso sopralluoghi nelle città campione con l'obiettivo di verificare lo stato di conservazione e i fattori di degrado dei siti, dei monumenti e degli oggetti; le condizioni di fruibilità e leggibilità dei siti nel loro significato di bene culturale e bene comune; i possibili fattori di rischio e le aggravanti presenti in ciascun sito, analizzato singolarmente.

La campagna di indagini si è svolta nell'ottobre 2013, condotta per la parte tecnica dal team dell'Università di Bologna, Scuola di Lettere e Beni Culturali, che ha fatto capo alla mia cattedra di storia, teoria e tecnica del restauro. Grazie alla collaborazione delle

autorità locali, è stato possibile raccogliere informazioni e mappe descrittive già esistenti sulle aree di interesse, che hanno fornito materiale sui fattori di rischio da prendere in considerazione, sia di tipo naturale che antropico; il team tecnico ha poi provveduto a documentare lo stato di conservazione dei siti registrando le proprie osservazioni con l'uso dell'iPad e di una macchina fotografica digitale Nikon D5100, effettuando riprese nel dettaglio e misurazioni e prelevando campioni da analizzare al microscopio a scansione elettronica (SEM).

L'elaborazione dei dati ha portato alla realizzazione di schede descrittive riguardanti le singole problematiche presenti in ogni sito, corredate della descrizione dell'impatto sul bene a livello fisico, di fruizione e accessibilità e di leggibilità; le schede contengono inoltre utili suggerimenti per la soluzione o per il controllo e la mitigazione del problema riscontrato, e sono sempre corredate di immagini descrittive.

I dati sono stati quindi raccolti in tabelle riassuntive direttamente collegate alle schede di riferimento, che presentano in valori numerici il degrado che la problematica causa al bene, l'impatto che ha sulla fruibilità e l'effetto estetico: ogni sito presenta quindi diversi valori, correlati ai singoli fattori presenti e all'influenza che essi possono avere sul bene.

## 2. Introduzione storica

Mtskheta, la capitale culturale della Georgia, sorge sulla confluenza dei fiumi Aragvi e Mtkvari (figura 1), luogo di incontro di vie commerciali e di comunicazione. Nel IV secolo a.C., sotto l'impero di Alessandro Magno, Mtskheta divenne la capitale del regno kartlio-iberico, fino alla conquista romana da parte di Pompeo Magno nel 65 a.C.<sup>2</sup>

2. AaVv. (2008), *Georgian Art in the context of European and Asian Cultures*, in *Atti del convegno internazionale sulla cultura georgiana (giugno 2008)*, PETITE ltd, Tbilisi, 2009.



Figura 1. Mtskheta vista dal Santuario di Jvari, alla confluenza dei fiumi Aragvi e Mtkvari. Foto: Giuseppe Maino.

La Georgia è stata una delle prime regioni orientali a convertirsi al cristianesimo: secondo la leggenda Santa Nino, tra il 328 e il 332 d.C., ha contribuito alla conversione del re di Iberia, Mirian II, evangelizzando di fatto l'intera area; nel 334 il cristianesimo diviene la religione di Stato e Mtskheta, la città reale, assurge a cuore religioso della regione, in quanto è la città in cui la Santa innalzò la croce in legno di vite donata dalla Vergine, nel luogo in cui nel VI secolo venne eretta la chiesa di Jvari, simbolo della vittoria di Dio sugli dei pagani<sup>3</sup>. Proprio nel Palazzo Reale nasce il primo edificio sacro cristiano, nel luogo dove ora sorge la cattedrale di Svetitskhoveli.

Nel 469 la capitale viene spostata a Tblisi, con una conseguente perdita di rilevanza economica di Mtskheta che rimase comunque il centro culturale e religioso della regione, divenendo poi un pa-

3. Velmas T., Alpagò Novello A. (1996), *L'arte della Georgia: affreschi e architetture*, Jaca Book, Milano.

triarcato autonomo. Nei secoli successivi la storia della città segue quella dell'intera regione: in un territorio diviso tra est e ovest, tra cristianesimo e islam, nel Medioevo vede un'intensa attività di costruzione di edifici sacri, ma anche la riduzione di quelle che erano grandi e splendide città dell'antichità a piccoli villaggi rurali; nell'età moderna si assiste invece a una ripresa economica, a cui seguono numerosi interventi di restauro e ricostruzione dei monumenti danneggiati dall'abbandono.

Dal 1801, la Georgia viene annessa alla Russia zarista, mentre dal 1924 diventa parte dell'URSS come una delle regioni più ricche di materie prime. Nel 1991 la Georgia riesce a rendersi faticosamente indipendente dall'ex Unione Sovietica; da questo momento la situazione politica e civile diventa delicata, a causa di questioni territoriali mai risolte. La prima guerra nella regione georgiana dell'Ossezia del Sud fu combattuta tra il 5 gennaio 1991 e il 24 giugno 1992. Il conflitto coinvolse da una parte l'esercito georgiano e dall'altra secessionisti sud-osseti e volontari nord-osseti appoggiati da alcune unità militari russe. La guerra finì quando la Georgia accettò il cessate il fuoco imposto dalla Russia.

La seconda guerra in Ossezia del Sud fu combattuta dalla Georgia contro Russia, Ossezia del Sud e Abcasia. Il conflitto iniziò nella notte fra il 7 e l'8 agosto 2008, con l'aggressione dell'esercito georgiano al territorio osseto. Il giorno dopo, 9 agosto, la Federazione Russa, che già dal 1992 aveva una presenza militare in Ossezia del Sud e Abcasia come forza d'interposizione su mandato internazionale, è intervenuta massicciamente sbaragliando i georgiani e arrivando a occuparne una larghissima parte del territorio, sino a poche decine di chilometri da Tbilisi. Il 15 agosto è stato firmato fra Georgia e Russia un accordo preliminare sul cessate il fuoco e, undici giorni dopo, la Russia ha riconosciuto l'indipendenza di Ossezia del Sud e Abcasia (figura 2), sottoscrivendo successivamente accordi militari con le due repubbliche.



Figura 2. I territori della Georgia, dell'Ossezia del Sud e dell'Abcasia.

### 3. I siti UNESCO

La città di Mtskheta, oltre a essere una delle più antiche città della Georgia, è anche particolarmente importante sia dal punto di vista storico-politico che religioso. Fu capitale del regno di Georgia tra il III e il V secolo d.C., come si è detto, quando si decise di spostarla a Tbilisi perché più facilmente difendibile, pur rimanendo Mtskheta sede di incoronazione e sepoltura dei re fino al XIX secolo. Inoltre, è sede della chiesa ortodossa e apostolica georgiana (autocefala), dopo che proprio qui fu proclamato il cristianesimo come religione di Stato nel 317. È localizzata in una posizione strategica dal punto di vista geografico come da quello climatico: la posizione all'incrocio di antiche vie di collegamento (alla confluenza dei fiumi Aragvi e Mt'k'vari) e la temperatura mite che contribuisce a rendere fertile il terreno, fecero sì che vi si insediassero popolazioni sin dal 3000 a.C. Dal punto di vista culturale va sottolineato come siano presenti diversi monumenti rilevanti, che hanno portato l'UNESCO a definire "Historical Monuments of Mtskheta" la cattedrale e il monastero di Svetitskhoveli (XI secolo), il monastero di Jvari (VI secolo), il sito archeologico di Armaztsikhe-Bagineti (III secolo),

l'area archeologica e il monastero di Samtavro e infine il centro storico della città<sup>4</sup>.

Nel 1994 i tre principali edifici religiosi di Mtskheta sono stati dichiarati dall'UNESCO siti Patrimonio dell'Umanità (UNESCO 2017), in quanto rappresentano la più alta e importante testimonianza della cultura e dell'arte della regione. Nel 2009, dopo l'ultimo conflitto con la Russia, tali monumenti sono stati iscritti nella Lista del Patrimonio in pericolo, per sensibilizzare le autorità locali e i civili verso il tema della loro conservazione, stimolare interventi di tutela a livello statale e ispirare progetti di salvaguardia a livello internazionale.

Il primo sito Patrimonio UNESCO è la chiesa-santuario di Jvari (figura 3), eretta nel luogo dove sorgeva la croce in legno, simbolo dell'evangelizzazione della regione; il monastero ortodosso è situato sulla sommità di un colle nei pressi della confluenza dei fiumi Mt'k'vari e Aravgi ed è uno dei migliori esempi dell'antica architettura cristiana georgiana. Si suppone che l'edificio sia stato realizzato tra il 586 e il 695 d.C. su iniziativa del principe d'Iberia Stefano I. Nel Basso Medioevo fu fortificato attraverso un muro di cinta e presenta una struttura particolare, in quanto antico esempio di *tetraconch* (dal greco "quattro conchiglie"): è un edificio con quattro absidi di eguali dimensioni, uno in ogni direzione, che creano una pianta a croce inscritta e presenta una cupola sullo spazio centrale. Bassorilievi dalle influenze ellenistiche e sasanidi decorano l'esterno. La chiesa fu ricostruita e ampliata più volte nel corso dei secoli ed ha sofferto a causa dell'esposizione agli agenti atmosferici e ai combattimenti, subendo anche almeno un incendio. Vi fu aggiunto un complesso monastico, che purtroppo si presenta oggi sotto forma di rovine.

La prima costruzione dell'edificio risale alla fine del VI secolo (586-604). Architettonicamente, la chiesa rientra in una tipolo-

4. Le informazioni sono riprese da: <http://whc.unesco.org/en/list/708/> (ultima consultazione il 23 gennaio 2017).



Figura 3. La chiesa – santuario di Jvari. Foto: Giuseppe Maino.

gia tipica di Georgia e Armenia: un ambiente centrale, coperto da cupola, a cui sono annessi quattro vani angolari di forma quadrangolare e nicchie semicilindriche di passaggio. Nei secoli la struttura ha visto diversi rimaneggiamenti, riscontrabili dalla non corrispondenza tra interno ed esterno. La cupola, intradossata, assume all'esterno la forma di un tamburo con copertura a elmo, a testimonianza dell'antichità dell'edificio: esempi successivi preferiranno soluzioni più slanciate.

L'ingresso posto nella parte orientata a sud è decorato da un bassorilievo rappresentante la *Glorificazione della Croce*, a cui la chiesa è dedicata, che oggi presenta gravi danni causati dall'erosione del vento, come tutte le decorazioni plastiche. Nella parete meridionale, la decorazione presenta l'*Ascensione della Vergine*, e le finestre sono riquadrate con motivi geometrici e vegetali, soprattutto a omega, motivo di derivazione siriana rivisitato in chiave naturalistica.

La cattedrale di Svetitskhoveli (figura 4), secondo sito UNESCO della città, è una chiesa ortodossa che fu a lungo il principale luogo

di culto del Paese. La struttura attuale, a croce inscritta su pianta rettangolare, risale al 1010 circa, ed è stata costruita sulle rovine della chiesa risalente al V secolo per opera dell'architetto Arsukidze. Fu restaurata più volte, e conosce successivi e continui interventi di restauro e rimaneggiamenti, in alcuni casi ben riconoscibili: la cupola risale al XV secolo, quando viene innalzato e decorato il tamburo per dare maggiore slancio alla chiesa, e ulteriori modifiche vengono apportate in occasione della visita dello zar di Russia nel 1830. La cattedrale è quindi il risultato di una complessa stratificazione. Il muro difensivo che la circonda fu costruito nel 1787.

È una delle più ampie chiese della Georgia e uno dei migliori esempi di architettura medievale georgiana. Gli interni presentano pareti originariamente affrescate, di cui purtroppo oggi rimangono solo frammenti, mentre dinanzi all'altare è possibile ammirare sei tombe di sovrani georgiani. Recenti controlli ne hanno messo in luce il cattivo stato di conservazione: tra i prossimi lavori in programma c'è il restauro parziale dei dipinti murali della zona sud della chiesa e l'apertura di un negozio dedicato alla vendita di oggetti liturgici.



Figura 4. Cattedrale ortodossa di Svetitskhoveli. Foto: Giuseppe Maino.

Pur rispettando l'impianto basilicale a pianta longitudinale, le sue dimensioni sono molto ridotte rispetto agli esempi occidentali e bizantini, e inoltre presenta coperture voltate, strutture massicce e interni frammentati in ambienti isolati; la navata centrale è particolarmente slanciata in verticale a sottolinearne l'importanza, al contrario delle coeve opere bizantine.

La copertura esterna è tipica dell'architettura georgiana, con larghe arcate cieche, arcatelle e colonnine; gli elementi decorati a traforo, così come la facciata sud, sono spesso sottolineati da bicromia, con l'uso della pietra verde in alternativa a quella tradizionale color sabbia.

Il complesso di Samtavro è il terzo sito UNESCO: situato sulla collina a nord rispetto alla cattedrale, si compone di edifici diversi per età e funzione. La prima costruzione della chiesa principale risale all'XI secolo; la torre campanaria al XVI; vi sono inoltre il convento, collegato all'area sacra fortificata, e una piccola chiesa molto restaurata che potrebbe essere l'unica traccia rimasta del primo nucleo del sito, risalente al IV secolo, luogo in cui secondo la leggenda ha vissuto Santa Nino, l'evangelizzatrice della Georgia.

La pianta è cruciforme ma molto irregolare, gli spazi compatti e poco luminosi, organizzati con pesanti pilastri a T su cui si imposta la cupola centrale; a est le navate laterali terminano con due cappelle, e altri vani sono annessi a nord e sud. Nel vano sud-ovest sono custoditi i sarcofagi del re di Iberia, Mirian II, e della sua consorte. Anche questo edificio ha subito pesanti rimaneggiamenti nel corso dei secoli, e presenta oggi diverse criticità e danni strutturali che necessiterebbero di tempestivi interventi di messa in sicurezza.

Le decorazioni scultoree esterne rappresentano uno degli esempi di cultura artistica più importanti dell'intera Georgia, sia per il buono stato di conservazione delle pietre cesellate, sia per la ricchezza e la finezza delle forme: elementi vegetali e geometrici si intrecciano come nelle opere dell'antica oreficeria georgiana, note grazie agli scavi archeologici.

Il campanile è un elemento insolito per la tradizione orientale, e può essere visto come un punto di contatto con l'occidente europeo, con cui la Georgia ha sempre sentito un forte legame. Anche la torre presenta gravi problemi strutturali.

Il monastero di Samtavro (figura 5) è un complesso che ospita la chiesa dedicata alla Trasfigurazione e il convento di Santa Nino. La struttura originaria risale al IV secolo, quando fu realizzata per volere di re Mirian III d'Iberia, che qui è sepolto insieme alla consorte Nana. La cattedrale fu costruita tra il 1030 e il 1050 ed è uno dei più espressivi esempi dell'architettura georgiana dell'XI secolo; è a croce inscritta e le pitture murali presenti all'interno datano alla metà del XVII secolo. Particolarmente interessanti i resti di quelle del santuario, perché riflettono i tradizionali caratteri della pittura post-bizantina e sono state realizzate da artisti russi invitati alla corte di Georgia. Vi sono inoltre mosaici, icone alle pareti e, a sinistra dell'ingresso, delle tombe reali. Inoltre, il *templon* è un eccellente esempio d'iconostasi scolpita nella pietra, e risale al XV secolo. All'esterno è visi-



Figura 5. Chiesa e Monastero di Samtavro. Foto: Giuseppe Maino.

bile la torre campanaria che, come vedremo, presenta problemi strutturali e di stabilità particolarmente gravi.

Infine, l'area archeologica annessa. È il più grande sito cimiteriale dell'intero Caucaso. Vi sono state scoperte più di 4000 tombe di varia tipologia, risalenti a diversi periodi: le sepolture più antiche risalgono all'età del bronzo, mentre le ultime al IX secolo d.C.

Com'è ricordato dallo stesso sito web UNESCO, queste chiese storiche di Mtskheta sono rilevanti esempi dell'architettura medievale caucasica e testimoniano l'alta qualità raggiunta dal punto di vista artistico da questo antico dominio.

Per il raggiungimento degli obiettivi e delle condizioni associate all'iscrizione nella lista dei siti soggetti a protezione rafforzata, l'UNESCO consiglia l'adozione di diverse misure correttive a breve, medio e lungo termine.

I cambiamenti che dovranno essere effettivi nell'arco di un anno riguardano:

- la precisa identificazione dei beni patrimonio dell'umanità e la creazione di confini e *buffer zone* (zone di sicurezza), chiaramente individuati attraverso la preparazione di mappe, rilevamenti topografici e archeologici;
- lo sviluppo di un programma di formazione quinquennale sulla protezione e la gestione dei siti in questione;
- il monitoraggio dello stato di conservazione degli edifici e dei siti archeologici;
- la definizione delle priorità tra le misure di tutela da adottare.

I cambiamenti a medio termine (due anni il tempo limite) si riferiscono:

- alla realizzazione di un *Urban Land-Use Master Plan* per la città di Mtskheta, che includa piani operativi e un piano generale per la tutela (potranno essere ottenuti mediante la

- realizzazione di una documentazione catastale resa poi facilmente accessibile al fine di assicurare trasparenza);
- al porre particolare attenzione alla realizzazione di un piano che tenga conto di aree non edificabili, delle relazioni vigenti tra le comunità e dello sviluppo della pressione turistica sulla zona;
  - alla creazione di restrizioni sul diritto (anche dei privati) inerente lo sviluppo urbano, le nuove costruzioni e la gestione delle aree protette e del loro circondario.

Le misure che potranno essere rese effettive nell'arco di tre anni riguardano la corretta gestione dei siti. Questa potrà essere ottenuta mediante:

- l'adozione di una legislazione che assicuri la protezione e il mantenimento dell'eccezionale valore di questi patrimoni mondiali;
- lo sviluppo di un piano focalizzato sulla gestione di questi siti che tenga conto di una strategia turistica, di linee guida per le nuove costruzioni, comprese le infrastrutture finalizzate ai visitatori, di misure per la conservazione, del recupero e del restauro degli edifici storici;
- la creazione di un meccanismo di coordinamento istituzionale che assicuri che la tutela dei beni riceva una primaria considerazione all'interno dei processi decisionali del Governo;
- lo sviluppo di un programma di protezione per i beni patrimonio mondiale di natura religiosa grazie a un contesto normativo che consenta la cooperazione e identifichi in modo netto le responsabilità dello Stato e del patriarcato georgiano.

Infine, le cosiddette misure a lungo termine (cinque anni) che potranno essere messe in pratica solo dopo la cancellazione di tali beni dalla lista dei patrimoni a rischio. Queste dovranno riguardare la protezione a lungo termine, appunto, dei monumenti storici e

dei siti archeologici attraverso una loro completa documentazione (e con essi anche dei dipinti e beni mobili custoditi al loro interno) su un database in formato digitale. A questa richiesta sarebbe opportuno aggiungere la realizzazione dei restauri dei numerosi dipinti recuperati e lo sviluppo di un programma speciale per la protezione di tutte le componenti archeologiche della città di Mtskheta.

Come da richiesta dello stesso comitato, i siti sono stati periodicamente monitorati e una missione li aveva visitati tra il 22 e il 28 aprile 2012 al fine di valutare la situazione dello stato di conservazione, gli eventuali miglioramenti e il raggiungimento degli obiettivi prefissati.

Le conclusioni riportate nel dossier redatto dai membri della missione sono le seguenti:

- sono espressi notevoli timori a proposito del forte sviluppo del tessuto urbano e dei lavori di costruzione vicino alle aree che comprendono i monumenti storici, poiché ciò potrebbe avere un impatto negativo sul valore culturale degli stessi;
- è reiterata la decisione del comitato di richiedere allo Stato di dichiarare una moratoria su ogni nuova costruzione al fine di bloccare qualsiasi futuro sviluppo urbano fino a che non verrà approvato un piano regolatore che tenga conto dei monumenti oggetto di tutela e delle aree circostanti. Si è, infatti, notato come non sia stato fatto alcun tentativo per evitare che costruzioni inappropriate e limitanti il panorama venissero costruite nelle immediate vicinanze dei monumenti;
- viene discussa la possibilità di sviluppare una legge nazionale destinata specificatamente al patrimonio culturale georgiano, affinché si fornisca una solida base utile a rafforzare la realizzazione degli impegni assunti nell'ambito della World Heritage Convention;
- è rilevato il progresso nello sviluppo di un *management plan*, anche grazie all'assistenza internazionale che le autorità ge-

orgiane hanno ricevuto, così come lo sviluppo nella creazione di un chiaro meccanismo di coordinamento istituzionale all'interno dello *State Programme for Cultural Heritage* in Georgia;

- si dimostra apprezzamento per i miglioramenti che sono stati compiuti riguardo alle misure correttive concernenti i monumenti storici, ma viene evidenziato come le raccomandazioni delle precedenti missioni e del comitato riguardo alle aree circostanti siano state in gran parte ignorate.

#### 4. Il progetto “War Free”: risultati e obiettivi

Proprio nel sostegno al raggiungimento degli obiettivi sopra citati (in particolare quelli a breve e medio termine) rientrava il progetto *War Free*, che offre la collaborazione di esperti internazionali nel settore. A oggi si possono evidenziare diversi progressi e risultati conseguiti, primo fra tutti l'inserimento del sito nell'elenco del patrimonio mondiale soggetto a protezione rafforzata, ma prima vediamo prima quale fosse la situazione nel 2010, quando il progetto prese avvio:

- l'anno precedente gli Historical Monuments of Mtskheta erano stati iscritti nella lista del patrimonio mondiale a rischio;
- non era ancora stato realizzato un piano regolatore per lo sfruttamento futuro del territorio;
- erano ancora poco chiari i confini e la *buffer zone* previsti per i siti patrimonio mondiale dell'umanità;
- i responsabili addetti ai beni culturali mancavano di esperienza nella gestione del rischio;
- mancava il coinvolgimento dei cosiddetti *stakeholders* (anche esteri).

A oggi possiamo invece evidenziare il raggiungimento di alcuni obiettivi e, purtroppo, il persistere di gravi problematiche, che comportano il fatto che i siti continuano a rimanere iscritti nella Lista dei patrimoni a rischio:

- lo Stato della Georgia ha ratificato, nel 2010, il secondo Protocollo aggiuntivo alla Convenzione dell'Aja del 1954, premessa indispensabile per procedere alla richiesta di protezione rafforzata;
- la Municipalità di Mtskheta, nel 2011, ha compiuto il primo passo per stabilire il piano regolatore;
- questo stesso piano è diventato effettivo a partire dal 2013 dopo l'approvazione da parte della National Agency for Cultural Heritage Preservation (NACHP);
- i confini dei siti patrimonio dell'umanità sono stati chiaramente definiti (d.l. 36COM8D del 2012);
- nel 2012, dalla NACHP, è stato proposto un primo *Site Management Plan*: si è ottenuta una buona esperienza nella gestione del rischio da parte delle autorità preposte alla tutela dei siti grazie alla realizzazione di workshop, giornate di studio, vere e proprie *training sessions* tenute da esperti internazionali;
- si è sviluppata la capacità delle stesse istituzioni (la NACHP e il comitato nazionale dello Scudo Blu nato nel 2013) sia dal punto di vista burocratico che da quello gestionale;
- rimane da migliorare lo stato di conservazione dei siti e la normativa relativa alla regolamentazione per la costruzione di nuovi edifici.

Queste “conquiste” sono state ottenute attraverso l'organizzazione di numerose attività promosse dal progetto *War Free*. Ad esempio, per sensibilizzare l'opinione pubblica e per dare maggiore visibilità al progetto, sono stati creati una newsletter e un sito web dedicati, si sono tenute conferenze, lezioni presso scuole e università ed eventi pubblici.

Inoltre, sono stati tenuti periodici corsi di formazione, cui sono state associate esercitazioni pratiche finali per il personale, in particolare quello militare, coinvolto nella gestione del patrimonio culturale della città. All'interno di tali esercitazioni sono state simulate situazioni di emergenza (in un caso specifico, quella derivante da un attacco terroristico) per verificare se le misure preventivamente disposte fossero state recepite ed efficacemente messe in atto.

Infine, per garantire un'efficiente ed efficace gestione delle situazioni di crisi, come previsto dalla normativa internazionale, è stata creata un'unità di gestione del rischio che comprende il ministro della Cultura e della protezione dei monumenti, il ministro della Difesa, il ministro dell'Interno, il ministro della Giustizia, la Municipalità di Mtskheta e il patriarcato della Georgia.

Per quanto riguarda la mappa del rischio, la ricognizione si è concentrata – come si è detto – su tre siti in particolare: Svetitskhoveli, Jvari, Samtavro e l'adiacente area archeologica. In tutti i casi di studio la metodologia adottata è stata quella di procedere a un'accurata campagna fotografica, acquisendo immagini generali e di dettaglio, in modo da poter registrare le criticità e i punti di interesse. Si è, inoltre, proceduto a rilevare piante, sezioni, misurazioni di interni ed esterni e ad annotare (attraverso l'uso di un tablet) le osservazioni macroscopiche frutto dell'analisi diretta del sito, specificando data e ora del sopralluogo, in modo da poter poi confrontare i dati acquisiti sul posto con quelli elaborati al rientro in Italia, questi opportunamente georeferenziati. A tal fine si è ritenuto necessario prelevare campioni, inventariati e mappati: questi sono stati analizzati presso il laboratorio ENEA di Bologna e catalogati attraverso una scheda appositamente creata, fornendo ulteriori indicazioni e eventuali chiarimenti su fattori di rischio e degrado.

Per fornire un esempio concreto del lavoro svolto, si può fare riferimento alla ricognizione effettuata presso il monastero di Samtavro, il sito che, dal punto di vista conservativo, presenta le peggiori condizioni: viene qui presentata per riportare i dati ac-

quisiti attraverso l'analisi diagnostica effettuata e la loro successiva elaborazione in un'analisi del rischio.

Il sopralluogo è stato compiuto il 24 novembre 2013 dalle ore 14:30. Prendendo in considerazione i diversi fattori di rischio citati in precedenza e le lacune immediatamente riscontrabili, dal punto di vista macroscopico è stato possibile notare come:

- vi siano problemi strutturali diffusi e particolarmente importanti, che un terremoto, un conflitto armato e l'erosione del suolo già in atto non possono che aggravare;
- siano presenti gravi problemi di accessibilità, a causa delle numerose barriere architettoniche esistenti e della mancanza di accessi facilitati per le persone con scarsa mobilità;
- vi sia una mancanza assoluta delle più elementari misure di sicurezza (estintori, pompe, vie di fuga, uscite d'emergenza e punti di raccolta) e della segnaletica riguardo al comportamento da adottare in caso di pericolo;
- non vi sia alcuna valorizzazione del sito dal punto di vista storico e culturale (le poche informazioni fornite sono solamente in georgiano e poco approfondite);
- si caratterizzi per una totale mancanza di accoglienza turistica e di un punto d'informazioni adeguato. Il *bookshop* presente è, infatti, troppo limitato e necessiterebbe di una nuova collocazione, poiché ora si trova addossato a una delle pareti esterne dell'edificio.

Passando a un'analisi più dettagliata, la puntuale ricognizione dell'esterno dell'edificio principale ha portato alla luce:

- diffusi problemi strutturali: fessurazioni, cedimenti e slittamenti;
- un visibile dislivello del terreno nella parte posteriore dell'edificio chiesastico, di cui i cedimenti strutturali seguono l'andatura, ciò che fa supporre a un fenomeno di subsidenza;



Figura 6. Presenza di cavi sospesi. Foto: Giuseppe Maino.

- la presenza di cavi scoperti e sospesi di particolare pericolosità (figura 6) e di materiale di scarto a ingombro del passaggio;
- un uso improprio del cemento per tamponare fessure e crepe nell'edificio principale e nella cappella esterna: oltre a non essere stata tenuta in considerazione l'incompatibilità materica con la pietra e la malta originarie, non è stato neppure rispettato il criterio di minor invasività e reversibilità, determinando anche un danno di tipo estetico;
- infiltrazioni di umidità di risalita e dalla copertura superiore;
- presenza di graffiti che, seppure non causino un aggravamento dello stato di conservazione, danno una sgradevole impressione di incuria;
- la presenza di una torre campanaria che si caratterizza per le cattive condizioni di conservazione, soprattutto dal punto di vista statico/strutturale.

Per quanto riguarda l'interno della chiesa, anche qui sono stati evidenziati numerosi fattori di rischio e di degrado:

- presenza di umidità di risalita e conseguenti infestazioni biologiche;
- presenza di fonti di calore vicino a oggetti infiammabili quali le icone lignee, possibile aggravante di un rischio d'incendio;
- come per l'esterno sono visibili importanti problemi strutturali: le nervature degli archi sono fuori asse e presentano crepe che preludono a un possibile collasso;
- la cupola è notevolmente deformata (figura 7);
- numerosi inserti cementizi, per i quali valgono le osservazioni fatte in precedenza.

Entrando nel dettaglio delle criticità precedentemente individuate, sono possibili alcuni suggerimenti riguardo alle misure correttive che, a nostro parere, è indispensabile adottare al riguardo.



Figura 7. Particolare della deformazione della cupola. Foto: Giuseppe Maino.

Innanzitutto, vanno sottolineati i problemi strutturali della torre campanaria (figura 8), situata a nord-ovest rispetto all'edificio principale, in posizione isolata e dominante. Già da una prima osservazione macroscopica è possibile rilevare l'avanzato stato di instabilità della struttura come mostra la situazione dell'arco in via di collasso, lo schema fessurativo e il fenomeno di rotazione. Occorre dunque mettere in sicurezza la struttura anche come azione preventiva rispetto al rischio sismico. Inoltre, in prossimità della torre, è situato il sepolcro di un sacerdote, meta di pellegrinaggi continui; quindi, il rischio di crollo appare ancora più grave in quanto potrebbe realizzarsi un evento catastrofico che coinvolgerebbe un elevato numero di vittime.

Ancora, diffusi problemi strutturali, probabilmente dovuti a un fenomeno di subsidenza: occorre analizzare l'assetto idrogeologico dell'area, iniziando dallo studio della composizione del terreno, osservando al SEM un campione prelevato dall'adiacente scavo archeologico.

Ovviamente, va tenuto conto che una possibile aggravante dell'instabilità dell'edificio è il sotterraneo aperto nella parte nord-ovest, purtroppo non visitabile e del quale dunque non è stato possibile valutare lo stato.

In corrispondenza delle mura perimetrali e adiacente alla scala di accesso ancora pericolante, è visibile una parete in cemento armato: tale intervento fa parte del progetto per la sistemazione degli accessi a ovest all'area sacra. Bisognerebbe però tenere conto in fase di progettazione del fatto che è indispensabile la realizzazione di un accesso facilitato per persone con difficoltà motorie: ricordo che la presenza di barriere architettoniche è in contrasto con la fruibilità del monastero come bene culturale patrimonio dell'umanità e come meta di pellegrinaggi, essendo luogo di culto assai frequentato e che l'uso di materiali idrofobi potrebbe contribuire a creare nuove modificazioni dell'assetto idrogeologico.

La presenza di cavi scoperti e scatole elettriche esposte agli agenti atmosferici o in prossimità di fonti di calore sono un fattore di rischio per i visitatori e in generale per la chiesa in quanto

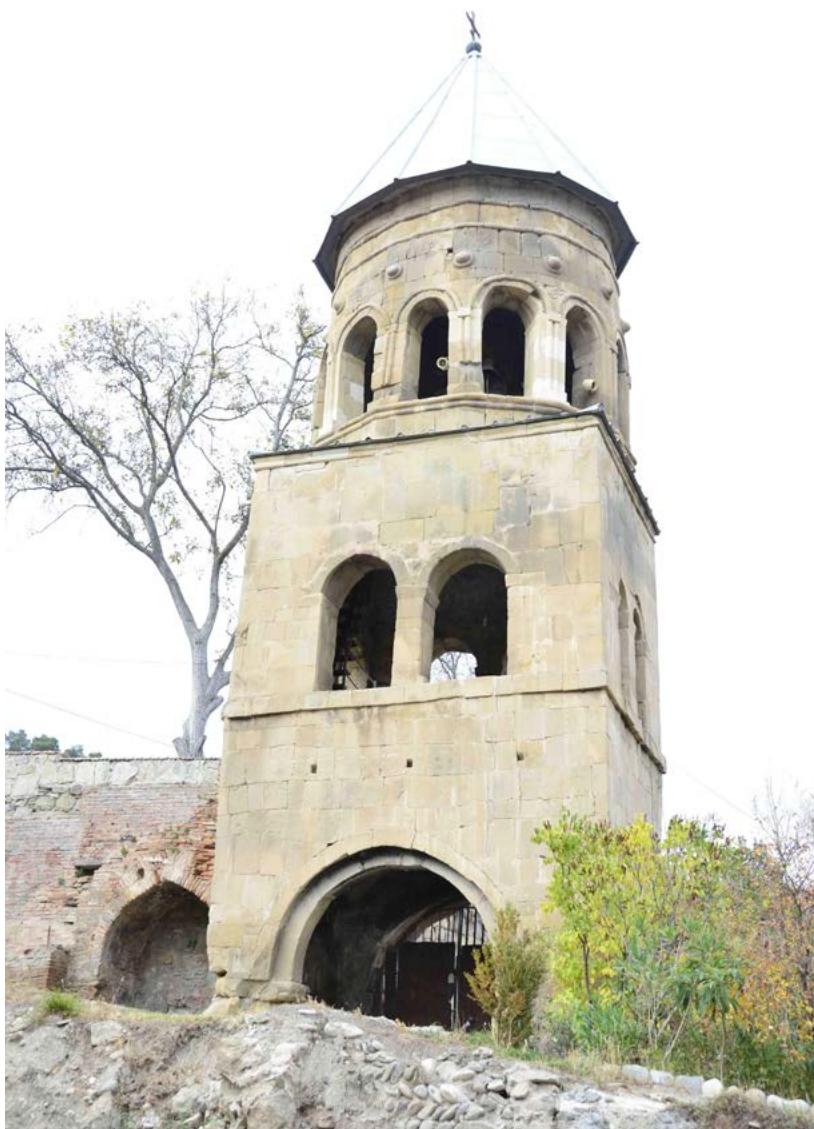


Figura 8. La torre campanaria. Foto: Giuseppe Maino.

aggravanti del rischio di incendio: la messa in sicurezza dei cavi e in generale dell'impianto deve essere considerata una priorità.

Altre azioni concernono la presenza di graffiti, per la quale si propone l'installazione di un sistema di videosorveglianza, dopo la rimozione degli stessi; a proposito del posizionamento di fonti di calore accanto a oggetti infiammabili, si consiglia la sostituzione delle candele tradizionali con quelle elettriche, compatibilmente con le tradizioni di culto (figura 9).

Tutti questi dati, rilevati attraverso l'analisi visiva dell'edificio, sono poi stati inseriti all'interno di due tabelle riassuntive, maggiormente intuitive ed efficaci nell'evidenziare le situazioni più critiche: una è riferita all'analisi diagnostica effettuata, l'altra all'incidenza dei singoli fattori di rischio sulla vita dell'edificio.



Figura 9. Le candele poste accanto alle icone. Foto: Giuseppe Maino.

Per quanto riguarda l'analisi diagnostica, sono stati presi in considerazione diversi aspetti: problemi strutturali, agenti infestanti, impianti non a norma, barriere architettoniche, agenti atmosferici, presenza di graffiti, danni collegati a colature di cera, presenza di oggetti infiammabili, interventi di restauro invasivi, presenza di umidità e di sistemi di protezione.

Tabella 1. *Scala dei valori riferiti alle cause di degrado.*

<b>Values</b>	<b><i>Decay score</i></b>	<b><i>Aesthetic impact</i></b>	<b><i>Fruibility impact</i></b>	<b><i>Numerical values</i></b>
<b>Null</b>	No decay	No aesthetic impact	No fruibility impact	–
<b>Low</b>	Not too extended and on the surface decay, easy removal	Not so noisy, easy removal	Accessible, intelligible with an easy removable noise	I
<b>Moderate</b>	Extended and on the surface decay, easy removal	Noisy, easy removal	Accessible, partially intelligible in its cultural values	II
<b>Considerable</b>	Bulk damages	Very invasive for the view, easy removal	Accessible, not intelligible in its cultural values	III
<b>High</b>	Visible and extended damages, hard to be restored	Very invasive for the view, difficult removal	Hard to access, not intelligible in its cultural values	IV
<b>Very high</b>	Irreparable damages	Obstructed view, difficult removal	Blocked accessibility, not intelligible in its cultural values	V

A ognuno di questi aspetti abbiamo poi associato una scala di valori (da/a V) riferiti al degrado causato, all'impatto estetico e a quello sulla fruibilità del bene, nonché un breve elenco di raccomandazioni.

Tabella 2. *Summary of risk analysis for the Samtavro church.*

SAMTAVRO'S DIAGNOSTIC ANALYSIS: SUMMARY					
<i>Diagnosis</i>	Sheets	Decay score	Aesthetic impact	Fruibility impact	Recommendations
Structural problems	<a href="#">26</a>	V	IV	IV	- secure the structure of the belfry
	<a href="#">27</a>	V	IV	II	- plan a complete hydro-geological study on the area - secure the structure
Biological agents	/	/	/	/	/
Unsafe systems	<a href="#">33</a>	-	III	-	- create a new safe electrical system, hiding the cables and removing the flying ones - create a safe, unique electric box and settle it in a secondary room - schedule an ordinary maintenance of the electrical system
Architectural Barriers	<a href="#">32</a>	-	II	V	- eliminate the architectural barriers - provide access and emergency exits even to people with mobility difficulties
Atmospheric agents	/	/	/	/	/
Graffiti	<a href="#">34</a>	I	II	I	- video surveillance to avoid act of vandalism
candle Wax damages	/	/	/	/	/
Flammable materials	<a href="#">35</a>	-	-	-	- remove heath sources from flammable objects
Invasive restorations and integration	<a href="#">28</a>	-	IV	-	- complete the work in progress to remove invasive and dangerous materials
	<a href="#">29</a>	II	III	II	- schedule a periodical survey of the surfaces, to verify whether the new materials damage the structure - minimize the aesthetic impact
	<a href="#">30</a>	II	II	-	- schedule a periodical survey of the surfaces, to verify whether the new materials damage the structure - minimize the aesthetic impact
Rising damp	<a href="#">31</a>	III	IV	I	- plan a complete hydro-geological study on the area - improve the drainage system
Safety barriers	/	/	/	/	/

Tabella 3. Summary of risk analysis for the Svetitskhoveli cathedral.

SVETITSKHOVELI'S DIAGNOSTIC ANALYSIS: SUMMARY					
Diagnosis	Sheets	Decay score	Aesthetic impact	Fruibility impact	Recommendations
Structural problems	<a href="#">13</a>	III	-	-	- frequently monitor the situation of the walls
	<a href="#">15</a>	III	II	-	- frequently monitor the situation of the structure, to avoid the creation of new cracks
	<a href="#">16</a>	IV	III	-	- frequently monitor the situations - provide a support system for the architrave
	<a href="#">17</a>	III	II	-	- frequently monitor the situation of the structure
Biological agents	<a href="#">19</a>	II	II	-	- remove the existing infestants - schedule an ordinary maintenance
Unsafe systems	<a href="#">20</a>	-	III	-	- create a new safe electrical system, hiding the cables - create a safe, unique electric box and settle it in a secondary room - schedule an ordinary maintenance of the electrical system
Architectural Barriers	<a href="#">14</a>	-	-	V	- eliminate the architectural barriers - provide access and emergency exits even to people with mobility difficulties
Atmospheric agents	/	/	/	/	/
Graffiti	<a href="#">24</a>	II	III	III	- monitor the situation of the decorations - schedule a periodical photographical campaign to document the decorations - restore the wall painting
candle Wax damages	<a href="#">21</a>	II	IV	I	- clean the surfaces - schedule an ordinary maintenance - restore the paintings
Flammable materials	<a href="#">22</a>	-	-	-	- remove heath sources from flammable objects
Invasive restorations and integration	<a href="#">10</a>	-	III	I	- remove the invasive elements - remove the roofing of the archeological excavation
	<a href="#">11</a>	II	II	-	- plan a reasearch on the consequences of the coverage close to the walls
	<a href="#">12</a>	III	IV	-	- schedule a periodical survey of the surfaces, to verify whether the new materials damage the structure - minimize the aesthetic impact
	<a href="#">23</a>	III	III	-	- schedule a periodical survey of the surfaces, to verify whether the new materials damage the structure - minimize the aesthetic impact
Rising damp	<a href="#">18</a>	IV	IV	IV	- plan a complete hydro-geological study on the area - improve the drainage system
Safety barriers	/	/	/	/	/

Tabella 4. *Summary of risk analysis for the Jvari church.*

JVARI'S DIAGNOSTIC ANALYSIS: SUMMARY					
<i>Diagnosis</i>	Sheets	Decay score	Aesthetic impact	Fruiability impact	Recommendations
Structural problems	<a href="#">7</a>	III	II	-	- monitor the situation with a sensor network
Biological agents	<a href="#">8</a>	I	I	-	- remove the existing infestants - schedule an ordinary maintenance
Unsafe systems	<a href="#">1</a>	-	III	-	- create a new safe electrical system, hiding the cables - create a safe, unique electric box and settle it in a secondary room - schedule an ordinary maintenance of the electrical system
	<a href="#">2</a>	-	III	-	- the pipe should be landfilled or covered
Architectural Barriers	<a href="#">3</a>	-	-	V	- eliminate the architectural barriers - provide access and emergency exits even to people with mobility difficulties
Atmospheric agents	<a href="#">5</a>	V	IV	IV	- monitor the situation of the decorations - schedule a periodical photographic campaign to document the decorations
Graffiti	<a href="#">8</a>	I	II	I	- video surveillance to avoid act of vandalism
candle wax damages	<a href="#">8</a>	II	III	-	- clean the surfaces - schedule an ordinary maintenance
Flammable materials	<a href="#">9</a>	-	-	-	- remove heat sources from flammable objects
Invasive restorations and integration	<a href="#">6</a>	III	IV	I	- schedule a periodical survey of the surfaces, to verify whether the new materials damage the structure - minimize the aesthetic impact
Rising damp	/	/	/	/	/
Safety barriers	<a href="#">4</a>	-	I	IV	- improve security fences - add transparent protective plates

In questo modo si ottiene uno sguardo d'insieme sulla situazione attuale che poi può essere approfondita leggendo le schede di riferimento segnalate nella prima colonna.

Per chiarire meglio quanto detto, presento le tabelle realizzate. La prima è destinata a spiegare i valori di riferimento che verranno poi utilizzati nella seconda tabella a essa associata.

La seconda tabella è riassuntiva della situazione riscontrata a Samtavro. Ovviamente, tale metodologia di lavoro è stata seguita anche per i siti di Svetitskhoveli e Jvari, ottenendo le seguenti tabelle di riferimento.

Come accennato in precedenza, è stata realizzata un'altra tabella dedicata ai possibili fattori di rischio, divisi nelle due categorie di naturali (terremoto, tsunami, eruzione vulcanica, inondazione, uragano, tornado, tempesta di neve, valanga, frana, erosione del suolo, siccità e animali infestanti) e antropici (intervento militare, guerra, disastro tecnico, inquinamento ambientale, vandalismo, incendio e terrorismo).

A ognuno dei fattori considerati è stato associato un valore di probabilità (P, da 0 a 3), di vulnerabilità del bene (Vu, da 0 a 5) e di valore culturale (Val, da 0 a 3). Tramite la formula  $R = P \times Vu \times Val$  (dove R è il valore di rischio totale), si ottiene, per ciascun fattore di rischio, un numero (compreso tra 0 e 45) che è il prodotto dei tre fattori così determinati e indica, per l'appunto, il valore di rischio

Tabella 5. Scala dei valori associati ai fattori di rischio.

DISASTER PROBABILITY	
Values	Description
0	Impossible
1	Low probability
2	Medium probability
3	High probability

max val. 45

HERITAGE VULNERABILITY	
Values	Description
0	No damage
1	Not significant damage
2	Not extended damage
3	Extended damage
4	Partial loss of the property
5	total loss of the property

CULTURAL VALUE	
Values	Description
0	No fruibility impact
1	Slightly disturbed legibility
2	Partial legibility
3	Total illegibility of the property in its cultural value

totale associabile al fattore preso in considerazione. Tra l'altro la somma di tutti i valori R ottenuti garantisce la possibilità di avere una visione d'insieme delle situazioni di emergenza cui potrebbe essere sottoposto il sito e quindi di predisporre una graduatoria di priorità di interventi sui diversi siti e per ciascun sito singolarmente.

Ecco le due tabelle realizzate per definire il rischio: la prima definisce la scala di valori associati ai vari eventi presi in considerazione nella seconda, compilata per ciascun sito preso in considerazione (Samtavro, Svetiskhoveli e Jvari).

Per quanto riguarda Samtavro, si evince come per tale sito i rischi maggiori siano quelli derivanti da un terremoto e dall'erosione del suolo. In entrambi i casi abbiamo il massimo valore totale di rischio ottenibile (45) e dunque, come conseguenza, la

Tabella 6. *Stima dei fattori di rischio per il complesso di Samtavro.*

	Risk factors	Probability	Heritage Vulnerability	Cultural Value	Total Risk
Natural	Earthquake	3	5	3	45
	Tsunami	0	0	0	0
	Volcanic eruption	0	0	0	0
	Sea storm	0	0	0	0
	Flooding	1	3	2	6
	Flash floods	1	3	2	6
	Hurricane	0	0	0	0
	Tornado	0	0	0	0
	Snow storm	1	3	2	6
	Thunder	0	0	0	0
	Avalanche	0	0	0	0
	Mud flow	2	4	2	16
	Land slide	1	4	2	8
	Soil erosion	3	5	3	45
Drought	1	1	1	1	
Infestant animals	0	0	0	0	
Anthropic	Military intervention	1	3	2	6
	War	1	3	2	6
	Technical disaster	2	3	1	6
	Environmental pollution	2	3	2	12
	Vandalism	1	2	1	2
	Fire	2	4	2	16
	Terrorism	1	3	2	6

Tabella 7. Stima dei fattori di rischio per la cattedrale di Svetitskhoveli.

	Risk factors	Probability	Heritage Vulnerability	Cultural Value	Total Risk
<b>Natural</b>	Earthquake	3	3	2	18
	Tsunami	0	0	0	0
	Volcanic eruption	0	0	0	0
	Sea storm	0	0	0	0
	Flooding	3	4	2	24
	Flash floods	3	4	2	24
	Hurricane	0	0	0	0
	Tornado	0	0	0	0
	Snow storm	1	3	2	6
	Thunder	0	0	0	0
	Avalanche	0	0	0	0
	Mud flow	2	2	2	8
	Land slide	1	2	2	4
	Soil erosion	2	2	2	8
Drought	1	1	1	1	
Infestant animals	0	0	0	0	
<b>Anthropic</b>	Military intervention	1	3	2	6
	War	1	3	2	6
	Technical disaster	2	4	2	16
	Environmental pollution	2	3	2	12
	Vandalism	1	3	1	3
	Fire	2	4	2	16
	Terrorism	2	3	2	12
					164 Risk Index

perdita totale del bene. D'altronde è necessario indicare come questi fattori di rischio agiscano in modo diverso dal punto di vista della scala temporale: l'occorrenza di un terremoto è imprevedibile, di breve durata e limitata nel tempo, mentre l'erosione del suolo si caratterizza per il fatto di portare a gravi conseguenze nel lungo periodo, essendo un fenomeno che agisce nel tempo.

Uno dei fattori presi in considerazione è, poi, il possibile disastro tecnico, dovuto al passaggio di un oleodotto a poca distanza da Tbilisi. Ovviamente, un eventuale problema alla struttura comporterebbe una fuoriuscita di materiale inquinante e altamente infiammabile che potrebbe portare a una situazione di criticità. Inoltre, l'oleodotto in questione può essere considerato un possibile obiettivo militare e ciò deve essere tenuto in considerazione

Tabella 8. *Stima dei fattori di rischio per la Chiesa-Santuario di Jvari.*

	Risk factors	Probability	Heritage Vulnerability	Cultural Value	Total Risk
<b>Natural</b>	Earthquake	3	2	3	18
	Tsunami	0	0	0	0
	Volcanic eruption	0	0	0	0
	Sea storm	0	0	0	0
	Flooding	0	0	0	0
	Flash floods	0	0	0	0
	Hurricane	0	0	0	0
	Tornado	0	0	0	0
	Snow storm	1	2	1	2
	Thunder	0	0	0	0
	Avalanche	0	0	0	0
	Mud flow	2	1	1	2
	Land slide	2	4	2	16
	Soil erosion	2	4	2	16
Drought	1	1	1	1	
Infestant animals	0	0	0	0	
<b>Anthropic</b>	Military intervention	1	4	2	8
	War	1	4	2	8
	Technical disaster	2	3	1	6
	Environmental pollution	3	3	2	18
	Vandalism	2	2	1	4
	Fire	2	4	2	16
	Terrorism	1	3	2	6
					<b>121</b> Risk Index

come elemento che influisce sulla probabilità di attacchi terroristici o interventi militari nell'area.

Di conseguenza, anche se la situazione di rischio non coinvolge direttamente Samtavro, un'eventuale situazione di emergenza potrebbe avere risvolti problematici anche sul sito in questione.

Considerazioni simili sono state approntate anche per gli altri due siti presi in considerazione. Infine, va sottolineato come per ognuno di essi e per ciascun fattore di rischio rilevato sia stata compilata una specifica scheda illustrativa, con commenti e suggerimenti per azioni di riduzione – se non eliminazione – del particolare rischio stesso.

## 5. Conclusioni

Il protocollo di valutazione del rischio e di stima dei possibili danni al patrimonio culturale, precedentemente illustrato e applicato al sito UNESCO di Mtskheta in Georgia, consente di ottenere una panoramica esaustiva delle principali cause di degrado, attuale e futuro, per una vasta tipologia di opere d'arte, archeologiche, architettoniche, storiche, e di darne anche una quantificazione che, sia pure necessariamente approssimata, permette però di stabilire una graduatoria di priorità degli interventi e della loro urgenza, utile in fase di programmazione e di manutenzione straordinaria, e in molti casi anche ordinaria.

Un vantaggio di questo protocollo risiede infine nella sua intrinseca semplicità e nella possibilità di essere redatto da operatori dei beni culturali con una buona preparazione di base ma senza specializzazioni particolari. Presenterebbe un'immagine significativa dello stato attuale di conservazione di un bene, realizzabile in tempi molto brevi, a costi contenuti, e sempre aggiornabile anche in tempo reale grazie all'utilizzo di dispositivi mobili come tablet e smartphone.

I gravi episodi successi ancora recentemente in Italia suggeriscono l'adozione di una politica di censimenti del degrado e dell'esposizione a rischi naturali e antropici per i beni culturali che sia fattibile in tempi ragionevole – e non biblici – e che, pur nella inevitabile incompletezza e perfettibilità offra una prima panoramica di insieme degli interventi da effettuare sul territorio, dando anche indicazioni sulle emergenze e le priorità.

L'adozione di un protocollo come quello qui illustrato può – deve – essere un primo passo in questa direzione.

## Riferimenti bibliografici

Aa.Vv. (1992), *Strutturazione dei dati delle schede di catalogo e precatalogo*, ICCD, Bologna.

Aa.Vv. (2004), *Cultural Heritage Disaster preparedness and response*, ICOM, Paris.

- Aa.Nv. (2005), *Cultural Heritage in Postwar Recovery*, in *Atti dell'ICCROM FORUM*, ICCROM Conservation Studies 6, ICCROM, Roma.
- Aa.Nv. (2008), *Georgian Art in the context of European and Asian Cultures*, in *Atti del convegno internazionale sulla cultura georgiana* (giugno 2008), PETITE ltd, Tbilisi.
- Aa.Nv. (2010), *The 1954 Hague Convention for the Protection of Cultural Property in the event of Armed Conflict and its two (1954 and 1999) Protocols*, UNESCO, Paris.
- Bonati L., De Masi A., Fé E.G., Maino G. (2014), *The development of a methodology for the protection of the World Heritage sites*, in *Proceedings of the Int. Conf. on "Culture Under Threat: The future of the 1954 Hague Convention*, The American University of Rome (AUR), Roma.
- Carcione M. (1999), *Uno scudo blu per la salvaguardia del patrimonio culturale*, Edizioni Nagard, Milano.
- Folke C. (2006), *Resilience: The emergence of a perspective for social-ecological system analyses*, in «Global Environmental Change», vol. 16, pp. 253-267.
- Gunderson L. (2000), *Ecological Resilience – In theory and application*, in «Annual Review of Ecology and Systematic», vol. 31, pp. 425-439.
- Gunderson L., Holling C.S. (2002), *Panarchy. Understanding transformations in human and natural systems*, Island Press, Washington.
- Holling C.S. (1973), *Resilience and Stability of Ecological Systems*, in «Annual Review of Ecology and Systematics», vol. 4, pp. 1-23.
- Leanza U. (2011), *Lo stato dell'arte nella protezione dei beni culturali in tempo di guerra*, in «La comunità internazionale», vol. LXVI, pp. 371-388.
- Maniscalco F. (2002), *La tutela del patrimonio culturale in caso di conflitto*, Massa Editore, Napoli.
- Maniscalco F. (2007), *Preventive Measures for the Safeguard of Cultural Heritage in the Event of Armed Conflict*, in «Web Journal on Cultural Patrimony», 2007, 1.
- Stanley-Price N. (Ed) (2005), *Cultural Heritage in Postwar Recovery*, ICCROM FORUM, Roma.
- Tyler S., Moench M. (2012), *A framework for urban climate resilience*, in «Climate and development», vol. 4(4), pp. 311-326.
- UNESCO (2017), *I siti Patrimonio dell'Umanità in Georgia*, <http://whc.unesco.org/en/list/708/> (ultima consultazione 23/01/2017).

Velmas T., Alpago Novello A. (1996), *L'arte della Georgia: affreschi e architetture*, Jaca Book, Milano.

Wegener C., Otter M. (2008), *Protecting Heritage during Armed Conflict*, The Getty Conservation Institute Newsletter 2008, 23, pp. 4-9.

White R. (2011), *Final report: a conservation statement for archaeological components within Didi Mtskheta, Georgia*, UNESCO, Paris.



# Why Save the Archives?

## A Conversation with the International Council on Archives<sup>1</sup>

David Fricker, Emilie Gagnet Leumas<sup>2</sup>

**Abstract:** The preservation and safeguarding of archives is of fundamental importance also because by destroying them you are destroying who people are because you are destroying their identity. The main risk prevention activities carried out by the International Council on Archive (ICA) are presented and discussed in relation to the great current challenges, underlining the need to create international collaborations, networks among institutions and to proceed with the digitization and cybersecurity of archival databases.

**Keywords:** ICA, archive, safeguarding, network, digitization, cybersecurity.

**DF:** Good morning, everybody. My name is David Fricker. I am the President of the International Council on Archives – ICA, and I am here with Dr. Emilie Leumas Gagnet, who I am going to introduce probably in a moment.

But at the outset, let me say that both of us are very pleased to be participating in this international conference and on this very timely and important topic. Of course, we are both very sorry we

1. This essay is the transcription of the two-voice intervention/discussion presented at the conference by the two authors, and therefore reflects its colloquial character.

2. David Fricker, President of ICA – International Council on Archives. Emilie Gagnet Leumas, Chair of Expert Group – Emergency Management and Disaster Preparedness.

cannot be there in the flesh, but sadly this does very closely coincide with the annual or the biennial conference, I should say, of the ICA. And so, it is only for that reason that we are unable to be with you in person. But yes, I am here really as the President of the ICA. But my main role here is to introduce you all to our expert in this area, Dr. Emilie Gagnet Leumas who is the chair of our expert group on disaster preparedness with many, many years of experience on the ground, as well as theoretical experience in the approach to this topic of safeguarding cultural heritage, in particular archives.

So, Emilie, I have already spoken far too long.

Let me get you into the conversation and how about you introduce yourself properly to everybody and also do give us a bit of a put you on the spot, give us a bit of a resumé about some of your experience and what is taught you, and what you know about this topic.

**EGL:** Certainly. Thank you, David, and thank you to everyone for inviting us here.

As David said, I am really sorry we cannot be there in person, but we thought this might be the next best thing, especially in just having a conversation rather than one of us delivering an address.

I came to this field quite by accident. I grew up in a household where my father was a meteorologist and an expert in hurricanes. So, in south Louisiana, where I live, in New Orleans, hurricanes are just a natural part of our existence.

So, for the time I was a young child, I remember running across the street at the age of six with my mom holding my hand and another man, our neighbor holding my hand because my father was at work. And after the hurricane was over, all the men in the neighborhood brought their barbeque pits to the center of the street to be able to cook because no one had electricity, and everything was boiling and that is how we ate.

So, I kind of grew up with it by osmosis of preparing. And then as with climate change, things and hurricanes have gotten much worse. I have grown up in this.

So after becoming an archivist and a records' manager and being head of a large organization, which happened to be a Catholic Church, which is why I sit also as the section chair for Faith Traditions for Archives of ICA, I have, we had a 4000 square mile area, so hundreds of churches, hundreds of schools, nursing homes, everything that the church does, all of its charity works, etc., were inundated in 2005 by Hurricane Katrina.

I had to very quickly learn how to do disaster recovery on the ground, collecting records, being able to put together a lab, a conservation lab with some other experts that we were on the phone trying to get information all while. We did not have a lot of communication in the first couple of weeks. So, it was a trial by baptism and by a lot of water at that time. And then after that, I really honed my skills. It was this is something I need to know.

I need to be able to do it well. I need to be able to jump in and help other institutions. And I, you know, just began taking courses and got very involved, of course, with ICA and through that role then became chair of the Expert Group on Emergency Management and Disaster Preparedness. And I am also a National Heritage responder.

Hopefully, we will get into that a little bit here in the United States and how that works, because I think that is a model that we certainly want to talk about for the future of how to safeguard archives.

**DF:** And I was jumping in there, Emilie, because just to let now is on the ground international experience as well.

I mean, you are very much a front-line person. You have done great work across Africa and in various other places in the world, not only talking about it, but giving people real, practical advice and what they can do in the event of a disaster. But, you know, really the theme here is, is it of course, it is a disaster, but it is a particular type of disaster, disasters of war. And I just wonder if you might sort of drill in and talk to us about why archives among all cultural heritage artifacts.

Why do you think archives need specific and particular care when they are at risk of destruction through disasters such as warfare?

**EGL:** So, you know, when we first started discussing this, and especially with the crisis that is going on right now globally and in Ukraine in particular, I even thought to myself, I have expertise in climate change and natural disasters. How does that relate to the military crisis?

Even though, yes, as you know and others here, even at the conference now, I work with Blue Shield as well.

I thought, wait, I have to back up and put myself in a different mindset. And those of us that are trained in that, it is a preparation that is the same. You are still, I mean, for us in south Louisiana, we wait for the hurricane to come as we have prepared and then we start that recovery process. So, there are parallels with how you prepare for this.

But archives in itself, you know, in any disaster, whether human-caused military conflict or climate change made, it is about people that are first. And how do people identify themselves? They identify themselves through their personal papers. You know, you need to be able to have your identity card. You need to be able to have your health information, your vaccinations, all the things that we do as to who we are.

Our elderly people need to be able to have their social services. We need to be able to prove that we own a piece of property. The government itself needs to be able to prove who they are, how their administration runs. So, all of that is through documentation. So, you know, so many people, if you talk to them and they ask, what do you do? And you say, I am an archivist. And they go, Oh, that is the old stuff.

It is not, it is the records of people today that we need to safeguard so that when something happens, those people, as they pick up the pieces for their lives, have the documentation to be able to do that.

**DF:** And it is very well said because it is so fundamental for the operation of a democracy, and for the resumption of any sort of normal life and functioning government, after hopefully the conflict is resolved. But so, given that are the consequences of losing archives at a national level. Are you aware of any evidence that archives would be specifically targeted during conflict?

**EGL:** Certainly, if we look at just the last 20 to 30 years, Sarajevo, Stasi. It is part of how do we destroy a people? And we destroy a people by not only destroying human lives, but we also destroy their identity, and their identity and their culture, their culture, their identity, their language. That is how you define a community of people. And so, if you specifically target that, people cannot prove who they are.

Think about refugees that are crossing borders, and they have no way of identifying themselves. Now, if they have had to leave very quickly, they have nothing that shows who I am. This is my nationality. This is where I come from.

So, by targeting that specifically, you are destroying who people are because you are destroying their identity. And if you start destroying the government records themselves, you are destroying the evidence. You are destroying both evidence in both ways; so, both those that are the actors and those that are those that are being acted upon, you lose all of that documentation. You cannot go out and show the world, look at what they did to us; without that, those documents in that paperwork.

**DF:** That is right. When you mentioned the Stasi files, that is a very good example of that, where? Clearly in the midst of that and it was a revolutionary change. Again, it was not necessarily military warfare, but it does show that if people want to obliterate the past, if they want to act with impunity, then they need to destroy the evidence. So, there cannot be retribution, there cannot be reconciliation afterwards.

Therefore, there is a very important reason to protect archives, and it is important just to understand that they are singled out as

targets. They do need exceptional care and protection. And look, I wonder if the other thing that we hear sometimes is, well, these days in the digital age. You know, do they really need protection? Because surely everything is in the cloud somewhere or it has been digitized.

I mean, what, how have you seen the landscape here changes as we are getting more and more digitized?

**EGL:** Well, you know, we say we are getting more and more digitized, but we do not start digitizing until after we think: Oh, we should have digitized that. I mean, even if there is a small flood that happens at your house, something leaks, and you lose the pictures of your grandmother, and you think Oh, I should have done that.

And it is a matter of resources. It is a matter of just even people, resources, equipment. How do you store it in the cloud? Do you have access to the cloud? And it is what we might call the front-end preparation that we do have to store that, and we do have information now that is digital with all the metadata constructs that are around it.

But what happens when you cannot get to it? What happens? If those that are attacking your system, we look at all the cyber-attacks. So, not only we have to keep it, but we also have to be able to mirror it, to take a copy of it and store it somewhere else, or even have a relationship with another community or another government that would take that information so that it cannot be targeted in a cyber-attack.

**DF:** All right. So then let us start getting down to the chase then. As I mentioned earlier, you are on the frontline of this, Emilie, both pre, you know, disaster risk reduction as well as response and recovery.

So, what sort of resources have been developed by the ICA and our friendly communities that we work with? I mean, what other resources are out there? And do you know what? What is available?

EGL: Well, you know, I know that you and I just recently with the Ukrainian crisis have tried to document who is in Ukraine, you know, getting information from people. So, we really need to even do that of collecting information beforehand to be able to say like that in the Caribbean. We work with the Caribbean Heritage Emergency Network, and they collect information about where the contacts are, who are they cause you need that ahead of time before you even say how can we help? What can we do? How do we begin to look at that information?

And I think that it is through awareness, it is through communication, it is through networking.

I mean, just by having this meeting in itself provides a network so that people know their colleagues at both a community level, in a national and an international level because if you do not have the ability to contact a colleague and say, what do you need, that is a problem.

That is the first thing. Then it is a matter of how we develop resources, especially in not only resourced countries, but under-resourced countries, to be able to help them know what that is.

And then, you know, the other thing I always think.

And then you know the other thing I always think about is, as you said, response and recovery. Response is something that happens in a brief period of time. Recovery can take years or decades even, and often the rest of the world forgets about that community because, oh, it is over. I mean, think about how fast the news media stops focusing on something because they assume it is over. But the people are still struggling with that recovery, so, I think, it is our job as resourcers and those that can help with both ICA products. IFLA, ICOM, you know, the whole group, all of us that we can then continue to provide that support, whether it is through workshops, training on the ground, training going in and helping.

I mentioned before the national heritage responders in the United States. It is a network that actually goes in to help facilities in the states after a disaster, and it is not necessarily to actually do

the salvage work. It is to help people think through what they need to do. Because when you are in it, you do not have your brain, it is already incapacitated because of the trauma that you have gone through. That is just a known fact when we look at trauma. And so, you need someone to sort of, just hold your hand, be there, listen, and then help. Think through that problem solving and make suggestions. And that is where we as an international community of archivists and others that are, you know, cultural heritage responders can be a best help.

It is sending in resources for us. It is boxes and archival equipment, digitization equipment, etc., to be able to help. But the other end is really the support of our knowledge and being able to help people think through what do we do now and how do we protect this moving forward?

**DF:** You know, the assessment, the appraisal, if you like, of the relative value cause archival collections, again, as everyone will know, you know, distinguished by the scale, we archivists keep everything in a chain of evidence. It is all about one record of the next record and series and so. Almost by definition, collection is very large.

How would people appraise the relative value of our carbon collections to determine what needs to be especially protected and what there are? I said it may be perhaps less slightly more vulnerable.

**EGL:** Certainly so. I mean, that is even the way that you can prioritize what you are digitizing, because what is it? It is identity first. And it may not be what we think about in archives.

The oldest, it might be what is most relevant, what is essential. And it is getting together with a team that is in your institution and saying, what do we what can we not lose? What is it that if we lost, it would just wipe us out as a community, as a government, as a people?

And that is the way to prioritize and think about it when I am doing another disaster. It is like, okay. Kind of putting an

18-Wheeler truck. What can I put in a van? What can I put in the back of my car? What can I put in one box? What is? The one thing that I do not want to lose. And it might be a constitution, or it might be, you know, that document.

Well, then that document needs to be digitized. And so that is the way to start. Thinking about it.

It is as they call, as they say, pick the low hanging fruit, so, you know what it is that you want to be able to pick with. Everybody would love to digitize everything, but unless you have thousands of years, you just cannot.

So, you have to pick what is important now to be able to keep your community and your government going, and then you can go back and sort of backfill.

**DF:** Which is very, very challenging for an archivist because as you said at the outset, archives that are about national history and national memory, but there is also a very personal part to do with archives. There is, you know, family ancestry and identity, as you mentioned earlier. There are rights and entitlements that need to be protected. And of course, there is a collective history of the nation. So, I guess the answer there must be to start early, to really have, in the archival communities, some very well thought through business continuity. Continuity plans in plain speak.

**EGL:** Well, you know, I quote you and I quote you often. There is one quote that you probably gave ten years ago, and you will remember it. But it is paper can wait, electronic can.

So even on today's cycle, you know, the paper will be there but making sure the electronic records are already moving forward. That is one of those pieces of low hanging fruit, but that is one of those things that you must know, how were you moving that information forward? Because it is not tangible, it is not something you could just pick out and say, here is an art.

**DF:** That is interesting, isn't it? We often think in the digital age that if something has been digitized, it is safe because it will always be there. But actually, in many ways, it is the most vulnerable part of our collection.

Well, it looks great. We are coming up to time, Emilie, but I am just interested, you know, given the nature of this gathering, with so many communities and folk in the room and your involvement with Blue Shield, for example, as well as the rest of the community, just your general thoughts on what we should be doing across the cultural heritage community to better organize ourselves or prepare ourselves for these awful disasters which inevitably come our way?

**EGL:** I think it is network; it is communication, it is developing strong ties. It is people working together so that we are not, and I do not want to say stepping on each other, but we are not overlapping. You know, we overlap, certainly and definitely, with IFLA because there are libraries and many archives are in. Libraries, but it is creating that network and it is creating that support for our communities so that you do have someone. And I think, just by the nature of this conference itself, it is creating that network and it is creating that dialogue between what can we do and how can we do it, how can we provide training, whether it is together as a group or not. We know who is doing training and who has that expertise there and how, who do I contact because I am in a situation that I know what to do with paper, but I need someone that knows about monuments, so that knows about museum objects or that knows about artwork. And it is thanks to those networks that we then become better at helping others and to be able to respond and recover through those processes.

Who has the best digital, you know, equipment? Who can put it in the cloud and be able to safeguard it and make sure that it goes back? So, I think those conversations are that we need to continue to have and that will certainly aid everyone across the globe as we continually get met with the challenges of today.

**DF:** Look, that is great. Every time I talk to you, you remind me of why I am so passionate about this topic. And I hope today that your comments have also inspired some of our colleagues participating in this great event.

So first, I thank you, Emilie, for doing this and to everybody watching this. Again, we are so pleased to be able to participate in this event and hopefully not too distant future will be able to catch up and see you all in person. So, bye Emilie and bye everyone.

**EGL:** Bye everyone.



# IFLA Remarks to the Conference “The Disasters of War – Why Save the Culture”

Barbara Lison<sup>1</sup>

**Abstract:** Libraries are important actors in the context of conservation and safeguard of cultural heritage because of the precious collections they hold, and also because of the dedicated professionals working to preserve and provide access to these collections. IFLA, the International Federation of Library Associations and Institutions, is the largest representation body of the global library world. In this contribution, the main activities of IFLA in this field are presented and examples of applications shown.

**Keywords:** IFLA, libraries, conservation, risk reduction, resilience.

Your excellencies, esteemed guests, dear colleagues,

I am honoured to address you today. Although I cannot join your conference in person, I send my very best wishes to you all for the upcoming two days of discussion on the critical importance of safeguarding the world’s cultural heritage – this is an aim that can fulfill its potential of bettering our societies today, but it also aims at fulfilling our duty of transmitting our cultural heritage to future generations.

Speakers and attendees in this conference truly span the breadth of the cultural heritage field, and I am delighted to have

1. Barbara Lison, President of IFLA International Federation of Library Associations and Institutions.

been invited on behalf of IFLA to ensure that libraries are included in these discussions.

Libraries are important actors in this context because of the precious collections they hold, and also because of the dedicated professionals working to preserve and provide access to these collections.

IFLA the International Federation of Library Associations and Institutions – is the largest representation body of the global library field. We represent over 1400 members, many of whom are library associations themselves and thus are representing tens of thousands of colleagues, in nearly 150 countries in all regions of the world.

My remarks today will offer a look at how libraries around the world contribute to cultural property protection. In line with the subject of this session, *The role and tasks of international organizations*, I will touch on how cultural heritage conservation, preservation, safeguarding, and access factor into IFLA's work.

I will end with some practical suggestions, in line with one of the goals of this conference, namely that of proposing a plan with guidelines and suggestions for preventive actions that can be taken to strengthen preparedness before disaster strikes.

However, I would first like to take a moment to bring documentary heritage to the fore. In doing so, I'd like to highlight how this material fits together with other movable, built, and intangible heritage to tell stories, transmit value, create cultural identities, and foster a greater understanding of ourselves and one another.

## 1. Documentary Heritage

Highlighting documentary heritage is one of IFLA's main stewardships. The responsibility for safeguarding this material is championed by the UNESCO *Memory of the World Programme* – which will be celebrating its 30<sup>th</sup> anniversary in just about a month's time.

UNESCO’s 2015 *Recommendation concerning the preservation of, and access to, documentary heritage including in digital form* defines documents as an object comprising of analogue or digital information.

A document consists both of the carrier, say a manuscript, book, or compact disc, and the information it holds, illuminations, text, moving or still images, or sound, for example. The loss of this material can be twofold – that of the object itself, and of the information that it holds.

Crucially, this information transmits an understanding of social, political, collective, and personal history. UNESCO urges its member states to ensure that this remains permanently accessible and re-usable by all.

Now, I am sure I do not need to stress to this audience the point that heritage is owned by the future – and that it is the responsibility of the present to ensure that this ownership is transmitted.

However, our documentary heritage also has great importance to our societies today.

We can be informed by primary sources that illustrate how societies responded – both positively and negatively to past public health crises while facing current ones.

We can take historic maps, tide records, biodiversity literature and use them to illustrate how our environments are changing – contributing to climate science and enhancing climate change education.

This material tells the stories of the past – the perspectives, choices, values, beliefs, world views that have shaped the course of human history. This is a body of knowledge. It is critical information that we can use to inform our choices and actions today.

Critically, information in our documentary heritage illustrates collective identity. Each object is like a piece of a mosaic. A mosaic made from many different images, voices, beliefs, stories, memories.

When viewed all together, we can experience and transmit the values of multiculturalism, enhance social cohesion, and nurture respect for differences.

However, this precious value of documentary heritage also puts it in great danger. There are forces that wish to cultivate hate, erase identities, and prevent future generations from seeing the full picture. This is what is at stake when we discuss cultural property protection. Ensuring that documentary heritage materials are included in these efforts is an important piece of the big picture.

## 2. The Role of Libraries

Libraries are important, yes, I want to say, are crucial partners in this context.

Libraries are spaces in which cultural heritage is collected, preserved, and made available – spaces where people can encounter this material, study, and explore it, share their views about it, and benefit from the knowledge it transmits.

Libraries have expert and specialised staff and are well equipped to carry out preservation and conservation techniques for a large variety of materials in their care. Complementing this, library professionals are information professionals. They are specially trained to help users find and use information. Because the provision of ACCESS is a crucial key element for the societal value of the documentary heritage.

The UNESCO 2015 Recommendation calls on members states to promote and facilitate maximum inclusive access to, and use of, documentary heritage both for in-person access as well as in the digital space.

This broad accessibility is an essential part of social, educational, cultural, democratic, and economic well-being. And we believe that the delivery of high-quality library and information services helps guarantee that accessibility.

This commitment of the libraries towards accessibility is of course not just about the biggest research or heritage libraries. As the IFLA-UNESCO Public Library Manifesto upholds, libraries

are local gateways to knowledge, providing a basic condition for lifelong learning, independent decision-making and cultural development.

There are many libraries that are equally committed to give access to documentary heritage in many formats.

### 3. The Role of IFLA

IFLA is the voice of the global library field.

All of IFLA's work – including in the field of cultural property protection – is in support of our mission – to inspire, engage, enable, and connect the global library field.

IFLA's global community is a hub for dialogue and action. Our professional programme connects library professionals and provides a platform for them to share their passion and develop their knowledge. Thus, they are enabled to develop tools and standards, take part in global dialogue, and create innovation.

In a moment, I will elaborate on how this mission is carried out in terms of supporting disaster risk reduction and response. But first, I would like to stress that no one organisation can do this alone.

Through our global network, IFLA listens to and understands the priorities of the whole field. We amplify these library perspectives through our vast advocacy activities.

In order to be even more effective, we additionally need to combine this with others, forming and investing in many partnerships at the international and regional levels. These partnerships, in particular, are of critical importance for building the collective capacity that is necessary to safeguard cultural heritage in all its forms.

For example, this year, IFLA and UNESCO have celebrated the 75<sup>th</sup> anniversary of our official partnership. We have strong relationships with programmes in UNESCO's Culture, Communications and Information, and Education Sectors. In particular, we

have fostered important relationships for sharing information on cultural heritage in danger, with the Documentary Heritage Unit, The Emergency Preparedness and Response Unit, and Movable Heritage and Museums Unit.

IFLA is one of the four founding organisations of the Blue Shield, which was established in a spirit of collaboration by the International Council on Archives (ICA), the International Council of Museums (ICOM), the International Council of Museums and Sites (ICOMOS).

I am very glad to see representatives from these organisations joining in this conference.

Blue Shield International continues to be an important platform by which our organisations share information on cultural property protection, both in terms of preparedness and in response to disaster and armed conflict.

While we are happy about these partnerships, IFLA's ability to reduce risk and respond to disaster is also deeply dependent on our own network of members and experts. IFLA is first and foremost an organisation made up of our members many of whom themselves are associations of libraries.

This makes us a network of networks. From our membership, we draw well over a thousand volunteers who work in committees covering the professional breadth of librarianship. This network also brings global experts in documentary heritage together to collaborate.

IFLA's Preservation and Conservation PAC Centre network further enhances our ability to share resources, build knowledge, and provide expertise on cultural heritage preservation, conservation, safeguarding, and recovery.

#### 4. Examples

Now, in practical terms, how do we mobilise this structure to help libraries respond to risk and disaster?

Allow me to share with you a look at our specific actions in this regard, as well as talk about some lesson that we have learned through experience.

## 5. Disaster Response

Firstly, we help libraries respond to emergencies.

When disaster strikes, be it natural or human caused, time-and-time again we see library professionals who are dedicated to helping to limit damage and destruction to their libraries and collections.

It is our mission to help support them in this effort. We serve libraries facing emergencies by listening to them, amplifying their needs and experience to the international community, sharing resources and information, and – together with partners – helping them to facilitate safeguarding, response, and recovery in the face of disaster.

In this, the critical first step is information gathering.

In our experience in a range of emergencies, this has proven to be critical in the very early stages after disaster strikes. It has also proven to be very difficult.

Communication lines become strained. Information can disappear from public online repositories; the status is fluid and can change by the hour, by the minute. It is therefore critical to have in advance as much general information as possible, including whom to contact on the ground before disaster or war strikes.

This first step is where IFLA’s global network has been valuable. Our first point-of-contact is our members in the country – especially the National Library Association and national institutions.

National Library Associations in particular have been key partners in facilitating a ground-up approach to information sharing. As the most example, I would like to highlight the enormous dedication of the Ukrainian Library Association (ULA) in 2022.

Following the outbreak of war in early 2022, the ULA was instrumental in enabling an immediate response, communicating with their own nation-wide network of libraries to share safety information, highlight stories of how libraries supported their communities, and launch a survey to crowd-source information on damage to libraries.

IFLA established regular contact with colleagues from the ULA, and this enabled us to amplify the information and messages coming from libraries on the ground to partners at the international level.

This brings me to the next step in our disaster response – information sharing and advocating for libraries.

The partnerships and networks I mentioned earlier with UNESCO and through Blue Shield, help the international community take a holistic approach to disaster response and recovery.

IFLA's role is to help ensure that library needs and realities are included in these efforts for recovery.

In the example of Ukraine, we began sharing reports and photo and video evidence of damage to libraries, which was being sourced by our members on the ground, with UNESCO to help enhance their information-gathering efforts.

Further, we were able to help give our members a platform to join interdisciplinary dialogues to share their needs with concerned international and national governmental and non-governmental organisations. Ultimately, this information helps provide a response from the international community.

Within our own organisation, our efforts have included mobilising an expert group to advise partners and effected libraries in damage assessment and recovery.

It might also include working with partners like UNESCO to create support projects – such as one we have been facilitating with the Memory of the World Programme and the ULA to enhance protection and digitisation of documentary heritage.

Finally, we raise awareness through our network and in collaboration with partners to highlight the efforts of librarians and the (vita) importance of saving the heritage in their care.

## 6. Preparedness and Disaster Risk Reduction

That brings me to our second area of activity – preparedness and disaster risk reduction. As the concept of this convention reflects, it is imperative to take steps in peacetime and before a disaster outbreak to reduce risk of damage.

As I touched on earlier, IFLA’s mission includes inspiring and enabling the library field through creating resources and providing guidance. IFLA has produced a number of tools to help libraries take steps to reduce risk to their institutions and collections.

*IFLA’s Disaster Preparedness and Planning Manual* offers a library-specific guide to risk assessment, risk management, and risk reduction. There is currently work underway in IFLA’s Preservation and Conservation Working Group to adapt this standard to make it more usable for even more libraries.

The result will be a matrix of actions that will assist libraries at various levels of capacity to take positive steps towards improved disaster preparedness.

IFLA’s Register for Documentary Heritage at Risk is a tool whose primary focus is enabling quick access to information. Unlike the Memory of the World Registers, the Risk Register is not an awareness raising tool. It is a repository of confidential information supplied by memory institutions to allow for quick reference and urgent contact in the event of disaster.

From our experience, the importance of keeping catalogues on registers either at the international, national, or institutional level, is critical. This is an action that can and should be taken in peacetime.

Or before a disaster scenario to enable information-sharing and improve outcomes in the case of disaster.

## 7. Trafficking

The final area I will touch on is IFLA’s engagement with theft and

trafficking. Here, of course, we have a crucial role in both preparedness and in emergency response.

Books and other published materials are often created in multiple copies by their very nature. They are likely to have been produced with the intention of sale and dissemination across borders.

Standards for identification of objects don't always apply to the way that documentary heritage is identified and catalogued by libraries and archives. It may be difficult for authorities to spot potentially trafficked material from among personal objects.

Moreover, documentary cultural heritage mostly is in a physical format that can relatively easily be stolen.

Additionally, it unfortunately occurs that libraries are simply not equipped with the same level of security as other institutions.

Furthermore, the physical character of books offers the occasion for theft of individual pages, which is altogether harder to detect than the theft of other three-dimensional objects.

IFLA works with international partners, such as the International League of Antiquarian Booksellers, to build capacity to better counter theft. Several of IFLA's PAC Centres and Regional Committees are also actively engaged in countering trafficking at the regional level.

## 8. Conclusion

As I end my remarks, I hope that this has provided you with an informative overview – not only of IFLA, but of the library field's role in cultural property protection.

I would like to end with some lessons learned and respective suggestions to enhance the outcomes of this conference.

Firstly, I, of course, want to urge you to take documentary heritage into account and also into your strategy.

We must overcome the challenge posed by silo-ing in the culture sector. That is, breaking down divides, both between the cul-

ture sector and other key actors in disaster response, and within our sector itself.

For example, one challenge worth noting is that different national authorities cover different areas of cultural heritage. In some cases, the portfolio of culture and heritage ministries or agencies may not cover libraries and archives.

Further, anti-trafficking efforts may not currently recognize the unique context of documentary heritage.

Stressing and re-enforcing cooperation between organisations at the international level and between memory institutions at the national level can help overcome these challenges.

I therefore urge all stakeholders to include libraries in cultural property protection efforts at all levels. IFLA is ready to help establish and grow these relationships.

Secondly, I reiterate the importance of cataloguing and listing centrally, if possible.

There are existing instruments, including those established in the World Heritage Convention, the Memory of the World Programme, and the 1954 Hague convention and its two protocols for the protection of cultural property in the event of armed conflict.

However, we must also critically consider what is not being covered by these instruments. Are there gaps in recognition of internationally and nationally important heritage collections? We must take steps to ensure that efforts to recognise and protect heritage are inclusive and value inclusivity and diversity.

Finally, inclusive capacity building for cultural property protection must include institutions at various levels of capacity.

When making suggestions for preventive and recovery actions, it is important to realise that access to the most ideal materials, equipment, and expertise may not always be possible – especially in emergency situations and during conflicts.

We should take steps to ensure that every institution can make some positive and effective disaster risk reduction and recovery efforts, in line with their level of capacity.

## 9. Closing

I will now close with the following message.

The resilience of cultural property in all its diverse forms is also *our* resilience.

We cannot afford for these resources to be destroyed – by neglect, by lack of preparedness, by lack of will to build resilience, or by purposeful erasure of cultures and identities.

The work of library professionals, of cultural professionals of all types, is necessary to build resilience.

The fact that we can come together in such a conference to share our various perspectives is evidence that a strong framework is in place and is developing to achieve this mission.

Together, we can give a strong message to stakeholders both within and beyond our sector.

We must work together, and support one another, to protect our culture and enable it to fulfill its potential for our societies and our future.

The time for action is not when conflict or disaster strikes.

The time for action is now.

# 0<sup>th</sup> Second<sup>1</sup>

Zeynep Gül Ünal<sup>2</sup>

**Abstract:** This paper is about e-commerce crisis response. Examples are shown as the International Council on Monuments and Sites (ICOMOS) changed its strategies in the last couple of years and in the zero second times. Today, 55% of the world population are living in the city; as a consequence, many of us are faced more disasters in cities and in heritages. We call it the crisis situation when it started, this can be an earthquake, for instance, and this can be a fire or the top point of the crisis in the world. It is called 0<sup>th</sup> Second and in zero second, emergency responders must always be ready. Usually, if we are not in the heart of the disaster, we respond when the situation is more settled. Emergency response for the rescue of the saving of the human life is finalised. We are joining the site for doing our job. We want to move this arrow second to emergency response in 0 second time because in zero second time most of the affected community, affected buildings, affected heritage can be lost.

**Keyword:** ICOMOS, crisis response, emergency, strategies for response.

1. This essay is the transcription of the talk presented at the conference, and therefore reflects its colloquial character.

2. Zeynep Gül Ünal, Vice-President of ICOMOS International Council on Monuments and Sites and Coordinator of the ICOMOS Ukraine Crisis Monitoring and Response Task Team.

Good afternoon, dear colleagues. I am Vice-President of ICOMOS International and Coordinator of the Economic crisis Monitoring and Response Working Group. I would first like to thank the President of Italian Society for the Protection of Cultural Heritage, Mirco Ulandi, and the colleagues for organising this conference. I think when we look at the many global crisis that that we are facing today, they are increasing the frequency and the destructive effect. It is time for all international organisations to revisit the roles and responsibilities in emergency situations. And this conference will provide us an opportunity for discussing this issue.

I would like to talk about e-commerce crisis response. Examples are how we change our strategies in the last couple of years and in the zero second times. I would like to talk about some numbers today. 82.4 million people in the world for forcibly display all around the world. I know that. I am sure that we are all agree that people are more important than the numbers since each individual person is important. But when we look at these numbers, it is 2,000,000 into 2.4 million show us the general trend. Picture what we are facing.

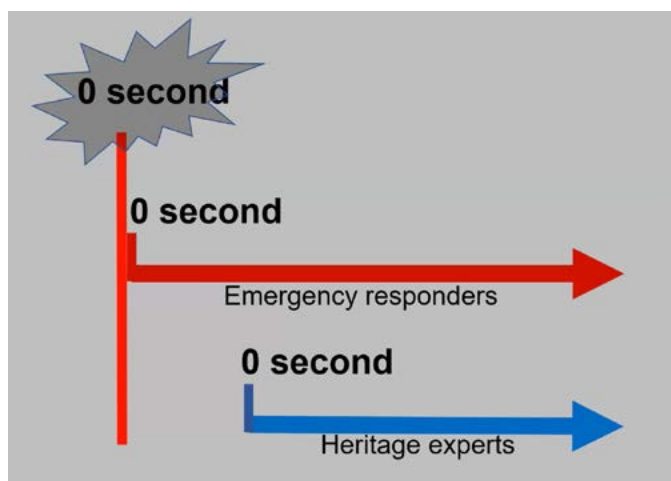


Figure 1. *0<sup>th</sup> Second responses to emergencies caused by natural and/or anthropogenic risks.*

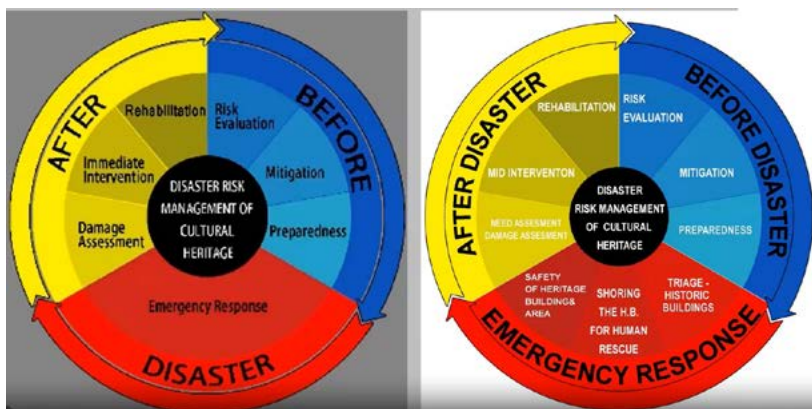


Figure 2. Disaster risk management of cultural heritage.

And another number. Today, 55% of the world population are living in the city. But according to UN forecast, in 2050 68% of the world population will be living in the cities. So, it means that like last year, how many of us are faced these disasters in heritage, we will face more disaster in cities and in heritages. We call it the *crisis situation* when it started, this can be an earthquake now and in the future. This can be a fire or the top point of the crisis in the world. It is called 0<sup>th</sup> Second and in zero second, emergency responders must always be ready for this.

But for heritage experts, 0 second is a bit far away from. Usually, if we are not in the heart of the disaster, we respond when the situation is more settled. Emergency response for the rescue of the saving of the human life is finalised. We are joining the site for doing our job. We want to move this arrow second to emergency response in 0 second time. This is why it is important because in zero second time most of the affected community, affected buildings, affected heritage can be lost.

We must operate immediately in that red area like triage of historic buildings that need to be taken place in their shoring, and the safety of the area need to be taking place in that red zone. Usually, we are more concentrate on the blue zone and the yellow zone, therefore also are crisis communication is starting. A bit late.

And another problem we are facing right now as a heritage of organisations and in crisis situations. The US system, as many of you are aware that the behind system has a cluster, and each organisation has a bone slice in this cluster system, and they know how to communicate. As you can see, many organisations that you know like World Health Organisation, UNYDP, UNICEF, World Food Programme are working in the field in this according to these classes. But as you can see, heritage organisation says no representation. Right now in here. We are trying to collaborate with the other organisations for deploying to the site and all the working sites.

I think it is time to think about for cultural heritage sector to fill in that. Like international coordination in emergency response, human rescue, led by insurance, coordinated by interact, they are coordinating you almost search and rescue teams. And the works health organisation in emergency medical situation coordinates the emergency medical team and now is missing parties, heritage and emergency. Of course, many of the organisations are started working from the zero second. But crisis communication and deploying or the start action in the field start a bit late. Therefore, in 2021 economists bought decide to establish a new working group inside of the scientific one. Equal crisis for working on the risk management of the cultural heritage responsible from the crisis monitoring and response for heritage work. Should we talk about the objectives? This working group was formed as a result of the request made by the ICOMOS board. As I said, and it provides the equal board of directors to SC carrying guards' studies on disaster management for cultural heritage in times of crisis situation, particularly the following states stages response, monitoring and capacity building. I shortly explain that for the response it is needed to help developing institutional protocols and guidance for equal response to heritage during crisis situation, to provide strategic and technical advice to the Economist Board on institutional response to heritage when requested and to liaise with the provided technical input site. Visits to focal point, national committees and countries when they requested regarding conflicts or disasters as they occur in their country.

For the capacity building phase, to help and realize the capacity of e-commerce, national committees, etc. All actions regarding disaster risk management and helping to prepare cultural heritage emergency response teams. How to sell the heritage during the crisis in respective countries. Working with the emergency response agencies on this kind of situation. Finally, I am going to shortly give one example, this newly established working group from the Ukraine.

I was involved with the Ukraine: e-commerce, equal crisis monitoring and response group from the zeros. We design our response according to three phases, strategical operation and the tactical level. Unfortunately, we were actually monitoring the situation starting from the beginning. In 0 seconds starting for us on 24<sup>th</sup> of February 2022. But day by day, what kind of decision did we made? What kind of action do we take? It is all written right now in the law. We first actually come try to communicate with our National committee to Ukraine and our friends in the field, and we try to collect information, on 24<sup>th</sup> of February. Declared the full statement on Ukraine and also published the message of ICOMOS President Teresa Patricia on the water, then after that one, we also shared another report with our colleagues on the 6<sup>th</sup> of May and the recommendations of the economist Europe Group on damage and loss of Ukraine's cultural heritage because of the invasion of the country, adopted in June 2022 in Krakow, Poland. How do we work, actually, as a working group? We started the monitoring as I told you from the beginning of the year 2022, we were receiving some information coming from our colleagues in the field. And also from open source websites. We have a team for monitoring, and we have a heritage monitoring brief data. We check the open-source information, date of publication, date of event, subject, source type, source access type, reliability and source confirmation. Moreover, source location region and links to the heritage. Our teams are all engaged in these activities. They are analysing all the information which is coming from open sources because as you know that information is often fake, especially in this kind of situation in conflict zone during the war, or during the terror-

ist attack. According to the 5<sup>th</sup> generation war, if you think about the tools of this 5<sup>th</sup> generation war, source reliability is very important, and we want to make sure that the information that we receive from the open sources is clean information. We also established the cultural heritage incident forms. Then, we were trying to figure out how the distraction spreads and how effective the damages to heritage are, and we also starting from the beginning we joined the UNESCO. Expert Group meeting for Safeguarding of Ukraine, Ukraine cultural heritage and we shared all our actions and all the information that we have. We also prepare export list for UNESCO and, in case of any emergency or export, members who are expert in their field, like expert on the protection of cultural heritage landscape heritage in times of crisis. Or experts in good construction of buildings or documentation. We shared all their emergency phone number and e-mail addresses; in case of any emergency, this group of people can provide needed information for the site and our scientific committees shared some of their information, even translated in Ukrainian language like this one, how to secure stained glass in war time. How to secure the wood construction buildings in war? Time is very short explanation about how to react as a first response. Also, during the time experts, by means of e-commerce, collaborate with the foundation to preserve sacral arts and the World Monuments Fund and deliver the fire extinguisher to protect the Ukrainians wooden church. And from July 9 to July 17, we had a joint mission with equal mission to Ukraine. We met with our colleagues in the field and the representative of the Ministry of Culture, and we visited the sites. We visited distracted area and the heritage buildings for understanding the situation and how we can establish the better crisis communication mechanism between the country and our organisations. Sometimes it was really a challenge. In times of air attacks, we moved our meetings to the underground metro stations like a roundtable discussion to place in Kiev Underground Metro. Actually, we send a message, we send a letter to the Minister of Culture of Ukraine to framing how we can further collaborate in

the close future. With Ebron on systematic national framework for first date and interventions and required planning and training, one activating rapid coordination and response mechanism for cultural heritage and crisis situation. Now we will continue to work on the strategic, operational and tactical level for emergency response and post-war recovery. We know that to preserve and protect the unit around the heritage, this global challenge needs global collaborations, and this is only the short example from how economists try to coordinate all the efforts for protecting the cultural heritage. I hope that the all the heritage organisations can come together, share their ideas, share their experiences, share their best practises, share their lessons, learned how we can go further to protect the cultural heritage in times of crisis. Things like this kind of organisations and conferences can provide us more opportunity to bring together the heritage organisations for understanding how we can create the mechanism for crisis communication. Thank you very much.



# Saving Cultural Heritage

## Museum of Book and Printing of Ukraine (Kyiv) in a Wartime

Valentyna Bochkovska<sup>1</sup>

**Abstract:** The war, caused by Russian aggression against Ukraine, poses a concrete threat to the Ukrainian cultural heritage not only in connection with destruction and looting of museums, libraries, but also with the plans of the aggressors to destroy historical artifacts of Ukrainian culture. My presentation – focused on the actions taken to preserve the cultural heritage of the Museum of Book and Printing of Ukraine (Kyiv) in a wartime – raises the question of combining the efforts of Ukrainians and the world communities in preserving Ukrainian cultural heritage.

**Keywords:** Museum of Book and Printing of Ukraine, war, damages, safeguard of Ukrainian cultural heritage.

Scientists and students all over the world know that the University of Bologna is one of the most famous and oldest Universities in the world. Thinking about my experience as a visiting scholar at the Alma Mater every time I remember about my compatriot – the famous Ukrainian philosopher, astronomer, writer, doctor Yuriy Drohobicz (lat. Georgius Drohobicz), who in 1481-1482 held the position of rector of the Alma Mater. Walking and traveling through the ancient buildings of the university, working in the university library, and living in the university dormitory, I go back

1. Valentyna Bochkovska, Director of Museum of Book and Printing of Ukraine, PhD in History, Fulbright scholar, visiting scholar in Bologna University.

in my mind to XV Century and feel the connection between the past and the present. In XV-XVII centuries many Ukrainian students studied at the universities of Rome, Bologna, Siena, Padua, and Ferrara. In Matricula of Italian universities, the names of students of Ukrainian origin have been found since the second half of the XIV Century. Maybe, I could not ignore these facts because I am a historian.

As a visiting scholar, I am hosted by colleagues in the Department of Management at the University of Bologna in Italy (UNIBO) since 15<sup>th</sup> of September 2022 for 5 months. Special thanks go out to professor Paolo Ferri for inviting me to stay at the department. My research activity was carried out on the topic *Heritage at risk*. The aim of my proposal project is to *Be Protecting and Preserving Endagering Ukrainian Cultural Heritage*. This project was divided into two parts: international advocating of Ukrainian culture and proactive steps to preserve Ukrainian cultural heritage in wartime.

I came from Ukraine in a moment of the great unfair war of Russia against Ukraine. I am director of Museum of Book and Printing of Ukraine in Kyiv since 2008, PhD in History, Fulbright scholar (Chicago, 2016/2017), curator of art projects, exhibitions, literature festivals, researcher and museum expert, co-author, and compiler of books. And I, such as other colleagues in Ukraine, met face to face with the horrible damages and losses of not only lives of Ukrainians but Cultural Heritage as well. As a result, the genocide of the Ukrainian people is currently underway in the center of Europe.

On February 24, 2022, Russian Federation launched a full-scale war against Ukraine. This war was ordered by Putin. My Museum, Museum of Book and Printing of Ukraine, where I work since more than 20 years, is located in the center of Kyiv, which has become the main object of Russian aggression. From the first days the capital of Ukraine – Kyiv – has been under missile, air and artillery strikes. The fascist plan of Putin's Russian army is aimed at “denazifying” the Ukrainian people, that is, destroying

our identity. Therefore, this war poses a concrete threat to the Ukrainian cultural heritage not only in connection with destruction and looting of museums, libraries, but also with the plans of the aggressors to destroy historical artifacts of Ukrainian culture. As of August 24, 492 episodes of Russian war crimes against Ukrainian cultural heritage sites and cultural institutions have already been documented. Kateryna Chuyeva, Deputy Minister of Culture and Information Policy, stated this at a briefing on 26<sup>th</sup> of August. The Ministry of Culture and Information Policy of Ukraine, the Prosecutor General's Office, cultural figures keep a list of destroyed museums and objects – the Museum of Local Lore in Ivankiv, the House of the Museum of Ukrainian Antiquities by Vasyl Tarnovsky in Chernihiv, House of the History and Local Lore in Okhtyrka, Literary Memorial Museum of Hryhorii Skovoroda in Skovorodynivka (Kharkiv) etc. The intervention is urgent because we have a brutal war in our country and fixed many war crimes against humanity and cultural heritage. The war is going on. «Ukraine has never experienced such a scale of crimes against cultural heritage since the Second World War. Today, we have an unprecedented number of destructions», said Kateryna Chuyeva, Deputy Minister of Culture and Information Policy.

From the first days of this horrible and unjust war many International organisations stood with Ukraine, help us to protect cultural property, support Ukrainian museums and scientists – World Monuments Fund, Smithsonian's Cultural Rescue Initiative (SCRI), UNESCO, ICOM, ICCROM, ICOMOS, Cultural Heritage International Emergency Force, Blue Shield, Center to Rescue Ukraine's Cultural Heritage, Saving Ukrainian Cultural Heritage Online (SUCHO), Save the Ukraine Monuments, ALIPH, NEMO, Pacton, Heritage for Peace etc. Italy makes its invaluable contribution in this unprecedented struggle for the preservation of Ukrainian cultural heritage.

My presentation *Saving Cultural Heritage: Museum of Book and Printing of Ukraine (Kyiv) in a Wartime* raised the question of com-

bining the efforts of Ukrainians and the world community in preserving Ukrainian cultural heritage.

There is no doubt that protecting and preserving Ukrainian cultural heritage = fighting for Ukraine's future.

The issue of advocacy and preservation of Ukrainian cultural heritage has become a hot topic on the agenda. The issue of colonial and post-colonial narratives, the preservation of which in the information space of Ukrainians and the world community, inevitably led to the physical occupation and destruction of Ukraine by the colonial Russian empire, turned out to be more important than ever.

These challenges were mostly clear to the majority of Ukrainian intellectuals even before the full-scale invasion, and therefore the task of overcoming post-colonial narratives and debunking myths about the identity of Ukrainians, the history of Ukraine and Ukrainian culture.

The Museum is housed in a former building of the Kyiv Cave Monastery Press that was built in the early XVII Century.

It was the first Printing House in the entirety of Central Ukraine and worked constantly for over 300 years.

A State Museum of the Book and Printing of Ukraine established in Kyiv in 1972 (UNESCO's International Year of the Book) and opened to the public in 1975.

Museum situated at the territory of Kyiv Pecherska Lavra (ancient cave monastery since XI c.). A splendid architectural ensemble of the Upper Lavra, included on the UNESCO World Heritage List (Kyiv Cave Monastery Printing house as well).

The earliest image of Printing Press, which at that time was wooden, occurs on the plan in the book *Teraturgym* by Athanasius of Kalnofoysky (Kyiv, 1638). In travel notes Syrian traveler Pavel Aleppskyi mentioned Kyiv Pechersk Printing House in 1654: «Near the big Church there is a wonderful famous Printing House, that serves this country. All their church books come from that place – amazing print of different types and colors, as well as drawings on large sheets, landmarks of countries, icons of saints, research scientists, etc.».

In 1718, there was a big fire in Kyiv-Pechersk Lavra, which destroyed all wooden buildings and damaged stone constructions. At that time, the building of the Printing House was already made of stone. We can see this historical building not only in real form, but also on an old engraving for example, on the title page of the first printed Kyiv Bible in 1758. Over the centuries, the Printing House was completed and expanded.

One of the biggest challenge for this historic building was the Second World War. The terrible explosion of the Assumption Cathedral took place next to it on November 3<sup>rd</sup>, 1941, which also damaged the Printing House. After the war, in the 1950s, the following repair and restoration works were carried out in the premises of the Printing House: brick walls and vaults were restored, new holes were drilled and some old ones were laid, and floor coverings were made using metal beams. And, only in 1972, this historical building became the home of a museum.

The Museum collection contains 58 000 exhibits – manuscripts, old printed books XVI-XVIII, rare books XIX c., engravings, printing presses, first editions of XIX and XX centuries Ukrainian books and other publications, bookplates, graphic works and paintings. More than 3000 exhibits in five halls chronicle the development of book writing, printing, and book publishing in Ukraine. We present our unique first old-printed books – Apostol (Lviv, 1574), Ostrog Bible (Ostrog, 1581), Jus municipale (Magdeburg Law, Lviv, 1581), Kyiv Pechersk Pateryk (Kyiv, 1661), etc. Rare books printed by the Kyiv Cave Monastery Press, Ostrog Press, Lviv Dormition Brotherhood Press, Chernihiv Press, Striatyn Press, and other presses are on display.

Museum holds different collections: manuscripts (23), old printed books XVI-XVIII (747), printing equipments (299), rare books XIX c. and modern literature (34315), graphics collection (12247), paintings (34). Graphics collection is one of the largest and most significant and makes up 26% of the entire museum collection.

Before the full-scale invasion, our Museum hosted monthly exhibition presentations, music concerts, book presentations and festivals. But since the beginning of the war, namely, on February 24<sup>th</sup>, 2022, our museum team gathered at the museum in order to remove the exposition in all five halls of the museum and hide the exhibits in special chests for further evacuation. The empty exhibition halls of the museum are the new reality that we had to accept and learn to work and live in new conditions. Museum under the evacuation was one of the great challenge before all of our museum team. Olexander Adrianov, our security guard, worked and lived with his family and dog in Museum since 24<sup>th</sup> February for 45 days. Some of our scientists came to the defense of Ukraine in the ranks of the army.

We opened our Museum to visitors since the June 2022 and continued our work with new algorithm.

1. Protection and preservation of collections. Proactive steps – evacuation, digitalization, special equipments.
2. Protection of museum workers and visitors – special rules during missile attacks and anti-aircrafts alarms, plan of shelters.
3. Museum activities – exhibitions, workshops, events, research projects, volunteering. Fight for identity, history, culture.
4. Training, upgrading, modernization and acquisition of new skills.
5. Sense of unity in the face of genocide – the main idea of our Museum activities – support each other, never give up.
6. Cooperation with international institutions for the protecting and saving Museum, salvaging collections – ICOM, Blue Shield, ICOMOS, Heritage for Peace, NEMO, GIOCA, Bologna University, IFAR (International Foundation for Art Research, New York).

Now, the agenda of our Museum events is full of new projects such as the exhibition of graphic works and photos *De Libertate. Ukraine above*, the exhibition of posters of Julya Polishchuk

*Ukraine will be!*, the exhibition of graphic works of Olexiy Chekal  
*Alphabet of the world*, music events and workshops for children and  
adult.

Our main slogans are «Never give up!» and «Slaves are not allowed to Paradise».



# A Natural Disaster

Learnings From the Lismore Flood February 2022<sup>1</sup>

Julian Bickersteth<sup>2</sup>

**Abstract:** ICC, the International Institute for Conservation of Historic and Artistic Works was founded in 1950 by a group of men who witnessed the dramatic events of Second World War. In this contribution I cannot speak to that experience, but what I can do is speak to the disaster of a natural event. However, there are many shared learnings in terms of how we deal with cultural heritage, damage and loss, anywhere it has been caused. Australia, where I live, is particularly vulnerable to climate change and in the past couple of years has seen the direct effects of changing weather patterns causing natural disasters.

**Keywords:** International Institute for Conservation of Historic and Artistic Works, disaster, cultural heritage, natural event, climate change.

Hello, I am Julian Bickersteth. And my thanks to SIPBC for the opportunity to give a paper at this important conference in my role as President of ICC, the International Institute for Conservation of Historic and Artistic Works. The theme of this conference is indeed relevant, very relevant to ICC as it was founded in 1950 by a group of men who witnessed the dramatic events of Second World

1. This essay is the transcription of the talk presented at the conference, and therefore reflects its colloquial character.

2. Julian Bickersteth, President of IIC International Institute for Conservation of Historic and Artistic Works.

War. A number of them were part of the Monuments, Fine Arts and archives programme and they were involved in saving internationally important historic and artistic works, from being lost forever during the war and in its aftermath. They became known as the Monuments Men; today, IIRC, as the leading independent professional society for conservators. It has a strong global network of distinguished fellows, members and institutions representing more than 70 countries. We have close relationships with thousands of conservators and heritage professionals internationally, including SIPBC.

I am also a practising conservator, and it is in that capacity that I am glad to bring my own experiences to you today. So, the theme of this conference is the disasters of war. I cannot speak to that experience, but what I can do is speak to the disaster of a natural event. There are many shared learnings in terms of how we deal with cultural heritage, damage and loss, anywhere it has been caused.



Figure 1. *Map of regions of Australia.*

Australia, where I live, is particularly vulnerable to climate change and in the past couple of years has seen the direct effects of changing weather patterns causing natural disasters. In 2020, bushfires burnt out an area of some 18,000,000 hectares. That is 2 1/2 times the total land mass of Sri Lanka. At least 24 people lost their lives. 1700 homes were destroyed and a staggering estimated 1 billion animals were killed. Cultural heritage losses were significant, ranging from the direct loss of cultural landscapes, archaeological sites and museums. At least two local museums were completely destroyed with loss of thousands of personal artefacts and documents.

The nature of fire is, of course, that it is all consuming that is leaving little in its wake to be conserved. In 2022, a different type of disaster was brought about by torrential rain, which resulted in extensive flooding of the Northern rivers area of NSW – New South Wales and Southern Queensland.

In Lismore, indicated by the arrow on the right of the above figure, is just south of the Queensland border in NSW; during



Figure 2. A typical terrain of Northern Rivers area of New South Wales.

heavy rain, rain fell from the high surrounding hills in this subtropical area, coming down the steep creeks and Wilson River and meeting at the city of Lismore. Moreover, it slows down and spreads across the floodplain on which the city is built before moving out to sea.

Here (figure 2) is a picture of the typical terrain of that Northern Rivers area of NSW. In 1954 and 1974, and more recently in 2017, Lismore experienced very severe flooding. Flooding is therefore a regular part of life in this region of Australia, and various mitigation measures are in place, ranging from levies along the riverbanks to building houses on stilts. But this small regional art gallery services northern NSW and houses a permanent collection of about 1400 artworks comprising of paintings, works on paper including photographs, ceramics and their prize object, the Hannah cabinet. An extraordinary 92 drawer inlaid specimen cabinet that took local craftsman Jeff Hannah six years to make. Here is a picture (figure 3) of Jeff with his cabinet. The gallery is known to be in a flood prone area and has therefore undertaken various measures to protect its collection, including the Hannah cabinet.



Figure 3. *Jeff Hannah with his cabinet.*

The ground floor is only used to house temporary exhibitions that can be easily dismantled, and the permanent collection and the art store are held on the 1<sup>st</sup> floor, which stands over a metre higher than the record level of any previous flood.

During the weekend of the 26<sup>th</sup> and 27<sup>th</sup> of February 2022, 670 millimetres of rain fell in 48 hours in the Wilson River catchment area and the City of Lismore prepared for a forthcoming flood. By the evening of that Sunday, the 27<sup>th</sup> of February. The gallery staff had dismantled all the ground floor tippery exhibitions and moved them to the first floor and ensured there were no other artworks that could be damaged. They went to bed quietly and confident that although there would be a mess to clean up, no works were at risk of damage. Overnight, however, the river not only burst through the river levies, but went beyond its previous record flood level of 12 metres above normal level to an astonishing 14.5 metres or 47 feet above normal levels. This has resulted in the floodwater not aiding reaching the first floor of the gallery, but progressively rising almost to the ceiling of that floor.

Here is an image (figure 4) of the flood beginning to recede, but you can see how high it did reach in terms of the surrounding build-



Figure 4. *The flood beginning to recede in the City of Lismore after the Wilson River's flood of the 26th and 27th of February 2022.*

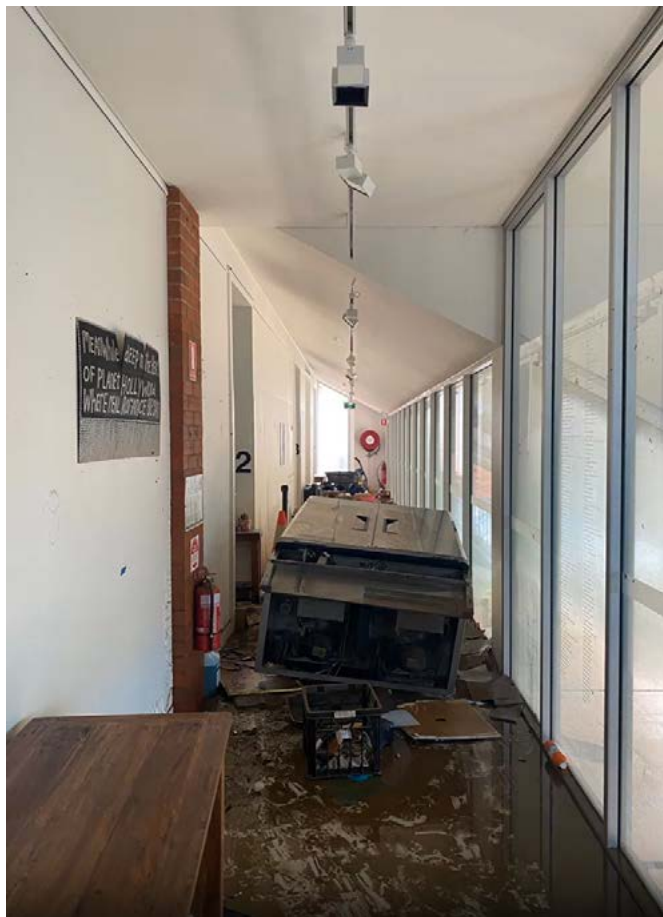


Figure 5. Flood's damage to the Gallery Cafe fridge.

ings. The gallery is over on the left-hand side with the solar panels surrounded by water. In the gallery artworks, furniture and anything else temporarily stored there, such as the gallery fridge, were lifted up by the waters floating to the ceiling and then being dumped back down in a random pile as the water receded. Figure 5 shows the Gallery Cafe fridge, which had been brought up to the first floor but was lifted up with all the food in it and turned on its side.

In the art store, where the majority of the artworks had been placed as the waters rose, the flood caused an electrical short in



Figure 6. Damages to a third-floor roof attic in Lismore.

the blue solar panel boxes, solar panel inverters and the fire broke out. The one advantage of the topography area is the floods recede as fast as they rise, and within 36 hours they had returned to near normal levels by the Wednesday morning. The full extent of the disaster could start to be assessed. 11,000 houses had been flooded, of which 4000 would eventually be deemed uninhabitable and have to be destroyed. But more shockingly, 5 people had lost their lives either through being washed away or trapped in cars or roof attics. Here is an image (figure 6) of a third-floor roof attic, which had to be broken out by the inhabitants that got caught inside. They were rescued by a passing boat which was at the level of where you can see. The attic had been broken out from.

The damage bill, seven months later, is estimated at 4.8 billion Australian dollars. The next day, Thursday, through word of mouth, over 70 local residents turned up at the gallery to help with the cleanup. This despite a number of them having lost their homes, reflecting the Community regard in which the galleries held. The first round of many cleaning processes began with the sweep out of the muddy residue and the removal of unsalvageable



Figure 7. A library being thrown away in the main streets of Lismore after the flood.

material, furniture and exhibition material that had to be thrown in. This was happening right across the city.

The city library, where the water had reached halfway up the upper windows, on the 1<sup>st</sup> floor had been inundated and literally had to be thrown out the window to be destroyed. There is a sad picture of a library being thrown away in the main streets (figure 7). Every house was throwing almost everything that had been inundated by the water out the door. On the Friday morning, conservators arrived to assist the gallery staff in the assessment and salvage of the art collection. This was a dirty, towering progress. As everything was covered in the muddy effluent left behind by the flood, which included both oil and sewage residue. In addition, there was no power



Figure 8. *Damages to a room of the Art Gallery due to the flood and the fire.*



Figure 9. *The Hannah's cabinet after the disaster.*

available, so torches had to be used. No running water, so no toilets worked, nor was their ability to wash anything. No shops were open for food or supplies, and every other organisation in town was trying to undertake a similar clean up at the same time. The focus of concern centred around the art store, where the vast majority of the collection had been held. The fire had burnt sufficiently long before being extinguished by the rising waters to deposit a thick layer of soot on many paintings, with the water saturation caused by the flood, then embedding that soot further into the paintings. The paintings had been lifted off their hanging systems as they floated up with the flood and then dropped back down again as the levels fell, resulting in damage to frames and stretchers on top of the water, and damage to the paintings itself.

In the main gallery space, where the Hannah cabinet was displayed, this 400-kilogramme object had fallen onto its back, separated into its component parts as it floated up to the ceiling. There you can see in this image the base on its back and then to the left. The top section also on its back. Luckily the front face with the greatest ornament has been held horizontally above the water, and was undamaged, but the veneered sides and base were already beginning to delaminate, and mould was beginning to grow. The temperature remained in the mid 30 Celsius degrees and the relative humidity over 80% and as a result mould quickly began to appear on the damp artworks and on this cabinet. It became clear that they needed to be removed as soon as possible into an environment where they could be stabilised freezing artworks. In this instance, it was deemed to be too dangerous as there are a number of material components that would potentially not respond well to the freeze thought process. Placing them in cool storage of 4° would stop the mould growth and also begin the process of drying the artworks out. This could not be achieved in Lismore, but refrigerating containers were able to be hired in an art store in a company facility in Brisbane, 2 1/2 hours by road to the north.

The plan was developed, therefore, to really transfer the collection as fast as possible to Brisbane in climate-controlled trucks.

Logistically, this created a range of challenges, including locating suitable climate-controlled trucks and staff, securing refrigerated containers at a time when there was enormous demand for them. For perishable foods, due to the damage caused by the floods, that was the cause of the demand and sourcing any form of relocation equipment, such as trolleys and forklifts and packing materials, as the gallery goods lift was out of action and their materials had been lost as a result of that process. Everything that could be located within 200-kilometre radius of Lismore had already been requisitioned. How this was resolved was by contacting the CEO of a national chain of hardware stores, which stopped most of what was required and arranging for the necessary materials to be picked up from stores further afield by the climate-controlled trucks as they made their way to Brisbane, a process which required an immense amount of coordination and indeed goodwill. Meanwhile, back at the gallery, the process of extricating the damaged artworks from the storage area where they have been left intermingled and in dis-



Figure 10. *Damage to a painting in the Art Gallery.*

array by the flood and wrapping and packing these materials into the trucks for the journey to north to Brisbane was well underway.

Initially, the gallery's registrar wanted to record and document every artwork as it was packed as would normally be expected when removing any artwork from the gallery. But it soon became apparent that this would slow down the process too much and allowed the mould, which was already taking hold to advance faster. Given the entire collection needed to be removed, the difficult decision was therefore made to load everything onto trucks without documentation to maximise the chance of getting it into a stable climate before the mould had taken hold enough to cause significant damage.

Five days later, the entire collection, including the Hannah cabinet, had been removed to cold storage and the long, slow process of assessment and discarding as unsalvageable or considering for conservation had begun.

In the end, over 60% of the collection was deemed as unsalvageable. The damage done by the inundation in the floodwaters



Figure 11. *Restoration of the damaged painting.*

was just too great to reverse to a displayable condition. Happily, the Hannah cabinet had been deemed as salvageable and the long, slow process of rejoining all that lifted veneer relieving the drawers and repolishing could begin. The remainder of the collection will continue over the next two years, but in the meantime the gallery itself has been deemed as salvageable. But none of the internal walls, which had obviously been soaked were salvageable. Luckily, the walls have been built on a metal stud system. So, they could be removed and relined. The collection itself has been moved now to a working lab in the City of Sydney, which has been supplied by the NSW government, and here the long, slow process of cleaning the paintings is performed, beginning to happen as all the artworks are brought down there, defragmented and assessed.

What of the learnings from this process? I would suggest there are four. Firstly, when considering disasters, plan for a big one. Almost all professional museums and galleries have in place a disaster plan as to how to deal with their collections in the event of a disaster and the aftermath of this. The Lismore Regional Gallery was no exception. However, the scale of this disaster, which took out not individual collection items or parts of it, but the entire collection, was on a scale of risk that had never been assessed or indeed foreseen. As a result, the planning for the response had to be undertaken on the run at the time, which resulted in a much higher risk of poor decision-making being made.

Secondly, allowing for the mental state of staff at an institution after the trauma of a disaster is a much bigger impact on decision making than we had thought. The scale of the disaster, which wiped out not just an entire Art Museum but a whole town, resulting in the loss of life, and massive destruction of property shocked the community. Local decision making was therefore compromised as gallery staff were dealing with the trauma of not only their own building and their collection being inundated with water, but also for some of them the loss of their own home.

At the same time, decision making in such instances is challenging, particularly when it has to be undertaken with some urgency.

In this case, the mould was growing on artworks before their eyes and decisions on overriding the normal way of documenting and packing artworks when leaving the site to remove them to cold storage had to be undertaken with consideration and care for the staff wellbeing. It cannot be underestimated the emotion, which became involved in this process and the consideration which had to be put around that.

Thirdly, set in place sufficient, accessible materials that can be provided at the critical stage. The standard way in which this is done is to create a disaster bin, what we call an Australia wheelie, bins of equipment and supplies. For the event of dealing with a disaster, however, when a disaster hits on this scale, the number of supplies required is far more than a bin can service. In addition, the annihilation of all local supply outlets by the flood and the quick exhaustion of supplies in the broader region as everyone scrambled to purchase the same materials, made the challenge of accessing such materials immense. Whilst it would have been costly and indeed impractical to stockpile the large amounts of materials required for responding to this disaster, the collation of a central regional repository of materials and equipment on a scale required is one solution. This has been successfully lived in the town of Cologne, where the collapse of the Cologne city archives left two people dead and buried thousands of documents, some of which dated from the Middle Ages. The six-story archive building collapsed on March 3<sup>rd</sup>, 2009, along with two neighbouring apartment buildings. Two residents of these buildings were found dead; all archive staff and visitors survived, as they were able to escape upon a warning by construction workers. Following this collapse of the city archive as well as learning from the fire that enveloped the National Museum of Brazil in Rio de Janeiro in 2018, the Emergency Association of Cologne Archives and libraries has developed a single container holding all necessary equipment and supplies for quick reaction in the case of a disaster. The container provides everything needed for standard procedures during disaster relief

and emergency documentation, as well as a working space for conservators responding to the emergency.

Forcefully and finally plan for the same disaster to repeat itself. I do not treat it as a one off. The Lismore floods were a direct result of an unprecedented amount of rain being tipped on the local area. This is all part of what has been termed the weirding of the weather patterns of extreme weather that are becoming regular rather than isolated. The indicators of critical tipping points in the impact of climate change are all around us. Recent floods have devastated Pakistan, killing more than 1400 people, displacing up to 50 million and inundating about 1/3 of the entire country of Pakistan. In China, rivers are running dry, crippling power generation, closing factories and shrinking crops. For more than 70 days straight in 2022, nearly a billion people suffered through a heat wave that saw sustained daily temperatures reach over 40° across 17 provinces. You are aware of the impact of heat waves and droughts in Europe this summer on everything from agriculture to river levels.

United Nations Secretary General Antonio Guterres has recently called on the world to stop sleepwalking towards the destruction of our planet by climate change. In my part of the world, the relentless liner systems have drenched the East Coast of Australia and have also parched South America of the same system shortening the wet season and shrinking corn and soybean crop production in Brazil and Argentina. And this is all before we even consider the inexorable rise of sea levels that is literally drowning Pacific islands to the north of us here in Australia.

How are conservators best to respond and prepare our cultural heritage for an era of risk, of rising risk from natural disasters? I hope this paper has provided some useful learnings and I thank SIPBC for the opportunity to share this advice with you. More broadly, we as conservation professionals need to weave ourselves into an integrated network of resilience and response to help our communities understand the changing landscape of risk, whether it is from war or from natural disaster and create long term plans for adaptation. Thank you very much.



# Heritage for Peace's Main International Activities in Crisis Areas

Isber Sabine<sup>1</sup>

**Abstract:** We believe that heritage can serve as a key focus on dialogue between communities, nations, and ethnic groups: Heritage can, in fact, become a tool for peacebuilding, as shown in this article by examples participated by the NGO Heritage for Peace.

**Keywords:** safeguard, cultural heritage, conflicts, NGO, global projects.

## 1. What is Heritage for Peace?

*Heritage for Peace* is a non-profit organization whose mission is to support all countries in conflict in their efforts to protect and safeguard cultural heritage during armed conflict. As an international group of heritage workers, we believe that cultural heritage, and the protection thereof, can be used as a common ground for dialogue and therefore as a tool to enhance peace.

*Heritage for Peace* differs from other heritage organizations. While we can work with all parties, governmental and intergovernmental organizations can only work with heritage authorities that are supported by the recognized state authority, and with whom there are existing diplomatic relations.

1. Isber Sabine, President and Co-Founder of Heritage for Peace.



Figure 1. Logo of the NGO Heritage for Peace.

We are concerned with tangible and intangible heritage, including archaeological sites, historic monuments, museums, libraries and archives, religious heritage, crafts etc. We believe that all forms of heritage and the beliefs and values associated with them should be valued equally as all people have a right to their own cultural expressions and are committed to promoting these goals. It is exactly the acceptance of this diversity that is conditional for a lasting peace. Like UNESCO our motto is: *unity through diversity*.

*Heritage for Peace's* unique mission revolves around the protection of cultural heritage in zones of conflict. Our organization engages its staff's local knowledge and previous expertise in conflict situations to promote capacity-building and knowledge transfer to create self-sufficiency in heritage management among heritage workers and local communities. As a neutral NGO unaffiliated with any government, *Heritage for Peace* is in a unique position to work with all parties in the conflict and reach all parts of the country with its programs.

*Heritage for Peace* was founded in Girona in March 2013 under Catalan law, where its office is based. Crucially, it has no paid staff but is composed entirely of an international network of volunteers.

Over the years, these volunteers have included academics, heritage professionals, and independent consultants from Australia, Denmark, Italy, the Netherlands, Syria, Spain, the UK, Turkey, France and the United States, all of whom were dedicated to working to protect the cultural heritage of the countries in con-

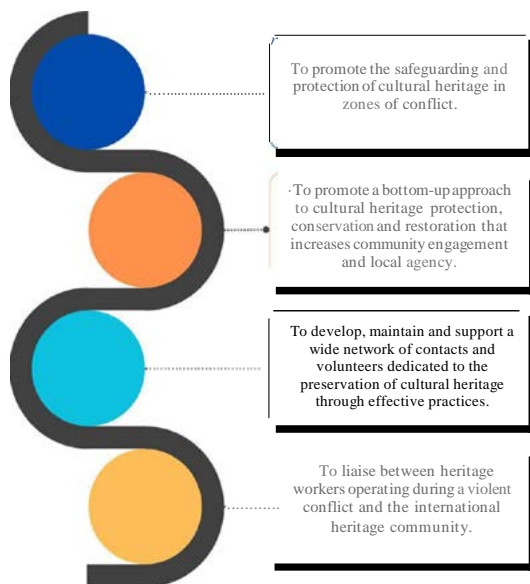


Figure 2. Scheme of Heritage for Peace's aims.

flicts. By providing training and support in heritage protection to our colleagues, the NGO works to assist with mitigation and/or stop the damage to the nation's cultural heritage, as well as laying the groundwork for reconstruction.

## 2. Explore Our Global Projects

Dive into our diverse portfolio of projects, each designed to address unique challenges and make a tangible impact on communities around the world.

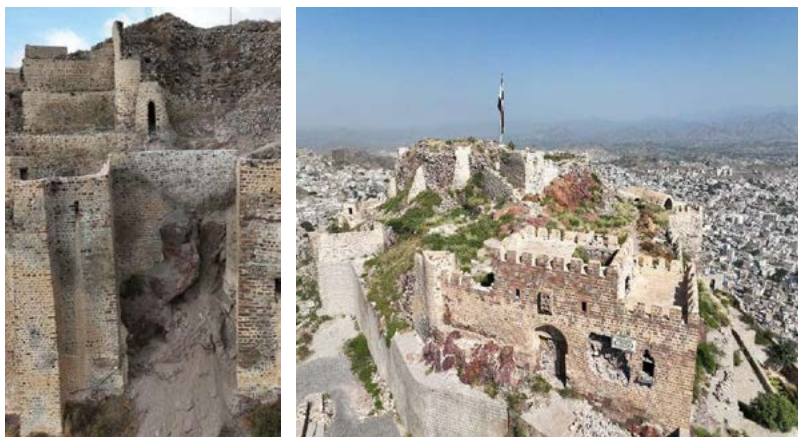
### 2.1. Al-Qahira Castle – Project Summary

Al-Qahira Castle of Taiz in Yemen is located on the northern slope of Sabr Mount, over a rocky hill that overlooks the city. It was destroyed by the Islamic State in June 2015 and *Heritage for Peace* has been working on a reconstruction project to bring the castle back

to is splendour. The project worked on inventorying and documenting the damage to towers, buildings, courtyard floors, and ponds by removing trees and plants, and removing and cleaning waste. This documentation resulted in a detailed floor plan of the castle annotated with the distribution and intensity of the damage.

### Mission and Objectives

1. *Revitalizing Fortress Integrity.* The project embarked on a transformative journey to mitigate risks and safeguard lives by meticulously reconstructing collapsed walls and fortifying vulnerable sections. Priority was given to those sections at imminent risk of threatening human safety in the neighbouring vicinities. Through innovative techniques such as reinforcement and injection, it not only restored structural stability but also instilled a renewed sense of security among the inhabitants nestled beneath the castle's protective embrace.
2. *Combatting Degradation and Expansion.* The combined conservation and stabilization methods applied to the castle structure ensured that the accelerated deterioration associated with combat damage and subsequent insufficient maintenance, necessitated by the political instability of the region, was addressed and decelerated. Through strategic interventions like the clearance of water channels, drains, and debris, deterioration progression was reduced, ensuring the preservation of the castle.
3. *Empowering Educational Initiatives.* The project's educational programs did not just impart knowledge; they ignited a sense of pride and ownership among school students regarding Al-Qahira Castle. By immersing them in the significance of this historical monument, the programs inspired students to become advocates for heritage preservation within their families and communities.



Figures 3-5. Images of the castle and its walls.

4. *Expanding Access to Knowledge.* Beyond mere restoration efforts, the project acted as a gateway for students from various educational institutions to explore the depths of Al-Qahira Castle. By facilitating organized visits, it transformed these students into eager learners, enabling them to delve into the castle's intricate architecture, storied past, and its pivotal role across different historical eras.

5. *Catalyzing Academic Research.* Through its collaboration with universities, the project not only revitalized physical structures but also rejuvenated academic discourse. By steering scholarly endeavours towards heritage conservation and archaeological studies, it fostered a new wave of research aimed at unravelling the mysteries and significance of the castle's historical context.

6. *Rebuilding Trust and Collaboration.* The project did not just repair physical damage; it repaired fractured relationships between citizens and international organizations. By delivering tangible results and fostering meaningful engagement of international organizations.

The project worked to remove large trees, combat their regrowth and further root development, and protect the walls from further disintegration and cracking; to protect the residents living under the castle from falling stones from the fort area by creating retaining walls that prevent falling stones; on preserving and assembling the decorative doors and windows that were spread throughout the castle and storing them in a secure warehouse inside the castle; on training young people in construction and reinforcement work, teaching them the craft of working with traditional materials and techniques while the restoration work was ongoing. Through the project, a general plan of the castle was made. It is possible to determine the damage based on this plan.

With part of the castle secured through the restoration work, it is now partially available for citizens to undertake leisure and cultural activities.

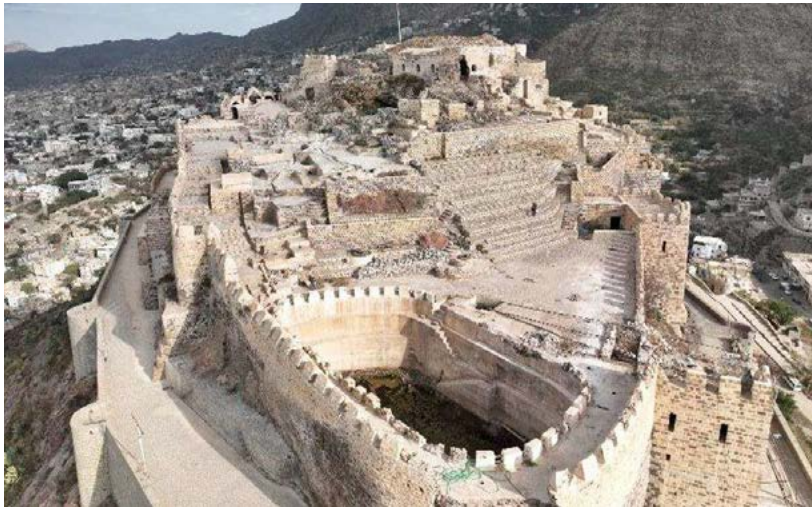


Figure. 6. *The castle after the restoration works.*

The project provided job opportunities for several youth living in the vicinity of the castle. The data gathered was converted to a 3D photogrammetric point cloud by the UWE team, providing a full insight into the extent of the damage directly attributable to conflict. The next step will include a full assessment of the volumetric changes achieved through the restoration and stabilization work.

Link: <https://ion.cesium.com/stories/viewer/?id=39032a92-b6b9-4e4e-b11f-8654745891cf#slide-id-194755>.

## 2.2. ANSCH – Project Summary

### Overview

ANSCH (Arab Network of Civil Society Organizations to Safeguard Cultural Heritage) is a joint initiative of the non-governmental organization *Heritage for Peace* in coordination with several Civil Society Organizations in different Arab countries. It has been established with the financial support of the International Alliance for the Protection of Cultural Heritage in Conflict Areas (ALIPH), as a heritage initiative. It works with governmental agencies, CSOs and non-profit organizations to identify, manage, plan and conserve archaeological sites, historical monuments, museums and other cultural heritage resources. The work is now concentrated in Syria, Iraq, Libya Sudan, Gaza and Yemen.

The values of the initiative revolve around helping local communities become more actively involved in heritage management and increase multivocality in the heritage sector, as well as striving for access for all people to their heritage, stimulating diversity and dialogue within and between heritage communities to appreciate each other's identities, build on collective memories, and encourage a mutual understanding of different heritage views. ANSCH is directly in line with the statement of the Committee on Culture of the United Cities and Local Governments (May 2018) that

«Cultural aspects play a pivotal role for the 2030 Agenda to be successful. Cultural rights, heritage, diversity and creativity are core components of human and sustainable development».

### Mission and Objectives

1. *Creating a network of civil society organizations.* Bringing together representatives of Arab civil society organizations via a sustainable platform capable of facilitating communication between the participating organizations and providing room for exchange of experiences, knowledge, and resources.
2. *Identifying and defining heritage protection projects needed in Arab countries.* The civil society organizations involved are designing projects aimed at reflecting the heritage values of the local communities through the engagement of local voices. Additionally, they are actively seeking public support for their projects. The main projects are on heritage safeguarding measures, the reduction of illegal excavations and the illicit trade in looted artifacts, as well as increased education and awareness of the necessity of heritage and its protection.
3. *Empowering local communities' participation in the management of cultural heritage.* Giving local communities a place at the table is not enough, they must be actively involved in the governance of the projects with the support of civil society organizations. In our projects, we include all aspects of civil society including citizens, professionals, volunteers, researchers, non-profit organizations, NGOs, schools and associated groups with indigenous people.
4. *Fostering an inclusive social development.* Involving community members in projects will strengthen the social fabric of the community and increase resilience. The more diverse the group of participants, the more sustainable the social development will be.

Extra attention in our projects is paid to gender as we strive for gender equality.

5. *Fostering an inclusive economic development.* The proposed projects help the local community economically. The best practice is to concentrate on small and medium-sized projects around arts & crafts (traditional building crafts, handicrafts) and cultural tourism (diffused accommodation, slow tourism, and eco-tourism).

6. *Promoting the protection of the environment.* Reconstruction and conservation projects of built heritage influence natural surroundings. Strengthening local communities involves boosting their protection against natural hazards. Disaster Risk Reduction (DRR) is an integral part of heritage management projects, a practice that should not omit local knowledge.

7. *Enhancing the visibility of civil society organizations and their work.* It is essential for organizations to receive funding and support for their projects, both inside and outside of the heritage sector.

#### Political Instability and Conflict and Other Threats.

Operating in countries like Syria, Iraq, Libya, Sudan, Gaza and Yemen means dealing with ongoing conflict, which can disrupt project implementation. Limited funding and access to technology, expertise, and materials can hinder the effective conservation and management of cultural heritage sites. Climate change and natural disasters pose significant risks to cultural heritage sites, requiring adaptation and mitigation strategies.

#### Progress

- *Report on the impact of the 2023 earthquake on the archaeological locations on the Syrian coast.* A comprehensive report on the

damage to cultural heritage because of the earthquake that struck Syria and Turkey on the 6<sup>th</sup> of February 2023.

- *The impact of the 2023-Earthquake on archaeological locations in northwest Syria.* A report analyzing the damage in Northwest Syria due to the ongoing conflict in the area as well as the damage the region sustained since the earthquake.
- *Protection of heritage at places in conflict through digital tools – The role of civil society.* Project led by CSIC-IMF and funded by the BBVA Foundation which uses digital tools to support local NGOs and organizations dedicated to the protection of historical and archaeological heritage, to develop databases on heritage assets in danger in Syria, Iraq, Libya, and Yemen.
- *SHELTr (Syrian Heritage Law Training).* A project currently under development in partnership with Save Muslim Heritage with the aim of providing legal training to court staff in the opposition-held Syria, on matters pertaining to cultural heritage.
- *Conference on the empowerment of civil society for the protection of cultural heritage in conflict and post-conflict areas.* Held on the 3<sup>rd</sup> and 4<sup>th</sup> of March 2022, the conference was aimed at connecting representatives from Libya, Yemen, Iraq, and Syria, and civil society organizations to speak about their experiences in protecting the cultural heritage in conflict and post-conflict zones as well as presenting scenarios of challenges and opportunities in this space.

Links: <https://ansch.heritageforpeace.org>.

### 2.3. ABUAB/DOORS – Project Summary

#### Overview

Abuab or Doors is a project that aims to work in the use of cultural heritage as in instrument of social integration for Arabic-speak-

ing refugees/immigrants. It has been proposed by the Institution Milà i Fontanals of the CSIC and Girona University in Spain and depends on the essential participation and collaboration of museums in the city of Barcelona. It is a multi-disciplinary project that works on the management of heritage, anthropology, art history, education and archaeology with the collaboration of staff in the different museums that join this initiative.

Abuab aims to help to resolve a socio-political problem of great importance at the present time, which is the conflict between Islamic fundamentalism and the West, by collaborating in the construction of a tool for mutual understanding that consists of encouraging intercultural dialogue on the values represented in cultural heritage. The aim is to have an impact on both the new arrivals and the local populations. The former will discover the values of the host society through their heritage creations, at the same time as they appreciate the heritage contributions that their countries of origin have made to universal culture. The latter will discover the interest of the arrivals in understanding what the host society values.

This dialogue can help to create complicity in the construction of a society undergoing transformation. Knowing and appreciating the creations of others is important for a positive reception and mutual understanding. New arrivals can also understand the values and ways of life of the host country through knowledge of cultural heritage. Additionally, when immigrants rediscover heritage elements from their own countries that are on display here, it can help them to recover self-esteem that is often lost due to their situation of helplessness. For us, understanding the reaction of migrants to cultural heritage is also a way of knowing their values and sentiments.

The proposal seeks to improve the immigrants/refugees' quality of life, with a special interest in the women, by attempting to widen their scope for social interaction with other Arabic-speakers and with local society. Bearing in mind these concerns, the way in which these people from the Near East and North Africa

receive cultural heritage will be analyzed. The aim is to learn from these people what their reactions and feelings are once in contact with the heritage of the host country and with their own heritage which they had to abandon when they left their home countries.

### Mission and Objectives

1. *Cultural Heritage for social integration.* The project works on the use of cultural heritage as an instrument of social integration for Arabic-speaking refugees/immigrants.
2. *Improve the quality of life.* Improvement in the quality of life of refugees/immigrants, with a special concern for females, aiming to increase their capacity of social interaction with other Arabic-speakers and with local society.
3. *Support fragile communities.* Experiment the use of cultural heritage in the social integration of communities exposed to fundamentalist discourses.
4. *Discover the host society.* Use the museums in the city of Barcelona as a place where immigrants/refugees can discover the cultural reality of the host society.
5. *Create and strengthen links.* Promote effective and cultural links of immigrants/refugees with the cultural heritage of Catalonia.
6. *Promote intercultural dialogue.* Help and promote intercultural dialogue amongst immigrants/refugees and between them and local society.
7. *Work on female empowerment.* Contribute towards female empowerment amongst the immigrant population, favour women's access to culture and promote their social interaction network.

8. *Create a model.* Strengthen the theoretical and methodological framework of the use of cultural heritage as a tool for the social inclusion of immigrants/refugees.
9. *Counteract fundamentalism and xenophobia.* Increase the capacity of the use of cultural heritage as an argument contrary to Islamic fundamentalism and xenophobia in host countries.

## Challenges

The immigration phenomenon has become increasingly important in Europe in recent years. The integration of the new arrivals into their host societies is currently one of the main challenges for governments and civil society. The cultural contrast between immigrants and locals is sometimes the cause of tension for both communities (tension is usually caused by xenophobic movements; local conflicts between migrant and national populations tend to have economic and political foundations rather than cultural ones).

In the face of this problem, cultural heritage can act as a tool for social integration. When we speak of social integration, we are referring to the integration of citizens with equal rights and opportunities, which affects the immigrants and the host population, not to cultural integration as a form of assimilation. Through participation in cultural heritage as proposed by Abuab, public policies can be carried out that are the opposite of the segregationist and discriminatory tendencies that the states themselves generate.

## Progress

- Group visits to different museums in the city of Barcelona by Arabic-speakers and Ukrainian speakers from countries on the southern shores of the Mediterranean and the Near East carried out in standard Arabic and in Ukrainian.

- Enablement of a study for a better understanding of how cultural heritage can be used for social integration in populations threatened by situations of conflicts and extremism.
- After the visits, a debate will be held among the participants. It will take place with refreshments of tea and cakes, as usual in Arab countries, which will help to create a comfortable and friendly atmosphere.
- A workshop will be held to present the results of the research carried out during the project, and international experts who have carried out similar projects on the use of museums in connection with refugees and immigrants will be invited. The presentations at that workshop will be edited in a book to be published in paper and electronic formats.
- 200 visits will be made, with between 10 and 15 people in each group, so that from 1000 to 2000 people may benefit directly from the project.

Links: <https://www.abuab.org/>.

#### *2.4. Hierapolis – Project Summary. Emergency Intervention & Damage Assessment in Manbij*

##### Overview

The city of Manbij in the northeast of Aleppo Governorate in northern Syria has an extensive historical timeline, with multiple archaeological sites and monuments from the Bronze Age, Roman, late Byzantine, and Islamic periods. It was a site of regional significance during the Grecian era when it existed as Hierapolis, a major transit hub and center of worship for the Goddess Atargatis. Its location between Turkey and Syria has played a pivotal role in modern times as an escape city during the first six years of the war, and as a conflict zone between Syria and Turkey in the last six years of the conflict. ISIS/DAESH occupied Manbij from 2014 to 2016. During this period cultural heritage suffered massive damage.



Figure. 7. *Shash Hamdan Tomb 1, Nabataean-Roman Severan Tomb Chamber Wall north. Locally, this tomb is known as Magaret Umm al-Banat (the Cave of the Mother of the Girls).*

Preliminary information documented some damage through media outlets and newspapers such as the Damage Mailing List by *Heritage for Peace*, whereas several other violations were witnessed by the local community. Heritage here faces three main threats: urban encroachment, looting, and deterioration due to neglect. Each of these risks are a direct result of continued instability arising from the ongoing conflict. The continuous population displacement because of airstrikes has created a sense of immediacy among residents that often leads to the misuse of cultural heritage sites as points of utility.

The project aims to implement emergency interventions at three heritage sites dating from the late Byzantine to early XX Century. The sites are located within the city of Manbij in Northern Syria and include the Al-Antabi tomb, the Syriac Church, and an Ottoman bathhouse.

### The Ottoman Bathhouse

Constructed in 1901, the old bathhouse of Manbij is located within the ancient city wall next to Manbij Souk. It is an Ottoman building erected during the caliphate period, and later used to host displaced Palestinians fleeing the 1948 crisis. After 2011, and during the ISIS occupation of Manbij, it was used as a centre for ISIS and a prison. As a result of the ISIS occupation, the building underwent changes to its western façade in the form of black paint, and internal alterations due to the addition of bathrooms and electrical installations. Furthermore, it has sustained major structural cracks, collapse, and fractures within its windows and doors.

### The Al-Antabi Tomb

The tomb is located outside the old city wall within the eastern neighbourhood cemetery, whose interior contains a unique fresco and geometric drawings dating to the Byzantine period. It is currently under the protection of the directorate of Antiquities of Manbij. The tomb's frescoes have sustained severe damage as the result of looting during war, and structural water damage due to neglect.

### The Syriac Church

The Syriac Church is home to mosaics dating to Grecian times, and as a place of worship dates to the III or IV Century A.D. Both the building and internal artwork have been severely damaged because of looting and illegal excavations during the conflict. It is currently within the villa of a private citizen and being monitored by the Manbij department of antiquities.

Continued airstrikes and ISIS occupation have damaged the structural integrity of the Ottoman Hammam which led to cracks in the domes. Used as a military center, part of its internal form was changed and without emergency stabilization

the buildings of all three locations will suffer further decline. During ISIS' caliphate the city of Manbij served as a depot and marketplace for looted antiquities. Throughout the conflict archaeological sites in Manbij have been damaged by looters, who have removed many of the areas depicting the faces of individuals. The unstable economic situation provides an incentive for looters to continue the removal and destruction of these sites. In the case of Manbij this is evident in the use of the Al-Antabi tomb as a place to dump trash. Without intervention it is likely that the heritage sites in question will witness further damage as the result of urban repurpose.

Over the course of the project, in coordination with the directorate of Antiquities of Manbij, heritage professionals (archaeologists and architects) will be trained in emergency response, assessment, and recording techniques including structural stabilization of monuments, and architecture; manual and digital recording of buildings, monuments, artifacts, and in situ artworks; physical stabilization and cleaning of in situ artworks.

### Mission and Objectives

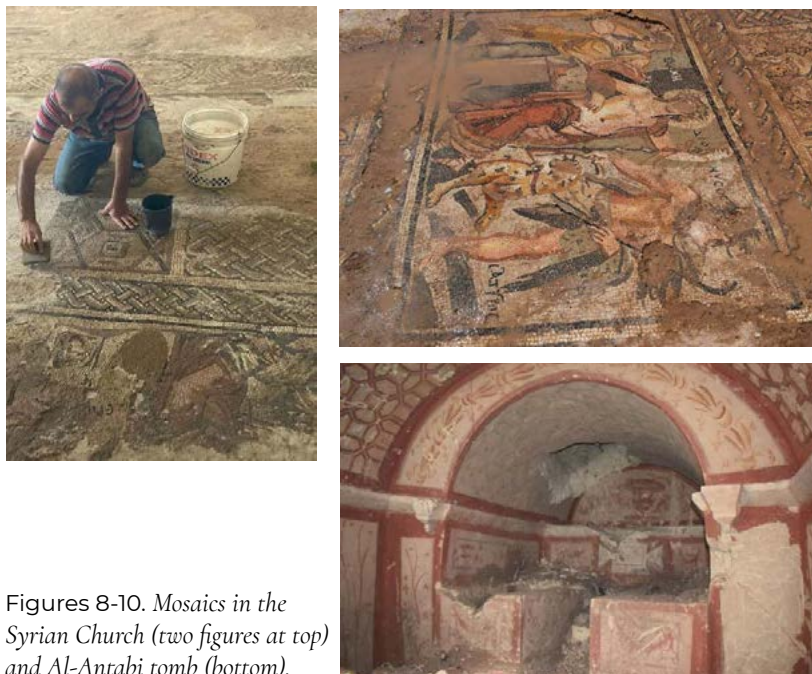
1. *Specialist training.* The professional development of 15 local architects and archaeologists in the field of heritage protection.
2. *Evaluation plan.* Detailed evaluation document concerning the archaeological sites and historic monuments of Manbij.
3. *Consolidation activities.* Documentation and preventive consolidation of the Al-Antabi tomb, the Syriac Church, and the Old Hammam.
4. *Mapping.* An interactive map of heritage sites and areas of intervention. Visit Manbij Heritage map [https://umap.openstreetmap.fr/en/map/manbij-heritage-map\\_975998#16/36.5304/37.9524](https://umap.openstreetmap.fr/en/map/manbij-heritage-map_975998#16/36.5304/37.9524).

5. *Civil society involvement.* The cultivation of value for the heritage in Manbij among the local population and the international community.
6. *Documentation.* A publicly available digital and physical depository of the completed works and a short film documenting the program.

### Progress

This project seeks to address minimal and emergency interventions to ensure the stabilization of three monuments and to stop further destruction and looting of the heritage sites in Manbij. The project will have five phases:

1. Training on damage assessment, monitoring, preservation techniques, and the value of the monuments, structures, and cultural heritage artefacts after conflict. Theoretical content and methodological tools will be presented to the 15 identified professionals (online and face to face) but the essential part of the training will be implemented in the field.
2. Documentation and evaluation of archaeological sites and historic monuments (value and state of conservation), including a comprehensive survey of the entire historical city of Manbij, by the trained 15 professionals.
3. Emergency and consolidation interventions to the above-mentioned heritage sites: Al-Antabi tomb, Syriac Church, and Old Hammam. These interventions include maintenance, stabilization, support, cleaning, and documentation works that form a first step in preventing looting and future collapse as a result of neglect. For this task, 30 workers and restoration specialists will be employed.
4. An interactive map highlighting the implemented works, locations, characteristics, and values of the historical monu-



Figures 8-10. *Mosaics in the Syrian Church (two figures at top) and Al-Antabi tomb (bottom).*

ments and archaeological sites of the whole city, will be elaborated, and distributed.

5. Awareness program which will include lectures, brochures, movies about the cultural heritage in Manbij, and the basic skills to preserve it for future generations. Targeted to the local community.

Actions Completed Over the Last Three Months by Our Partner on the Ground, Orient Association

1. First approval of the project concept from the heritage authority in Manbij.
2. Compiled a list of the archaeological sites and historical monuments which will be documented.
3. Identified the three monuments on which the project will carry out the interventions.

4. Identified the first list of 15 trainees who will participate in the project.

Because of our relationships with local Syrian experts, institutions, NGOs, and initiatives on the ground, our networks are growing to facilitate the needs of the project and gain the insight necessary to ensure its success.

## 2.5. *Palmyrene Voices – Project Summary*

### Overview

Palmyra is a UNESCO World Heritage Site and is considered one of the most beautiful, ruined cities in the Middle East. Palmyra's outstanding universal value is a testimony of the unique aesthetic achievement of the wealthy caravan oasis from the Roman period.

*Palmyrene Voices* is a civil society initiative whose mission is to provide a platform for the voices of the Palmyrene people to reach the international community; to support all Palmyrene people in the diaspora in their efforts to come back to Palmyra; and to help them to rebuild their city in a way that guarantees their dignity and preserves their identity.

### Mission & Objectives

- To convey the voice of the Palmyrene people to the international community.
- To preserve the memory of Palmyra's people along with their cultural and natural heritage.
- To provide a safe road for the return of the Palmyrene people to Palmyra.
- To preserve the links between Palmyrene people wherever they are.
- To help to provide job opportunities for Palmyrene people in the diaspora.



Figure 11. *An interview in situ with a Palmyrene pastor.*

- To present the voices of the Palmyrene people in the reconstruction of Palmyra where they will be able to join in the discussions about its reconstruction.

## Challenges

The earthquake on February 6, 2023, with a magnitude of 7.8, devastated southeastern Turkey and northwestern Syria, claiming over 46,000 lives and leaving 110,000 injured. This natural disaster not only caused immense loss of life and injuries but also inflicted severe damage to infrastructure and cultural heritage sites in both countries. The earthquake worsened the already dire humanitarian situation in northern Syria and Turkey, where more than 4 million displaced Syrians reside, adding to their challenges. One of the most affected groups are the Palmyrene people, with 8,500 displaced individuals in Turkey, 70% of whom live in earthquake zones. In cities like Antakya in Hatay, 300 Palmyrenes lost their lives, with families still waiting for their loved ones to recover from the rubble. The survivors, including those in other eastern Syrian states, are now homeless and facing the harsh winter conditions. The main challenge lies in provid-

ing immediate assistance to these displaced individuals, ensuring they have access to shelter, water, electricity, and heating services. Additionally, there is a need to support the Palmyrene craftsmen and women who are unable to work, risking the loss of their traditional knowledge and income.

## Progress

*Heritage for peace* has conducted a census of the diaspora of Palmyrene people in Turkey in 2020, which showcased that there are over 8,500 displaced people. Additionally, we have monitored the impact of the earthquake in Turkey on the displaced people of Palmyra in collaboration with several civil society organizations and people currently inside Syria. Ultimately, our goal remains to provide support to craftsmen and women affected by the earthquake. With funding from the ALIPH foundation, we have been able to establish an online marketplace for the craftspeople to showcase and sell their products as well as helping them continue creating their crafts. Currently, we are working on preparing a document on the intangible heritage of Palmyra to support the craftspeople of the region.

Links: <https://scholarlypublishingcollective.org/psup/jemahs/article-abstract/12/1/79/385554/Preserving-Palmyra-s-Heritage-through-a-Community?redirectedFrom=fulltext>.

## 2.6. RAFEKATUNA – Project Summary

### Overview

Rafekatuna is a civil society initiative aiming to protect cultural heritage in Raqqa (Syria), focusing on documenting and preserving heritage sites amidst conflict. It operates through partnerships with institutions like the Milá y Fontanals Institute, RehabiMed, and is supported by the Cultural Protection Fund of the British



Figure 12. Carpets made by Palmyrene artisans.

Council. Efforts include emergency preservation measures and capacity-building for heritage preservation. Raqqa's cultural heritage, significantly damaged by conflict and ISIS occupation, is highlighted by the destruction of historical and religious sites, emphasizing the need for such protective initiatives. The Raqqa Digital Museum represents an effort to safeguard both tangible and intangible heritage, serving as a repository and expressive space for Raqqa's cultural identity.

### Mission & Objectives

The mission of Rafekatuna revolves around the safeguarding and revitalization of cultural heritage within Raqqa. This entails a comprehensive approach to document the current conditions of historical and cultural sites, deploy emergency interventions to preserve these sites from further degradation, and build local capacities for ongoing heritage conservation. The initiative strategically partners with various international organizations to pool resources, expertise, and funding, primarily supported by the Cul-

tural Protection Fund of the British Council, to address the complex challenges faced by Raqqa's cultural heritage due to prolonged conflicts and occupation by hostile forces. This mission aims to protect physical structures while also to fostering a sense of identity, continuity, and resilience among the communities connected to these historic landmarks.

1. *Documentation on cultural sites.* Systematically recording the current state of Raqqa's built heritage to assess damages and priorities conservation efforts.



Figure 13. Consolidation of the monuments of Raqqa, namely the Hamidi and Abbasid mosques, the city walls and the castle Al Banat by the restorers of RehabiMed.



Figure 14. *Domed houses in Raqqa, typical of Northern Syria, an architectural typology in danger of extinction.*

2. *Emergency preservation measures.* Implementing immediate intervention to stabilize and protect vulnerable sites from further damage.
3. *Capacity building.* Developing local expertise in heritage preservation through training and education, ensuring sustainable management and conservation practices.
4. *Community engagement and awareness.* Promoting the value of cultural heritage among local communities to foster support for preservation efforts.
5. *Collaborative partnerships.* Working with international and local organizations to pool resources, expertise, and funding for a broader impact.

## Challenges

- Damage assessment: extensive damage to cultural sites due to ongoing conflict, requiring thorough documentation and prioritization for conservation efforts.
- Illicit activities: instances of looting, vandalism, and deliberate

destruction by ISIS, notably the destruction of historical monuments and conversion of religious sites for their purposes.

- Capacity building: the need to train local individuals in heritage preservation amidst such adversity, ensuring that conservation efforts can be locally sustained.
- Community engagement: engaging a population traumatized by war in the importance of cultural heritage, which can be challenging yet vital for long-term preservation success.

## Efforts

- Document Raqqa’s cultural heritage to assess and prioritize conservation.
- Implement emergency measures for site preservation.
- Train locals in heritage conservation for sustainable management.
- Create a digital museum for tangible and intangible heritage, ensuring access for future generations and fostering a connection to Raqqa’s rich cultural history.

Links: <https://www.rafaqatuna.org/>.

## 2.7. SHeLTr – Syrian Heritage Law Training Project Project Summary

### Overview

In response to the catastrophic destruction and loss of Syria’s heritage by Daesh (or the Islamic State), *Heritage for Peace* in a joint effort with Save Muslim Heritage (SMH) has developed the SHeLTr project. SHeLTr stands for “Syrian Heritage Law Training” Project and it aims to assist those managing legal cases in the Syrian courts in the Idlib region to understand the legal obligations under international, national and Islamic law relating to heritage protection. *Heritage for Peace* and their partners have researched the



Figure. 15. An image from social media shows smoke from the detonation of the 2,000-year-old temple of Baalshamin in Syria's ancient caravan city of Palmyra (AP).

intersections between these three branches of law relating to the safeguarding of heritage and we have invited community leaders, heritage professionals and law officials to take part in e-learning training on the legal framework that forbids the destruction of heritage, looting and the illicit antiquities trade.

Syria holds a rich cultural history. Having witnessed the rise of great empires and the spread of major world religions, it holds six declared UNESCO World Heritage Sites as well as eleven inscriptions on the World Heritage Tentative List. In addition, there are numerous rare and important collections of antiquities housed in the museums of Damascus, Aleppo, Raqqa, Homs, Hama, Daraa and many others. In 2015, most of Syria's cultural sites were located within conflict areas and are still today affected by the general breakdown of law and order. They have suffered from various threats, resulting in a range of effects from slight damage to destruction and looting varying from a few holes to wide-scale devastation. However, Syria's heritage is not only about physical remains: It transcends its material significance insofar as it represents the people's identity and stands as a symbol between society's past and future. As the conflict changes, so does the nature of the

destruction. Whilst damage from the fighting and looting are still significant threats, today a large amount of damage is connected to mismanagement, and illegal development. The law courts in the Idlib region of Syria are currently faced with numerous heritage cases daily. Through this project, *Heritage for Peace* aims to provide training for court staff and heritage professionals to better handle these cases. Funded in March 2016 by Gerda Henkel Stiftung, the project has a planned completion date of 2025.

### Progres. Developing an e-Learning Platform

Online courses consist of ‘articulates’ designed by Ahmed Galal, an innovative e-Learning developer based in Egypt. The ‘articulates’ are a dynamic presentation format with scripted voice-overs to offer an original online training method. The presentations, which are in both English and Arabic, will be supported by practical exercises to enable the participants to apply their learned theory to likely situations. A ‘Train the Trainer’ booklet is being developed to assist the *in situ* trainers to deliver the course. The programme is divided into three parts with a total of 13 online ‘articulate’ presentations and is delivered in a five-day training course in Idleb, Syria. The training is divided into three main parts: International Heritage Law, Syrian Heritage Law, and Islamic Heritage Law.

1. *International Heritage Law*: The first part of the course will introduce the participants to the international conventions put in place to protect cultural heritage. This includes the 1954 Hague Convention specifically and customary international law more generally. Other relevant international legal instruments will be discussed together with the role of the International Criminal Court in prosecuting crimes against heritage. The course will conclude with discussions on the relevance and the practical application of these legal instruments within the local Syrian courts.

2. *Syrian Heritage Law*: The second part of the course will look at the role and structure of Syrian cultural heritage institutions, specifically the DGAM (Directorate-General of Antiquities and Museums), but also international institutions, such as UNESCO, who operate in Syria. It will cover the history of their work, and the role they have played during the conflict. Specific focus will be given to the current Law of Antiquities 222, and its limitations. This will lead on to an analysis of the initiative for the new Syrian cultural heritage law.
3. *Islamic Heritage Law*: The third part will focus on Islam Law and its role in safeguarding cultural heritage. The key principles and concepts of Islamic Law will be discussed, as well as its primary sources. This will be followed by an explanation of cultural heritage in Islam, and a discussion of law relating to movable and immovable heritage. Finally, extremist justifications of heritage destruction will be considered, together with a brief consideration of countering these views using the religious texts of the Holy Quran and the Sunnah.

Links: <https://sheltr.heritageforpeace.org/>.

## 2.8. SPHI – Sudan Heritage Protection Initiative Project Summary

### Overview

Sudan has faced in the last decades different conflicts, ethnic tension, and competition over resources. Sudan suffered from two major civil wars. The first one was between the northern government and southern Sudan which killed 1.5 million people, and led to a division of the country, the Republic of Sudan and South Sudan. Conflict in the western region of Darfur is continuing, has displaced 2 million people and killed more than 200,000 people. The recent armed conflict between the rival forces of the military of Sudan began on the 15<sup>th</sup> of April 2023. The fighting mostly concentrated

around the capital city of Khartoum and the Darfur region. As of the 16<sup>th</sup> of May, at least 1,000 people have been killed, more than 5,100 others have been injured, 3.7 million people have been displaced.

Sudan is a culturally and linguistically diverse country with a history that goes back to over 100,000 years. It has two World Heritage sites: Jebel Barkal and the sites of Napatan region and Archaeological Sites of Island of Meroe, known for over 200 pyramids built by the powerful Kingdom of Kush that also ruled Egypt for a century. The ongoing conflict poses an imminent threat to its rich cultural heritage. The most vulnerable sites are the National Museum, Ethnographic Museum, Khalifa House Museum, Palace Museum, Mausoleum of Mahdi, National Archive in Khartoum, the Sheikan Museum in el-Obeid, and Darfur Museum in Nyala. Irreplaceable damages are already reported at the Natural History Museum; the precious collection of the Muhammad Omar Bashir Centre for Sudanese Studies at Ahlia University in Omduruman (the city besides Khartoum) was looted and lost in a fire in its entirety. Some damages to temples displayed in the garden of the National Museum in Khartoum are also reported.

Sudan heritage Protection Initiative is an initiative created under the umbrella of *Heritage for Peace* in collaboration with several academics, and Sudan civil society members in and outside of Sudan.

### Mission & Objectives

- Raise awareness about the importance of safeguarding and protecting cultural heritage in Sudan, irrespective of its religious or ethnic identity.
- Document and preserve knowledge about the damages inflicted upon cultural heritage in Sudan during the conflict.
- Develop, maintain, and support a network of contacts and volunteers dedicated to the effective safeguarding of cultural heritage in Sudan.
- Provide training, practical knowledge, and simple technolo-



Figure 16. *The Temple of Naga in the Sahara of Sudan.*

gies to protect and preserve cultural heritage in Sudan, even in challenging circumstances.

- Facilitate communication and collaboration between heritage workers in Sudan and the international heritage community.

## Progress

Drafting the First and Second and third Report on the Destruction of Cultural Heritage in Sudan:

- <https://www.heritageforpeace.org/wp-content/uploads/2023/06/SHPI-final-report-27.06.2023.pdf>;

- <https://www.heritageforpeace.org/wp-content/uploads/2023/11/SHPI-Second-report-2-November-2023.pdf>;
- <https://www.heritageforpeace.org/wp-content/uploads/2024/08/THE-THIRD-REPORT-CULTURAL-HERITAGE-SITUATIONS-IN-SUDAN.pdf>;
- <https://menasolidaritynetwork.com/2023/08/14/report-cultural-heritage-situations-in-sudan/>.

*Webinar in collaboration with the V&A Culture in Crisis programme:* Bringing together voices from different disciplines within the Sudanese heritage sector, we will hear about the current threats posed to cultural heritage, as well as the emerging initiatives such as the Sudan Heritage Protection Initiative which are designed to promote, protect, and preserve it. [*Speakers:* Dr. Esam Alhadi, Director of Curatorial Affairs, Exhibitions and Archives, The International Museum of Muslim Cultures (USA); Dr Ismail Hamid Elnour, University of Birmingham (UK). Member of the Sudan Heritage Protection Initiative; Dr Galia Garelnabi, Director, National Museum of Sudan (former Director of National Corporation of Antiquities and Museums | NCAM); Dr. Isber Sabrine, President, Heritage for Peace. Director of The Arab Network of Civil Society Organizations to Safeguard Cultural Heritage (ANSCH). Member of the Sudan Heritage Protection Initiative].

Links:

- <https://www.youtube.com/watch?v=94QrCXA5c-c&t=2291s>;
- <https://cultureincrisis.org/news-and-events/upcoming-online-event-culture-in-crisis-spotlight-on-sudan>.

# A Risk Plan for Byblos Archaeological and Medieval Sites

Giuseppe Maino<sup>1</sup>

**Abstract:** I present the adopted methods and obtained results for the definition of a risk plan for the archaeological site of Byblos/Jbeil in Lebanon, that is included in the UNESCO list of world cultural heritage sites for its historical importance. This area is exposed to both natural and anthropic destructive events such as earthquakes, tsunamis, soil erosion and damages from war actions and terrorism. The present analysis is based on a suitable extension of the concept of resilience to cultural heritage.

**Keywords:** resilience, risk plan, risk mitigation, enhanced protection, UNESCO site, Byblos.

## 1. Introduction

Byblos, the modern Jbeil, is located on the coast of the Mediterranean Sea, about 30 km north of Beirut, Lebanon. It is one of the oldest continuously inhabited towns in the world and, since 1984, was designated a UNESCO World Heritage Site. The name Byblos is Greek; papyrus received its early Greek name (byblos, byblinos) from its being exported to the Aegean through Byblos.

1. Giuseppe Maino, University of Bologna, Italy, SIPBC Società Italiana per la Protezione dei Beni Culturali, Italy, and The New York Academy of Sciences, USA.

Once the old city was discovered by the French historian Ernest Renan, archaeological excavations were begun by Pierre Montet in 1921; in the mid-1920s Maurice Dunand resumed the work and continued it until the mid-1970, so revealing that Byblos was occupied at least by the Neolithic Period (New Stone Age; c. 8000-c. 4000 B.C.)<sup>2</sup>.

Egyptian monuments and inscriptions found on the site attest to close relations with the Nile River valley throughout the second half of the 2<sup>nd</sup> millennium. The Phoenician alphabet was developed at Byblos, and the site has yielded almost all the known early Phoenician inscriptions, most of them dating from the X Century B.C. The Crusaders captured the town in 1103 and built a castle but were driven out by the Ayyūbid sultan Saladin in 1189. The town subsequently sank into obscurity.

The ruins today consist of the Crusader fortifications and gate; a Roman colonnade (Nymphæum) and small theatre; a wall of the Persian period (538-332 B.C.); Phoenician ramparts, three major temples, and a necropolis; and remains of Neolithic dwellings.

Figures 1-4 show, respectively, two panoramic views of the site, the obelisk temple and the Crusaders Castle.

The 2006 Lebanon War, also called the Israel-Hezbollah War, took place in July-August and also Byblos suffered damages, as happened in previous conflicts<sup>3</sup>. This and similar situations require the definition of suitable protocols and actions to be performed for preservation of cultural heritage sites and for obtaining enhanced protection of cities that are registered in the World Heritage List and located in critical areas being exposed to the threats of conflict and natural hazards. Moreover, these results can be useful for definition of urban and regional planning. In figure 5 the whole map of the city is shown, while figure 6 depicts the heritage protection zones, namely the archaeological site, the medieval old city and the determined buffer zone.

2. Jidejian N. (2000), *Byblos through the ages*, Editions Dar An-Nahar, Yarzé.

3. Kassir S. (2003), *Histoire de Beyrouth*, Librairie Arthème Fayard, Paris.



Figure 1. *Panoramic view of Byblos archaeological site.*



Figure 2. *Panoramic view of Byblos archaeological site (licensed under the Creative Commons Attribution 4.0 International license. Attribution: © Vyacheslav Argenberg, <http://www.vasoplanet.com/>).*



Figure 3. *Obelisk temple.*



Figure 4. *Crusaders' castle.*

The *War Free World Heritage Listed Cities* project (in the following cited as WFWHLC) is an initiative designed and co-financed within the framework of the EC ENP Instrument through the CIUDAD program. It is an international cooperation project between the Council of the United Municipalities of Byblos (Lebanon), the Head of the Board of the City of Mtskheta (Georgia), the World Association for the protection of Tangible and Intangible Cultural Heritage in times of armed conflicts – WATCH (Italy) and their associate partners, the Friends of Cultural Heritage Society – FOCUH (Turkey) and the Network for Advanced Restoration – NEREA formed by ENEA and University of Bologna (Italy)<sup>4</sup>.

As case studies, Risk Preparedness Plans and Risk Mitigation measures have been defined for the cities of Byblos and Mtskheta abiding with the Guidelines issued in 2009 by UNESCO for the implementation of the Second Protocol of the 1954 Hague Con-

4. Maino G. (2010), *NEREA Network per il Restauro Avanzato*, in «Archeomatica», vol. 2, pp. 52-53.



Figure 5. Map of the whole city of Byblos/Jbeil (from OpenStreetMap).

vention for the Protection of Cultural Properties in times of armed conflicts. Moreover, these cities are exposed to several natural hazards, as shown in the following sections.

During its thirty months of duration (2011-2013), the project has developed a strategy to create the required conditions for both Byblos and Mtskheta to be candidates for enhanced protection status to UNESCO. A new approach, based on the resilience concept, has been proposed [figures 4-8 and Appendix] to urban planning when local authorities, urban planners and the concerned institutions design the city of the future taking into consideration the worst-case scenarios for cultural heritage sites. The project gained institutional support and backstopping by several international organizations including UNESCO, ICCROM and the International Institute for Humanitarian Law.

After over 56 years since its first formulation, the 1954 Hague Convention is gaining the interest of the concerned actors. However, so far, still too few initiatives were concretely implemented to secure

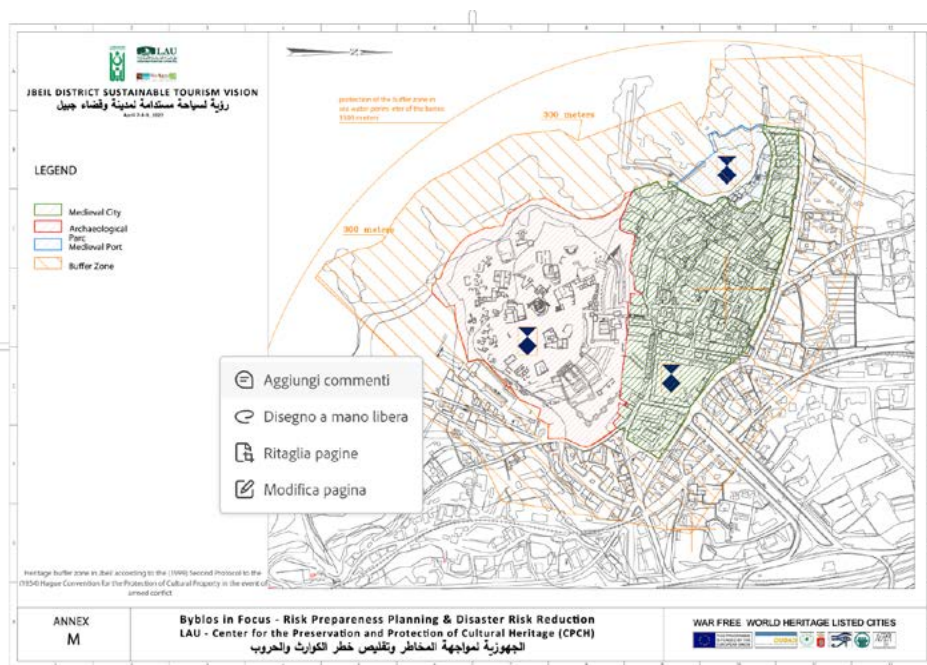


Figure 6. *Heritage protection zones (buffer zone) of Byblos.*

safety conditions of cultural heritage threatened by armed conflicts. The first of its kind, WFWHLC project represents a challenge and a concrete contribution within the international arena by proposing an international participatory approach for the protection of the cultural patrimony of humanity. The successful conclusion of the project will hopefully inspire and encourage other concerned authorities worldwide to undertake similar initiatives for the protection of the unique human cultural heritage that they host.

Here, we discuss the risk plan for the archaeological site and the medieval city of Byblos, by taking into account two sets of possible often interrelated hazard events that can be listed according to the following two categories.

- Natural hazard events as earthquake, flood, tsunami, fire, volcano eruption, landslide, landscape and soil degradation, etc.

- Human-induced events: war conflict, terrorism, vandalism, urban development, etc. This may also involve hazards from nuclear power plant accidents and other risks of radioactive contamination, industrial plants and relevant pollution, etc.

It is worth outlining that the above-mentioned events act on very different time scales; while slow-acting and fast-acting hazards affect differently cultural heritage, however the slow-acting hazards can interact with fast ones to increase the scale of emergency and the possible damages.

Preventive Conservation requires a strong integration between Operational Guidelines for the Implementation of the World Heritage Convention, 2005 (part of management systems, threats and preventive protection) and Guidelines for the Implementation of the 1999 Second Protocol to the Hague Convention (HC) of 1954 for the Protection of the Cultural Property in the Event of the Armed Conflict<sup>5</sup>; in particular, three criteria have to be fulfilled, namely the greatest importance for humanity, adequate domestic, legal and administrative measures of protection (preventive protection is ruled by article 10 b and 12 HC 1999), no military use of the site, making a declaration during peace time.

Moreover, important actions refer to military planning the National Defence by taking into consideration HC 1999; training military, civil officers and public; protective legislative measures (criminal legislation). The HC Operational Guidelines list the following essential modules of a management plan: Legislative, regulatory and contractual measures for protection, boundaries for effective protection, buffer zones (see figure 6), management systems, sustainable use.

It is important to create hazard and/or risk maps that can overlap with other layers of the cultural heritage site to evaluate their effect and how damaging they can be. It is not necessary to prepare

5. Maniscalco F. (2007), *Preventive Measures for the Safeguard of Cultural Heritage in the Event of Armed Conflict*, in «Web Journal on Cultural Patrimony», 1; Wegener C., Otter M. (2008), *Protecting Heritage during Armed Conflict*, in «The Getty Conservation Institute Newsletter», 23, pp. 4-9.

such maps by the site managing authority as they can be already available from other national agencies (such as environmental agencies) or sometimes from international centres (for example, earthquake hazards), but the site management authority should insert all this information in a suitable GIS (a webGIS could represent the best choice, even if not strictly necessary).

Therefore, the following sets of actions in the case of hazardous events must be planned, namely peace-time preparatory measures, emergency actions and post-emergency actions. It is essential, in my opinion, to have two separate yet collaborating units for monitoring activities and risk management, respectively.

Peace-time preparatory measures for moveable cultural heritage property require cataloguing and implementation and validation of a digital archive on remote servers, including decision and information for safe storage of each item (physical and chemical data about material composition, state of conservation, fragility, etc.); to identify and/or prepare suitable storage sites for moveable cultural heritage objects in collaboration with national authorities; to plan the suitable transfer of moveable objects to storage buildings in safety conditions, including package, transportation and collocation; to have a list of responsible people for each action.

As for immovable cultural heritage property, recording and relevant digital information about immovable cultural heritage (archaeological surveys, for instance); digital wireless sensors and monitoring of historical buildings, monuments, archaeological sites, museums, archives and libraries, churches and monasteries, religious buildings, etc. through a remote-control system.

According to the present advanced technology and generally availability of low-cost yet efficient devices, it is suggested to provide microclimate control, video-surveillance, fire safety installation, etc. Technical skills should be transmitted to the staff responsible for monitoring hazards. It is essential to ensure anti-seismic prevention for archaeological sites, historical buildings and cultural heritage storage buildings; to provide alarm thresholds for detecting emergencies or unpredictable risks; to define in-

interventions on private items according to domestic laws; dissemination, training and handbooks, protocols for emergency actions; to carry out exercises (lifetime drills) and train people in response to accidents, hazardous events and so on.

Emergency actions foresee to contact responsible persons for implementation of security procedures; to inform concerned people and population about emergency; moving of cultural heritage objects in safety conditions to storage buildings; protection of the weak parts of the structures (doors, windows, gates, etc.) by suitable means; safety procedures and actions for immovable cultural heritage property, including Blue Shield identification<sup>6</sup>.

Finally, post-emergency actions reckon on check inventories to identify missing or damaged objects, to inform responsible authorities; verifying the structural stability of cultural heritage property and provide safety measures when needed; performing preliminary restoration of damaged objects and structures; returning, when possible, moveable cultural heritage properties to the original location.

## 2. Results

From September 25<sup>th</sup> to 29<sup>th</sup>, 2013, we performed a survey of the archaeological site and the medieval city of Byblos to verify the preservation status, to provide an exhaustive documentation of the present situation, including a complete photographic campaign, and to identify the possible causes of damages in addition to those related to armed conflicts and terroristic attacks. On this occasion, several samples were taken from ruins and historical buildings to be analyzed in the scientific laboratories of ENEA in Bologna, Italy.

Starting from an *in situ* survey and laboratory analyses on brick and mortar samples, a risk plan for the Byblos archaeological site

6. Maniscalco F. (2007), *Preventive Measures for the Safeguard of Cultural Heritage in the Event of Armed Conflict*, in «Web Journal on Cultural Patrimony», 1; Wegener C., Otter M. (2008), *Protecting Heritage during Armed Conflict*, in «The Getty Conservation Institute Newsletter», 23, pp. 4-9.

and medieval city has been obtained and workable solutions to adopt and reduce the hazards are proposed. Detailed files for each monument, ruin or historical building have been compiled and a risk numerical factor determined based on a procedure developed for this work and for application to another UNESCO world cultural heritage site (the city of Mtskheta in Georgia).

### 2.1. Preliminary Results of Scientific Analyses

A statistically significant number of samples of size less than 1 cm<sup>2</sup> were taken from different walls of the crusaders' castle, the Persian wall, and the Phoenicians' tombs. In many papers<sup>7</sup>, the adopted criteria for sampling, the sampling positions and the detailed results of the performed microanalyses are presented and discussed in detail. In this article only a few examples are shown.

Cross sections of each sample were analyzed in the UTSISM laboratory, ENEA – Bologna, Italy, first by reflected light optical microscope of REICHERT-JUNG-MF3 type, then by SEM Quanta Inspect S and, as for chemical composition, by EDX Falcon. Complementary XRF chemical characterization, to improve heavy element detection on sample surfaces, was done. For all these tests, samples' surfaces were exposed without any preliminary preparation, so that we obtained an average of spectra on the whole sample surface.

The first sample that we present here, was taken from the walls of the crusaders' castle and figure 7 shows a SEM image of it, while the corresponding microanalysis spectrum is represented in fig. 8, where the energy scale is in KeV. The following table 1 lists the found elements providing also a semi-quantitative estimate of their abundance in percentage.

7. Bonati L., De Masi A., Fè E.G., Maino G. (2014), *The development of a methodology for the protection of the World Heritage sites*, in *Proceedings of the Int. Conf. on Culture Under Threat: The future of the 1954 Hague Convention*, The American University of Rome (AUR), Rome; Biagi Maino D., Maino G. (2017), *Verso la città resiliente? L'esperienza di Byblos*, in «Kermes», vol. 99, pp. 23-28.

Table 1. EDX analysis of sample 1.

Element	Weight in %
CK	4.78
OK	10.53
MgK	0.06
AlK	0.10
SiK	17.34
PK	0.03
CaK	67.10
FeK	0.06
Total	100.00

From these data, sample 1 results composed of sandstone. Sandstones are clastic materials in origin (as opposed to either organic, like chalk and coal, or chemical, like gypsum and jasper), formed from cemented grains that may either be fragments of a pre-existing rock or be mono-minerallic crystals. Grain sizes in sandstones have varied sizes and spatial distribution, determining the porosity of the stone. The granules are linked together by cement, originating from the chemical precipitation of minerals formed by ions present in the water circulating between the interstitial pores. The most common cementing materials are silica, calcium carbonate (in form of calcite or aragonite) and clay which are often derived either from dissolution or from alteration of the sand after it was buried. Colors will usually be tan or yellow (from a blend of the clear quartz with the dark amber feldspar content of the sand). An additional colorant eventually found in the grains is iron oxide, which imparts reddish tints ranging from pink to dark red (terracotta), possibly together with manganese imparting a purplish hue.

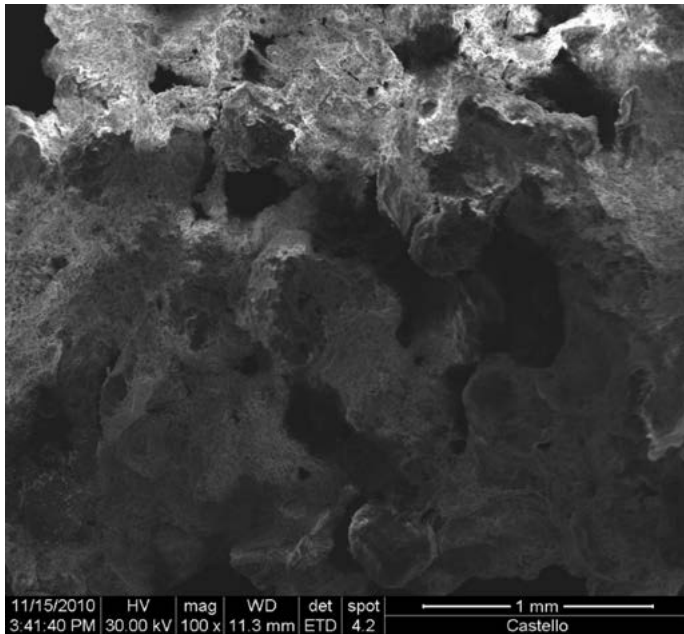


Figure 7. SEM image of sandstone sample from the Crusaders' castle.

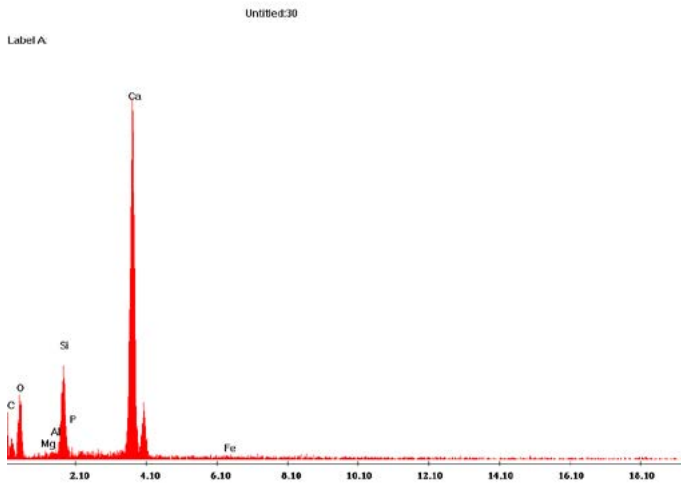


Figure 8. EDX microanalysis of sample 1 (see figure 7).

The second sample comes from the wall of the Phoenician King's tomb and is also made of sandstone, as shown in figures 9 and 10, referring respectively to SEM magnified image and to corresponding EDX spectrum.

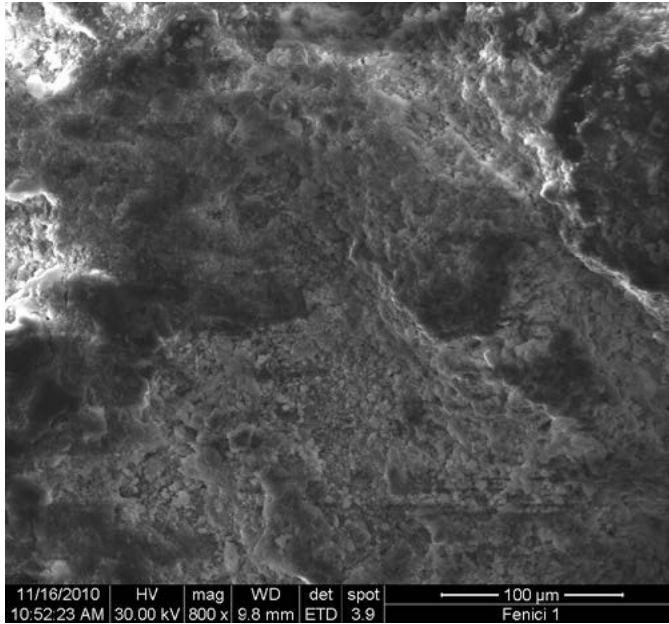


Figure 9. SEM image of sandstone sample from the Phoenician Kings' tomb wall.

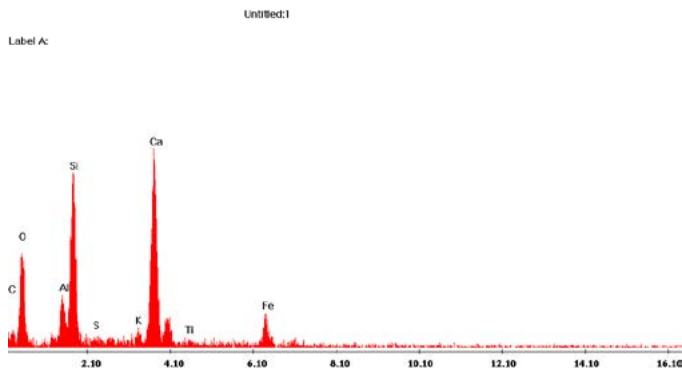


Figure 10. EDX microanalysis of sample 2 (see figure 9).

Table 2 lists the element quantitative estimate in sample 2.

## 2.2 Risk Factors in the Archaeological Site

- *Risks*: fire (due to the overgrowth of spontaneous vegetation and to the lack of smoking areas and ashtrays); landslip of the coast (due to the erosion of winds – carrying sand – and sea); no remarkable problems in case of earthquake; terroristic attack (due to the surrounding places of worship, that can be targets; the outer limit is not well delimited nor monitored).
- *Risks for visitors*: some dangerous areas are not delimited nor monitored; they lack security systems, such as gates and railings; excavations in the Phoenician Kings' Tombs area are not pointed out and not secured; sometimes the trail is impervious and dangerous; there is not any indication of a visit itinerary: visitors can get lost in the site.
- *Suggestions*: since the site is entirely under the sun, include shady break areas; improve the posters that provide historical information all over the trail (some of the posters are actually illegible); a QR code or an audio guide could be useful to make the site more interactive; create a guided itinerary, pointed out by signs; the old railway – built by the archaeologists to remove land excavation (see Dussand 1930<sup>8</sup> and figure 11) – could be used to provide an interactive itinerary, that can be integrated with modern technology (such as audio guide or smartphone applications). This itinerary could be useful especially for children, disabled and old people. Moreover, the old railway's material could be used to create a museum of Industrial Archaeology, completed by the old touristic signals.

The area dedicated to the history and the phonetic alphabet is really useful; so, it is suitable to create a similar area with a

8. Dussaud R. (1930), *Les quatre campagnes de fouilles de M. Pierre Montet à Byblos*, in «Syria», 11, pp. 164-187.

Table 2. EDX analysis of sample 2.

Element	Weight in %
C K	3.03
O K	18.68
AlK	1.62
SiK	33.44
S K	0.86
K K	1.06
Ti K	0.03
CaK	36.80
FeK	3.57
Total	100.00



Figure 11. Abandoned wagon of the narrow-gauge railway, which is used by archaeologists to remove the excavated material.

diachronic 3D model of the site, with the model of every object discovered in the site now treasured in the Beirut National Museum; a photographic reproduction of the object can be placed in the place of the discovery.

The roman theatre (shown in figure 12) could be used as an open auditorium, for cultural events such as concerts, or for the projection of didactic videos about the history of the site.



Figure 12. *The Roman theatre.*

Furthermore, maintenance of the whole site is suggested by elimination of the vegetation though a calendar plan and by putting ashtrays close to the waste baskets, or creating a smoking area; it is necessary to have a stock area for the maintenance materials; to create a way of escape in case of emergency; to identify a secondary entrance for first intervention vehicles; to secure the electrical system (cables, control units, etc.); to collocate fire hydrants where is possible, based on the sources of water; to improve the surveillance of the outer limit, with video cameras and security guards.

In particular, for the existing monuments and ruins, we noticed the following problems.

- *Crusaders's Castle*: the wooden boards at the entrance are disconnected; wall's rocks are from different layers, showing different states of degradation; graffiti and inscriptions on the walls and on the door; big vault opening padded; rocks laying on the walls; cement padding of the castle walls; a piece of the old rail covers a stair that has to be replaced by a gate; visible overgrowth of spontaneous vegetation on east side; restored tower with cement integrations to be removed; visible damages caused by the erosion; other damages caused by the wars (e.g. cannon shots): a panel could explain them.  
Outside: moat with walls; iron door that should coated with zinc or replaced.
- *Roman Nymphem*: information panel illegible; dry underbrush with fire risk; cement integrations.
- *Persian Area*: Entrance: circular pit, maybe for tomb's ventilation; it should be protected with an enclosure. The overgrowth of spontaneous vegetation obstructs the tomb, that is not visible from the trail. Remains of the old railway (a date and the dame of the factory are visible, 1865, Decauville Courbeil) may be dangerous for visitors.
- *Obelisk Temple*: the archaeologists moved it from its original site, to proceed with the excavations of the Phoenician area;

a big palm is inside the site; there is a good enclosure; since it is made of iron, it needs maintenance; a pause area can be placed in the free zone near the temple.

- *“L” Temple*: disconnected pavement, it is hard to reach the site; the trail between the L temple and the sea is interrupted and should be repaired; the outer limit should be well delimited and monitored; the cliff should be cleaned. Retaining walls or nets and consolidation materials could be used to control the erosion.
- *Great House*: paddings of an older building; the terrace and the stairs need to be protected with handrails; the building could be used for didactic activities, or as a restaurant/cafe-teria and a bookshop.
- *Old Spring*: the site should be protected with an enclosure.
- *Amphiteather and King’s Tombs*: the sarcophagi should be monitored to prevent the dirt; most of the tombs are well enclosed; the remains should be protected too; the dangerous areas should be indicated; the only tomb that can be visited should be protected with an enclosure and a gate or a vigilant; the underground way should be illuminated; a stairway could be built to provide the access to the most deep area, but the sarcophagus should be protected from vandalization and degradation; periodic maintenance of the sarcophagi is needed.

### 2.3. Risk Assessment

Through charts and graphs, it is possible to assess how much and how the sites surveyed should be considered at risk. Considering that there are different risk factors, summarized in the two categories of natural and anthropic risk, at each site are assigned values corresponding to the degree of seriousness of the risk for each possible event.

It is therefore necessary, first, to decide the method for determining the coefficient of risk: defining the risk  $R$  as the product

of three factors (probability P, heritage vulnerability Vu, and cultural value Val), one has:

$$R = P \times Vu \times Val,$$

in which:

- “P” is the probability that an event will occur, in this case defined by a generic score of index 3, so that it is applicable to both cases of study (Mtskheta and Byblos), and also to any additional site, although some of the phenomenon under consideration are not analysed in depth and for this reason it is not allowed a calculation of the probability less approximate. Bearing in mind, therefore, that zero (represented in charts with the digit 0) corresponds to impossible, the three indices of the score ranging from 1 to 3 correspond respectively to a probability low, medium and high, and they are chosen according to previous studies over the territory taken into consideration.
- “Vu” is the heritage vulnerability, i.e. of movable and immovable properties that must be protected from the event being analysed. In this case it is therefore crucial the diagnostic analysis that has been made, as it is necessary to refer to the decay observed on each site to determine the impact that a phenomenon may have on its life, starting from a zero corresponding to no damages, until arriving to the total loss of the property (5 value).
- “Val” is referred to the cultural value of the property, then it concerns as an event can affect the legibility of the site as cultural heritage, and it ranges from 0 to 3. It should be noted that we voluntarily do not consider the value of the loss in terms of human lives, because we want to focus on risk analysis of the good itself and not on people, but mostly because it is believed that the presence of one victim would be the reason for choosing the maximum corresponding coefficient.

#### 2.4. *Byblos Archaeological Site: Explanation of Risk Factors*

First, we want to specify how the coefficients assigned to the cultural value are given considering the current situation of the archaeological site that is of a partial legibility. Their meanings and ranges of values are explained and extensively discussed in refs<sup>9</sup>. As the risk index demonstrates, there are four higher factors of risk for the archaeological site.

- *War and Military Intervention*. Probability: 3, given the recent events and the proximity to possible military targets such as churches and rail (already affected in the past).
  - Heritage Vulnerability: 5, because, particularly in the case of air attacks, there would be a total loss of the site.
  - Cultural Value: 3. The total loss of the site would have the obvious consequence of causing the complete illegibility of the same from the point of view of the cultural value.
  
- *Tsunami*. Probability: 3, given the geographical position of the city of Byblos.
  - Heritage Vulnerability: 4. We have chosen an index of a partial loss of the site, because even if he did not directly affect the structure, it may result in the loss of much of excavated, and now abandoned, materials.
  - Cultural Value: 2, because a partial loss of the site would also cause a partial legibility.
  
- *Soil Erosion*: Probability: 3, due to the current situation, which already sees this phenomenon caused by the wind carrying sand, sea and salt action.

9. Bonati L., De Masi A., Fé E.G., Maino G. (2014), *The development of a methodology for the protection of the Worls Heritage sites*, in *Proceedings of the Intr. Conf. on Culture Under Threat: The future of the 1954 Hague Convention*, The American University of Rome (AUR), Rome. Biagi Maino D., Maino G. (2017), *Verso la città resiliente? L'esperienza di Byblos*, in «Kermes», vol. 99, pp. 23-28.

- Heritage Vulnerability: 4, because it would cause a partial loss of the site, about the areas related to the period from the Neolithic to the occupation by the peoples of the sea, located near the cliff. Here, it would be necessary to provide retaining walls or nets, and consolidation materials should be used to control the phenomenon.
- Cultural Value: 2, because it would cause not a total but a partial loss of legibility of the site, limited to areas located close to the sea previously mentioned.

Now a summary of values that can be considered anomalous is provided:

- *Earthquake*. Vulnerability: 3, since the excavated areas would suffer extensive damage, but not a partial loss.
- *Sea Storm*. Heritage Vulnerability: 3. Unlike the index 4 assigned to the event tsunami, we choose a lower value because the storm has less power and the time scale that characterizes it allows taking preventive measures to manage an emergency.
- *Thunder*. Probability: 1. It is considered, in particular, the probability of sandstorms, which still appears to be low having regard to the distance from the desert areas. Consequently, it would have a little effect on the conservation status of the site.
- *Drought*. Heritage Vulnerability: 1. Despite we have chosen an index 3 of probability of the occurrence of the event, it was decided to assign a low value to the vulnerability index because it does not result in visible damage to the site. On the other hand, we do not decide to reset the risk because the drought and the associated presence of overgrowth vegetation may be due to secondary events such as fires.
- *Technical Disaster*. Probability: 2, given the presence of an oil pipeline near the site. Heritage Vulnerability: 3 extended damages, but not a partial loss because the site would be

partially protected by the fortification of the citadel and the walls of the crusader castle.

- *Environmental Pollution*. Probability: 3. We have chosen the highest value since the archaeological site is in the centre of a city, especially congested. Heritage Vulnerability: 3. We have chosen a value indicating extensive damage because sedimentation affects only the surface of structures, which therefore are not affected in depth. Cultural Value: 1, because the lack of maintenance causes a disturbed legibility.
- *Vandalism*. Probability: 2, because fences and surveillance appear unsuitable. Heritage Vulnerability: 2, the damage concerns the possible removal of decorative objects abandoned on the ground, but it would not be extended since many objects are already stored at the National Museum of Beirut.
- *Fire*. Probability: 3, for the presence of overgrowth vegetation and an unsafe electrical system; the lack of emergency management systems such as fire extinguishers and hydrants; the drought of the area. Heritage Vulnerability: 3, since it would be extended to the whole site, but would not invalidate the structures. Cultural Value: 2, partial legibility due to the blackening of surfaces.
- *Terrorism*. Heritage Vulnerability: 4. Since an attack would be aimed not to the site itself but to the surrounding buildings and due to the traditional mode of action (kamikaze), there would be a partial loss of the site, limited to areas adjacent to the site of the attack.

### 2.5. *Byblos Mediaeval City: Explanation of Risk Factors*

As the risk index demonstrates, there are four higher factors of risk for the mediaeval city.

- *War and Military Intervention*. Probability: 3, given the recent events and the presence of possible military targets such as churches and rail (already affected in the past).

- Heritage Vulnerability: 5, because, particularly in case of air attacks, there would be a total loss of the site.
  - Cultural Value: 3. The total loss of the site would have the obvious consequence of causing the complete illegibility of the same from the point of view of the cultural value.
- *Tsunami*. Probability: 3, given the geographical position of the city of Byblos.
- Heritage Vulnerability: 4. We have chosen an index of a partial, and not total, loss of the site (not referring only to the structures, but also to objects and activities), because it affects specific areas, such as the harbour zone.
  - Cultural Value: 2, because a partial loss of the site would also cause a partial legibility.
- *Soil Erosion*: Probability: 3, due to the current situation, which already sees this phenomenon caused by the wind carrying sand, sea and salt action.
- Heritage Vulnerability: 4, because it would cause a partial loss of the mediaeval city, in particular regarding the area of the harbour. Here, it would be necessary to provide retaining walls or nets, and consolidation materials should be used to control the phenomenon.
  - Cultural Value: 2, because it would cause not a total but a partial loss of legibility of the site, limited to the area previously mentioned.

As for values that can be considered anomalous, the following remarks apply.

- *Earthquake*. Vulnerability: 3, we have chosen a risk coefficient greater than that of the archaeological site because, in the case of the medieval city, this would be affected by extensive damage to buildings and probable collapse.
- *Sea Storm*. Heritage Vulnerability: 4.

- *Drought*. Heritage Vulnerability: 0. Although the event is probable, we decided to reset the risk factor because its possible occurrence would do not result in substantial damage to the heritage.
- *Technical Disaster*. Heritage Vulnerability: 3; it could cause extensive damage, for example, around the walls, which are part of the urban area and, therefore, of the protected site.
- *Environmental Pollution*. Cultural Value: 2. It was chosen a coefficient greater than that assigned to the archaeological site due to the strong presence of cars that does not guarantee full legibility of the site and the situation is further aggravated by factors such as the blackening of the structures.
- *Fire*. Probability: 3, due to the presence of gas cylinders and flammable objects and structures; the lack of fire extinguishers and hydrants and of an efficient plan for the prevention and management of emergencies. Heritage Vulnerability: 3, damage would not be extended but limited to the surface of the structures, which then would not be damaged in depth and not be lost.
- *Terrorism*. Heritage Vulnerability: 4. It was chosen a value indicating a partial, and not a total, loss of the city site because an attack would be targeted to specific buildings.

## 2.6. Discussion

Tables 3 and 4 summarize the different risk factors according to the numerical values defined in the Methodologies section.

The total risk factor is provided by the sum of all the total risk values for the different events and is 226, slight less than the corresponding factor for the ancient city.

These overall risk factors demand for prompt and suitable interventions to avoid further damages. Furthermore, it is worth recalling that in any cultural heritage preservation planning a fundamental role is played by availability of detailed cataloguing forms, including photographic documentation.

Table 3. Summary of risk factors for the archaeological site.

	Risk factors	Probability	Heritage Vulnerability	Cultural Value	Total Risk
<b>Natural</b>	Earthquake	2	3	1	6
	Tsunami	3	4	2	24
	Volcanic eruption	0	0	0	0
	Sea storm	3	3	2	18
	Flooding	0	0	0	0
	Flash floods	0	0	0	0
	Hurricane	0	0	0	0
	Tornado	0	0	0	0
	Snow storm	0	0	0	0
	Thunder	1	1	1	1
	Avalanche	0	0	0	0
	Mud flow	0	0	0	0
	Land slide	0	0	0	0
	Soil erosion	3	4	2	24
	Drought	3	1	1	3
Infestant animals	1	1	1	1	
<b>Anthropic</b>	Military intervention	3	5	3	45
	War	3	5	3	45
	Technical disaster	2	2	1	4
	Environmental pollution	3	3	1	9
	Vandalism	2	2	1	4
	Fire	3	3	2	18
	Terrorism	3	4	2	24

Table 4. *Summary of risk factors for the mediaeval city.*

	Risk factors	Probability	Heritage Vulnerability	Cultural Value	Total Risk
<b>Natural</b>	Earthquake	2	4	2	16
	Tsunami	3	4	2	24
	Volcanic eruption	0	0	0	0
	Sea storm	3	3	2	18
	Flooding	0	0	0	0
	Flash floods	0	0	0	0
	Hurricane	0	0	0	0
	Tornado	0	0	0	0
	Snow storm	0	0	0	0
	Thunder	1	1	1	1
	Avalanche	0	0	0	0
	Mud flow	0	0	0	0
	Land slide	0	0	0	0
	Soil erosion	3	4	2	24
	Drought	3	0	0	0
Infestant animals	1	1	1	1	
<b>Anthropic</b>	Military intervention	3	5	3	45
	War	3	5	3	45
	Technical disaster	2	3	2	12
	Environmental pollution	3	3	2	18
	Vandalism	2	2	1	4
	Fire	3	3	2	18
	Terrorism	3	4	2	24

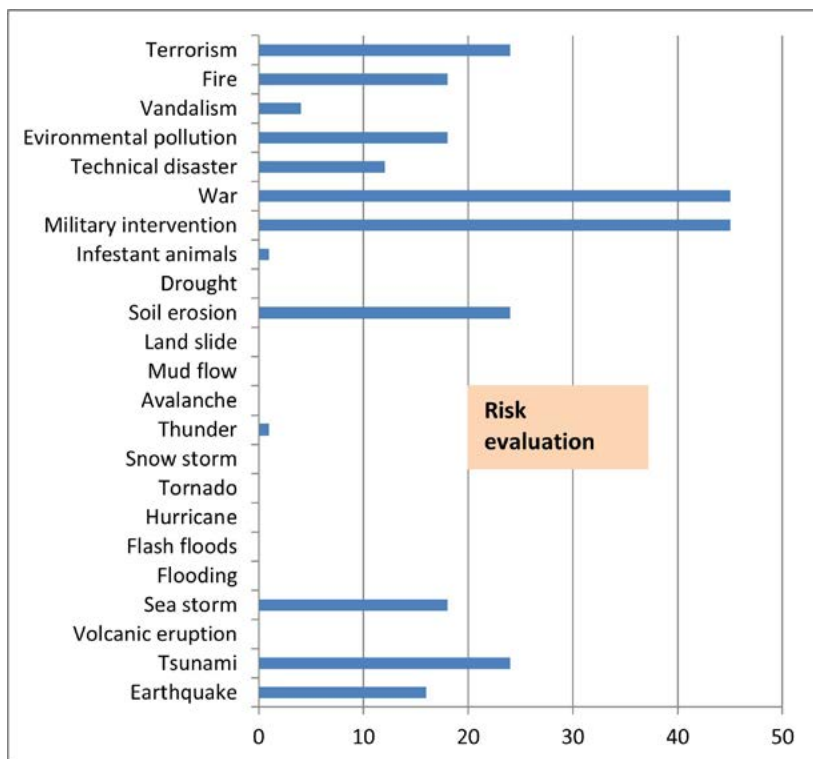


Figure 13. Graphic chart summarizing the risk evaluation for the Byblos site.

A complete multimedia catalogue is preliminary to each action, both during the emergency for moving or monitoring the archaeological, artistic or archival object, and after the emergency for restoration of damaged artefacts or for documentation to Interpol of stolen works of art. Therefore, our report on the Byblos site contains:

- Description of an innovative software for compilation and retrieval *in situ* of cultural heritage forms through tablet or smartphone, including GPS georeference of the catalogued object.
- Proposal of a simplified yet complete form for police investigation, based on the digital standard of Interpol and previous experiences in conflicts.

- Comparison between some important cataloguing forms used in Italy by public organizations and local museums.

### 3. Conclusions

In this work we develop a risk plan for the UNESCO cultural heritage sites and apply it to the city of Byblos/Jbeil. The so defined protocol can be used for any other site exposed to natural or anthropic hazards. The methodologies that we propose in this paper are simple but quite efficient in providing a numerical operational scheme for the choice of priority actions to be performed and for the evaluation of major dangers to the cultural heritage.

The resilience concept within this framework has proved useful to describe and explain the proposed solutions to reduce the risks and enhance the site. The proposed perspective of complexity and resilience also means considering the component of uncertainty, as a fundamental assumption of the risk mitigation process, according to the experimental findings.

### 4. Appendix – Resilience and Cultural Heritage

In order to suggest suitable guidelines for the creation of an efficient Risk Mitigation Plan, we propose to adopt a new perspective based on the resilience concept: defined in the ecology field as the ability of a system to absorb an unexpected shock and to recover through the preservation and restoration of its essential basic structures and functions and the links among its internal elements<sup>10</sup>, in the risk mitigation fields the term acquires the meaning of the capability of a community to anticipate the risk

10. Holling C.S. (1973), *Resilience and Stability of Ecological Systems*, in «Annual Review of Ecology and Systematics», vol. 4, pp. 1-23.

in order to contain the impact and to recover quickly, through its functions adaptation. Building a resilient system requires to interpret this system as complex (so as a heterogeneous entity able to self-organize through the links among its internal elements, which originates new features, collective and irreducible to those of the components), and as open, because in constant communication and interaction with the outside. It is possible to consider as open and complex systems the city-system and the cultural site-system, so also the medieval city and the archaeological site in Byblos should be considered as complex and open systems, to include the risk mitigation activities in the constructions of a resilient city.

Officially involved in the project of *One Hundred Resilient Cities*, sponsored by the Rockefeller Foundation, Jbeil is faced with an exciting challenge and a valuable opportunity for renewal, from the point of view of the city itself, that through this initiative will increase its capacity of adaptation and growth, but also from the international point of view, according to which a Middle East municipality will have the opportunity to talk constructively with contexts and issues completely different, but similar in its effects on the territory.

Jbeil cannot therefore desert the appointment and is committed to the enhancement of its territory by adopting a new strategy, which is based on the intelligent management of all components of the city, in accordance with the international scientific innovations.

This ambitious project must first take into account the fundamental aspect that characterizes the place, that is its cultural significance world-wide, highlighted and officialised by UNESCO: the medieval town and the archaeological site are an integral part of the project and of the city, both as physical spaces included in a municipal area and particularly critical from the point of view of urban planning, and as a cultural and tourist areas of interest, being very busy places and with different degrees of importance at social, economic, identity level. So, in range of the mitigation and the management of risk UNESCO World Heritage Sites, the

need to adopt an innovative methodology based on the concept of resilience meets the availability of local authorities to cooperate to make Byblos, and particularly its cultural heritage, crucial nodes of a resilient city.

Adopting the perspective of resilience, in fact, the contribution to be provided has the aim of increasing the community's ability to anticipate the risk in order to limit its impact, particularly on cultural heritage, and recover quickly – through the adaptation and the evolution – against a turbulent change, with the belief that building a resilient city goes from the analysis of problems and the causes of vulnerability, to the constant monitoring, the prevention and management of risk. This means that the risk assessment and the planning of a program of preventive interventions, as well as a protocol for action in emergency situations, constitute one of the fundamental steps toward the creation of an urban system robust, or better, resilient. To achieve this aim, it is necessary to move on different sides, assuming a multidisciplinary approach, to take appropriate action in every area characterising the system, starting from raising the awareness of citizens forward the theme of resilience, as a new cultural concept.

The first step of a project of this kind must necessarily involve the active participation of the population: the residents of Jbeil, but also those who simply frequent this place more or less irregularly, forming a key component of the system, not only because they represent the main beneficiary of the project, but also because they can play a decisive role in the planning of programs. Listening to the real needs of those who live in the city, as a trader, businessman, tourist, or resident in a broad sense, the designers have the opportunity to trigger connections decisive for the variability that is a point of strength of the system at the moment it is disturbed; accepting their proposals and involving them in the planning, the institutions will also have the responsibility and the merit of creating a community conscious, informed, prepared also to uncertainty, aware of the criticality of its territory, actress of the organization that is involved during an emergency, mindful

of past weaknesses and convinced of the new possibilities. A community of this type is characterized by a great ability to learn, a strong cohesion that ensures the disclosure of past experiences, preserving the memory of past events and the responses to these phenomena and passing on the knowledge, to establish a true collaboration among the various agencies involved.

The ability to learn of a community is strongly linked to the stability of the system to which it belongs, understood as the ability to preserve their functions even if victim of a stressful event, but at the same time is related to the adaptability of the system with respect to the consequences of a perturbation: this adaptability depends on several factors, ranging from the flexibility to redundancy, a term used to define the presence within a single system of different elements having the same functions, aimed at maintaining the ability to trigger new connections in case a certain component failed, without forgetting the wealth of resources, in order to tend to the improvement both of actions aimed at prevention and those to be performed in case of emergency, according to the criteria of speed and efficiency.

A satisfactory availability of resources is also a key feature of a system in terms of transformation, defined as the ability to perceive in a disaster the opportunity to create new conditions and relationships among the components that are not necessarily worse than before the disturbance, but which may sometimes lead to a situation more desirable. Such an ability is characteristic of a system always able to regroup, thanks to the diversity of its constituent elements, but also to the degree of innovation that a single person and the community can introduce into it. It is therefore crucial the component relating to creativity, i.e. the ability to develop scenarios aware of past experiences and the possibility of the occurrence of unexpected events, that can organize themselves through a wide range of functionality and the use of innovative methodologies and technologies. In planning a resilient city, cooperation at international level should ensure a continuous exchange of information about the effectiveness of the tested methods and

the flow of successful ideas about the use of new technologies: The entities involved are so pushed to the scientific and technological research, in which are of great importance both examples of excellence of each participating region, and ordinary citizens, with which researchers have to be in communication at every stage of the project.

Here we intend to circumscribe the area of intervention, according to the methodology expressed above, only to the historical sites of Byblos, World Heritage Sites, corresponding to the archaeological site and the old town held in medieval walls: The choice is obviously dictated by the knowledge of the research group, linked to the history and preservation of works of art, as well as by the desire to collaborate with professionals and local institutions involved in the project, emphasizing the prominent role played by the cultural heritage in the life of the city.

The surveys carried out *in situ*, data acquisition and their elaboration in terms of evaluation of decay and risk, represent a solid starting point for further developments, identified by actions such as: the restoration works in case of deep decay; the preparation of plans for ordinary maintenance of cultural sites based on the principle of preventive conservation, a gap that characterise Byblos, both for what concerns the maintenance of artefacts and historic buildings in itself, both as regards their relationship with the environment, the pollution and marine waters over which the asset faces; the planning and installation of a remote monitoring system, which contributes both to the preservation of cultural heritage and to mitigate risk, alarming in real time who is responsible for the protection and management of the emergency; the creation, in close collaboration with the citizenship, of a risk mitigation plans that take into account both natural and human risk factors, trying to limit the risk value assigned to them, compatibly with the needs of city life; draw an emergency intervention protocol, that identify escape and access routes for emergency vehicles, on roads that have to be kept free of cars and objects of all kinds – including sale items

displayed by shops and bars and *dehors* restaurants –, collection points and people involved in the safety of citizens and cultural heritage; the planning of a project about the development of the area and its works of art characterized by deep respect for heritage preservation and legibility of their deep meaning, as well as by the use of innovative technologies, especially related to mobile devices and to the facilitation in the retrieval of information about the sites and their components, also through virtual reconstructions, but always respecting the quality of information, which should not make the mistake of betraying the authenticity of a work for hedonistic purposes; the improvement of tourism services, annexed to the assessment of the possible stress that the visitors can bring to the cultural heritage, focusing first on the full accessibility to the sites and their fruition – even by people with disabilities, children, elderly people, etc. – implemented, among other things, through the adaptation of roads, parking areas, pedestrian routes, to the need of security and aesthetic and cultural fruition by tourists.

The need of innovation and creativity, traceable in the component of transformation of the system, therefore can be satisfied through the use of new technologies both in the field of cultural heritage protection and risk mitigation, and in the field of usability of the same heritage: the creation of a platform could integrate services useful to both citizens and visitors, regarding, on the one hand, the assessment and mitigation of risk by monitoring operations and initiatives to support emergency management, on the other hand, information about the cultural contents, site accessibility, mobility and recreational places in the city.

Including in the platform a database containing the cataloguing of works of art, the state of conservation of sites and the risk assessment carried out in them, it would be possible to put in direct connection the authorities and experts responsible for emergency management with such information; besides, georeferenced these data and those acquired through the constant remote monitoring, workers would have available in real time, at the time of

the alarm, crucial information for the effectiveness of their intervention, such as maps in real time which are highlighted the places affected and the sites of cultural interest: at the same time such services can be provided to citizens and visitors through access via mobile devices to the platform, for safety reasons and to provide them information on actions to be undertaken in the case of risk. But the potentiality of a system of this type is not limited to the emergency, it represents an improvement in the field of the fruition of cultural sites and the services related to them.

Obviously, the social and communicative importance of cultural heritage cannot and must not be separated from the purely conservative: every action, of any size, contributes to the change in the organization of the system and for this reason the use of new technologies must make constant reference to the criterion of non-invasiveness, as compared with the authenticity and significance of the work of art or of the site that is linked to the compatibility with the existing elements, especially the one represented by the community.

Such a work on the medieval city and the archaeological site of Byblos, therefore, must be agreed with the citizens, who, in addition to approving a project through their representatives, may be actively involved in the path towards the building of a resilient city. The problems encountered during the recognition, the local customs, the state of conservation of archaeological finds, the communication purpose of a site so important for the history of mankind, the tourist and economic needs, the relationship between citizens and public, historical and religious places, are all aspects to take into account, because the existence of a historical centre as a cultural heritage site is linked to the presence of people who carry out their work who see themselves, first of all, as a community.

Take the perspective of the complexity and resilience means also considering the component of uncertainty, as a fundamental assumption of the risk mitigation process.

Equally crucial is the introduction of the latest generation instruments, essential to have a complete and detailed picture of

both the historic centre of the town and of the archaeological site of Byblos. They are devices for data capture such as drones and laser scanners, through which it is possible to get a higher accuracy than with a manual survey, acquiring high-resolution images also related to elements not visible or difficult to reach, and at the same time they will give the opportunity to create 3D reconstructions of buildings and artefacts of the whole area declared a World Heritage Site: beyond the diagnostic phase, the devices would therefore also be decisive with regard to the platform mentioned above, in which they are integrated with other types of information, with different degrees of accessibility, according to different users.

New technologies, therefore, are used to preserve, monitor continuously, analyse, and communicate; innovation as a non-invasive tool that will contribute to the implementation of the system's ability to self-organize, such as facilitating the fruition of cultural heritage, but also as a fundamental support to the mitigation of risk and emergency management.

Finally, it is possible to say that a resilient city is a urban system in which technology contributes to adaptation to sudden changes, putting itself at the service of the functional relations within the system and not in contradiction with the existing components, and that in the ancient Byblos, with its traditions and a place of connection of different cultures, it is not necessary to interrupt a course, but it must be ensured that the uncertainty does not endanger the existence of a cradle of civilization.

## 5. Acknowledgements

I am grateful to Donatella Biagi Maino, Lisa Bonati, Stefania Bruni, Rashid Chamoun, Nino Chanishvili, Claudio Cimino, Alessandra De Masi, Elena Grazia Fé and Lisa Volpe for their valuable suggestions and help in various stages of this work.

## References

- Biagi Maino D., Maino G. (2017), *Verso la città resiliente? L'esperienza di Byblos*, in «Kermes», vol. 99, pp. 23-28.
- Bonati L., De Masi A., Fé E.G., Maino G. (2014), *The development of a methodology for the protection of the World Heritage sites*, in *Proceedings of the Int. Conf. on Culture Under Threat: The future of the 1954 Hague Convention*, The American University of Rome (AUR), Rome.
- Bonati L., De Masi A., Fé E.G., Maino G. (2014), *Un progetto europeo per la salvaguardia dei siti UNESCO patrimonio mondiale dell'umanità: un piano di gestione del rischio per i siti di Mtskheta e Byblos*, in *Lo Stato dell'Arte 12 – Atti del congresso nazionale IGIIC*, Nardini, Firenze, pp. 549-556.
- Bonati L., De Masi A., Fé E.G., Maino G., Biagi Maino D. (2014), *The preservation and a risks plan of UNESCO cultural heritage*, in S. Bertocci, S. Van Riel (Eds.), *Proceedings of 2° Convegno internazionale sulla documentazione, conservazione e recupero del patrimonio architettonico e sulla tutela paesaggistica – REUSO 2014, La cultura del restauro e della valorizzazione. Temi e problemi per un percorso internazionale di conoscenza*, Alinea Editrice, Firenze, vol. III, pp. 1149-1156.
- Bonati L., De Masi A., Fé E.G., Maino G. (2016), *Results of a European Project for Preservation of UNESCO Cultural Heritage in Georgia and Lebanon*, in «Cities of Memory», vol. 1, pp. 15-37.
- Dussaud R. (1930), *Les quatre campagnes de fouilles de M. Pierre Montet à Byblos*, in «Syria», 11, pp. 164-187.
- Holling C.S. (1973), *Resilience and Stability of Ecological Systems*, in «Annual Review of Ecology and Systematics», vol. 4, pp. 1-23.
- Jidejian N. (2000), *Byblos through the ages*, Editions Dar An-Nahar, Yarzé.
- Kassir S. (2003), *Histoire de Beyrouth*, Librairie Arthème Fayard, Paris.
- Maino G. (2010), *NEREA Network per il Restauro Avanzato*, in «Archeomatica», vol. 2, pp. 52-53.
- Maniscalco F. (2007), *Preventive Measures for the Safeguard of Cultural Heritage in the Event of Armed Conflict*, in «Web Journal on Cultural Patrimony», 1.
- Stanley-Price N. (Ed.) (2005), *Cultural Heritage in Postwar Recovery*, ICCROM FORUM, Rome.
- Wegener C., Otter M. (2008), *Protecting Heritage during Armed Conflict*, in «The Getty Conservation Institute Newsletter», 23, pp. 4-9.

# Quando i disastri sono aggravati dall'incuria

Le troppe false partenze delle politiche di prevenzione in Italia

Pietro Petraroia<sup>1</sup>

**Abstract:** I present a summary of Italy's difficult path over the last half century regarding policies for the prevention of cultural heritage from natural and man-made disasters. Prevention systems require forecasting capabilities, which in turn depend on the acquisition of appropriate and timely knowledge as well as on the quality of dynamic analysis systems and data synthesis representation. Italy has produced innovative and early solutions in this regard, but they have often been ignored by public policies or managed inconsistently, thus remaining completely marginal.

**Keywords:** prevention, risk, public policies, preventive and planned conservation.

## 1. Introduzione

Viene qui presentato in sintesi il percorso accidentato dell'Italia nell'ultimo mezzo secolo riguardo alle politiche di prevenzione del patrimonio culturale dai disastri naturali e antropici.

I sistemi di prevenzione richiedono capacità di previsione, che a sua volta dipende dalla acquisizione di conoscenze appropriate

1. Pietro Petraroia, direttore della rivista «Il capitale culturale» (Università di Macerata).

e tempestive nonché dalla qualità dei sistemi di analisi dinamica e rappresentazione di sintesi dei dati. L'Italia ha prodotto al riguardo soluzioni innovative e precoci, ma spesso ignorate dalle politiche pubbliche o gestite in modo incostante, rimanendo così del tutto marginali. Nondimeno i presupposti di metodo e molti strumenti operativi conservano rilevanza se vengono “manutenu- ti”, conosciuti e utilizzati in modo appropriato.

## 2. Strategie di prevenzione

Sovrapponendo, a livello planetario, le mappe dei conflitti bellici in atto, di diversa scala ma comunque sanguinosi, con quelle dei disastri per eventi estremi dovuti al riscaldamento globale (fenomeno più spesso designato come “cambiamenti climatici”), si potrebbe constatare come tutto il pianeta sia da diversi anni coinvolto in situazioni di criticità anche gravissime per tutto l'ecosistema e per tutte le culture, a scadenze sempre meno facilmente prevedibili e sempre più difficili da gestire nel loro intersecarsi con gli squilibri economici, sanitari, di istruzione.

Le soluzioni di governance planetarie, messe a punto soprattutto dopo il secondo conflitto mondiale, sembrano sempre meno efficaci, soprattutto ove la mancanza di democrazia si associa all'uso spregiudicato di armi e di produzioni inquinanti, generando fra l'altro, pur nel contesto della sempre più spinta globalizzazione, l'organizzarsi di inediti tipi di alleanze strategiche fra gruppi contrapposti di stati, che il previgente ordine mondiale non aveva previsto come protagonisti di processi di trasformazione globale: circostanza che sembra indebolire l'efficacia d'azione delle diplomazie internazionali.

È evidente come questo stato di cose stia modificando l'impiego delle risorse (ad esempio con poderosi processi di riarmo e l'uso sanguinoso di armamenti sino alla fine delle scorte), destabilizzando a ripetizione gli equilibri economici e istituzionali, divenuti così sempre più precari. La conseguente diffusione (nei gruppi

familiari, civici, così come nelle comunicazioni social di ogni tipo) della percezione di insicurezza sta progredendo a livello planetario, sia pure in modi discontinui, suscitando sentimenti di incertezza nel guardare al futuro, che appaiono sempre più insistenti e particolarmente penosi nelle giovani generazioni, favorendo in esse una cultura del disimpegno verso la costruzione di un futuro equo e sostenibile; paradossalmente, ciò avviene proprio quando si diffonde come mai in passato (anche con stereotipi poco efficaci) la richiesta di sostenibilità ecologica, fino all'adozione sempre più frequente di mezzi di protesta brutali, rivolti proprio contro il patrimonio culturale più noto e apprezzato.

È dunque opportuno riconsiderare i tentativi finora approntati per promuovere e gestire *policy* di prevenzione, i quali, lungi dall'essere superati nelle finalità, vanno anzi potenziati e aggiornati forse nel metodo e di certo negli strumenti, anche in considerazione degli sviluppi tecnologici in corso – dall'intelligenza artificiale ai computer quantici – rafforzando non tanto l'automatismo nello sviluppo di procedure e processi, quanto la consapevolezza e l'informazione diffuse sulle strategie di uscita dalla cultura dell'incertezza, dell'odio e della resa, che rischia di consolidarsi come nuova *facies* culturale della globalizzazione.

L'opportunità di rinnovare le strategie di prevenzione discende dunque simultaneamente dall'aumento delle interdipendenze fra tipologie e cause diverse di disastri (fenomeno già ben noto dall'antichità alle popolazioni del Mediterraneo, costantemente legate fra loro da un forte ecosistema naturale ed economico), con influssi reciproci ormai potenti anche tra territori e comunità fra loro fisicamente distanti nel globo, oltre che a motivo della connessa riduzione di differenza fra chi lancia un proiettile (in senso proprio o metaforico) e chi ne è il bersaglio: quanto più le armi impiegate crescono di potenza nella diffusione e nella gravità di effetti a livello ecosistemico, tanto più gli effetti possono rapidamente propagarsi su scala planetaria, arrivando a colpire in qualche modo anche chi aveva indotto o gestito il lancio.

### 3. Una visione sistemica

È ragionevole porsi il quesito se sia possibile azzerare le cause dei disastri? Forse è indispensabile prendere atto che questo obiettivo ha carattere, per dir così, escatologico; ossia, non è attualmente alla portata dei nostri mezzi e programmi, anche se potenzialmente può comunque orientare azioni anche nel lungo periodo.

Invece sembrerebbe ora possibile:

1. individuare e modellizzare le interdipendenze tra fenomeni ed entità di tipo differente;
2. favorire la conoscenza diffusa di tali interrelazioni, intervenendo anzitutto sull'educazione;
3. limitare le cause di danno che vengono innescate da comportamenti umani;
4. mitigare la magnitudo dell'impatto di fenomeni dannosi, intervenendo per:
  - una più approfondita conoscenza della tipologia dei rischi;
  - ridurre la vulnerabilità / fragilità di quanto sia esposto a pericolo;
  - dissociare la correlazione tra fattori di pericolo diversi, ma potenzialmente interattivi con effetti moltiplicatori.

Il ventennio successivo alla Seconda guerra mondiale ha visto il trasferimento nel civile dell'approccio strategico di origine militare e questo sembra aver favorito lo sviluppo e la diffusione di strumenti gestionali di analisi, descrizione, pianificazione e governo dei processi complessi soprattutto nella cultura aziendale; né può meravigliare troppo il paradosso che proprio in questo contesto sia maturata la sensibilità ecologica e ambientalista, a partire dai paesi più industrializzati, essendo stato il contesto ambientale percepito non soltanto come il teatro delle attività umane, ma anche come un decisivo fattore di condizionamento del loro sviluppo<sup>2</sup>.

2. Su questo, riguardo alla conservazione dei beni culturali, v. Petraroia P. (2023),

Vi furono, come è noto, importanti ricadute di questa nuova visione anche nella considerazione delle politiche territoriali e urbanistiche: non vi è qui tempo e modo di ripercorrere quei decenni ancora forse da esplorare e rimeditare, ma non vi è dubbio che essi, soprattutto in Italia, videro un'evoluzione profonda del concetto di tutela delle *cose di interesse artistico e storico*, che venne ripensato e riconsiderato nella visione più antropologica e geo-storica di *patrimonio culturale*.

#### 4. Prevenzione e restauro

Innumerevoli casi e lunghe esperienze ci persuadono del fatto che, insieme alla visione sistemica di cui si è detto (essenziale per la comprensione delle cause dei danni), le politiche di prevenzione possono sorgere soltanto in presenza di *processi di riconoscimento di valore* di ciò che è in pericolo.

Fra i casi più emblematici nella storia considero l'atto con cui Maometto II, espugnata Costantinopoli nel 1453, impedì la distruzione e il saccheggio di Santa Sofia di Costantinopoli, soggiogato dal suo fascino, dichiarandola moschea. Ma, se vogliamo un esempio assai meno noto dei nostri tempi, pensiamo al castello di Padernello, presso Bergamo, salvato con l'acquisto (al prezzo di un appartamento di città) da Comune e privati locali e guidato verso il restauro delle sue mura e del borgo oltre il fossato, con la prospettiva di una gestione sostenibile. Nel primo caso, il riconoscimento fu del sovrano conquistatore; nel secondo esempio ne è invece protagonista plurale la popolazione. Nel mezzo c'è una lunga storia, in cui si è passati dall'idea di difendere l'immutabilità assoluta di ciò che viene tutelato, a una più articolata consapevolezza della possibilità di processi di coevoluzione della relazione

fra patrimonio culturale e comunità, a garanzia di pratiche costanti di relazione e di cura, pur nel mutare dei contesti e dei bisogni.

In tempi moderni l'idea di prevenzione riguardo ai monumenti, mai sopita del tutto nella nostra storia, ha visto un rilancio in occasione dei conflitti mondiali scoppiati in Europa nel 1914 e nel 1939. Infatti, l'invenzione dell'aviazione militare e della missilistica, con i nuovi, velocissimi e micidiali sistemi di distruzione da essa resi possibili con bombardamenti dal cielo, ha di fatto diffuso le condizioni di fronte di scontro anche nei contesti territoriali di residenza civile e persino nei centri storici: il confronto tra le fotografie delle due epoche attesta l'evoluzione dei sistemi di protezione dei monumenti, ma proprio il 1939 vide altresì la costituzione dell'Istituto Centrale del Restauro, concepito da Giulio Carlo Argan con Cesare Brandi, che ne fu la guida da subito e per decenni<sup>3</sup>.

Con Brandi il concetto di prevenzione si innestò su quello di restauro, forse proprio sullo stimolo che i sopralluoghi e gli interventi compiuti per la protezione antiaerea dei monumenti indussero nel suo pensiero di storico e critico d'arte, portandolo ad accettare e anzi a sostenere decisamente – come vedremo – che le priorità della prevenzione devono, ove necessario, lasciare in secondo piano le opportunità di godimento delle opere, dunque affermando il superiore interesse alla salvaguardia in vista della futura restituzione alla fruizione, come oggi si usa dire.

Di qui la dizione, da Brandi inventata nel 1956, di “restauro preventivo”: un apparente ossimoro, col quale egli intese «qualsiasi provvedimento volto ad assicurare nel futuro la conservazione dell'opera d'arte come immagine e come materia da cui risulta contesta l'immagine»<sup>4</sup>; ossia restauro «come tutela, rimozione di pericoli, assicurazione di condizioni favorevoli»<sup>5</sup>.

Sebbene oggi si continui a comunicare la conservazione, e in specie il restauro, in termini estetizzanti, come “ritorno all'antico

3. Bon Valsassina C. (2006), *Restauro made in Italy*, Mondadori Electa, Milano.

4. Brandi C. (1963), *Teoria del restauro*, Edizioni di storia e letteratura, Roma, p. 83.

5. Ivi, p. 82.

splendore” (si provi a cercare l'espressione con qualsiasi browser Internet per averne conferme innumerevoli e persino sorprendenti), settant'anni fa Brandi, portando a maturazione concetti in qualche modo anticipati anche dal dibattito degli anni Trenta, aveva segnalato, con tutt'altro approccio, che la «possibilità [...] di una prevenzione [...] dipende proprio dalle caratteristiche fisiche e chimiche delle materie di cui consta l'opera d'arte, e non neghiamo che le prevenzioni per alcune eventuali alterazioni potranno rivelarsi anche contrarie in tutto o in parte alle esigenze che all'opera d'arte si riconoscono in quanto opera d'arte; e cioè l'opera d'arte in quanto consta di una certa materia o di un certo coacervo di materia può avere, rispetto alla sua conservazione, esigenze contrarie o comunque limitative rispetto a quelle che le [si] riconoscono per il suo godimento come opera d'arte. La possibilità di un simile conflitto non è ipotetica [...]»<sup>6</sup>.

Conseguenza ne fu, da allora in poi, un cammino – incerto, accidentato, ma inevitabile – verso una nuova comprensione degli interventi conservativi, da considerarsi non come fatti episodici, a danno avvenuto, ma dispiegati in azioni sistemiche di prevenzione territoriale e locale e di lungo periodo; dunque, in ultima istanza ricondotti a una gestione continuativa (ossia, a un governo dei processi), da progettare e agire con modalità criticamente e scientificamente consapevoli.

L'innovazione metodologica fondamentale ispirata dal concetto di *restauro preventivo* fu, ben vent'anni dopo, l'opzione di Giovanni Urbani di sistematizzare in termini ecologici e concretamente organizzativi il postulato brandiano, rimasto teorico nelle politiche pubbliche<sup>7</sup>.

La cultura ecosistemica di Urbani era peraltro maturata in un contesto variegato e internazionale di ricerche, ben interpretato da Aurelio Peccei e dall'evoluzione del Club di Roma a partire dal suo primo rapporto, pubblicato nel gennaio 1972; troppo spesso

6. Ivi, p. 81.

7. Urbani G. (2000), *Intorno al restauro*, a cura di B. Zanardi, Skira, Milano, p. 104.

però sembrano ignorati i rapporti successivi, che di quel primo integrarono l'approccio arricchendolo e rettificandolo.

Ma sappiamo bene che anche la nuova nozione urbaniana di *conservazione programmata*, che sembrava, fra l'altro, poter fondare un utile ruolo dell'ente Regione a sostegno della tutela dei beni culturali, fu immediatamente spazzata via<sup>8</sup>, eccetto che all'Istituto Centrale del Restauro, ove, quasi covando sotto la cenere per vent'anni, scaturì nel 1997, quale sua logica derivazione, il sistema informativo territoriale denominato *Carta del Rischio del patrimonio culturale*, poco dopo ripreso e sviluppato con approfondimenti metodologici e tecnici in Regione Lombardia, sulla base di un accordo (1998) con l'ICR<sup>9</sup>; ancora qualche altro anno più tardi (2005) e in stretta continuità con la redazione e l'emanazione del Codice dei Beni culturali e del Paesaggio – a esito di un intenso lavoro di ricerca applicata condiviso dalla Regione con il Ministero, l'ICR, il Politecnico di Milano (Dip. BEST), il CNR ed altri enti – sarebbe stato emanato l'unico atto di pubblica amministrazione finora noto per la promozione della conservazione programmata in Italia negli interventi sul patrimonio architettonico di interesse artistico e storico<sup>10</sup>.

Volendo molto schematizzare, si potrebbe dire che la cultura della prevenzione – fatta di conoscenza complessa e modelli pre-

8. Petraroia P. (2023), *Conservazione programmata: nascita, rifiuti, adozioni (memorie 1976-2005)*, cit..

9. Sulle vicende della Carta del Rischio del patrimonio culturale poco appare in Bon Valsassina C. (2006), *Restauro made in Italy*, cit.; rinvio a Cannada Bartoli N., Petraroia P. (2000), *La conservazione programmata del patrimonio monumentale. Esperienze e proposte nella Regione Lombardia*, in *Quarry – Laboratory – Monument, Proceedings of the international congress – Pavia (September 26-30, 2000)*, vol. 1, pp. 59-64; Cannada Bartoli N., Petraroia P. (2004), *La Carta del rischio del patrimonio culturale in Lombardia*, in Aa.Vv., *La Carta del rischio del patrimonio culturale in Lombardia. Guida per la georeferenziazione dei beni storico-architettonici*, Regione Lombardia-Guerini e associati, Milano, pp. 16-33, e agli altri saggi inclusi nel medesimo fascicolo di *Economia della Cultura*. Cfr.: <http://www.cartadelrischio.beniculturali.it/login> (solo con accesso autorizzato); e, per la presentazione ufficiale aggiornata: <https://dgspatrimonioculturale.beniculturali.it/attivita-direzione-generale-sicurezza-del-patrimonio-culturale/il-sistema-informativo-della-carta-del-rischio/>.

10. Regione Lombardia, Giunta regionale, Deliberazione VII/20800, seduta del 16 febbraio 2005, *Linee guida per la sperimentazione della metodologia della conservazione programmata agli edifici di interesse storico artistico*.

visionali capaci di generare azioni concrete – non è mai arrivata in Italia a influire sulle politiche pubbliche, rimaste inclini ai provvedimenti emergenziali a disastri avvenuti e diffidenti invece, quando non decisamente ostili, verso la ricerca e l'educazione pubblica applicate alla prevenzione su scala territoriale, ma anche fino al dettaglio del singolo edificio o del piccolo reparto: persino le eccezioni, quando ve ne sono state, si sono in fondo cristallizzate come tali, nel senso che non hanno generato una cultura economica e politica capace di continuità o, altrimenti detto, di sostenibilità.

A ben poco sono valsi, rispetto alla generale impostazione delle politiche pubbliche, sia il secondo Protocollo attuativo della Convenzione de L'Aja (1999, si veda l'art. 5) sia l'Atto di indirizzo ministeriale del 2001 sulla gestione dei musei<sup>11</sup>: un punto di svolta nella pratica museologica italiana, all'origine del Sistema Museale Nazionale, ma che, riguardo a quanto previsto sulla prevenzione all'Ambito VIII, ha ricevuto scarsa attenzione; e se sul fronte esclusivamente riferito al miglioramento statico (sismico) degli edifici storici, si sono registrati significativi avanzamenti concettuali e di metodo operativo<sup>12</sup> solo con l'attivazione della Direzione generale per la Sicurezza del Patrimonio culturale – che riassumeva competenze e ruoli già svolti da diversi uffici del Ministero – era apparso un avvio di approccio sistemico<sup>13</sup> (ma essa è stata inspiegabilmente soppressa con l'ultimo provvedimento riorganizzativo in fase di attuazione!), mentre dal 2017 a oggi nessun Governo nazionale ha incluso visibilmente nei suoi programmi le indicazioni conden-

11. Si veda il testo completo al link: [https://dgsipatrimonioculturale.beniculturali.it/wp-content/uploads/2020/08/Atto-di-indirizzo-criteri-tecnico-scientifici-e-funzionamento-e-sviluppo-musei-GU-244-DM-10\\_05\\_2001.pdf](https://dgsipatrimonioculturale.beniculturali.it/wp-content/uploads/2020/08/Atto-di-indirizzo-criteri-tecnico-scientifici-e-funzionamento-e-sviluppo-musei-GU-244-DM-10_05_2001.pdf). Cfr. l'Ambito VIII.

12. Petrarola P. (2014), *Carta del rischio: linee guida e normativa recente. Una lettura critica*, in «Economia della cultura», a. XXIV, nn. 3-4, pp. 303-320, con bibliografia ivi riportata.

13. La Direzione Generale per la Sicurezza del Patrimonio Culturale del Ministero della Cultura era stata istituita con il DPCM n. 169 del 2 dicembre 2019 (G.U. n. 16 del 21 gennaio 2020). A essa si deve, fra l'altro, quanto presentato alla "Prima giornata di studi sulla Sicurezza del Patrimonio Culturale. Prevenzione e programmazione, parole chiave per diminuire rischi e costi", Roma, 5 dicembre 2022, cfr.: <https://www.youtube.com/live/1x-bRirp83rM?feature=shared> – <https://www.youtube.com/live/8WvZs88Ykmc?feature=shared>. Si veda anche (ma per la gestione dell'intervento *post-factum*), Mercalli, 2023.

sate in un documento della Presidenza del Consiglio dei ministri che, almeno per quanto concerne il patrimonio storico, sembra dunque rimanere ignorato: il “Rapporto sulla promozione della sicurezza dai rischi naturali del patrimonio abitativo (2017)”<sup>14</sup>.

Questo non significa che non vi sia stata consapevolezza o impegno da parte di singole strutture del Ministero della Cultura, ma che tali sforzi – episodici e dispersi, spesso ignorati, sebbene talvolta quasi eroici – continuano a non generare un’azione sistematica e continuativa, percepibile come prioritaria nelle politiche pubbliche; anzi, il succedersi nei decenni di riorganizzazioni ministeriali prive di finalità e obiettivi sensati, chiari, sostenibili, in ordine alla tutela determina la continua dispersione di quanto di meglio è stato via via ideato e prodotto, con investimenti talvolta persino significativi, nella prospettiva della prevenzione: a partire dalle competenze.

## 5. Conclusioni

La frammentarietà e, quasi, l’irriconeoscibilità delle azioni in ordine allo sviluppo di politiche di prevenzione è, paradossalmente, proprio quanto rende praticamente non sanzionabile l’omissione di azioni efficaci: la mancanza delle linee guida sulla conservazione previste dal Codice dei Beni culturali e del Paesaggio (art. 29, comma 5)<sup>15</sup> e la carenza di un’adeguata azione educativa e promo-

14. Il testo è scaricabile al link: [https://www.casaitalia.governo.it/media/1317/casa-italia\\_rapporto-online.pdf](https://www.casaitalia.governo.it/media/1317/casa-italia_rapporto-online.pdf) o al link [https://www.academia.edu/36407726/Rapporto\\_sulla\\_Promozione\\_della\\_sicurezza\\_dai\\_Rischi\\_naturali\\_del\\_Patrimonio\\_abitativo\\_Presidenza\\_del\\_Consiglio\\_dei\\_ministri\\_Dipartimento\\_Casa\\_Italia\\_](https://www.academia.edu/36407726/Rapporto_sulla_Promozione_della_sicurezza_dai_Rischi_naturali_del_Patrimonio_abitativo_Presidenza_del_Consiglio_dei_ministri_Dipartimento_Casa_Italia_).

15. Non ha infatti avuto esito (per l’avvicinarsi di governi, che non si sono trasmessi la consegna del tema) il tentativo di avviare un gruppo di lavoro con l’obiettivo di produrre una proposta di linee guida, concretizzatosi episodicamente con il Decreto ministeriale 10 marzo 2017 recante *Costituzione del gruppo di lavoro per la formulazione delle linee guida tecniche per la conservazione programmata prevista dall’art. 29, comma 5, del Codice dei beni culturali e del paesaggio* (MIBACT-UDCM, Rep. Decreti, 10/03/2017, n° 134). Fra i nuovi tentativi di rilanciare il tema, va segnalato quello della SIRA, Società italiana per il Restauro dell’Architettura, di elaborare, a esito del convegno *Restauro dell’architettura*.

zionale nelle politiche pubbliche rendono estremamente aleatorie le stesse norme, apparentemente cogenti, sulla conservazione programmata ribadite anche dal più recente Codice dei contratti pubblici (d.lgs. 36/2023, all. II.18).

Occorrerà verificare se e come l'ennesima struttura concepita per promuovere la prevenzione, ossia il *Centro Funzionale Nazionale* (CeFuRisc, della cui nascita si ebbe notizia nel marzo 2022, ma di cui a tutt'oggi si ignora una concreta progettazione)<sup>16</sup>, riesca davvero a conferire efficienza e coordinamento nella misura necessaria, presumibilmente anche valorizzando dati che si vanno raccogliendo con il *Piano Straordinario di Monitoraggio e Conservazione dei Beni Culturali Immobili*<sup>17</sup>, in opera da circa 3 anni con monitoraggi avviati e da avviare, anche con il concorso di istituti universitari ed enti di ricerca come l'ISPRA: un'iniziativa di cui meriterebbe meglio far comprendere la correlazione con la Carta del Rischio e con le funzioni degli Istituti centrali del Ministero della Cultura preposti alla catalogazione.

Ma tutto questo sembra rimesso in discussione, ancora una volta, dalla soppressione della Direzione generale per la Sicurezza del Patrimonio culturale, alla quale lo sviluppo di tali azioni sembrava dovesse afferire e che doveva svolgere la sua attività, come recita il decreto istitutivo, sia nel campo dell'emergenza,

*Per un progetto di qualità*, Napoli, 15-16 giugno 2023, un documento di indirizzo: <https://sira-restauroarchitetonico.it/publicazioni-sira/atti-convegno-nazionale-sira/atti-convegno-nazionale-sira-2023/>.

16. Il MiC dichiara che «il Cefurisc permetterà la riduzione dei costi di gestione delle emergenze e la promozione di azioni sistemiche e a lungo termine di manutenzione programmata. Così come servirà ad agire prontamente in caso di eventi catastrofici, limitando danni e perdite spesso inestimabili. La prevenzione dei danni si traduce inoltre in un risparmio rispetto agli interventi post catastrofe e conseguente processo di formazione del personale del Ministero della Cultura e aggiornamento e completamento della Carta del Rischio dell'Istituto Centrale del Restauro» (<https://www.agenziacult.it/notiziario/mic-nasce-cefurisc-la-piattaforma-per-monitorare-il-patrimonio-culturale/>).

17. Si veda il Piano Straordinario di Monitoraggio e Conservazione dei Beni Culturali Immobili: <https://dgsipatrimonioculturale.beniculturali.it/attivita-direzione-generale-sicurezza-del-patrimonio-culturale/bozza-automaticapiano-straordinario-di-monitoraggio-e-conservazione-dei-beni-culturali-immobili/>.

ma ancor più nel campo della prevenzione. Nello smarrirsi di criteri di riferimento, c'è forse da sperare che un dipartimento appropriato riesca a recuperare e, semmai, a meglio raccordare con funzioni e attività di altre strutture ministeriali quanto così recentemente era stato concepito e, di nuovo, produttivamente avviato.

Ma perché tanta dispersione di energie? A chi giova?

## Riferimenti bibliografici

- Aa.Vv. (2003), *La conservazione programmata del patrimonio storico architettonico. Linee guida per il piano di manutenzione e consuntivo scientifico*, Regione Lombardia-Guerini e associati, Milano.
- Aa.Vv. (2004), *La Carta del rischio del patrimonio culturale in Lombardia. Guida per la georeferenziazione dei beni storico-architettonici*, Regione Lombardia-Guerini e associati, Milano.
- Aa.Vv. (2014), *Guida alla conservazione programmata a uso dei volontari per i beni storico artistici*, a cura dell'Associazione di volontariato culturale Jonas, Allemandi, Torino.
- Basile G. (a cura di) (2010), *La conservazione dei beni culturali come interesse vitale della società. Appunti sulla figura e l'opera di Giovanni Urbani*, Associazione Culturale "Amici di Cesare Brandi"-il prato casa editrice, Saonara.
- Bon Valsassina C. (2006), *Restauro made in Italy*, Mondadori Electa, Milano.
- Brandi C. (1963), *Teoria del restauro*, Edizioni di storia e letteratura, Roma.
- Cannada Bartoli N., Petrarola P. (2000), *La conservazione programmata del patrimonio monumentale. Esperienze e proposte nella Regione Lombardia*, in *Quarry – Laboratory – Monument, Proceedings of the international congress – Pavia* (September 26-30, 2000), vol. 1, pp. 59-64.
- Cannada Bartoli N., Petrarola P. (2004), *La Carta del rischio del patrimonio culturale in Lombardia*, in Aa.Vv., *La Carta del rischio del patrimonio culturale in Lombardia. Guida per la georeferenziazione dei beni storico-architettonici*, cit., pp. 16-33.
- Della Torre S. (a cura di) (2014), *La strategia della conservazione programmata. Dalla programmazione delle attività alla valutazione degli impatti*, Nardini, Firenze.

- Della Torre S. (2023), *La conservazione programmata*, «Aedon», 3/2023, <https://aedon.mulino.it/archivio/2023/3/dellatorre.htm> (ultima consultazione 06/02/2024).
- Mercalli M. (a cura di) (2023), *Linee guida per l'individuazione, l'adeguamento, la progettazione e l'allestimento di depositi per il ricovero temporaneo di beni culturali mobili con annessi laboratori di restauro*, Campisano Editore, Roma.
- Moioli R. (2023), *La conservazione preventiva e programmata: una strategia per il futuro. Premesse, esiti e prospettive degli interventi di Fondazione Cariplo sul territorio*, Nardini, Firenze.
- Petraroia P. (2014), *Carta del rischio: linee guida e normativa recente. Una lettura critica*, in «Economia della cultura», a. XXIV, nn. 3-4, pp. 303-320.
- Petraroia P. (2023), *Conservazione programmata: nascita, rifiuti, adozioni (memorie 1976-2005)*, in Moioli R., *La conservazione preventiva e programmata: una strategia per il futuro*, cit., pp. 11-38.
- Scala B. (a cura di) (2017), *Verso una cultura della prevenzione. Le strategie di protezione sismica del territorio gardesano*, Nardini, Firenze.
- Urbani G. (2000), *Intorno al restauro*, a cura di B. Zanardi, Skira, Milano.



# L'importanza della tutela del patrimonio culturale

Angela Detomas<sup>1</sup>

**Abstract:** Alla base del presente studio, vi è l'analisi dell'importanza della tutela del patrimonio culturale. La cultura rappresenta oggi un interessante punto di partenza per lo sviluppo e la crescita dei Paesi; attraverso un percorso di conoscenza e preservazione delle diversità culturali, si può auspicare uno sviluppo economico e sociale nel pieno rispetto reciproco tra i popoli e le loro culture. La minaccia a tale sviluppo, però, alla luce dei drammatici eventi che anche recentemente hanno visto distrutto il patrimonio culturale di diversi popoli, ha portato la comunità internazionale ad affermare il bisogno di difenderlo da qualsiasi forma di aggressione, collaborando e mettendo in campo tutte le forze necessarie.

**Keywords:** tutela, patrimonio.

Al concetto di patrimonio e più specificatamente di patrimonio culturale, così come alla cultura stessa, è difficile attribuire una definizione cristallizzata e statica perché ogni epoca ne ha plasmato il significato sulla base della propria tradizione e ne ha prodotto una sua specifica definizione.

Il patrimonio comprende beni mobili e immobili, tangibili e intangibili, che insieme rappresentano la ricchezza che un soggetto possiede in un determinato momento; può essere formato da un insieme di oggetti, conoscenze, ricordi, luoghi simbolo, siti o

1. Angela Detomas, SIPBC – Società Italiana per la Protezione dei Beni Culturali.

da punti di riferimento che hanno una qualche importanza preferenziale per un individuo o per la comunità. Qualsiasi cosa può diventare patrimonio purché il suo valore sia evidente e a patto che ci sia tra questa cosa e il soggetto un legame di tipo emozionale. Le meraviglie del mondo naturale, come le montagne o il mare, e le meraviglie del mondo costruite dall'uomo come siti archeologici o edifici monumentali sono testimonianze del passato considerate delle ricchezze per gli esseri umani<sup>2</sup>.

Il patrimonio che sia naturale, materiale o immateriale è considerato una sorgente, all'origine dell'identità di una comunità. In questa visione del senso comune sono proprio il principio, la fonte, le radici che plasmano e conducono un individuo a essere quello che è nella vita sociale; ma, oltre a plasmare l'essere umano, il patrimonio è a sua volta plasmato dall'essere umano, è una creazione artificiale dell'uomo. Infatti, attorno al patrimonio si verificano situazioni conflittuali, lotte tra interessi e punti di vista divergenti da parte di una molteplicità di attori sociali e questa è la dimostrazione più evidente della consapevolezza diffusa che il patrimonio culturale è qualcosa di più di un semplice residuo neutrale del passato: è un portatore di storia, di memoria, di cultura, di valori religiosi e politici.

Si può comprendere come, a seconda dei contesti di utilizzo, il termine patrimonio tenda a non riguardare solamente un individuo, ma una collettività intera, fino ad arrivare all'utilizzo più esteso e onnicomprensivo che ne fa l'UNESCO parlando di patrimonio addirittura dell'intera umanità.

Il patrimonio culturale, sia materiale che immateriale, rappresenta l'identità e la memoria storica dei diversi popoli, esprime valori che vengono universalmente riconosciuti, costituendo originale testimonianza delle civiltà passate e unendo le generazioni. Le diversità culturali sono una ricchezza e uno strumento

2. Matarasso F. (2006), *La storia sfigurata: la creazione del patrimonio culturale nell'Europa contemporanea*, in Bodo S., Cifarelli M.R. (a cura di), *Quando la cultura fa la differenza: patrimonio, arti e media nella società multiculturale*, Meltemi, Roma, p. 53.

di conoscenza, dialogo e comprensione reciproca tra popoli differenti.

In una società come la nostra, la sfida più difficile da affrontare riguarda l'armoniosa integrazione fra identità culturali diverse ed eterogenee; è fondamentale individuare percorsi di formazione tali da rendere le persone capaci di interazione costruttiva con l'altro, con il diverso, soprattutto sul versante culturale occorre favorire l'apertura non solo all'incontro e al rispetto reciproco, ma anche al dialogo e allo scambio dei rispettivi valori intellettuali, civili e umani. Il tema dell'identità messa in rapporto alla cultura è di grande rilevanza e criticità nella cultura contemporanea, soprattutto a causa dei processi di globalizzazione e di omologazione da un lato, di frammentazione e di individualizzazione dall'altro.

I conflitti armati hanno da sempre rappresentato una delle più gravi forme pregiudizievoli per l'integrità dei beni culturali situati sui territori interessati, sia come effetto diretto delle operazioni belliche che ne possono causare la distruzione, sia come effetto indiretto, a seguito delle espoliazioni e dei saccheggi a danno del Paese occupato o vinto<sup>3</sup>. Il patrimonio culturale è una vittima durante il conflitto; numerosi teorici militari e strateghi hanno sostenuto che consentire la distruzione dei beni culturali del nemico sia una cattiva pratica militare in quanto può portare al risentimento, rendere la popolazione sottomessa difficile da governare, e diventare il primo motivo per il prossimo conflitto<sup>4</sup>.

A seguito del disastroso impatto che il secondo conflitto mondiale ha avuto sul patrimonio culturale, a livello normativo, a partire dalla Convenzione dell'Aja del 1954 per la protezione dei beni culturali in caso di conflitto armato sono stati posti in essere diversi interventi come l'introduzione della protezione speciale e

3. Brocca M. (2003), *Riflessioni sulla tutela dei beni culturali in caso di conflitto armato*, in Ravasi G., Carcione M. (a cura di), *Patrimonio in pericolo. I beni culturali tra salvaguardia e valorizzazione*, *Miscellanea di contributi e documenti del IV e V Convegno internazionale per la protezione dei beni culturali*, Edizioni Nagard, Milano, p. 81.

4. Stone P. (2017), *Protecting Cultural Property in the Event of Armed Conflict: A Heritage View*, in «Pandora's Box», pp. 25-40.

rafforzata dei beni culturali, come deterrente alla loro distruzione. Inoltre, sono state adottate dall'UNESCO una serie di convenzioni internazionali, che vanno dal traffico illecito di beni culturali, alla protezione dei siti dichiarati *patrimonio dell'umanità*, fino alla promozione delle diversità culturali.

Le attività di tutela del patrimonio culturale in Italia trovano la loro giustificazione nell'immenso patrimonio artistico, storico, culturale e paesaggistico che il territorio nazionale può vantare. Il Codice dei beni culturali e del paesaggio ha fissato i concetti guida relativi alle riflessioni e alle attività sul patrimonio culturale italiano: la tutela è ogni attività diretta a riconoscere, proteggere e conservare un bene del nostro patrimonio culturale affinché possa essere offerto alla conoscenza e al godimento collettivi. Si esplica pertanto in: riconoscimento, tramite il procedimento di verifica o dichiarazione dell'interesse culturale di un bene, a seconda della sua natura proprietaria, protezione e conservazione.

Ogni epoca stabilisce un rapporto differente con il passato, con il patrimonio di questo passato e con la sua tutela. Questo rapporto è influenzato dal contesto culturale, estetico, economico e sociale proprio dell'epoca. Nel tempo, è nata anche l'esigenza di conservare e tutelare il patrimonio per le generazioni future, così come la nostra generazione lo ha ereditato da quella precedente.

Il patrimonio culturale è parte integrante del territorio ed esaminando gli strumenti internazionali degli ultimi anni emerge la crescente consapevolezza, da parte degli Stati, del ruolo che gioca la cultura in un ambito di conflitti identitari<sup>5</sup>, dove l'oggetto da distruggere non è più il popolo fisico, ma la sua cultura. In queste circostanze, nemmeno la rilevanza storica, sociale, artistica, identitaria, la grandiosità e la bellezza sono riuscite a risparmiare il patrimonio culturale che, da elemento da salvaguardare, proteggere e conservare, è invece diventato obiettivo militare di distruzione;

5. Zagato L. (2008), *La Convenzione sulla protezione del patrimonio culturale intangibile*, in Id. (a cura di), *Le identità culturali nei recenti strumenti UNESCO. Un approccio nuovo alla costruzione della pace?*, CEDAM, Padova, pp. 27-70.

i monumenti nazionali, religiosi o tradizionali rappresentano le minacce peggiori perché sono simboli di valori e identità.

Nel corso della storia il patrimonio dell'umanità non è rimasto immune dall'azione distruttiva dell'uomo, di gruppi etnici, di estremisti religiosi o dai conflitti armati mossi dall'odio e da motivazioni di carattere discriminatorio.

La paura di una minaccia, che possa in ogni momento attaccare la cultura e i suoi simboli, ha portato la comunità internazionale a una maggiore consapevolezza sull'importanza della cultura stessa e della necessità di tutelarla su ogni fronte, sia interno che esterno. Una presa di coscienza per valorizzare la propria cultura e difenderla su un piano nazionale e internazionale; non permetterne l'offesa, la dispersione o l'annullamento.

Le azioni necessarie per salvaguardare da un punto di vista tecnico-scientifico il nostro patrimonio comprendono inevitabilmente la sua conoscenza. Conoscere correttamente il patrimonio e la sua storia è l'unico modo che abbiamo per poterlo proteggere al meglio<sup>6</sup>. Per tutelare in maniera ottimale il patrimonio è necessario conoscerne le proprietà, le caratteristiche e la rete di relazioni oggettuali e culturali in cui si colloca; la conoscenza permette una corretta tutela. Se non so valorizzare il bene, lo espongo a ulteriori rischi, se so valorizzare il bene, rispettandolo, ne garantirò la sua conservazione<sup>7</sup>.

Durante i conflitti armati ci si prefigge spesso l'annientamento dell'identità del nemico, o del presunto tale, attraverso la distruzione e successivamente l'esportazione illegale e la vendita dei bottini di guerra. Oltre alle opere d'arte, ai monumenti, ai luoghi di culto, sono considerati patrimonio culturale, da tutelare, proteggere, preservare e tramandare, i musei, gli archivi, i beni librari e le biblioteche e infine i beni intangibili. Usualmente, con la guerra non vengono solo saccheggianti, distrutti, trafugati e venduti

6. Cfr. Chiodi S., Fedeli G.C. (a cura di) (2018), *Beni culturali e conflitti armati, catastrofi naturali e disastri ambientali. Le sfide e i progetti tra guerra, terrorismo, genocidi, criminalità organizzata*, ILESi digitale. Ricerche filosofiche e lessicali, Roma.

7. *Ibidem*.

i dipinti dei famosi pittori come Picasso o Caravaggio, ma, come abbiamo prima ricordato, vengono annientati lo spirito di un popolo, la sua storia, la sua cultura.

La guerra costa e quindi, per finanziare le azioni militari, molte opere trafugate vengono vendute illegalmente sul mercato internazionale; le più belle però, come i trofei di caccia o i tesori, vengono nascoste nei caveaux e nei magazzini. Difendere il patrimonio culturale significa dunque tutelare non solo la ricchezza delle nazioni ma anche e soprattutto l'identità, il pensiero, la cultura delle genti.

La definizione di bene culturale che troviamo all'art. 2 del Codice dei beni culturali e del paesaggio, ovvero di "testimonianza avente valore di civiltà", getta luce su un tema fondamentale poco percepito dalla comunità, forse perché troppo legata al valore economico del bene, all'idea stessa di tesoro, ovvero che il patrimonio non si limita ai soli oggetti d'arte, ma comprende appunto ciò che ha valore di civiltà e che aiuta a creare l'idea di comunità. Per tutelarlo è perciò necessario insistere sul suo valore di civiltà e di universalità. Come abbiamo visto in occasione dei recenti avvenimenti, se si vuole annettere un popolo è necessario preventivamente mettere in discussione la sua storia e la sua identità, costruendone parallelamente una nuova e cancellando così un'intera cultura.

In un periodo di conflitti come il nostro, quando anche le televisioni e in generale i social media li alimentano, conoscere l'altro è fondamentale per tentare di mantenere la pace e le azioni volte alla conoscenza, al rispetto e, si spera, alla difesa del patrimonio culturale dell'altro sono di fatto azioni volte alla sua difesa e mantenimento. Si tratta di azioni valorialmente molto più potenti di quelle generate da motivazioni economiche e di sfruttamento del turismo culturale e dagli effetti più profondi e duraturi di quelli sbocciati dalla moda culturale<sup>8</sup>.

Dobbiamo tenere presente che, in un contesto sempre più globale, il concetto stesso di appartenenza dei beni culturali è radicalmente mutato. In particolare, i beni culturali non sono più con-

8. Ivi, p. 48.

siderati un mero possesso circoscritto ai confini degli Stati in cui si trovano, ma assumono una valenza ben più ampia nella crescente consapevolezza che essi sempre più divengono un patrimonio culturale universale; si parla infatti di patrimonio culturale dell'umanità. Se ciò è vero, la tutela dei beni culturali dovrebbe coinvolgere tutta l'umanità perché, in ultima analisi, si tratta della difesa di una molteplicità di identità nazionali dove ciascuna di esse rappresenta, in caso di conflitto armato e di distruzione del patrimonio culturale che ne deriva, una perdita netta per l'intero genere umano, presente e futuro.

Dopo la Seconda guerra mondiale molti studiosi si resero conto che bisognava fare un passo indietro, poiché se operiamo in una fase nella quale il conflitto armato si è scatenato, ben poco il ruolo della cultura può esperire per determinarne un risultato che non sia solo infausto. Occorre quindi operare in una logica di prevenzione e il ruolo della cultura, come fattore di dialogo, di reciproca comprensione e di pace, potrà essere determinante per evitare l'insorgere dei conflitti.

I beni culturali sono allora un patrimonio dal valore inestimabile cui occorre dedicare la massima attenzione sia in termini di valorizzazione, sia in quelli di sicurezza e conservazione. Solo una vera e propria presa di coscienza globale potrà gettare le basi per una profonda trasformazione della reale e tangibile percezione che tutti noi abbiamo del patrimonio culturale.

Occorre, infine, operare a livello internazionale per porre al centro il ruolo essenziale della cultura, della protezione e valorizzazione del patrimonio culturale. Obiettivo ultimo è evitare le conseguenze disastrose di conflitti armati come quelli che hanno devastato l'Afghanistan, l'Iraq, l'Egitto, la Libia e oggi particolarmente la Siria, e l'Ucraina. In tali Paesi, il più efficace intervento in favore della cultura è dato dalla nostra disponibilità e dalle nostre professionalità al servizio della protezione, conservazione e valorizzazione dei beni culturali.

Salvare il patrimonio culturale vuole anche dire salvare la più importante eredità del nostro Paese in favore delle generazioni fu-

ture, del loro arricchimento intellettuale, sociale ed economico, alla luce di una visione del mondo inclusiva e aperta.

La tutela del patrimonio culturale a livello internazionale nasce pertanto, ancor prima che dalla necessità di proteggere i beni nella loro materialità, dal riconoscimento da parte degli Stati dell'importanza che la loro protezione riveste sul piano del riconoscimento a ciascun individuo della dignità e dei diritti fondamentali.

Le considerazioni conclusive in materia di tutela del patrimonio culturale durante i conflitti armati a cui si è tentato di giungere, vanno analizzate alla luce degli eventi che hanno contraddistinto il patrimonio culturale internazionale, mostrandone i limiti e le prospettive.

La Convenzione sulla protezione dei beni culturali in caso di conflitto armato del 1954 ha posto le basi per una legislazione in materia di tutela del patrimonio culturale, a seguito degli effetti del Secondo conflitto mondiale. Dai recenti avvenimenti possiamo notare ancora diverse problematiche relative all'attuazione di interventi di protezione del patrimonio culturale. L'aggressione e la distruzione di memorie e simboli di una collettività possono diventare un obiettivo altrettanto importante di quanto non sia vincere militarmente il conflitto armato.

Le principali problematiche concernenti la protezione del patrimonio culturale vanno dalla strumentalizzazione della cultura, a dispetto della sua naturale funzione di condivisione, al traffico illecito dei beni culturali come conseguenza della violazione delle norme poste a tutela. L'attuazione di un adeguato apparato normativo preposto alla tutela del patrimonio culturale non può prescindere dalla predisposizione di un'azione preventiva che, già in tempo di pace, tenga in doverosa considerazione il contributo che gli attori presenti nello scenario internazionale possono produrre sul piano operativo.

Quando ci chiediamo le ragioni per cui il patrimonio culturale ha subito gravi danni, riceviamo ancora giustificazioni per la mancanza di fondi, strumenti, competenze, personale, ecc. Tuttavia, all'analisi dei fatti sul campo, spesso troviamo una mancanza di

una politica globale di gestione del patrimonio o, se del caso, della sua attuazione inefficiente che ha contribuito maggiormente ai danni registrati.

L'istituzione di un complesso sistema di protezione preventiva del patrimonio culturale è un passo necessario da compiere orientando le norme verso la disciplina della *prevenzione* dei disastri, preferendola a quella della *gestione*.

Il legame tra disastri e cambiamento climatico si pone quale principale sfida per la salvaguardia dei beni culturali e naturali nel mondo per gli anni a venire. Il patrimonio culturale e naturale è inteso come punto di ripartenza post-conflitto e può contribuire a rafforzare la resilienza delle comunità colpite da disastro.

Nella crescente attenzione dedicata ai disastri, è ormai evidente l'importanza di procedere alla tempestiva ricostruzione del patrimonio culturale, come mezzo per una comunità di riaffermare la propria identità e recuperare la propria dignità, creando le condizioni per una ripresa sociale ed economica.

La protezione del patrimonio culturale da disastri è profondamente legata, oltre che a motivi identitari, anche a motivi economici. La comunità internazionale e i governi nazionali appaiono certo più sensibili ai secondi piuttosto che ai primi e troveranno forse in essi la spinta per un'azione più incisiva nella protezione del patrimonio culturale dai disastri.

Fondamentale è il riconoscimento del Blue Shield a livello internazionale e la sua diffusione tramite i comitati nazionali che svolgono attività di istruzione, formazione e sensibilizzazione sull'importanza della protezione dei beni culturali e sulle attività del Blue Shield e dei suoi Comitati nazionali. L'investimento nella tutela del patrimonio naturale e culturale su scala territoriale rappresenta una reale opportunità poiché produce effetti moltiplicatori a beneficio dell'intero territorio e della comunità interessata.

La fondazione della sezione italiana del Blue Shield mira a promuovere iniziative finalizzate alla prevenzione dei rischi in accordo ai principi e ai dettami richiamati nelle convenzioni interna-

zionali e a collaborare a livello territoriale locale per diffondere un approccio culturale dell'emergenza che operi nella logica della prevenzione, promuovendo standard di gestione del rischio tra i responsabili del patrimonio culturale e del paesaggio a tutti i livelli. L'Italia, che ha già molta esperienza nel settore, potrà dare un contributo ancora importante per lo sviluppo e il miglioramento delle operazioni di tutela del patrimonio culturale.

Per proteggere i beni culturali in caso di conflitti e in seguito a catastrofi, è essenziale iniziare a operare già in tempo di pace, prima che scoppino i conflitti e dove possibile sviluppare conoscenze e coordinare misure per prevenire o mitigare i danni prima che i disastri possano verificarsi; la protezione delle persone è indissolubilmente legata alla protezione dei loro beni culturali.

L'organizzazione si occupa di tutte le forme di beni culturali, tra cui musei, monumenti, siti archeologici, archivi, biblioteche e materiale audiovisivo, e significative aree naturali, così come il patrimonio immateriale.

Il lavoro del Blue Shield è sostenuto dal diritto internazionale, in particolare, dalla Convenzione dell'Aja del 1954 sulla protezione dei beni culturali in caso di conflitto armato e i suoi due Protocolli (1954 e 1999), che fanno parte del diritto umanitario internazionale (IHL).

L'Italia possiede il più ampio patrimonio culturale a livello mondiale con oltre 3.400 musei, circa 2.100 aree e parchi archeologici e 58 siti UNESCO<sup>9</sup>. La creazione del Comitato italiano del Blue Shield è di fondamentale importanza per tutelare e preservare il patrimonio per il futuro.

I Comitati nazionali sono importanti per il successo della missione del Blue Shield perché all'interno di ciascuno dei Paesi di appartenenza riuniscono le diverse professioni dei beni culturali, i governi locali e nazionali, i servizi di emergenza e le forze armate. Essi forniscono un punto di riferimento per la sensibilizzazione nazionale sulle minacce al patrimonio culturale e fungono da fo-

9. Maggio 2022.

rum per migliorare la preparazione alle emergenze attraverso la condivisione di esperienze e informazioni.

L'efficienza del Blue Shield si basa più su competenze professionali, buona volontà e impegno che sull'abbondanza finanziaria. Come punto di partenza è fondamentale scegliere una strategia e creare una rete di risorse che devono essere coinvolte, formate ed efficientemente organizzate con una visione sostenibile e coerente con le esigenze. Un'organizzazione forte all'inizio garantirà il successo delle operazioni di soccorso che, a causa di disastri impreveduti, non possono essere pianificate.

A seguito di questa discussione, ci chiediamo se il quadro esistente possa essere considerato efficace, considerando il ruolo primario che la comunità internazionale può svolgere a tutela del patrimonio culturale. La comprensione dell'importanza della protezione dei siti culturali può essere rafforzata inquadrandola nello stesso contesto dei siti civili e umanitari. Tanto quanto prendere di mira ospedali, centri medici, scuole e altre infrastrutture civili è un crimine di guerra, così come la distruzione di siti di importanza culturale. In uno stato di guerra o di pace, puntare ai siti culturali non è mai giustificato. I siti culturali non sono semplicemente vecchie strutture o monumenti sopravvissuti agli eventi della storia. Essi costituiscono un record di creatività umana e il nucleo di innumerevoli identità culturali in tutto il mondo in cui milioni di persone si identificano. Pertanto, cancellarli o distruggerli deliberatamente è un crimine.

Viste le tendenze attuali, lo studio e l'attuazione dei piani di tutela del patrimonio culturale non dovrebbero più essere considerati una pratica eccezionale, ma piuttosto una pratica ordinaria fortemente integrata nel ciclo di gestione del patrimonio.



# La salvaguardia dell'ICH nel difficile percorso verso una globalizzazione umanitaria

## Considerazioni introduttive

Lauso Zagato<sup>1</sup>

**Abstract:** Il contributo ha ad oggetto il progressivo imporsi, negli ultimi decenni, della centralità – ai fini della protezione del patrimonio culturale nei conflitti armati e nelle altre situazioni di grave emergenza – del ruolo giocato dalla salvaguardia del patrimonio intangibile (ICH) riconducibile a comunità e gruppi. Analizza a tal fine, nella prima parte, la progressiva evoluzione del ruolo dell'UNESCO, evidenziando nel contempo il lato d'ombra rappresentato dalla insufficiente cooperazione che il mondo degli esperti dell'intangibile nel suo insieme ha saputo sviluppare con gli operatori umanitari (appartenenti che siano ad OIG o ad OING) e, ancor più, dall'incomprensione che tale mondo palesa nei confronti degli strumenti giuridici offerti nel campo in esame dal DIU. Coerentemente con tale approccio, nella seconda parte viene approfondito il contributo fornito nella materia in esame dall'Ufficio del procuratore (OTP) della Corte penale internazionale con alcuni recenti documenti di lavoro. Da ultimo l'attenzione si focalizza su alcuni tra i più severi problemi che la salvaguardia dell'ICH nelle situazioni di grave emergenza tuttora presenta.

**Keywords:** armed conflict, emergency situation, international law, cultural identity, armed non-state actors' (ANSAs), intangible cultural heritage, war crimes, persecution.

1. Lauso Zagato, già direttore del Cestudir dell'Università di Venezia Ca' Foscari, coordinatore scientifico del Maniscalco Center.

## 1. Introduzione

Gli ultimi decenni hanno conosciuto una vasta ripresa di interesse per la tutela del patrimonio culturale (PC) in caso di conflitto, e più in generale nelle situazioni di emergenza<sup>2</sup>. In particolare, e ciò andrebbe (il condizionale è d'obbligo, come si vedrà) salutato con viva soddisfazione, sembra essersi diffusa la consapevolezza della centralità della salvaguardia dell'identità culturale dei gruppi e delle comunità, un tempo relegate a folklore, e lo stretto legame tra questa e la protezione del patrimonio culturale dell'umanità. Nondimeno, tale raggiunta consapevolezza presenta anche un lato oscuro: la distruzione del vicino, dell'altro, non richiede la presenza di campi di internamento, o di un complesso apparato di controllo dedito all'assimilazione forzata, quando non all'eliminazione *tout court*, dei membri del gruppo *target*, potendo invece avvalersi di strumenti più raffinati. Certo, l'opera di distruzione non prescinde mai dall'utilizzo della violenza, come del resto vediamo avvenire puntualmente attorno a noi. Resta che tale violenza assume spesso un ruolo strumentale nello svolgimento del processo volto alla cancellazione dell'altrui identità. Insomma, l'adeguata comprensione, ormai generalizzata, della centralità di ciò che una volta si considerava folklore, porta con sé l'inevitabile emergere di nuove mostruosità<sup>3</sup>.

Il percorso è inoltre non lineare, collocandosi per un verso in un momento internazionale in cui l'egoismo degli Enti-apparato statali di maggior rilievo riaffiora con più forza di prima, incontrando minore opposizione da parte delle reti di organizzazione internazionale anche consolidate; a conferma, allora, del *caveat* di chi (invano)

2. Chi scrive partecipa all'attività del Gruppo di ricerca operante a Venezia sotto l'egida di Ve.Ri.Pa. su "Protezione del patrimonio e delle identità/differenze culturali nei conflitti armati". Il primo ciclo di lavoro del Gruppo si è chiuso con un seminario, i cui risultati scientifici sono al momento oggetto di un lavoro di redazione in vista della pubblicazione.

3. O il riemergere di mostruosità datate, se si pensa agli orrori della colonizzazione, e del dopo-colonizzazione; l'esempio più noto al riguardo è quello condensato nel motto infame "Kill the Indian in the boy!" che caratterizzò per decenni il processo di tentata assimilazione forzata dei giovani nativi americani (compresi gli Inuit) da parte delle autorità canadesi per il tramite di processi educativi *ad hoc*.

esortava, nella temperie fine millennio, a una maggior cautela nello sbandierare la spinta ineluttabile verso forme di integrazione sovranazionale (*sic!*)<sup>4</sup> e, nel caso della UE, pre-federali addirittura<sup>5</sup>. Per l'altro verso la globalizzazione economica e finanziaria è bensì dilagata negli ultimi decenni dello scorso secolo e nello scorcio iniziale del presente, ma «lungi dal realizzare una integrazione socio-politica delle sfere diverse di sovranità statale [...] tende a sfruttare, se non addirittura a esaltare le differenze tra queste ultime»<sup>6</sup>. Queste formazioni transnazionali di potere, più sfuggenti dei vecchi apparati, complicano a loro volta la situazione<sup>7</sup>.

Tutto ciò puntualizzato, resta che la ripresa di interesse per la nostra materia appare strettamente intrecciata, nelle sue manifestazioni positive, a quel fenomeno generale di *globalizzazione umanitaria*, con la quale si indica il rafforzarsi di istanze e di pratiche di solidarietà, spesso semi-nascoste ma che si condensano su certi *target*, cristallizzandosi con effetti anche rimarcabili attorno a determinate tematiche. E in effetti una rete viepiù vasta di comunità, gruppi, organizzazioni non-governative (ONG), professionisti della materia, organizzazioni internazionali governative (OIG) dedicate, talora anche spezzoni di Stato, si muovono in questa direzione. L'attenzione si concentrerà a seguire sulla linea di condotta che alcune importanti organizzazioni internazionali gover-

4. Sul punto giova richiamare Picchio Forlati M.L. (1998), *Introduzione*, in Ead. (a cura di), *Le Nazioni Unite*, Giappichelli, Torino, pp. 7-54 (in part. i parr. finali). Di grande utilità sarebbe poi una rilettura del saggio finale di tale "aureo" libretto. Arangio-Ruiz G., *Postfazione. La pretesa 'analogia federale'*, ivi, pp. 221-273.

5. Picchio Forlati M.L. (1999), *L'Unione europea tra dimensione internazionale e transnazionalità*, in «Jus», pp. 461-473.

6. «Il patrimonio culturale nei conflitti armati. Un appuntamento obbligato per la globalizzazione umanitaria», documento di lavoro non ancora pubblicato, steso da M.L. Picchio Forlati (con la collaborazione di S. Pinton e L. Zagato) per il Gruppo di ricerca che opera a Venezia (*supra*, nota 2), nell'inverno 2020-2021.

7. Va da sé che il doppio ordine di contraddizioni individuato congiura a rendere viepiù rilevante il fenomeno degli Armed Non State Actors (ANSA). Su tale fenomeno non sarà possibile soffermarsi in questa sede, se non indirettamente, per quanto attiene al ruolo giocato nella protezione (o nella distruzione) del patrimonio culturale. Cfr. al riguardo: Geneva Call (2018), *CULTURE UNDER FIRE: Armed non-State Actors and Cultural Heritage in Wartime*, Geneva Call, Geneva.

native (OIG), UNESCO e Corte penale internazionale (CPI), in specifico, hanno in questi ultimi anni assunto nel campo oggetto del presente contributo. Di tale linea di condotta verranno sottolineate anche, quando necessario, le criticità.

## 2. UNESCO: “Strategy for the Reinforcement of the Action”

Cominciamo con l’UNESCO<sup>8</sup>. La decisione di procedere alla metà dello scorso decennio – sulla base della *Strategy for the Reinforcement of UNESCO Action for the Protection of Culture and the promotion of Cultural Pluralism in the Event of Armed Conflict*<sup>9</sup> – alla creazione di un *Action Plan* per la protezione del patrimonio culturale nelle emergenze, riveste un ruolo di primaria importanza; ciò ancor più dopo che, sulla base dell’*Addendum*<sup>10</sup>, anche la salvaguardia del patrimonio culturale intangibile (PCI/ICH)<sup>11</sup> nelle emergenze è stata inserita a pieno titolo nello stesso *Action Plan*<sup>12</sup>. Su tale strumento, con particolare attenzione allo sforzo di sua concreta applicazione all’ICH, si deve allora concentrare l’attenzione.

8. L’Organizzazione delle Nazioni Unite per l’economia, la scienza e la cultura, costituita a New York il 16 novembre 1945, ha assunto lo status di Istituto specializzato delle NU a seguito dell’entrata in vigore del Trattato istitutivo nel 1946. Attualmente conta 193 membri (SM) e 12 membri associati (tra i quali le Isole Vergini inglesi, Curacao, le isole Cayman, la Nuova Caledonia). Dei 193 SM, tre non sono membri delle NU (Isole Cook, Niue, Palestina); per converso, 2 SM delle Nazioni Unite, Israele e Lichtenstein, non sono parte dell’UNESCO.

9. UNESCO Gen. Conf., 38<sup>th</sup> Session, Res. 38/C48, *Strategy for the Reinforcement of UNESCO Action for the Protection of Culture and the Promotion of Cultural Pluralism in the Event of Armed Conflict*, Paris, 2<sup>nd</sup> November 2015. Il successivo *Action Plan*, elaborato dall’Executive Board nel 2017 (201 EX/5), vedeva l’inclusione nella strategia dei disastri naturali.

10. La trentanovesima conferenza generale UNESCO (39<sup>th</sup> Session, 27 October 2017), nell’approvare l’*Action Plan* del 2017, vi inseriva un *Addendum* che incorpora nella strategia anche la tutela dell’ICH.

11. Cfr. *Convenzione per la salvaguardia del patrimonio culturale intangibile*, conclusa a Parigi il 17 ottobre 2003, entrata in vigore a livello internazionale il 20 aprile 2006, ratificata dall’Italia il 30 ottobre 2007. Attualmente gli Stati parte sono 184.

12. Premessa alle decisioni prese dall’Assemblea generale degli Stati parte alla Convenzione nell’autunno 2020: General Assembly of the States Parties to the Convention, 8<sup>th</sup> Session, Paris, 8-10 September 2020, 8.GA 9, *Intangible Cultural Heritage in Emergencies*.

In via preliminare, in presenza di una linea d'azione indirizzata verso un progressivo incontro tra realtà ed esperienze, oltre che *framework* giuridici, tra loro assai diversi, non può meravigliare la constatazione delle difficoltà iniziali incontrate dalla OIG. In fondo non è lontano il tempo in cui l'amministrazione delle diverse Convenzioni sul patrimonio vedeva una compartimentazione rigida in ambito UNESCO, con i conseguenti problemi di efficienza (dell'istituzione) ed efficacia (dello strumento). Fino a questo punto è anzi lecito concludere, con ottimismo, che le difficoltà incontrate dall'Organizzazione nello sforzo di affrontare in maniera la più omogenea possibile le emergenze patrimoniali, verranno nel prosieguo (almeno in parte) superate.

Va del pari riconosciuto come non solo il Comitato intergovernativo per la salvaguardia dell'ICH, ma anche le principali ONG e organizzazioni professionali impegnate nel settore, abbiano dimostrato di avere ben presente la necessità di mantenere vivo un approccio *community-based* per quanto riguarda la salvaguardia dell'ICH in situazioni di conflitto, e più in genere di grave emergenza, e quindi di trovare il modo per rendere operativo un simile approccio. Tale atteggiamento va condiviso senza tentennamenti. Ci si può anzi chiedere se la necessità di un approccio *community-based* sia limitata all'ICH, e non meriti invece di venire allargata alla protezione del patrimonio culturale nel suo insieme. Una maggiore attenzione al punto di vista delle comunità di riferimento sarebbe forse auspicabile anche rispetto ai monumenti, ai paesaggi culturali, in parte alle stesse opere d'arte. Sotto tale profilo l'allargamento della *Strategy* all'ICH può costituire una proficua occasione per ridefinire molti parametri di comportamento da parte delle ONG e OIG, e in generale degli attori della protezione, nella loro interrelazione reciproca.

Tutto ciò riconosciuto, va tuttavia evidenziata l'esistenza di difficoltà di fondo, con profili decisamente insidiosi, che l'allargamento della *Strategy* all'ICH ha contribuito a esaltare<sup>13</sup>, finendo

13. Sul problema del «difficile addomesticamento del passato» Zagato L. (2012), *Rassicurare anche le pietre, ovvero: il patrimonio culturale come strumento di riconciliazione?*,

così per delineare un quadro che pone problemi (al giurista e) in specie all'internazionalista. Il punto centrale è questo: la direzione in cui *Strategy and Action Plan* operano comporta un intreccio tra ordinamenti e discipline, quindi anche storie e tradizioni scientifiche, tra loro estranee; da ciò deriva una più stretta relazione non solo tra ordinamenti differenti (internazionale e dei singoli Stati), ma anche tra differenti articolazioni dello stesso ordinamento giuridico internazionale. Viene così in evidenza la inadeguata percezione della specificità del Diritto internazionale umanitario (DIU), presente non solo nell'istituzione UNESCO, ma in tutto il variegato mondo che ruota attorno alla salvaguardia dell'ICH.

Già nei *meeting* di esperti del 2019, a partire quello di maggio a Parigi<sup>14</sup>, conclusosi con le decisioni prese nell'inverno successivo dal Comitato intergovernativo della Convenzione del 2003, a Bogotà<sup>15</sup>, è emersa una situazione di profonda diffidenza, da parte del mondo delle professioni intellettuali e delle ONG legate alla Convenzione UNESCO del 2003, non solo nei confronti dei militari e delle OIG che operano nei conflitti, ma anche verso le ONG che agiscono nel terreno del DIU, per le quali è stata coniata l'espressione, nelle intenzioni poco meno che insultante, "gli umanitari"!

In particolare, il Comitato intergovernativo, nel presentare, a quello stesso *meeting*, le basi giuridiche per la protezione dell'ICH in caso di emergenza, richiama *in primis* le fonti UNESCO, ridotte alla sola Convenzione del 2003, arricchita dalle *Guidelines* (in particolare il cap. VI)<sup>16</sup> e dal principio etico n. 5, l'unico punto del complesso

in Picchio Forlati L. (a cura di), *Rassicurazione e memoria per dare un futuro alla pace*, CEDAM, Padova, pp. 109-134.

14. *Expert Meeting on Intangible Cultural Heritage in Emergencies*, 21-22 May 2019, UNESCO Headquarters, Paris, <https://ich.unesco.org/en/events?p=14>.

15. Fourteenth Session of the Intergovernmental Committee, 9-14 December 2019, Bogotà (Col.), Decision 14.COM. 13, *Intangible Cultural Heritage in Emergencies*.

16. UNESCO (2018), *Operational Directives for the Implementation of the Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage*, UNESCO, Paris. [https://ich.unesco.org/doc/src/ICH-Operational\\_Directives-7.GA-PDF-EN.pdf](https://ich.unesco.org/doc/src/ICH-Operational_Directives-7.GA-PDF-EN.pdf). Si tratta del sesto emendamento delle *Guidelines*, inizialmente adottate dall'Assemblea generale degli Stati parte alla Convenzione nel corso della sua seconda sessione, tenutasi a Parigi nel giugno 2008. Successivamente la *Guidelines* sono state emendate nel 2010, 2012, 2014, 2016, 2018,

normativo incentrato sull'ICH che faccia esplicito riferimento al conflitto armato<sup>17</sup>. Successivamente, il Comitato richiama, affastellando insieme strumenti giuridici tra loro profondamente diversi, le c.d. “altre fonti”, soffermandosi sugli strumenti che disciplinano i diritti umani. Va senz'altro apprezzato al riguardo come il comitato non si limiti ai Trattati contenenti norme specifiche sui diritti culturali<sup>18</sup>. Vengono infatti richiamati, opportunamente, anche gli strumenti internazionali relativi a: diritti dei bambini, delle donne, dei portatori di handicap, dei lavoratori migranti e delle loro famiglie, dei popoli indigeni e delle minoranze<sup>19</sup>. Ancora, rientra nel novero delle “altre fonti” quella che viene definita *Refugee Law*, dando il dovuto spazio, al suo interno, al fenomeno delle *Internally Displaced*

2020, 2022 e 2024. Quest'ultima versione è quella attualmente in vigore, UNESCO (2024), *Basic Texts of the 2003 Convention for the Safeguarding of Cultural Heritage*, UNESCO, Paris, pp. 80-95. [https://ich.unesco.org/doc/src/2003\\_Convention\\_Basic\\_Texts-2022\\_version-EN\\_.pdf](https://ich.unesco.org/doc/src/2003_Convention_Basic_Texts-2022_version-EN_.pdf).

17. Tale principio stabilisce: «Access of communities, groups and individuals to the instruments, objects, artefacts, cultural and natural spaces and places of memory whose existence is necessary for expressing the intangible cultural heritage should be ensured, including in situations of armed conflict. Customary practices governing access to intangible cultural heritage should be fully respected, even where these may limit broader public access», UNESCO, *Basic Texts*, cit., p. 144.

18. A partire dall'art. 15 del *Patto internazionale sui diritti economici, sociali e culturali* (PDESC/ICESCR), concluso a New York il 16 dicembre 1966, entrato in vigore a livello internazionale il 3 gennaio 1976, per l'Italia il 15 febbraio 1978. Attualmente gli Stati parte sono 172. La disposizione in discorso impone loro – par. 1 lett. a) – l'obbligo di riconoscere il diritto di ogni individuo “a partecipare alla vita culturale”. Sull'evoluzione di tale nozione in direzione dell'aperto riconoscimento di un diritto al patrimonio culturale v. in particolare *la Independent Expert per i diritti culturali* (nominata dal Consiglio dei diritti umani nel 2009) Farida Shaheed: *Report* dell'11 marzo 2011 (UN. Doc./A/HRC/17/38), *Promotion and Protection of Human Rights, civil, political, economic, social and cultural rights, including the right to development*. Il tema è discusso *funditus* in Zagato L. (2012), *Intangible Cultural Heritage and Human Rights*, in Scovazzi T., Ubertazzi B., Zagato L., *Il patrimonio culturale intangibile nelle sue diverse dimensioni*, Giuffrè, Milano, pp. 2-50; Id. (2018), *(In-)tangible Cultural Heritage as a World of Rights?*, in Pinton S., Zagato L. (Eds.), *Cultural Heritage. Scenarios 2015-2017*, Ca' Foscari Digital Publishing, Venice, pp. 521-537, <https://edizionicafoscari.unive.it/it/edizioni4/libri/978-88-6969-225-3/>.

19. Curiosamente, non l'art. 27 del *Patto internazionale sui diritti civili e politici* (PDCP/ICCPR), che sancisce il diritto dei membri delle minoranze etniche, religiose o linguistiche, ad avere (*inter alia*) “una vita culturale propria”. Il *Patto sui diritti civili e politici*, concluso a New York il 16 dicembre 1966, è entrato in vigore a livello internazionale il 23 marzo 1976, per l'Italia il 15 dicembre 1978. Gli Stati parte a tale *Patto* sono 175.

*Persons* (IDP), nel loro difficoltoso rapporto con la difesa e il mantenimento dell'identità culturale<sup>20</sup>.

Resta che il Comitato intergovernativo richiama solo da ultimo gli strumenti giuridici che «toccano la cultura in caso di conflitto» (*sic!*), riducendoli alla Convenzione dell'Aja del '54 (compresi i due Protocolli)<sup>21</sup> e alla Risoluzione 2347 del CS<sup>22</sup>. Ciò implica una pesante sottovalutazione (a essere *soft*) del ruolo del DIU nella salvaguardia dell'ICH; da ciò discendono, ad avviso di chi scrive, gravi contraddizioni. Senza in questa sede entrare nei dettagli<sup>23</sup>, basti ricordare che dalla disciplina dettata dalla IV Convenzione di Ginevra<sup>24</sup> e (soprattutto) dai due Protocolli aggiuntivi del '77<sup>25</sup> in relazione alla protezione del patrimonio culturale, emerge come talune disposizioni chiave del secondo Protocollo alla Convenzione per la protezione dei beni culturali in caso di conflitto armato

20. Condivisibile appare anche il richiamo fatto dal Comitato intergovernativo agli strumenti giuridici in materia di diritti di proprietà intellettuale, su cui non ci si può in questa sede soffermare.

21. Convenzione per la protezione dei beni culturali in caso di conflitto armato, conclusa all'Aja il 14 maggio 1954, entrata in vigore a livello internazionale il 7 agosto 1956, per l'Italia il 9 maggio 1958. Attualmente ne fanno parte 136 Stati. Protocollo (I) relativo alla protezione dei beni culturali in caso di conflitto armato, concluso all'Aja il 14 maggio 1954, entrato in vigore a livello internazionale il 7 agosto 1956, per l'Italia il 9 agosto 1958. Attualmente gli Stati parte sono 112. Protocollo (II) relativo alla protezione dei beni culturali in caso di conflitto armato, concluso all'Aja il 26 marzo 1999, entrato in vigore a livello internazionale il 9 marzo 2004, per l'Italia il 10 luglio 2009. Attualmente gli Stati parte sono 90.

22. Risoluzione del Consiglio di sicurezza 2347 del 24 marzo 2017, *Maintenance of International Peace and Security*, S/RES/2347 (2017).

23. Il tema è approfondito in Zagato L., *La protezione del patrimonio culturale intangibile (ICH) nei conflitti armati*, di prossima pubblicazione.

24. Convenzione (IV) relativa alla protezione delle persone civili in tempo di guerra, Ginevra, 12 agosto 1949, entrata in vigore a livello internazionale il 21 ottobre 1950, per l'Italia il 17 dicembre 1951. Gli Stati parte sono 196.

25. Protocollo aggiuntivo alle Convenzioni di Ginevra dell'8 agosto 1949, relativo alla protezione delle vittime dei conflitti armati internazionale (Protocollo I), concluso a Ginevra l'8 giugno 1977 ed entrato in vigore a livello internazionale il 7 dicembre 1978, per l'Italia il 27 febbraio 1986. Attualmente ne fanno parte, dopo l'uscita della Federazione russa (*Executive Order* n. 494 del presidente della Federazione russa del 16 ottobre 2019), 173 Stati. Protocollo aggiuntivo alle Convenzioni di Ginevra dell'8 agosto 1949, relativo alla protezione delle vittime dei conflitti armati non-internazionali (Protocollo II), concluso a Ginevra l'8 giugno 1977 ed entrato in vigore a livello internazionale il 7 dicembre 1978, per l'Italia il 27 febbraio 1986. Al momento ne sono parte 169 Stati.

(1999), le quali modificano in profondità il testo della Convenzione del '54, sono filiazione (in particolare) del primo Protocollo del '77, e alla luce di questo richiedono di essere lette<sup>26</sup>. Esiste, insomma, una carenza di fondo nell'impostazione stessa dei lavori del Comitato intergovernativo per la salvaguardia dell'ICH, per quanto attiene alla salvaguardia di questo in caso di conflitto.

### 3. CPI: il contributo della Policy elaborata dall'Ufficio del Procuratore (OTP)

Il giudizio esce rafforzato dal confronto con la scelta giuridica (o, meglio, giuridico-politica) operata dal documento dell'OTP, *Policy on Cultural Heritage*<sup>27</sup>, in cui si propone una esplicita interpretazione evolutiva dello statuto della CPI<sup>28</sup>.

Tale Statuto disciplina, rispettivamente agli artt. 8.2(b)(ix) per quanto riguarda i conflitti aventi carattere internazionale e 8.2 (e) (iv) per i conflitti non aventi tale carattere, i crimini commessi contro la *cultural property*. Orbene, il documento in esame precisa (punti 14-16) che, toccando l'espressione "cultural property" solo i profili tangibili della dimensione culturale, essa consentirebbe di colpire esclusivamente certi tipi di crimini nei confronti del patrimonio culturale, tra i vari che l'Ufficio *intende* invece sanzionare. Di conseguenza nella *Policy* viene utilizzata l'espressione *cultural heritage* che si estende ben oltre, dal momento che «incorporates both products and processes» (punto 15). Invero, «cultural heritage refers not only to physical forms of heritage, such as material objects and artifacts (including digital artefacts) but also the practices».

26. Cfr. Zagato L. (2007), *La protezione del patrimonio culturale all'alba del secondo Protocollo 1999*, Giappichelli, Torino, in part. pp. 77-79.

27. International Criminal Court, the Office of the Prosecutor, *Policy on Cultural Heritage*, giugno 2021, <https://www.icc-cpi.int/sites/default/files/itemsDocuments/20210614-otp-policy-cultural-heritage-eng.pdf>, preceduto dal *Draft Policy on Cultural Heritage*, 22 March 2021.

28. Statuto della Corte penale internazionale, concluso a Roma il 17 luglio 1998, entrato in vigore a livello internazionale (e per l'Italia) il 1° luglio 2002. Gli Stati parte sono 125.

Nella nozione di *cultural heritage* utilizzata dall'Ufficio confluiscono dunque i beni culturali di cui all'art. 1 della C 1954, l'ICH di cui all'art. 2 della Convenzione del 2003, il patrimonio culturale subacqueo e infine il patrimonio naturale di particolare valore, ex art. 2 della Convenzione del 1972 (punto 16). L'Ufficio considera il patrimonio culturale «the bedrock of cultural identity», e interpreta i crimini commessi contro tale patrimonio «first and foremost, an attack on a particular group's identity and practices», nonché «in addition an attack on an essential interest of all humankind and the entire international community» (punto 17).

Quanto al diritto che la Corte è chiamata ad applicare, l'Ufficio ritiene che, per quanto «the crimes set out in the Statute should be interpreted first and foremost in their own terms», i giudici si possano avvalere, per quanto riguarda i crimini contro il patrimonio culturale, oltre che dei «core instruments of international humanitarian law», cioè le Convenzioni dell'Aja 1899-1907, di Ginevra 1949, i Protocolli aggiuntivi del 1977, delle norme contenute nelle principali Convenzioni UNESCO (1954, 1972<sup>29</sup>, 2003) e relativi Protocolli, così come nei principali strumenti a difesa dei diritti umani.

La decisa svolta impressa dall'Ufficio contribuisce a rafforzare, per confronto, l'evidente debolezza dell'approccio unescano alla protezione dell'ICH in situazioni di conflitto. In particolare, lascia sorpresi la giustificazione di fondo addotta nei vari *meeting* per la marginalizzazione degli strumenti DIU, e cioè che pur esistendo situazioni specifiche in cui l'emergenza è dovuta esclusivamente al conflitto armato, così come altre in cui giocano fattori esclusivamente naturali (terremoti, altri disastri), la larga maggioranza delle emergenze sarebbe caratterizzata da situazioni miste, che giustificerebbero ampiamente un approccio integrato (metodologico, ma

29. Convenzione relativa alla Protezione del patrimonio culturale e naturale mondiale, conclusa a Parigi il 16 novembre 1972, entrata in vigore a livello internazionale il 17 dicembre 1975, per l'Italia il 23 giugno 1978. Attualmente ne fanno parte 195 Stati.

non solo) alla materia. In realtà l'osservazione, in sé condivisibile, considerato anche il carattere prevalentemente misto dei conflitti armati nell'attuale scenario geo-politico, dovrebbe portare a conseguenze diverse. È evidente, intanto, senza bisogno di soffermarsi sul punto, la pericolosa sottovalutazione della presenza e del ruolo delle ANSA. Ma vi è di più. L'UNESCO – nella figura del Comitato intergovernativo che sovrintende alla Convenzione del 2003 – non prende in esame la presenza di una discriminante fondamentale. Di fronte a una emergenza non provocata da conflitto, si tratti di calamità naturale o di emergenza provocata dall'uomo, i soggetti interessati – associazioni nazionali e/o transnazionali, OIG o ONG, singoli cittadini, comunità, pezzi dell'apparato statale – sono chiamati a lavorare insieme per risolvere la crisi, collaborando con le istituzioni dello Stato interessato nel loro insieme nel quadro della legislazione nazionale di questo (ove si tratti di Paesi membri della UE, in rapporto anche con misure, di solito direttive, emanate da tale istituzione). Nel caso di un conflitto armato internazionale, poniamo una situazione di occupazione militare, la comunità vittima dipende invece dall'occupante, dal suo essere o meno parte ai principali strumenti di diritto internazionale pattizio interessate, e in caso positivo dalla sua disponibilità ad applicarle. Non diverso è d'altro canto il caso dei conflitti interni, si tratti di tradizionali guerre civili come di conflitti misti: è sempre sull'entità che ha il controllo militare del territorio, quale che essa sia, che ricade la responsabilità della protezione/salvaguardia del patrimonio culturale, tangibile o intangibile.

Scavando appena più a fondo, scopriamo il punto critico: il Comitato intergovernativo dapprima, l'Assemblea generale degli Stati parte alla Convenzione del 2003 in seguito, fanno ampio riferimento alla *dual nature* dell'ICH nel corso dei conflitti armati. Questa per un verso comprenderebbe espressioni culturali (e beni) sotto minaccia. Per l'altro verso, costituirebbe una formidabile arma di resistenza, riconciliazione e resilienza., esercitando quindi una azione mitigatrice di molti degli effetti più negativi dell'emergenza stessa. Nulla più?

Né i documenti finali del meeting di esperti del 2019, né i successivi documenti ufficiali – ivi compresi quelli finali dell'AG degli Stati parte alla Convenzione del 2003 – hanno ripreso una questione decisiva: l'ICH non è solo minacciato, direttamente o indirettamente, a causa dei conflitti<sup>30</sup>. I saperi, le pratiche rituali, la memoria dei luoghi e delle opere (comprese talora quelle *of outstanding value*) spesso sono essi stessi causa e/o spiegazione del conflitto<sup>31</sup>. Non occorre procedere a sforzi di esemplificazione: la guerra civile che ha dilaniato la ex Jugoslavia, nel suo insieme come anche nelle singole fasi in cui si è articolata, sta a gridarlo. Orbene, in questi casi solo il DIU fornisce strumenti giuridici di tutela pertinenti, pur se non sempre adeguati. Basti pensare alla distruzione e alle razzie nei territori occupati nei conflitti internazionali (o internazionalizzati), e soprattutto alla persecuzione delle minoranze e delle comunità nei conflitti non internazionali, con il suo seguito di pulizia etno-culturale, ma spesso anche di assimilazionismo forzato<sup>32</sup>.

30. Un esempio di minaccia indiretta è quanto avvenuto nel corso del conflitto interno che nell'isola di Mindanao oppone il governo ai secessionisti islamici (Abu Sayyaf). I saperi sciamanici delle tribù locali non sono stati, come tali, oggetto di persecuzione a opera di alcuna delle due fazioni. Il punto è che l'attività di trasmissione di tali saperi, intimamente legata alla foresta, è divenuta impraticabile fin dall'inizio del conflitto armato, e di conseguenza i saperi stessi si stanno vanificando. Ciò a conferma di come nelle situazioni di emergenza, e soprattutto in quelle legate al conflitto armato, il punto debole della salvaguardia dei saperi tradizionali sia sempre quello della loro trasmissione.

31. Si apre anzi, a questo punto, lo spazio per approfondire un fenomeno precipuo del patrimonio culturale, quello del patrimonio culturale dissonante (e/o divisivo). Si veda in materia Zagato L. (2022), *Sul patrimonio culturale dissonante e/o divisivo*, in «Dialoghi Mediterranei», n. 55, on-line dal 1° maggio 2022, [www.istitutoeuroarabo.it/DM/sul-patrimonio-culturale-dissonante-co-divisivo/](http://www.istitutoeuroarabo.it/DM/sul-patrimonio-culturale-dissonante-co-divisivo/). Cfr. anche l'audiovisivo *Dissonanze*, prodotto da Adriano De Vita per conto dell'associazione Faro Venezia e tratto da un *workshop* tenutosi al Centro Pisani (Lido di Venezia), il 4 dicembre 2023 (introdotto dallo stesso De Vita, relatori Maino, Zagato, Cosma, Chiodi), consultabile al sito <https://farovenetia.org>.

32. Come è avvenuto su ampia scala nel lungo conflitto interno che ha insanguinato il Guatemala dal 1962 al 1999. Giova ricordare come la sentenza di primo grado emessa dal Tribunale guatemalteco contro l'ex dittatore Rios Montt e uno tra i suoi principali collaboratori li avesse riconosciuti colpevoli di genocidio, anche se la pronuncia sarebbe stata in seguito annullata per motivi politici (leggi: esplicita minaccia di colpo di Stato da parte dell'esercito). Su tali troppo presto dimenticati eventi v. il contributo di Barrios Aguilar Y. (la giudice che aveva emanato la sentenza), *The Application of Justice in Guatemala. Analysis of a Recent Case*, in Zagato L., Candiotta L. (a cura di) (2018), *Il genocidio. Declinazioni e risposte di inizio secolo*, Giappichelli, Torino, pp. 15-22.

Non sono da approfondire in questa sede le indicazioni che l'OTP fornisce circa l'applicazione che intende fare per realizzare la sua *Policy* delle disposizioni statutarie relative ai crimini di guerra (art. 8), contro l'umanità (art. 7), di genocidio (art. 6), con ampio richiamo alla giurisprudenza del tribunale per i crimini nella ex Jugoslavia (ICTI)<sup>33</sup>, e per quanto riguarda il crimine di genocidio anche a quello del Ruanda (ICTR)<sup>34</sup>. Una eccezione però merita il richiamo alla categoria residua degli "altri crimini di guerra" attinenti al patrimonio culturale che l'Ufficio si propone di perseguire.

In particolare l'OTP sottolinea come il trasferimento forzato di parti della popolazione dei Paesi occupati dal territorio di origine, e nel caso di conflitto non-internazionale in altre aree dello stesso Stato, come pure il trasferimento di popolazione del Paese occupante nel territorio occupato (e il suo equivalente in caso di conflitto non internazionale), comportamenti vietati ex art. 8 par. 2 viii) dello Statuto, possano avere conseguenze drammatiche sull'identità culturale delle popolazioni originarie, e quindi essere presi in esame dall'Ufficio anche sotto tale profilo. L'Ufficio aggiunge, e la puntualizzazione appare di straordinaria attualità, che «indeed, these crimes may sometimes be carried out with precisely that ulterior motive».

Ancora, l'oltraggio alla dignità personale delle vittime è un reato che richiede il raggiungimento di una soglia obiettiva di sofferenza e umiliazione, soglia spesso legata, ci viene opportunamente ricordato, al contesto culturale delle vittime<sup>35</sup>. A ragione l'Ufficio sottolinea come l'oltraggio possa anche essere fatto alle persone morte, sottoponendone il corpo a pratiche contrarie agli usi in

33. Statuto del Tribunale penale internazionale per i crimini nella ex Jugoslavia, adottato il 25 maggio 1993 dal Consiglio di sicurezza delle N.U. con Risoluzione n. 827 (1993).

34. Statuto del Tribunale penale internazionale per i crimini in Ruanda, adottato l'8 novembre 1994 dal Consiglio di sicurezza delle N.U. con Risoluzione n. 955 (1994).

35. L'OTP richiama il documento ICC *Elements of Crime, art. 8(2)(b)(xxi), element 1*, che alla nota 49 richiede espressamente «to take into account relevant aspects of the cultural background of the victim», ICC, The Hague, 2013. Cfr. <https://www.icc-cpi.int/sites/default/files/Publications/Elements-of-Crimes.pdf>.

materia funeraria, oltre che rendendo direttamente impossibile l'accesso ai riti<sup>36</sup>. In questo gruppo sono anche contemplati crimini di genere, quali violenza e stupri sessuali di massa (talora funzionali al concepimento coatto): questi hanno drammatiche conseguenze non solo fisiche e psicologiche, ma culturali, sulle donne che lo subiscono come sull'intera comunità di appartenenza. In tutti questi casi l'attacco all'identità delle comunità dei territori occupati, delle minoranze nazionali (religiose, culturali, o altro) riguarda sempre il *cultural heritage* dei gruppi *target*.

#### 4. Prime (provvisorie) conclusioni

È il momento di provare a trarre alcune provvisorie (e in parte, lo si vedrà, contraddittorie) conclusioni. Ci si è soffermati su determinati profili di merito della *Policy on Cultural Heritage* per fornire un esempio di quanto rilevato in precedenza: non esistono serie possibilità di contrastare le conseguenze sul piano del patrimonio e dell'identità culturale di determinati comportamenti delittuosi al di fuori del terreno offerto dal DIU<sup>37</sup>. Ciò vale in relazione ai crimini di guerra, non meno che ai crimini contro l'umanità<sup>38</sup>, alla luce dell'inserimento dei motivi culturali tra quelli che qualificano il crimine di

36. Cfr. Zagato L. (2017), *Il coprifuoco in Turchia e la violazione di massa dei diritti umani*, in «Ricerche giuridiche», vol. 6, 1, giugno, pp. 79-99, in particolare, per quanto riguarda il divieto, imposto ai familiari nelle città curde martirizzate, di onorare i defunti, pp. 85-86.

37. L'inserimento nello Statuto CPI della *persecuzione culturale* tra i crimini contro l'umanità, ai sensi dell'art. 7 par. 1 lett.h) costituisce un avanzamento giuridico finora forse non adeguatamente sfruttato.

38. Un discorso più complesso andrà fatto per il crimine di genocidio: l'analisi non potrà infatti non allargarsi ad affrontare la nozione di *genocidio culturale*, presente nelle bozze della Convenzione contro il genocidio, ma forse troppo presto rimossa dal testo definitivo, V *Convenzione per la prevenzione e la repressione del crimine di genocidio*, conclusa a New York il 9 dicembre 1948, entrata in vigore a livello internazionale il 12 gennaio 1951, per l'Italia il 2 settembre 1952. Attualmente ne sono parte 153 Stati. Sul genocidio culturale cfr. Zagato L., *Sull'attualità della nozione di genocidio culturale nel diritto internazionale*, in Zagato L., Candiotti L. (a cura di), *Il genocidio*, cit., pp. 103-121. Sotto altra connotazione disciplinare (antropologica) ma convergente: Ciminelli M.L., *Il genocidio culturale come genocidio sui generis*, ivi, pp. 85-102.

persecuzione contro “qualsiasi gruppo o collettività”, in assoluto una tra le conquiste più significative dello Statuto di Roma.

Resta vero – e questa è un'obiezione sensata – che l'*Action Plan* UNESCO pone con forza l'accento sull'azione di *prevenzione* degli effetti emergenziali più gravi per il PC, mentre la *Policy* dell'OTP attiene alla fase della sanzione dei crimini, quindi ha a che vedere piuttosto con il momento della *ricostruzione* post-emergenziale. Tuttavia, in caso di conflitto armato la questione decisiva è legata alla possibilità di agire in tempo reale, garantendo la protezione (salvaguardia nel caso dell'ICH), per quanto possibile *durante* il conflitto. Il richiamo a profili specifici della *Policy* OTP assume allora il tratto di indicazione teorica forte, prefigurazione chiara di terreni su cui la stessa attività di protezione precauzionale, e quella da svolgere in presenza di conflitto, devono accettare di muoversi.

Ancora, si è accennato alla ricchezza del *community-based approach* garantito dall'allargamento all'ICH dell'*Action Plan* UNESCO; tale approccio potrebbe assicurare i suoi effetti benefici estendendosi all'insieme del PC, ivi compreso il momento della ricostruzione, troppo spesso lasciata a saperi e professionalità specialistiche/i del tutto indifferenti al significato delle opere su cui sono chiamati ad agire per le comunità di riferimento, e quindi sui possibili effetti della loro azione. Sul punto giova soffermarsi ancora brevemente: se esistono senz'altro capolavori tangibili (opere mobili o immobili), così come espressioni culturali intangibili ormai privi di paternità diversa da quella assicurata dal valore culturale che hanno assunto per l'umanità in genere, essendo ignote o comunque sparite le comunità originarie di riferimento, non è certo sempre così. Troppo spesso reperti materiali e altro spariscono (avviate verso i Paesi-mercato) per lasciare alle comunità locali stanziata nei c.d. Paesi-fonte null'altro che... giocattoli in 3D, e a volte neppure quelli. In piena continuità, allora, con la più vergognosa prassi del colonialismo europeo dei secoli scorsi<sup>39</sup>.

39. Cfr. in particolare l'analisi della professoressa Bahrani a proposito dello sterminio del patrimonio culturale del Medio Oriente (con riguardo in particolare all'Iraq)

Su questa strada il futuro svolgimento dell'*Action Plan* è atteso, facile previsione, da un ulteriore compito estremamente difficile, ma decisivo: quello di fare i conti con i c.d. *safe harbours*, svelando ciò che dietro l'espressione ha finito per celarsi.

Si è tenuta da ultima la fonte di preoccupazione forse più grave. Facciamo un po' di conti: la Convenzione del 2003 sulla salvaguardia dell'ICH è stata ratificata dalla quasi totalità degli Stati (184), con l'eccezione però di tutti i principali Paesi di *common law* (Australia, Canada, Nuova Zelanda, Sudafrica, US)<sup>40</sup>, di Israele e della Federazione russa. Al confronto la Convenzione del 1954 per la protezione dei beni culturali, pur contando solo 136 Stati parte, comprende per fortuna quasi tutti i più importanti. Non così però il secondo Protocollo del 1999, che ne conta solo 90, tra i quali mancano Australia, Israele, Stati Uniti, Federazione Russa, Turchia (e anche Vietnam). Se spostiamo l'attenzione sugli strumenti di diritto umanitario, vediamo che il primo Protocollo del '77 aggiuntivo alle Convenzioni di Ginevra (173 Stati parte) non vede tra gli Stati parte Israele, Nuova Zelanda, Stati Uniti, Turchia, cui si aggiungono, tra i più significativi, Iran e Pakistan; soprattutto, si è avuto il (drammatico) ritiro della Federazione Russa. Quasi analoga è la situazione per il secondo Protocollo aggiuntivo del '77 (169 Stati parte), salvo per il fatto che la Federazione Russa è ancora parte (mentre agli altri assenti si aggiunge l'Iraq).

Emerge, al positivo, l'evidente necessità di ricorrere alle disposizioni di diritto umanitario applicabili alla tutela dell'ICH in condizioni di emergenza per i Paesi di *common law* (diversi dagli Stati Uniti e dal Regno Unito); al negativo, dobbiamo prendere

che continua oggi sotto nuove forme, investendo direttamente il significato che vengono assumendo i c.d. *safe harbours*, come dimostrato dalle crescenti quanto vibranti proteste che si levano da più parti a sottolineare la nuova offensiva colonialista in atto, neppure mascherata. Bahrani Z. (2017), *Destruction and Preservation as Aspects of just War*, in «Future Anterior», pp. 107-118 (in part. p. 114), denuncia correttamente come la preoccupazione di molti governi di proteggere, accogliendolo, il patrimonio culturale tradizionale di zone del Medio Oriente in conflitto contrasti brutalmente con l'atteggiamento verso i richiedenti asilo provenienti dalle stese aree. Invero, «the reluctance to take in human refugees stands in marked contrast to the concern for heritage» (ivi, p. 114).

40. Il Regno Unito ha invece depositato lo strumento di ratifica il 7 marzo 2024.

atto della presenza di un nucleo (ristrettissimo, ma oltremodo significativo) di Stati per cui nulla di ciò di cui si è parlato riveste interesse, non essendo legati né dalla Convenzione del 2003 né dai Protocolli del '77 alle Convenzioni di Ginevra, né dal Protocollo del '99 alla Convenzione dell'Aja del 1954. Federazione Russa, Israele, Stati Uniti, cui possiamo senz'altro aggiungere la Turchia (quest'ultima ha ratificato la sola Convenzione del 2003)<sup>41</sup>. Le catastrofiche conseguenze, in questi mesi, sono sotto gli occhi.

41. Senza dimenticare che tra i Paesi *di common law* l'Australia non è parte neppure al secondo Protocollo del '99, mentre alcuni Stati islamici del Medio Oriente, Iran *in primis*, non sono parte ai Protocolli del '77.



# L'Istituto Internazionale di Diritto Umanitario di Sanremo

Diffusione e formazione in ambito militare

Edoardo Gimigliano<sup>1</sup>

**Abstract:** The International Institute of Humanitarian Law is an independent and non-profit humanitarian organization founded in 1970 in Sanremo by a group of distinguished jurists, at a time when the international community was launching a new diplomatic initiative aimed at improving international humanitarian law through the adoption of new binding legal and multilateral instruments. The main purpose of the Institute is to promote international humanitarian law (or international law of armed conflicts), human rights, refugee law, migration law and other related branches of international law, by organizing specific high-level training programs, round tables, thematic seminars and international meetings between experts aimed at national and international professionals, military officers, diplomats and academics.

**Keywords:** International Institute of Humanitarian Law, armed conflict, human rights, refugee law, migration, military officer.

Sono davvero onorato di essere qui quest'oggi per rappresentare l'Istituto Internazionale di Diritto Umanitario di Sanremo. Vorrei pertanto ringraziare gli organizzatori e in particolare la Società Italiana per la Protezione dei Beni Culturali per il loro invito, oltre che il moderatore per l'introduzione.

1. Edoardo Gimigliano, coordinatore, Special Projects Department, Istituto Internazionale di Diritto Umanitario.

Per coloro che non lo conoscono, l'Istituto Internazionale di Diritto Umanitario è un ente umanitario indipendente e senza scopo di lucro fondato nel 1970 a Sanremo da un gruppo di illustri giuristi, in un periodo in cui la comunità internazionale stava lanciando una nuova iniziativa diplomatica volta a migliorare il diritto internazionale umanitario attraverso l'adozione di nuovi strumenti giuridici e multilaterali vincolanti.

Lo scopo principale dell'Istituto è quello di promuovere il diritto internazionale umanitario (o diritto internazionale dei conflitti armati), i diritti umani, il diritto dei rifugiati, delle migrazioni e altri rami del diritto internazionale a questi correlati, organizzando programmi di alta formazione specifici, tavole rotonde, seminari tematici e incontri internazionali tra esperti rivolti a professionisti nazionali e internazionali, ufficiali militari, diplomatici e accademici.

Nel corso di oltre mezzo secolo di attività, l'Istituto di Sanremo ha acquisito una reputazione globale come centro di eccellenza nel campo della formazione, della ricerca e della divulgazione del diritto internazionale umanitario e dei diritti umani attraverso l'organizzazione di centinaia di iniziative che hanno coinvolto più di 30.000 partecipanti in rappresentanza di più di 190 Paesi del mondo.

Tale impegno ha contribuito al consolidamento di quello che oggi è riconosciuto a livello mondiale come il "dialogo umanitario nello spirito di Sanremo", così come ha assicurato lo sviluppo di strette collaborazioni con le più importanti organizzazioni internazionali governative e non attive nel settore umanitario, come il Comitato Internazionale della Croce Rossa (CICR), l'Alto Commissariato delle Nazioni Unite per i Rifugiati (UNHCR), l'Ufficio dell'Alto Commissariato delle Nazioni Unite per i Diritti Umani (OHCHR), l'Organizzazione Internazionale per le Migrazioni (OIM), l'UNESCO e molte altre.

È proprio sulla base di questi partenariati che, come illustrato molto brevemente, coinvolgono organizzazioni regionali, nazionali e internazionali a diversi livelli, che l'Istituto è stato in grado di

sostenere e promuovere una crescente attenzione internazionale sulla questione fondamentale della protezione dei beni culturali nei conflitti armati.

Un'attenzione particolare è stata infatti sempre rivolta alla protezione dei beni culturali nelle aree di conflitto e l'argomento è regolarmente incluso nei programmi annuali di attività come una questione chiave dell'applicazione del diritto umanitario e pertanto integrata tanto nei corsi di base quanto nelle attività di formazione più specialistiche come corsi avanzati, seminari tematici, workshop e conferenze internazionali.

Per essere ancor più precisi vorrei sottolineare come già nel 1984 l'Istituto abbia inaugurato l'impegno nei confronti del tema organizzando un simposio per celebrare il trentesimo anniversario della Convenzione dell'Aia per la protezione dei beni culturali in caso di conflitto armato del 1954 e, nel 1986, un workshop sul nodo de *L'adattamento del diritto internazionale sulla protezione dei beni culturali agli sviluppi tecnici in relazione ai moderni mezzi di guerra*.

Fedele a questa tradizione, nel 2009 l'Istituto ha poi contribuito alla *call-to-action* promossa da UNESCO, attraverso una conferenza in celebrazione del 10° anno dall'adozione del secondo Protocollo alla Convenzione dell'Aia del 1954, con l'obiettivo di divulgare la conoscenza delle norme che regolano la protezione dei beni culturali in caso di conflitto armato e promuoverne l'applicazione da parte dei professionisti civili e militari operanti in tali contesti.

Più recentemente quindi, su richiesta diretta dell'UNESCO, l'Istituto ha elaborato un manuale militare sulla protezione dei beni culturali, con l'obiettivo di contribuire ulteriormente alla diffusione tangibile e all'applicazione concreta dei principi e delle norme che regolano la protezione dei beni culturali nei conflitti armati, sia internazionali che non internazionali.

Il manuale è stato il risultato di una serie di incontri di alto livello tra esperti internazionali (sia militari che civili) svolti a Sanremo tra il 2015 e il 2016, e combina un'analisi incentrata sulla prospettiva militare delle disposizioni vigenti in materia di CPP

con suggerimenti sulle migliori pratiche da adottare ai diversi livelli di comando e durante le diverse fasi delle operazioni militari via terra, mare e aria.

Il testo è stato presentato alla conferenza conclusiva del progetto NATO Science for Peace and Security: *Best Practices for Cultural Property Protection in NATO-led Military Operations* (“Migliori pratiche per la tutela della proprietà dei beni culturali nelle operazioni militari guidate dalla NATO”), svolta presso l’Istituto a Sanremo nel dicembre 2016.

Dal 2018 un ulteriore impegno chiave dell’Istituto di Sanremo nel campo della protezione dei beni culturali è il contributo allo sviluppo del master universitario internazionale “Cultural Property Protection in Crisis Response”. Il master, promosso fin dalla sua prima edizione dall’Università di Torino e dalla Scuola Universitaria Interdipartimentale in Scienze Strategiche, è sviluppato in collaborazione con l’Esercito Italiano, il Comando Carabinieri per la Tutela del Patrimonio Culturale e altre istituzioni e organizzazioni italiane attive nel campo della CPP e della tutela del patrimonio culturale a livello locale, nazionale e internazionale.

Il programma mira a preparare le future generazioni di professionisti civili e militari, fornendo loro una formazione multidisciplinare e un’esperienza avanzata nella protezione dei beni culturali in situazioni di conflitto, disastri naturali e, più ampiamente, nel campo della valorizzazione dei beni culturali come elemento chiave della ricostruzione sociale ed economica nelle aree e nelle comunità colpite.

Vorrei terminare il mio intervento ponendo l’accento sulla rinnovata consapevolezza dell’importanza del ruolo dei beni culturali negli scenari di crisi, soprattutto alla luce dell’emergere di nuove e sempre più complesse forme di conflitto e dell’intensificarsi dei disastri naturali spesso dovuti al fenomeno del cambiamento climatico, oltre che di una serie di efferati crimini perpetrati nei confronti dell’eredità culturale di intere popolazioni negli ultimi anni (tanto in contesti di conflitto internazionale quanto in contesti di conflitto interno o non-internazionale).

È anche per questo motivo che l'Istituto, oltre a rinnovare regolarmente le sue sessioni di formazione in questo campo, nell'ultimo anno è stato in stretto contatto intensificando la sua collaborazione con le maggiori istituzioni nel settore della protezione dei beni culturali, in modo particolare UNESCO. Ciò, proprio al fine di innovare le metodologie di formazione di professionisti civili e militari e, più in generale, il *capacity-building* su questo tema.

### The International Institute of Humanitarian Law

I am honored to be here today to represent the International Institute of Humanitarian Law and contribute to this third session and I wish to thank the organisers and the Italian Society for the Protection of Cultural Property for their invitation.

For those of you who are not familiar with it, the Institute is an independent, non-profit, humanitarian organisation established in 1970 in Sanremo, Italy, by a group of distinguished lawyers, in a period in which the international community was launching a new diplomatic initiative aimed at the enhancement of international humanitarian law through the adoption of new, multilateral binding instruments.

The main purpose of the Institute is to promote international humanitarian law (or Law of Armed Conflicts), international human rights law, refugee law, migration law and other related issues, by organising specific training programmes, round tables, thematic seminars, and international gatherings addressed to national and international practitioners, military officers, diplomats and academics. During more than half a century of activity, the Sanremo Institute has built a global reputation as a center of excellence in the field of training, research and dissemination of IHL and IHRL through the organization of hundreds of initiatives that involved more than 30 000 participants.

Over the decades, such a commitment contributed to what is nowadays recognised worldwide as the “humanitarian dialogue in

the spirit of Sanremo”, as well as the establishment of close collaborations with the most important international organisations dedicated to the humanitarian cause, such as the International Committee of the Red Cross (ICRC), the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR), the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights (OHCHR), the International Organization for Migration (IOM), UNESCO, and many others.

It was exactly on the basis of these multilevel partnerships, involving regional, national and international organisations, that the Institute has been able, throughout more than half a century of activity, to support and foster the increasing international attention on the crucial issue of the Protection of Cultural Property in armed conflicts.

The Sanremo Institute designs training programmes focused on delivering practical and experience-based guidelines to practitioners, supported by exercises and case studies aimed at reinforcing the participant’s understanding of the key aspects of IHL.

Since 1976 the Sanremo Institute offers training programmes specifically designed for military personnel to foster the development of knowledge in IHL and has always devoted special attention to Cultural Property Protection. The topic is indeed regularly included in its annual training programme, both integrated into its foundation courses and specialised training activities such as advanced courses and thematic seminars, workshops and conferences.

In addition to this overall reference to CPP, in 1984, the Institute organised a Symposium to commemorate the thirtieth Anniversary of The Hague Convention of 1954 and, in 1986, a workshop on *The adaptation of international law on protection of cultural property to technical developments in relation to modern means of warfare*.

Faithful to this tradition, in 2009 the Institute decided to contribute to the call to action promoted by UNESCO by organising a seminar to celebrate the 10<sup>th</sup> anniversary of the Second Protocol to the Hague Convention, aiming to spread knowledge on international regulations governing the Protection of Cultural Property

in the event of armed conflict, to share information, to facilitate the exchange of knowledge and promote the dissemination among civilian and military actors of the rules governing the protection of cultural property in armed conflicts.

More recently, on the specific request of the same UNESCO, the Institute developed a military manual on the protection of cultural property, with the general objective of further contributing to more tangible dissemination and operational application of the principles and rules governing CPP in international and non-international armed conflicts. The Manual was the outcome of a series of high-level meetings among international experts (both military and civilians) held in Sanremo between 2015 and 2016.

The Manual combines a military-focused analysis of the existing provisions in the field of CPP, with suggestions of best practices at the different levels of command and during the different stages of military operations conducted by land, sea and air. The text was presented at the concluding conference of the NATO Science for Peace and Security project: *Best Practices for Cultural Property Protection in NATO-led Military Operations* held at the Institute in Sanremo in December 2016.

More recently, another key commitment of the Sanremo Institute in the field of CPP is its contribution to the development of the International Master Programme on “Cultural Property Protection in Crisis Response”. The first edition was launched in 2018, promoted by the University of Turin and the University School of Strategic Sciences, in collaboration with the Italian Army, the Carabinieri Command for the Protection of Cultural Heritage Unit and other relevant institutions and organisations active in the field of CPP and cultural heritage protection.

This programme aims to prepare future generations of civil and military professionals by providing them with a multidisciplinary background and advanced expertise in the protection of cultural property in situations of armed conflict, natural disasters and, more widely, in the field of cultural property exploitation as a key

element of social and economic reconstruction in affected areas and communities.

The importance of the role of cultural property in crisis and post-crisis scenarios has increased considerably in recent years, due to the emergence of new forms of conflicts and the intensification of disasters. It is also for this reason that the Institute, besides regularly renewing its training sessions in this field, even during the last year has been in very close contact with the most important institutions in the field of CPP to innovate capacity-building on this topic.

# Between Re-Construction and Construction

## The Dualism of Heritage Conservation in War-Torn Countries<sup>1</sup>

Nora Lombardini, Miriam Terzoni<sup>2</sup>

**Abstract:** The history of war, which in modern ideology, at least until today for the countries of Western Europe, was a finite concept locked in collective memory, finds in the events that are unfolding in all the countries of the world where ideological or ethnic conflicts are taking place, the expression of a narrative that is unfortunately still contemporary. This means that all efforts to safeguard human lives and historical heritage of any kind, are subjected to a very high risk: in this context, it becomes essential to activate a strategy that is based on knowledge of historical heritage, obviously stimulating very complex dialogues, which result in the concept of cultural education of the people. An important factor, however, at this juncture, is the synergy between different bodies for safeguarding, up to and including the will of the community, which plays a pivotal role in safeguarding. The paper focuses on understanding the importance that a deep knowledge of heritage, understood from both the tangible and intangible point of view, is the basis for a conscious project, which also takes into account the role that the object in question plays for the society

1. Paragraph *Building and Re-building* is written by Nora Lombardini; paragraph *What role does post conflict re-construction of Cultural Heritage play?* is written by Miriam Terzoni. The *Conclusion* is a synthesis of a common reflection.

2. Nora Lombardini, Associate Professor, Dipartimento ABC, Politecnico di Milano, Italy. Miriam Terzoni, PhD Candidate, Dipartimento ABC, Politecnico di Milano, Italy.

living it today. The difficulties associated with these principles are very complex, but the insistence on their pursuit must be put into action, through active recognition (in cultural, indeed, as well as social and economic terms) and not just passive recognition (in ideological, celebratory terms) of their role. The paper takes the perspective of a historical (and not properly historicist) reading of heritage and how the historical value of heritage can take on an effective intercultural value. In this paper, the reflection starts from understanding the needs to which re-construction must adhere, the socio-economic structure of that country, the sometimes-changed needs compared to the past, and what the act of reconstructing a building really represents for that place. The topics are addressed in methodological terms, making use of the teaching and research experiences developed to date in international contexts and with working groups that open to intercultural dialogue, comparing, starting from their definition, the concepts of construction with those of re-construction, in the perspective of architectural conservation.

**Keywords:** cultural heritage, war, re-construction, conservation, public awareness.

## 1. Building and Re-building

Building and rebuilding are two of the aspects that usually characterize the “return to life” of contexts destroyed by both natural and war events. The concepts do not exclusively refer to buildings, so much so that reference is made to the reconstruction of a society or an economy.

Certainly re-construction, in the aforementioned terms, refers to highly destabilizing events, although not necessarily, linked to the war.

If we think of seismic action as a destabilizing element, or in any case of natural events, statistically and experientially, it is possible to trace the context in question to its vulnerability dimension.

Compared to natural events, certain built contexts can therefore be defined as vulnerable. For this reason,

the vulnerability it is closely linked to external conditions, so, in fact, without such interactions, vulnerability does not seem to exist. On the other hand, the opposite of vulnerability is invulnerability, that is, an absolute resistance to external actions, limited and circumscribable, even better if predictable. Having become aware of vulnerability I refer to the recognition of a state of danger and the ability of the 'vulnerable' subject to cope with it. Today, in fact, vulnerability is associated with resilience, as the ability of a system to resume its initial state after being subjected to disturbances that have changed its structure.<sup>3</sup>

It is possible to think of a preventive action, of safety, therefore of care and protection, in the face of a plausible hypothesis of vulnerability (building in a seismic area).

If the disturbances are unpredictable then it is more difficult to think of a preventive action and only a provisional or temporary protection action can be used.

It is not easy to recognize that certain complexes are vulnerable to war destruction. War is not considered as a statistically repeatable action, because it is considered rationally and, in experiential terms, non-repeatable and exceptional. For this reason, any living being and anything presents a great vulnerability towards war at the end of which all that remains is to rebuild or build anew. Building anew, or reconstructing, does not necessarily mean restoring a state of fact existing in a previous period. It means starting again.

We therefore ask ourselves what role the memory of the past has in defining a new beginning and how much the past, in this

3. Lombardini N. (2017), *Vulnerabilità*, in Dezzi Bardeschi C. (a cura di), *Abbecedario minimo. Cento voci per il restauro*, Altralinea Edizioni, Firenze, p. 210. Italian text translated in English by the author.

case destroyed, must be intentionally recovered and what the meaning of its recovery could be.

After a war event, re-construction, i.e. the reorganization of a once built place, takes on an ideological meaning, in the sense that it constitutes a system of ideas and actions, as stated in Treccani online, sufficiently coherent internally and «finalized to guide the social, economic or political behavior of individuals» (Treccani online ad vocem *economia*)<sup>4</sup>. This means that the debate develops at different levels from those represented by the vast majority of users of those same goods. The assets referred to, specifically, are architectural assets or, even simple buildings, personal heritage because they constitute the personal identity of each of us when it comes to our own home.

Re-construction, understood as building anew, is a public event, managed by the public, where the private sector and the local community are unable to be reflected.

Political issues, origin of capital, technological unpreparedness have a great influence, not only in the construction of new urban fabrics, but also in the intervention on the buildings that define the collective identity. On the one hand, therefore, the re-construction of the memory of a nation, on the other the needs of individual people.

Sammy Zarka, a young architect of Syrian origins, who in his degree thesis dealt with the reconstruction of Damascus reports: Abu Muhammad (55) Farmer – Beit Sawa – Tijara.

“I build my building with my own hands over the courtyard house my ancestors passed on to me. I lived there with my 12 children before the day in 2012 when I couldn't return home from Damascus and my family was under siege. Ever since that day, I live with my son in a room in the park I work in”. Abu Muhammad was born and raised in Beit Sawa, a village east of Damascus. Most of the villages east of the city still are predominantly agricultural lands yet they have

4. Italian text translated in English by the author.



leaving his village under siege. Abu Muhammad was allowed to build a small room in the park where he worked and he has been living there ever since.<sup>5</sup>

From a perspective not only of profit, we ask ourselves to what extent the population has the right to express its opinion, also in favor of a peaceful attitude to respect for one's own property and that of others.

## 2. What Role Does Post Conflict Re-Construction of Cultural Heritage Play?

The action of managing the situation where the Cultural Heritage (CH) (whether due to a natural or a man-made event), is put in dangerous circumstances, answers to the exigence of returning to a condition of normality, fulfilling the necessity to improve the infrastructure and try to enhance the recovery of the economy and, above all, setting a safe environment (both physical and mental) for the people.

CH refers both to tangible heritage “objects”, and intangible practices, knowledge or experience. It forms an invaluable component in the mankind life, capable not only to create a sense of identity and affinity to a place and a community, but it also works as a socio-economic incentive and as a powerful tool for sustainable development, urban regeneration and tourism strengthening. For these reasons, as a part of human history, CH deserves precise management strategies to ensure its continuity to future generations. This aspect is very visible in the policymakers that, during the last decade, have increasingly acknowledged the role of CH as a strategic resource for economic growth, employment, and ter-

5. Zarka S. (2018), *Finding Home in Syria's Reconstruction. Towards a fair strategy to drive the reconstruction in postwar Syria*, p. 75. Master thesis in Architecture Sustainable Architecture and Landscape Design discussed in 2018 in Politecnico di Milano, Piacenza Campus.

ritorial cohesion, showing the growing strategic importance that the topic has gained on the European agenda.

Since early 2000's, CH management has been going through a process of change, adding to the action of only dealing with monuments (buildings or sites), also the cultural significance they convey, such as the values and attributes, either tangible or intangible, which motivated these assets to be considered outstanding and designated as CH. The Faro Convention (2005) emphasises the important aspects of heritage as it relates to human rights and democracy. It promotes a wider understanding of heritage and its relationship to communities and society. The Convention encourages to recognise that objects and places are important not only because of what they look like, but also because of the meanings for the people attach to them and the values they represent. As the New European Agenda for Culture of 2018 foresees:

Stimulating participation in Cultural Heritage activities, however, remains a challenge. A recent Eurobarometer survey showed that nearly half of Europeans (48%) said that they were not involved in Cultural Heritage activities in any way. Nevertheless, the same survey showed that 68% of respondents would like to know more about Europe's Cultural Heritage [...]. 88% of the participants agreed that schools should teach about European Cultural Heritage.<sup>6</sup>

The theme of engaging local people in CH management has become more and more important: it is no longer about how it is carried out, but it rather has become a cultural device itself. In different countries, there can be a series of mechanisms to activate it, targeted to a specific public, inside a peculiar place. In very general terms, involvement could start with raising awareness regarding daily necessity of this cooperation, which must be «known

6. European Commission, Directorate-General for Education, Youth, Sport and Culture (2019), *European framework for action on cultural heritage*, Publications Office of the European Union, Luxembourg, p. 11.

through a continuous education project in order to increase in the community [...] a sense of social and cultural belonging»<sup>7</sup>. The theme of the lifelong learning is also foreseen in the New European Agenda for Culture of 2018, which tackles the importance of the intercultural dialogue, giving to CH (both tangible and intangible) the task to be a vehicle of cultural identity and, also, a big factor for the economic development. The European Commission states that an «innovative use of Cultural Heritage has the potential to actively engage people – thereby to helping secure integration, inclusiveness, social cohesion and sound investment»<sup>8</sup> which are all useful elements for a sustainable and inclusive growth.

When dealing with war contexts, governments must face multiple levels of risk. First, there is the risk of direct damages against CH, caused by modern wars weapons that strike both on the value and meaning of the object itself, and on its structural behaviour; another level of risk is that of illicit trafficking of movable assets, an increasingly widespread action that requires precise preventive actions. Lastly, the conflict is not only pursued through physical attacks, but it also relies on the creation of fear: this threat, as well as causing a situation of danger to both human lives and CH, also represents a serious loss for the country's economic sector, starting with that of tourism, which is a great source of incomes and jobs<sup>9</sup>.

The damage against CH, in fact, represents a form of «psychological warfare»<sup>10</sup>, where the object/s representing a com-

7. Genovese R.A. (2013), *Conservazione del Patrimonio e Cittadinanza attiva*, in Id. (a cura di), *Conoscere, Conservare, Valorizzare*, Arte Tipografica Editrice, Napoli, p. 23.

8. European Commission, Directorate-General for Education, Youth, Sport and Culture (2015), *Getting Cultural Heritage to work for Europe. Report of the Horizon 2020 Expert Group on Cultural Heritage*, Publications Office of the European Union, Luxembourg, p. 9.

9. Silva A.T., Roders A.P. (January 2012), *Cultural Heritage Management and Heritage (impact) assessment*, International Conference on Facilities Management, Procurement Systems and Public Private Partnership, Cape Town, South Africa; Kila J. (2016), *Heritage destruction in the Mediterranean Region*, in «IEMed Mediterranean Yearbook Med», Strategic Sectors | Culture and Society; Wieviorka M. (2018), *Cultural insecurity in a world of violence, fear and risk*, in Watanabe Y. (Eds), *Handbook of Cultural Security*, Edward Elgar Publishing, Cheltenham (UK), pp. 17-32.

10. Kila J. (2016), *Heritage destruction in the Mediterranean Region*, cit.

munity (local or national) are stricken to directly hurt and to erase the sense of identity and historical memory of the people who find in it a form of value. This bond between cultural asset and people also represents a primary aspect for the health of the latter, considering it as «a state of complete physical, mental and social well-being and not merely the absence of disease or infirmity»<sup>11</sup>.

To face the destruction of a symbol of identity is not an easy task, and should not be limited to only one discipline, but rather be an occasion to gather a multilevel of knowledges. It appears clear that it should be useful to understand the object from different points of view: what role does post-war reconstruction of CH play? Why the element should be recharged of its testimonial value, and so, who is this re-construction for?

With the 1954 Aja Convention (*The Hague Convention*), expanded with the 1999 Second Protocol, the dramatic nature of damage to Cultural property as a harm to humanity is underlined, emphasising the human essence of Cultural Heritage. This leads to the realisation that, in the event of an armed conflict, buildings, monuments, squares or any “Cultural asset” of value to that place/community, become the optimal target for a planned attack: destroying something that symbolically, as well as Culturally and/or artistically, represents an emblem, means not only hitting the object itself, but the entire community network around it. This awareness bears witness to the fact that «a great civil achievement of the XX Century is represented by the widely diffused, though not yet consolidated, awareness of the universal value of the world’s Cultural Heritage»<sup>12</sup>.

In the aftermath of the Second World War, the United Nations was born on 26<sup>th</sup> June 1945 with the primary mission of managing relations between member States. The task was not easy, given the

11. World Health Organisation (1946), *Constitution of the World Health Organisation*

12. Bortolani C. (1986), *Dalla valle dei Templi al Gran Paradiso. Guida alla tutela giuridica dei beni Culturali e ambientali*, Zanichelli, Bologna, p. 1.

looming threat of the Cold War, with the American and Soviet superpowers hovering for conflict, which did not facilitate international dialogue. Today, compared to then, the difficulties in the dialogue between some diplomacies remain, with the aggravating factor that the threats of armed conflict are still strongly present and complex. Indeed, the changes that are taking place in the world now, ranging from climate, economic, social, and so on, risk exacerbating already tense situations. John Andrews, referring to the European situation in the XXI Century, describes it as «not (so far, at least) as dark as the XX Century, but it still has plenty of nasty shadows»<sup>13</sup>.

In this sense, the role of the architect, and especially the one involved in architectural restoration, is not to erase the signs and traces of the history, as traumatic as it could be, but rather to re-discover and enhance the potentiality of an architectural heritage, placing it inside the current urban and social context with a new use, integrating it with the environment. Of infinite importance there is, first of all, the understanding of the social-political and economic context to which reference is made. Undoubtedly, this assumption is not an easy task. Knowing the context in its wholeness, nowadays, must make use of a multidisciplinary approach, composed of various experts from different fields. In this way, a multi-level dialogue is triggered, which not only allows the problem of how and what to re-construct to be solved, but also to foresee its management over time.

The management, in fact, plays a fundamental role in the whole re-constructing process, not only in the decisions about interventions and funds, but because it also directly takes into consideration the user, i.e. the citizen who experiences that object on a daily basis, and finds past and present values in it.

13. Andrews J. (2015), *The world in conflict. Understanding the world's troublespots*, Profile Books Ltd, London, p. 140.

### 3. Conclusion

And the role of the restoration discipline? What role can the specific discipline play for the care and transmission to the future of cultural heritage, which we still call restoration (also declined according to the principles of conservation) in post-war re-construction? What, of what was destroyed, do you want to pass on?

The discipline of restoration from the second half of the XIX Century to today has greatly expanded its horizons, placing prevention as one of its main characteristics.

Returning to the problem of vulnerability, i.e. unintentional and statistically evaluable offence, prevention takes on a fundamental role. Prevention in terms of war is more difficult to “think about”.

It is possible to plan the evacuation from the places, but it is not “conceivable”, particularly in psychological terms, a building that can oppose the “vulnerability” of war. What preventive actions can be implemented other than trying to avoid conflict? Seeing war also as a “fact” and not just as a “concept”:

the return of the ‘fact of war’ in Europe also forces us to rethink the place that the ‘idea of war’ occupies in the European conception of politics and in democratic political culture. As with the return of the ‘fact’, the return of the ‘concept’ of war does not imply renouncing the construction of a path that makes war an unusual practice again intra-European peace does not necessarily lead to the renunciation of the project, but rather to its re-elaboration.<sup>14</sup>

The discipline of restoration, which has substantially been compared with post-war reconstructions<sup>15</sup>, boasts an a posteriori intervention and a policy of safety, certainly not of prevention, as is instead found with respect, for example, to seismic events.

14. Parsi V.E. (2022), *Il posto della guerra e il costo della libertà*, Bompiani, Edizione del Kindle, p. 147. Italian text translated in English by the author.

15. Pertot G., Ramella R. (a cura di) (2016), *Milano 1946. Alle origini della ricostruzione*, Silvana Editoriale, Milano.

Very prosaically, a fundamental role, in the search for war prevention, is also played by the social cost that re-construction assumes, taking into account who has to bear these costs: it is a calamity that transcends national borders and in which more communities they see involved.

But there is, certainly, a specifically human dimension that does not make us lean towards intrinsically securing the property, be it cultural or otherwise, precisely due to the random nature of the war event, destined to disfigure and weaken the opponent.

To retrace the development of restoration in the European context, it is possible to use the following graphs. Figures 2, 3 and 4 refer to the evolution of a process in which, certainly, the experience of post-war reconstructions had an influence (on the other hand the restoration was born to cope with the Napoleonic destruction in France!), reference is made to restoration as a defense of the heritage from a physiological decay, more or less anthropized, but not violent like that of war which, however, is not contemplated and is taken as exceptional. For this reason, even the re-construction must take on an exceptional character, not only because it must be considered as a more unique than



Fig. 2. *Synthesis of the development of the restoration process in Europe and Italy from the mid XIX Century to the present.*

rare episode, but because it must take into account a series of assumptions which are certainly urban, planning, restorative, conservative, but must not forget that it is addressed to individuals, as well as to people, as well as to governments and that it must have a warning character.



Fig. 3. Synthesis of the development of the restoration process in Europe and Italy from the mid XIX Century to the present.



Fig. 4. Synthesis of the development of the restoration process in Europe and Italy from the mid XIX Century to the present. Figure 4 is intended to emphasise how re-construction is not part of the “standard” process of restoration, maintenance, prevention and conservation (The elaboration of charts made by N. Lombardini and published in N. Lombardini, 2022).

## References

- Andrews J. (2015), *The world in conflict. Understanding the world's troublespots*, Profile Books Ltd, London.
- Biagi Maino D., Maino G. (a cura di) (2021), *Scienza per la conservazione del patrimonio Culturale a rischio. Atti del Convegno internazionale di studi. Bologna, Ravenna, 13-14 giugno 2018*, Edifir Edizioni Firenze, Firenze.
- Bortolani C. (1986), *Dalla valle dei Templi al Gran Paradiso. Guida alla tutela giuridica dei beni Culturali e ambientali*, Zanichelli, Bologna.
- Council of Europe, Congress of Local and Regional Authority Congress (17<sup>th</sup> May 2021), *Culture without borders: Cultural heritage management for local and regional development*, 40<sup>th</sup> Session, second part, p. 1.
- De Stefani L. (a cura di) (2011), *Guerra monumenti ricostruzione. Architetture e centri storici italiani nel secondo conflitto mondiale*, Marsilio Editori, Venezia.
- Economia *ad vocem* Treccani vocabolario online, <https://www.treccani.it/enciclopedia/economia/?search=economia%2F> (last access 24<sup>th</sup> April 2024).
- Lombardini N. (2015). *Memory, Heritage and Identity. Intercultural Dialogue in the Higher Education*, in *The Ecology of Culture: Community Engagement, Co-creation, Cross Fertilization. Proceedings 6<sup>th</sup> Annual Research Session EN-CATC October 21-23, Lecce, Italy*, ENCATC, Brussels, pp. 306-315.
- Lombardini N. (2017). *Vulnerabilità*, in Dezzi Bardeschi C. (a cura di), *Abbecedario minimo Ananke. Cento voci per il restauro*, Altralinea Edizioni, Firenze, p. 210. Le voci che costituiscono il presente Abbecedario sono state pubblicate sulla rivista «Ananke», all'interno della rubrica "Abbecedario minimo per il Restauro" iniziata con il n. 72 (maggio 2014) e conclusa con il n. 81 (maggio 2017) sotto la direzione di Marco Dezzi Bardeschi.
- European Commission, Directorate-General for Education, Youth, Sport and Culture (2015), *Getting Cultural Heritage to work for Europe. Report of the Horizon 2020 Expert Group on Cultural Heritage*, Publications Office of the European Union, Luxembourg.
- European Commission, Directorate-General for Education, Youth, Sport and Culture (2019), *European framework for action on cultural heritage*, Publications Office of the European Union, Luxembourg.
- Genovese R.A. (2013), *Conservazione del Patrimonio e Cittadinanza attiva*, in

- Id. (a cura di), *Conoscere, Conservare, Valorizzare*, Arte Tipografica Editrice, Napoli.
- Kila J. (2016), *Heritage destruction in the Mediterranean Region*, in «IEMed Mediterranean Yearbook Med», Strategic Sectors | Culture and Society.
- Lombardini N. (2022), *Cultural and Architectural Heritage among the project of conservation, enhancement and local communities' identity*, in «Journal Scientific Works/Elmi eserler of Azerbaijan University of Architecture and Construction», pp. 1-10.
- Parsi V.E. (2022), *Il posto della guerra e il costo della libertà*, Bompiani, Edizione del Kindle, p. 147.
- Pertot G., Ramella R. (a cura di) (2016), *Milano 1946. Alle origini della ricostruzione*, Silvana Editoriale, Milano.
- Silva A.T., Roders A.P. (January 2012), *Cultural Heritage Management and Heritage (impact) assessment*, International Conference on Facilities Management, Procurement Systems and Public Private Partnership, Cape Town, South Africa.
- Stone P.G. (2022), *Protecting Cultural Property in Armed Conflict: the necessity for Dialogue and Action Integrating the Heritage, Military and Humanitarian Sectors*, in Cuno J., Weiss T.G. (Eds), *Cultural Heritage and Mass atrocities*, Getty Publications, Los Angeles, pp. 531-549.
- Wieviorka M. (2018), *Cultural insecurity in a world of violence, fear and risk*, in Watanabe Y. (Eds), *Handbook of Cultural Security*, Edward Elgar Publishing, Cheltenham (UK), pp. 17-32.
- World Health Organisation (1946), *Constitution of the World Health Organisation*.
- Zarka S. (2018), *Finding Home in Syria's Reconstruction. Towards a fair strategy to drive the reconstruction in postwar Syria*, Master thesis in Architecture Sustainable Architecture and Landscape Design discussed in 2018 in Politecnico di Milano, Piacenza Campus. Thesis supervisor Nora Lombardini.



# Il contributo della scienza e delle nuove tecnologie per la salvaguardia e la conservazione del patrimonio culturale a rischio

Lorenzo Marchesini<sup>1</sup>

**Abstract:** Oggi nel mondo sono molte le situazioni che pongono a rischio il patrimonio culturale di una nazione: conflitti bellici, atti di vandalismo, eventi climatici e ambientali estremi, traffici illegali e furti, etc., a queste si aggiunge una crescente mancanza di senso civico, indispensabile per la salvaguardia del bene comune. I recenti sviluppi nella progettazione e produzione di strumentazione per diagnostica non distruttiva e non invasiva portatile consentono indagini diagnostiche veloci e affidabili, attraverso un approccio multidisciplinare che coinvolge analisi elementari, molecolari e di imaging, fornendo allo scienziato e allo storico dell'arte tutte quelle informazioni sull'opera d'arte che saranno indispensabili per una corretta attività preventiva di conservazione e restauro. Oltre alle analisi "puntuali", oggi possiamo contare su mappature complete di aree predefinite di un bene artistico, utilizzando anche strumentazioni "combinata", che riuniscono in un unico strumento portatile, o comunque trasportabile, due tecniche analitiche, con enormi vantaggi in termini di dati e informazioni sui materiali che compongono l'opera in esame, ad esempio: XRF-XRD (fluorescenza X e diffrattometria X), XRF-Raman (fluorescenza X e spettroscopia Raman), XRF-NIR (fluorescenza X e imaging iperspettrale).

1. Strumentazione scientifica e analitica per la diagnostica di beni culturali.

**Keywords:** strumentazione per diagnostica, analisi di opere d'arte, approccio multidisciplinare, salvaguardia.

## 1. Introduzione

Sono molteplici e di varia natura i rischi a cui è sottoposto l'intero patrimonio culturale del pianeta, riguardano sia gli ambienti esterni che interni, comportando danni sia parziali che distruzioni totali, nello specifico:

- conflitti bellici;
- attentati terroristici (matrice politica, religiosa, etc.);
- eventi climatici e atmosferici estremi;
- eventi e/o catastrofi naturali, terremoti e alluvioni;
- incendi per cause naturali e/o dolosi;
- atti di vandalismo intenzionali;
- manifestazioni e tumulti di piazza;
- spostamenti/movimentazioni, traslochi di opere d'arte;
- turismo di massa irrispettoso e inconsapevole;
- incuria e negligenza;
- traffici illegali, scavi abusivi, furti, saccheggi, contraffazioni, etc.

A cui si aggiungono:

- mancanza di prevenzione programmata di monitoraggio e diagnostica;
- mancanza di una adeguata attività programmata di conservazione e restauro.

La tematica è vasta e complessa, dato che coinvolge molteplici fattori. Alcuni di questi rischi incidono sulle singole opere d'arte, ma in caso di eventi naturali estremi o eventi bellici, i danni, spesso irreparabili, sono estesi a un numero elevato di

beni culturali di varia tipologia, in quanto possono interessare musei, siti archeologici, archivi, biblioteche, chiese, etc. luoghi dove convivono un numero considerevole di manufatti e oggetti quasi sempre di valore storico-artistico molto elevato, quali: dipinti, affreschi, mosaici, arazzi, ceramiche, statue, fondi e patrimoni librari e archivistici, etc., opere d'arte e oggetti che appartengono al mondo dei beni culturali nelle più svariate forme. L'obiettivo di questo lavoro è di mettere in risalto l'importanza della attività scientifica di diagnostica, attività che negli ultimi anni ha visto un crescente sviluppo nella progettazione e realizzazione di strumentazione scientifica portatile per analisi non invasive, non distruttive e in grado di analizzare un'opera d'arte senza contatto e senza interagire in alcun modo con i materiali che la costituiscono. L'approccio multidisciplinare e la condivisione dei dati scientifici con la conoscenza e l'esperienza degli storici dell'arte, permettono di ottenere informazioni certe e di estrema importanza per la programmazione delle attività di conservazione e restauro, quali il riconoscimento dei materiali impiegati dall'artista, la tecnica utilizzata, la certezza della attribuzione, la possibilità di riconoscere un falso da un originale, da una copia o se si tratta di un'opera contraffatta, etc. La fusione e condivisione dei risultati derivanti dalle analisi chimiche e fisiche unitamente alle moderne tecniche di imaging multispettrale e iperspettrale, all'intelligenza artificiale (realtà virtuale, realtà mista, realtà aumentata), ci consentono di rivelare pentimenti dell'artista, modifiche e correzioni apportate dall'artista in corso d'opera, lacune pittoriche, valutare precedenti interventi di restauro, etc. In pratica rendere visibile ciò che per l'occhio umano è invisibile. L'acquisizione di tutte queste informazioni è estremamente utile per intervenire sul patrimonio culturale sia a scopo preventivo che nella eventualità di eventi estremi e improvvisi, in particolare quelli più distruttivi come le guerre, le azioni terroristiche, i fenomeni ambientali estremi, etc.

## 2. Definizione di diagnostica<sup>2</sup>

**Diagnostica** [dall'aggettivo diagnostico]: complesso di dottrine e di tecniche (manuali, strumentali e di laboratorio) che sono il presupposto e la base per formulare la diagnosi (come giudizio clinico o relativa a un fenomeno).

## 3. Definizione di scienza per l'arte<sup>3</sup>

Con l'espressione "scienza per l'arte" si indica generalmente il complesso di metodi sperimentali delle scienze fisiche, chimiche, biologiche, geologiche e informatiche impiegate per lo studio e la diagnostica di opere d'arte di ogni epoca e stile. Gli archeologi, che hanno applicato per primi i metodi scientifici moderni, hanno chiamato queste attività con il nome di "archeometria".

## 4. Archeometria<sup>4</sup>

L'archeometria è una branca dell'archeologia, misura ciò che è antico. Si occupa dello studio scientifico attraverso l'analisi dei materiali in laboratorio e in situ di beni di interesse storico, artistico, archeologico e architettonico di cui sono costituiti e dei contesti naturali in cui tali beni si sono ritrovati nel tempo.

## 5. Breve storia della diagnostica applicata ai beni culturali

Tra le prime strumentazioni scientifiche utilizzate a partire dai primi decenni del Novecento, sicuramente possiamo citare la ra-

2. [www.treccani.it](http://www.treccani.it).

3. [www.treccani.it](http://www.treccani.it).

4. [www.wikipedia.org](http://www.wikipedia.org).

diografia a raggi X. Le indagini radiografiche su opere d'arte sono testimoniate in Europa a partire dagli anni 1915-1916 circa, mentre in Italia l'utilizzo è riferibile agli anni 1930-1935. Le prime esperienze sono rivolte ai dipinti, sia su tela che su supporto ligneo, i cui dati ottenuti sono stati oggetto di studio per restauri conservativi. Un importante contributo deriva dal lavoro svolto dall'Istituto Centrale del Restauro di Roma<sup>4</sup>. Da quegli anni a oggi è stato fatto molto per lo studio preliminare di una opera d'arte prima di intraprendere eventuali interventi; le tecniche moderne sono molteplici, hanno un approccio non invasivo, non distruttivo e la maggior parte di esse non lavora a contatto con il manufatto; tutto questo grazie agli importanti progressi che le aziende responsabili della progettazione e produzione di apparecchiature portatili e/o trasportabili hanno realizzato in questi ultimi anni, apportando al settore dell'arte prestigio e risultati documentati.

In Italia ci sono molti laboratori all'interno delle principali università e diversi laboratori pubblici di eccellenza che fanno ricerca sui materiali, studiano nuove soluzioni strumentali, si occupano di diagnostica in tutti i settori dei beni culturali, inoltre gestiscono corsi di formazione, attività didattiche e scuole specialistiche per studenti e/o operatori del settore. Formazione di alto profilo che è un punto di riferimento a livello internazionale, in cui l'Italia vanta un ruolo di prestigio da moltissimi anni, grazie alle strutture di eccellenza uniche per tradizione e professionalità di cui dispone. Maggiori informazioni sulle attività specifiche sono reperibili all'interno dei siti: Ministero Della Cultura – MiC<sup>5</sup>. Istituto Superiore per la Conservazione e il Restauro<sup>6</sup>, Opificio delle Pietre Dure<sup>7</sup>, Centro Conservazione e Restauro di Venaria Reale<sup>8</sup>. Le analisi diagnostiche non devono alterare il manufatto in esame, che deve rimanere integro nel suo contesto storico e artistico e devono servire a individuare tutte quelle soluzioni necessarie a

5. [www.beniculturali.it](http://www.beniculturali.it).

6. [www.icr.beniculturali.it](http://www.icr.beniculturali.it).

7. [www.opificiodellepietredure.it](http://www.opificiodellepietredure.it).

8. [www.centrorestaurovenaria.it](http://www.centrorestaurovenaria.it).

rallentare il più possibile il processo di degrado che è generato sia dall'invecchiamento naturale che dai fenomeni di interazione con l'ambiente, fenomeni responsabili di reazioni di chimico-fisiche che innescano meccanismi irreversibili nei componenti che costituiscono il bene in esame. Ecco, quindi, l'importanza dello studio preliminare prima di effettuare qualsiasi tipo di intervento, allo scopo di prevenire eventuali danni e programmare un adeguato intervento di manutenzione e/o restauro conservativo.

## 6. Diagnostica analitica. La scienza al servizio dell'arte

La moderna diagnostica scientifica si avvale oggi di diverse tipologie di strumentazione e/o tecnologie, più precisamente:

- analisi chimiche;
- analisi fisiche;
- analisi strutturali;
- microscopia ottica ed elettronica;
- fotografia digitale;
- imaging multispettrale/imaging iperspettrale;
- intelligenza artificiale;
- realtà virtuale, realtà aumentata, realtà mista;
- robotica.

La tendenza attuale è di utilizzare apparecchiature portatili e/o trasportabili il più leggere possibile, per effettuare analisi direttamente in situ che siano non invasive e non distruttive, consentendo di analizzare un reperto senza modificarne la composizione originale dei materiali che lo costituiscono, evitando nei limiti del possibile di effettuare prelievi e/o campionamenti o di provocarne alterazioni fisico-chimiche. È inoltre molto importante intervenire senza toglierlo o spostarlo dal luogo di origine. In alcuni casi è però indispensabile effettuare dei prelievi sull'opera che in genere, grazie a strumentazioni in grado di analizzare campioni estremamente piccoli (micro-quantità), non compromettono l'a-

spetto o la struttura dell'opera stessa; si parla in questo caso di analisi micro-distruttive e/o parzialmente distruttive. È sempre l'insieme di più dati (approccio multidisciplinare) che provengono dalle varie tipologie di indagine che ci porta a un risultato certo e in tempi più rapidi; risultato che andrà poi condiviso e confermato confrontandosi con le altre professionalità che si occupano di storia dell'arte e dello studio specifico di uno o più artisti e/o periodi storici. I dati scientifici e le relazioni degli storici dell'arte risulteranno quindi di grandissima utilità a tutti gli operatori del settore della conservazione del restauro (sia in caso di distruzione parziale o totale dell'opera) e, se inseriti in un database fruibile e condivisibile a livello internazionale, consentiranno di avere delle vere e proprie "carte di identità" di ogni singola opera, che si riveleranno della massima importanza e utilità in tutti quei casi in cui il patrimonio culturale è a rischio. I fatti ci mostrano come nei casi di eventi bellici, azioni terroristiche o di estremismo religioso, stragi, disastri di varia natura etc. siano completamente ignorati gli accordi internazionali di tutela e salvaguardia del patrimonio artistico firmati nel tempo dai principali Paesi del mondo, le attività, i protocolli e le convenzioni internazionali quali Convenzione dell'Aia del 1907 e del 1954<sup>9</sup> (nello specifico l'art. 7 sottolinea il lavoro e il dovere delle forze armate di ogni Paese di diffondere la cultura del rispetto e della tutela dei beni culturali fra il personale militare) dove i beni culturali vengono definiti e si delinea la loro protezione in caso di conflitto armato; le Risoluzioni ONU del 1993 e 1998, l'attività dell'UNESCO<sup>10</sup> etc.). Tutte le opere d'arte, indistintamente dalla loro tipologia, sono soggette a un processo di degrado nel tempo, dovuto a vari fattori ambientali e a fenomeni fisici e chimici che interessano i materiali che le compongono e modificano la loro struttura e composizione originale; ma, oltre a questo ci sono tutti quegli eventi straordinari che le sottopongono ai rischi elencati nell'introduzione. Oggi possiamo avvalerci

9. [www.wikipedia.org](http://www.wikipedia.org).

10. [www.unesco.it](http://www.unesco.it).

di strumentazioni che utilizzano tecnologie sempre più sofisticate. Le prestazioni che oggi otteniamo sono sempre più vicine alla strumentazione classica da laboratorio, in alcuni casi addirittura superiori, ma hanno l'enorme vantaggio di lavorare sul campione "tal quale", cioè direttamente sull'opera d'arte senza prelievo alcuno, senza quindi entrare a contatto con il manufatto e senza dover spostare l'opera d'arte dal luogo in cui si trova. Quest'ultimo è un fattore di estrema importanza che permette di evitare danni accidentali e di risparmiare sui costi di trasporto e di assicurazione, che hanno un impatto economico di grande rilevanza.

Sono tante le informazioni che possiamo ottenere sui materiali che costituiscono un'opera d'arte, dalla tecnica esecutiva dell'artista e sul periodo in cui è stata eseguita, attraverso l'utilizzo di tecniche di datazione, indagini strutturali e morfologiche, analisi chimico-fisiche e di diagnostica per immagini.

Quali sono quindi le opere d'arte che possiamo investigare? Non ci sono limitazioni, come possiamo vedere dall'elenco che segue.

- Dipinti (tela/tavola), icone, pale d'altare.
- Materiali cartacei: libri, documenti, pergamene, palinsesti, incunaboli, mappe, carte geografiche, disegni, papiri, francobolli.
- Materiali da costruzione: malte, leganti, cementi, intonaci, materie prime.
- Materiale fotocinematografico.
- Mappamondi antichi.
- Metalli ferrosi e non: leghe, bronzo, ottone.
- Legno: opere lignee policrome.
- Arazzi, stoffe, tele, vestiti.
- Mummie, sarcofagi, oggetti all'interno di altri, reliquiari.
- Oggetti e suppellettili vari di uso quotidiano.
- Affreschi e pitture murali.
- Ceramiche, porcellane, vetri, mosaici, terracotta.
- Sigilli, timbri, incisioni, xilografie, litografie.

- Marmi e materiali lapidei.
- Reperti archeologici da scavi di superficie e da esplorazioni subacquee.
- Gioielli e oggetti preziosi, monete: oro, argento, avorio, pietre preziose/ pietre dure.
- Opere polimateriche in generale.
- Armi, polvere da sparo, esplosivi.
- Strumenti musicali, strumenti scientifici, attrezzi agricoli.
- Residui di cibo e bevande all'interno di oggetti e contenitori vari.

Le informazioni ottenibili sono molteplici e di natura diversa che variano a seconda del tipo di tecnologia e/o strumentazione impiegata; possiamo determinare la composizione elementare di un pigmento-colore o di un materiale (analisi elementare), sia a livello "puntuale" che su una area più grande dell'opera con sistemi di "mapping automatico". È possibile caratterizzare e identificare i componenti dei materiali (analisi molecolare) per individuare i singoli composti impiegati, come leganti, collanti, prodotti di finitura, etc.

Attraverso le tecniche di acquisizione ed elaborazione di immagini possiamo eseguire radiografie X, TAC (tomografia assiale computerizzata), fino a utilizzare tecniche molto sofisticate e complesse come la luce di sincrotrone o l'attivazione con particelle tipo neutroni, fascio ionico o altro.

Non tutte queste tecniche sono portatili, ma tutte hanno in comune la capacità di fare analisi senza prelievo del campione dall'opera da esaminare.

Di seguito un elenco delle principali tecniche utilizzate nei più importanti laboratori di diagnostica applicata ai beni culturali e la tipologia di informazioni che possiamo ricavare; molte di queste attrezzature sono impiegate su mezzi mobili e vengono utilizzate dai principali laboratori di musei, università e centri di ricerca, a livello sia nazionale che internazionale.

## Analisi scientifiche e tecniche analitiche principali:

### LEGENDA:

**D** = distruttiva (non preserva l'integrità strutturale del manufatto e dei materiali che lo compongono).

**ND** = non distruttiva (non richiede prelievi; l'analisi si può ripetere sullo stesso reperto con diverse strumentazioni).

**μ-D** = micro-distruttiva (prelievo di campione minimo; danni contenuti ad aree di dimensioni molto ridotte).

Anche nell'effettuare analisi non distruttive bisogna sempre tenere conto di eventuali effetti negativi nel medio-lungo termine, non apprezzabili nell'immediato o nel breve termine. Es. utilizzo di radiazioni e/o ioni e/o laser ad alta intensità o l'utilizzo di sistemi di riscaldamento e/o raffreddamento eccessivi, con curve di aumento o diminuzione dei parametri in modo repentino (temperatura, pressione, umidità, etc.), che possono provocare shock termici e di conseguenza rotture, crepe, fessurazioni, sollevamenti/distacchi dello strato pittorico, etc. La prudenza e le precauzioni sono indispensabili per evitare danni permanenti a opere irripetibili quasi sempre uniche e di grande interesse storico-artistico. Nello specifico opere fragili, quali dipinti, affreschi, oggetti in legno, materiali cartacei (libri, pergamene, papiri, etc.), tessuti richiedono una profonda conoscenza dell'opera stessa prima di procedere.

Analisi elementale	Tecnica strumentale	tecnica distruttiva (D) / non distruttiva (ND)
XRF EDXRF	Fluorescenza a raggi X (puntuale e/o con mapping) a dispersione di energia.	ND
XRF-WDXRF		ND
XRF HANDHELD	Fluorescenza a raggi X a dispersione di lunghezza d'onda.	D – ND
MACRO-XRF		ND
MICRO-XRF	EDXRF (XRF a dispersione di energia)  Macro – Micro mapping EDXRF (XRF a dispersione di energia)	
IBA – Sincrotrone		ND
PIXE (Particle Induced X-Ray Emission)	Fascio di ioni – luce di sincrotrone (basati sull'impiego di radiazioni X o fasci di particelle) – Studi di materiali di varia tipologia e inchiostri, etc.	
PIGE (Particle Induced Gamma-Ray Emission)		
ATTIVAZIONE NEUTRONICA  Neutron Activation	Indagini non distruttive su manufatti attraverso la penetrazione di neutroni negli strati profondi – Informazioni sulle parti interne dei reperti chiusi o di difficile accesso.	ND
LIBS/LIPS (Laser Induced Break-down Spectroscopy)	Fascio laser, plasma indotto (spettroscopia di emissione indotta da laser con utilizzo di radiazione monocromatica).	$\mu$ -D – D
LIF (Laser Induced Fluorescence)		
AAS	Spettroscopia di assorbimento: Assorbimento atomico in fiamma, con fornetto e con sistema idruri.	D
AA – AAFS		D
AA – HGAAS ICP-OES	Spettroscopia di emissione: Plasma Ottico Indotto.	

<b>Analisi molecolare e strutturale</b>	<b>Tecnica strumentale</b>	<b>tecnica distruttiva (D) / non distruttiva (ND)</b>
IC	Cromatografia ionica (anioni/cationi)	D
GC-MS/LC-MS	Gas/liquido cromatografia di massa (leganti, proteine, collanti, etc.)	D
FTIR in ATR e RIFLETTANZA	Spettroscopia Infrarossa (composti organici)	D – $\mu$ D
RAMAN – $\mu$ RAMAN	Spettroscopia Raman (composti organici)	D – $\mu$ D
NIR Near Infrared	Vicino Infrarosso (composti organici)	D – ND
UV-VIS	Spettroscopia ultravioletto-visibile (composti organici)	ND
XRD (X-ray diffraction) – $\mu$ XRD	Diffrattometria a raggi X (indagine sulla struttura cristallina)	D – $\mu$ D
<b>Tecniche combinate</b>	<b>Tecnica strumentale</b>	<b>tecnica distruttiva (D) / non distruttiva (ND)</b>
ICP-MS	Spettrometro al plasma abbinato allo spettrometro di massa (analisi elementare)	D
LA-ICP-MS	LA Laser Ablation abbinato all'ICP OES e MS spettrometria di massa (analisi elementare)	D
SEM (Scanning Electron Microscopy) – SEM+EDS – SEM+WDS	SEM: Microscopia elettronica a scansione, abbinata alla microanalisi EDXRF (a dispersione di energia) e WDS (a dispersione di lunghezza d'onda)	D – $\mu$ D
SEM+RAMAN	Sonda Raman e AFM.	
TEM (Transmission Electron Microscopy)	TEM: Microscopia elettronica in trasmissione.	

MICROSCOPIA OTTICA	Riflessa, trasmessa, polarizzata, etc.	
NMR Nuclear Magnetic Resonance	Risonanza magnetica (studi spettroscopici, stratigrafici, imaging)	D – ND
CT (Computed Tomography) – $\mu$ CT (TAC)	Tomografia assiale computerizzata (mummie, dipinti, affreschi, materiali artistici, oggetti all'interno di manufatti, reperti archeologici) Ricostruzione di reperti ad altissima risoluzione.	ND
<b>Datazione</b>	<b>Tecnica strumentale</b>	<b>tecnica distruttiva (D) / non distruttiva (ND)</b>
CARBONIO $C_{14}$ (isotopo del carbonio) + AMS (Accelerator Mass Spectrometry)	Datazione al radiocarbonio tramite spettrometria di massa con acceleratore. Datazione radiometrica – Informazioni correlate al contesto storico del manufatto – manufatti realizzati almeno in parte con materiale di origine animale e vegetale – datazioni di manufatti fino a 50.000 anni fa.	D – ND
TERMOLUMINESCENZA	Manufatti realizzati con materiali contenenti quarzo, feldspati, es. argilla che hanno subito trattamenti ad alta temperatura – Misure in emissione, fino a oltre 10.000 anni fa.	D – ND
DENDOCRONOLOGIA	Datazione di manufatti lignei – Misura della sequenza di crescita degli anelli di determinate specie arboree; datazioni fino a circa 11.000 anni fa.	$\mu$ D
<b>Tecniche varie e di Imaging</b>	<b>Tecnica strumentale</b>	<b>tecnica distruttiva (D) / non distruttiva (ND)</b>
POROSIMETRIA	Determinazione della porosità di un materiale con sistemi a mercurio e a intrusione di gas.	$\mu$ D

RX Digitale	Radiografia X (informazioni sulla struttura del telaio e del supporto per i dipinti; disegno originale, eventuali pentimenti e/o idee iniziali, struttura al di sotto degli strati pittorici) – Immagini digitali 2D-3D.	ND
FORS Fiber Optics Reflectance Spectroscopy	Spettroscopia di riflettanza a fibre ottiche (identificazione di pigmenti, coloranti, analisi del colore e sue variazioni – analisi di manufatti policromi).	ND
MSI Multispectral Imaging (range UV-NIR)	Imaging Multispettrale (IR, UV-VIS, IRFC (analisi superficiale e strati pittorici; informazioni sulla vernice originale, pigmenti, e/o altri materiali, quali leganti, smalti, vernici) – Differenziazione con metodi IR+UV: IR su scala di grigi, VIS divisa nelle tre componenti RGB).	ND
HIS (Hyperspectral Imaging (range NIR-SWIR))	Imaging Iperspettrale (acquisizione di immagini e dati/spettri in riflettanza; analisi spettrale abbinata all'imaging, che consente lo studio della tecnica e dei metodi utilizzati dall'artista) – Informazioni su ogni singolo punto o come mapping, utilizzando uno scanner automatico x-y-z – Informazioni sulla natura e composizione dei materiali – Miglioramento della leggibilità dei palinsesti, papiri e documenti danneggiati.	ND
FOTOGRAFIA	B/N, colori, luce visibile (documentazione e identificazione, luce radente (informazioni sulla superficie dell'opera, la tecnica usata, lo strato del supporto, es. rigonfiamenti, lacerazioni, etc.) – IR (disegni preparatori, tecnica usata, eventuali precedenti restauri), luce diffusa, macrofotografia.	ND

TERMOGRAFIA INFRAROSSA	Imaging termico (misura della temperatura superficiale di manufatti artistici e di grandi strutture (edifici); informazioni utili al monitoraggio periodico dello stato di conservazione – mappe di temperatura.	ND
RIFLETTOGRAFIA IR	Da 900 nm a oltre 2.000 nm (informazioni sul disegno preparatorio, abbozzi preliminari, tecnica artistica usata, condizioni dell'opera).	ND
FLUORESCENZA UV	Regione UV con lampada di Wood.	ND
COLORIMETRIA	Analisi del colore.	ND
LASER SCANNER – 3D	Scansioni 3D di elementi architettonici, edifici e opere d'arte in generale; acquisizione veloce di misure e immagini/video, acquisizione di misure.	ND
REALTÀ AUMENTATA REALTÀ VIRTUALE	Esperienza interattiva e contenuti aggiuntivi; didattica, collegamento a opere/siti e relative informazioni posti in altro luogo; Internet, immersione completa nell'opera e nell'artista; condivisione di dati, immagini e video in tempo reale a distanza.	ND
REALTÀ MISTA (Realtà Virtuale + Realtà Aumentata)		ND
INTELLIGENZA ARTIFICIALE	Tutela, fruizione e valorizzazione del patrimonio culturale; soluzioni e metodi applicati alle nuove tecnologie informatiche per lo sviluppo di applicazioni originali nel settore dei beni culturali.	ND
ROBOTICA	Archeologia subacquea; recupero di manufatti in siti pericolosi e/o difficilmente accessibili.	ND

DRONI	Ispezioni, verifica dello stato conservativo; ricerca archeologica, rilevazione di manufatti sepolti; supporto di sensori per Imaging visibile, Multispettrale e Termografia IR.	ND
BIOLOGIA E BIOTECNOLOGIA	Analisi del biodeterioramento – Microbiologia.	ND-D

Come si evince dall'elenco, le tecniche analitiche strumentali di cui oggi disponiamo sono molteplici, riassumendo:

- *analisi elementare*: per lo studio degli elementi presenti nei pigmenti-colori su dipinti, affreschi, materiali cartacei, ceramici, polimerici, etc.;
- *analisi molecolare*: per lo studio delle componenti organiche dei materiali, quali vernici, colle, leganti di pigmenti, adesivi, materiali protettivi, etc.;
- *analisi strutturale*: per identificazione di sostanze solide cristalline, quali minerali, sali, etc. presenti nei pigmenti, malte, intonaci, materiali interessati da corrosione, etc.;
- *analisi tridimensionale (3D) e stratigrafica*: acquisizione di immagini ad alta risoluzione in abbinamento ad analisi elementare o molecolare, attraverso l'utilizzo della microscopia elettronica e ottica con il supporto di programmi di elaborazione grafica e di mappatura di intere aree di interesse; programmi software che permettono di visualizzare la distribuzione degli elementi presenti nel campione e di effettuare analisi multicomponente dei componenti principali. La tecnologia odierna consente di analizzare molti campioni "tal quali" in microscopia elettronica, senza preparazione preventiva del campione, in ambiente aria e non più in camera a ultravacuo. Con la termografia infrarossa si ottengono informazioni su lavori precedenti, umidità presente e contenuto di acqua in una struttura e nei manufatti a vari strati, sia su materiali da costruzione (edifici) che sul legno (tavole dipinte, opere lignee);

- *imaging*: le tecniche di Imaging forniscono un prezioso contributo in termini di informazioni su varie tematiche: tecnica esecutiva dell'artista; stato di conservazione dell'opera; restauri precedenti, etc. Si basano sulla interazione della luce con la materia, non interagiscono quindi in alcun modo "diretto" con l'opera in esame, lasciando integri i materiali che la compongono. Le tecniche di Imaging ci permettono di vedere ciò che non risulta visibile all'occhio umano, il cui campo visivo è limitato alla regione del visibile dello spettro elettromagnetico, indicativamente da circa 400 nm a circa 750 nm. Riusciamo quindi a indagare aree nel campo spettrale al di sotto della regione visibile (ultravioletto) e oltre il limite massimo (infrarosso). Diventano pertanto visibili l'eventuale disegno preparatorio, i pentimenti dell'artista, l'eventuale firma dell'artista, eventuali ritocchi, interventi di restauro precedenti, etc.

Con opportuni rivelatori si può arrivare a lunghezze d'onda dell'ordine di 2500 nm, ed è possibile utilizzare sistemi di movimentazione X-Y-Z completamente automatici (scanner) gestiti da software specifico, in grado di muovere la camera automaticamente, acquisendo le immagini in base al metodo impostato. Gli scanner sono molto utili nell'indagine di aree grandi di dipinti e affreschi in generale. Combinando il campo spettrale IR con il VIS otteniamo immagini così dette in "falsi colori" (IRFC), che evidenziano particolari della stesura pittorica altrimenti non visibili. Molto usata da tempo è la fluorescenza UV, che attraverso l'illuminazione dell'opera d'arte con opportune lampade UV ci permette di evidenziare interventi di restauro precedenti, colature di colore, differenze tra colore/pigmento, ritocchi, etc. È una tecnica importante per indagare strati superficiali e per il riconoscimento di molti materiali. La tecnica scientifica che per prima sembra sia stata utilizzata a scopo diagnostico, è la radiografia X. Uno dei primi a utilizzarla e a intuirne l'importanza è stato lo storico dell'arte Roberto Longhi (1890-1970). Di grande importanza sono ancora oggi i suoi studi su Caravaggio,

per capire come l'artista utilizzava luci e ombre per mettere in risalto la scena e i personaggi che la interpretavano. Anche ai giorni nostri la radiografia X è molto utilizzata, quasi sempre abbinata ad altre tecniche, tra cui la riflettografia infrarossa, in quanto non altera in alcun modo i materiali dell'opera, non è invasiva o distruttiva e non lavora a contatto. La tecnologia utilizzata è la stessa che viene impiegata per la diagnostica umana, e si basa sul principio della radiopacità/trasparenza dei materiali ai raggi X. È molto utilizzata per dipinti, sia su tela che tavola, in quanto permette di indagare gli strati sottostanti la stesura pittorica, fornendo importanti informazioni sullo stato della tela e del telaio. Evidenzia inoltre la presenza di chiodi, staffe, supporti metallici, etc. ed è molto utile nello studio di ritocchi e dei pigmenti. I moderni rivelatori digitali permettono rispetto al passato di lavorare su una gamma di grigi molto più vasta e il software è in grado di eseguire la mosaicatura delle immagini. Questi software di ricostruzione immagini vengono impiegati anche nelle apparecchiature per imaging multispettrale, iperspettrale e riflettografia infrarossa. Sempre rimanendo in campo medico, anche la TAC (tomografia assiale computerizzata) è entrata da tempo a far parte delle attrezzature utilizzate per la diagnostica di beni culturali. Le informazioni che si ottengono sono importantissime, in quanto possiamo indagare un oggetto al suo interno senza aprirlo e senza manipolazione alcuna. Si indaga l'opera d'arte sia all'interno che all'esterno, e il software permette di visualizzare le immagini in sezione 3D; inoltre, è possibile acquisire misure e volumi interni.



TRACER 5G XRF ([www.bruker.com](http://www.bruker.com)).



*ELIO XRF- Mapping,  
10x10 cm ([www.bruker.com](http://www.bruker.com)).  
Mesoamerican manuscripts, Bodleian Library Oxford (cfr. Grazia et al. 2019).*



*CRONO XRF- Macro Mapping,  
45x60 cm ([www.bruker.com](http://www.bruker.com)).*



*XRF- M6 Jetstream.  
Macro Mapping 60x80 cm ([www.bruker.com](http://www.bruker.com)).*

Questa tecnica, comunemente chiamata CT (*computed tomography*) consente di ottenere mappe anche in 2D, come un normale apparecchio per radiografia X. Il principio di funzionamento si basa sempre su tecnologia X; in funzione dell'oggetto da indagare si hanno a disposizione diverse tipologie di rivelatori e tubi a raggi X di differente potenza, che varia in funzione dello spessore del materiale da attraversare. Esistono sistemi "aperti" utilizzati in camere speciali o bunker, appositamente schermati in base a quanto richiesto dalla normativa di radioprotezione, e sistemi "chiusi", cabinati con all'interno tutti i componenti. In genere per le opere d'arte, data la variabilità di dimensioni, sono preferiti i sistemi aperti. La CT è molto usata per indagare mummie, sarcofaghi, reliquiari, mappamondi antichi, oggetti polimerici, dipinti, statue di metallo, legno, etc. Molte delle attrezzature sopra menzionate sono oggi disponibili in versione portatile, si possono portare agevolmente *in situ* senza dovere movimentare le opere d'arte, evitando i rischi legati alla sicurezza e gli eventuali danneggiamenti dovuti alla movimentazione. Utilizzando mezzi mobili opportunamente attrezzati all'interno con la strumentazione necessaria, si possono eseguire buona parte delle analisi diagnostiche non invasive e non distruttive in qualsiasi luogo.

Questo breve articolo non ha la pretesa di fornire un quadro completo di tutte le possibili indagini che si possono eseguire nel settore dei beni culturali, ma di fornire un elenco delle principali analisi che oggigiorno sono diventate una routine per i principali enti-istituzioni e laboratori che si occupano di conservazione, restauro e ricerca nel settore, compreso il settore dell'autenticazione e dell'attribuzione delle opere, a cui sono interessate le maggiori case d'aste del mondo. A garanzia di ogni opera oggi è possibile fornire un report completo che ne certifica sia lo stato di conservazione attuale che l'autenticità (*Condition Report*).

Strumentazione XRF per analisi puntuale e di mapping:

Il *Condition Report* risulta inoltre molto utile quando si deve spostare una opera d'arte dal suo luogo originario per una mostra, per andare in un laboratorio di restauro o altro.

Il ruolo della diagnostica scientifica è determinante e indispensabile sia in caso di disastri di tipo ambientale (terremoto, alluvione, tornado, incendio, etc.) che a causa di conflitti armati, atti terroristici, stragi, guerre etc. che comportano in molti casi la distruzione totale delle opere delle quali resta però una esauriente documentazione. Un altro fenomeno da non sottovalutare è il danneggiamento volontario che deriva da atti di vandalismo, tumulti e manifestazioni di piazza, etc. e dalla incuria del patrimonio.

## 7. Strumentazione scientifica – Sviluppi futuri

Lo studio e la ricerca scientifica nell'ambito delle diverse discipline applicate alla strumentazione per diagnostica di beni culturali sono in rapido e costante sviluppo, grazie anche alle nuove tecnologie informatiche e allo sviluppo dei programmi software di ultima generazione.

Alcune delle società multinazionali operanti nel settore della progettazione e produzione di attrezzature scientifiche e analitiche hanno investito molto in questi ultimi anni in ricerca e sviluppo di strumentazione dedicata alla diagnostica non invasiva di beni culturali; in particolare, alcune società si sono specificata-



*XRF-Raman (XRaman) ([www.xgab.it](http://www.xgab.it)).*



*XRF-XRD (Hydra) (www.xgab.it).*



*XRF-NIR (IRIS) (www.xgab.it).*

mente dedicate alla produzione di strumenti portatili per diagnostica direttamente in situ.

Molte di queste strumentazioni/tecnologie sono anche utilizzate in ambito forense, per analisi sulla scena del crimine in generale e nelle varie tipologie di omicidi, compresi quelli stradali, domestici e sul lavoro; inoltre, la strumentazione portatile risulta indispensabile per analisi e rilevamenti nei casi di distruzioni di massa, attentati, disastri aerei, etc.

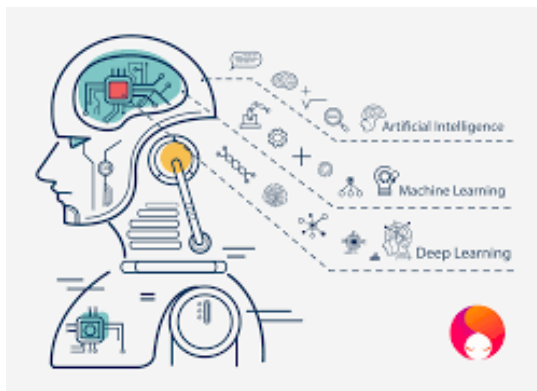
Pur essendo il settore della diagnostica scientifica per beni culturali e forense un piccolo settore nell'ambito del segmento di mercato della strumentazione scientifica e analitica, è cresciuto moltissimo nell'ultimo decennio. A livello internazionale, le più importanti strutture pubbliche e private che afferiscono a università, centri di ricerca, laboratori di musei e, nell'ambito delle

scienze forensi, a strutture e laboratori che si occupano di investigazione scientifica, si sono dotate di strumentazione in grado di fare analisi e rilievi direttamente in situ, preservando l'opera d'arte nel settore dei beni culturali, piuttosto che la scena di un crimine nell'ambito forense. Questa è la ragione per cui anche in Paesi dove non c'è una concentrazione di beni culturali così elevata come in Italia si investe nel patrimonio culturale, nel restauro e nella conservazione, compresa la ricerca sui materiali che interessano il settore.

Anche le tecniche analitiche combinate avranno un ruolo sempre più importante, in quanto consentono con un unico strumento di ricavare più informazioni, ad esempio: XRF-XRD (fluorescenza X – diffrattometria X, analisi elementare e strutturale combinate); XRF – Raman (fluorescenza X – spettrometria Raman, analisi elementare e molecolare combinate); IR – XRF (riflettografia IR e fluorescenza X combinate).

Le tecniche menzionate sono già disponibili in versione portatile con prestazioni di alto livello, altre sono allo studio e/o già in fase di progettazione avanzata.

Come strumentazione che prevede una analisi con prelievo del campione, quindi distruttiva o micro-distruttiva, sono molti gli abbinamenti strumentali già disponibili da tempo: SEM+E-DX+WDX + $\mu$  XRF+sonda Raman; Spettrometro Plasma+Massa,



*Intelligenza artificiale,  
apprendimento macchine,  
robotica (www.google.it).*



*Progetto Repair (www.repairproject.eu).*



*Realtà Virtuale  
Realtà Aumentata  
Realtà Mista (www.ixon.cloud.it).*

LA (Laser Ablation)+ICP+MS, Spettrometro di Massa abbinato a Gas-Cromatografia e Cromatografia Liquida GC-LC-MS, etc.

Sentiremo inoltre sempre di più parlare di intelligenza artificiale, di realtà mista (che è l'insieme della realtà virtuale con la realtà aumentata) e della robotica.

Applicazioni dell'intelligenza artificiale e delle tecniche di imaging (realtà virtuale, realtà aumentata, realtà mista)<sup>11</sup>: utilizzo dei robot *in situ* per varie operazioni: es. recupero di manufatti in aree pericolose (campi minati, etc.), archeologia subacquea; ricostruzione di manufatti distrutti integralmente (riunione pezzi, mosaicazione, etc.); identificazione di siti archeologici nascosti; identificazione di siti utilizzati per nascondere opere d'arte trafu-

11. Intelligenza artificiale per il patrimonio culturale: tre progetti UE (tech4future.info).

gate; ricomposizione e ricostruzione di manufatti artistici frammentati; apprendimento del contesto storico di beni culturali per identificazione e archiviazione, etc. Generare automaticamente descrizioni relative a un numero elevatissimo di immagini provenienti da database e archivi del patrimonio culturale a livello internazionale, allo scopo di fornire maggiori informazioni sulle opere d'arte, sui simboli e contesti storici; inoltre l'utilizzo delle nuove tecnologie informatiche a scopo didattico, per la fruizione di beni culturali *in situ* o da remoto; archivi digitali, restauro e conservazione digitale, monitoraggio del patrimonio culturale all'interno dei siti preposti e all'esterno, sul territorio, etc. È un settore che cresce e si sviluppa alla velocità della luce, fornendo soluzioni e applicazioni in tutti i settori, sia della ricerca che della didattica e del settore industriale, compreso il settore dei beni culturali. L'intelligenza artificiale ha raggiunto risultati importanti nella progettazione, nella manutenzione/service di attrezzature e beni in generale, ma soprattutto in campo medico-clinico e forense, integrandosi con l'informatica e la robotica per condividere operazioni e interventi anche da remoto, da un Paese all'altro, consentendo lo scambio di informazioni audio-video in tempo reale.

## 8. Conclusioni

Uno dei principali obiettivi è far crescere sempre di più la consapevolezza dell'importanza del patrimonio culturale, a tutti i livelli, specialmente per le nuove generazioni. Molti dei problemi già evidenziati non sono certo di facile e rapida soluzione, in quanto dipendono da vari fattori di natura diversa e coinvolgono i comportamenti di ogni singolo cittadino, le leggi e le decisioni politiche che interessano Paesi diversi per cultura, tradizioni, legislazioni e interessi economici.

Nella normale attività di protezione e conservazione del patrimonio artistico è fondamentale che ci sia un approccio "globale e multidisciplinare" ai problemi, e che venga favorito il processo di

collaborazione e integrazione tra chi si occupa di scienza applicata all'arte, gli storici dell'arte, gli enti di ricerca e le istituzioni governative, per una proficua condivisione e discussione delle problematiche e delle possibili soluzioni.

In Italia in particolare, ma più generalmente a livello mondiale, abbiamo un patrimonio di beni culturali immenso (l'Italia detiene il più alto numero di siti/patrimoni UNESCO, ben 58 – fonte UNESCO – dati 2023), un patrimonio che per dirla con un termine UNESCO “appartiene all'umanità intera”<sup>12</sup>. Una risorsa che potremmo definire storica, ma che non appartiene solo al passato e che deve essere preservata per la generazione attuale e per quelle future.

Abbiamo la necessità o, meglio, la priorità di attuare e mantenere nel tempo attività costanti e programmate a scopo preventivo per la conservazione, il restauro e la fruizione dei beni culturali nel tempo. L'articolo 9 della Costituzione italiana sancisce il dovere della Repubblica alla tutela del patrimonio storico e artistico della nazione, ma già nel 1818, Giacomo Leopardi, nel *Discorso di un Italiano alla poesia romantica* si rivolgeva ai giovani italiani con un appello, in favore della “Patria Nostra”, la quale, recitava: «non serba altro che l'imperio delle lettere e arti belle...»<sup>13</sup>.

Le tecnologie e le conoscenze di cui oggi disponiamo erano fantascienza cinquanta anni fa... Ma la scienza e la conoscenza, pur progredendo, da sole non bastano! Sono indispensabili maggiori risorse economiche, serve una maggiore consapevolezza e una visione più ampia e condivisa; è fondamentale un impegno comune dei governi e delle istituzioni di tutte le nazioni, per recuperare l'importanza fondamentale della bellezza, della cultura e del rispetto! Ma spetta anche a ciascuno di noi reagire per conservare e tutelare il patrimonio culturale, per non lasciare più spazio all'indifferenza e alla trascuratezza. Abbiamo urgente bisogno di promuovere e mantenere “cultura e bellezza”, un processo invocato da tanti e da tempo, un vero e proprio “Nuovo Rinascimento”. Non dobbiamo

12. [www.unesco.it](http://www.unesco.it).

13. [www.wikipedia.org](http://www.wikipedia.org).

dimenticare la storia, abbiamo molto da imparare e molto su cui riflettere, anche se troppo spesso il profitto e la mania di potere se ne dimenticano, ignorando lo sforzo immane di donne e uomini che nelle situazioni di rischio e nei conflitti bellici hanno messo a repentaglio la propria vita per difendere e salvare il patrimonio artistico del loro Paese. La cultura e la scienza possono fare molto per l'arte, il crescente sviluppo della tecnologia utilizzata nello sviluppo delle nuove tecnologie e/o strumentazioni sta progredendo molto velocemente, molto è stato fatto ma molto rimane da fare.

Sicuramente la diagnostica può fornirci un contributo indispensabile per gli anni futuri per migliorare la conoscenza, la tutela, la conservazione, il restauro e la salvaguardia del patrimonio culturale, nella quotidianità e nelle tante situazioni di emergenza, criticità e rischio.

## Siti di riferimento per immagini e citazioni

[www.treccani.it](http://www.treccani.it).

[www.wikipedia.org](http://www.wikipedia.org).

[www.beniculturali.it](http://www.beniculturali.it).

[www.icr.beniculturali.it](http://www.icr.beniculturali.it).

[www.opificiodellepietredure.it](http://www.opificiodellepietredure.it).

[www.centrorestaurovenaria.it](http://www.centrorestaurovenaria.it).

[www.unesco.it](http://www.unesco.it).

[www.bruker.com](http://www.bruker.com).

[www.xgab.it](http://www.xgab.it).

[www.google.it](http://www.google.it).

[www.repairproject.eu](http://www.repairproject.eu).

[www.ixon.cloud.it](http://www.ixon.cloud.it).

Intelligenza artificiale per il patrimonio culturale: tre progetti UE (tech-4future.info).

ENEA [www.enea.it](http://www.enea.it).

CNR [www.cnr.it](http://www.cnr.it).



# Educare al patrimonio culturale locale e la Carta di Tokyo

Olimpia Niglio<sup>1</sup>

**Abstract:** In una fase storica molto complessa in cui le priorità capitalistiche hanno messo in forte discussione i valori etici e le relazioni umane si avverte l'esigenza di rimettere al centro la persona e la sua creatività. La fragilità, che tutti i Paesi hanno manifestato all'interno del settore culturale e educativo, ha consentito di elaborare riflessioni fondamentali per donare una "nuova centralità" al ruolo della cultura per lo sviluppo sostenibile dell'umanità. Infatti, senza la cultura diventa veramente difficile elaborare prospettive future in grado di sviluppare politiche condivise e partecipate e non più affidate alla crescente individualizzazione. Analizzando le realtà di diversi Paesi del mondo, dall'estremo Oriente fino all'estremo Occidente, si avverte l'esigenza di attivare un nuovo "umanesimo" e per questo è necessario che la cultura entri a pieno titolo in tutta l'ideazione del nuovo e dell'innovazione su cui è importante d'ora in avanti investire. Per fare tutto questo dobbiamo però iniziare dalle giovani generazioni e quindi a piantare semi per ottenere buoni frutti e quindi un ottimo raccolto nel prossimo futuro. Dobbiamo quindi saper progettare programmi educativi in grado di costruire un mondo migliore che favorisca la valorizzazione della cultura locale. Questo contributo introduce la Carta di Tokyo, pubblicata nel 2021, sul tema dell'educazione al patrimonio culturale e la sua applicazione a livello intercontinentale.

1. Università di Pavia (Italia), Hosei University (Giappone).

**Keywords:** cultura, comunità, cultura locale, RWYC (Reconnecting With Your Culture).

## 1. Introduzione

Il Congresso Mondiale della Cultura che ha avuto luogo a Città del Messico dal 28 al 30 settembre 2022 e a quarant'anni dalla prima dichiarazione internazionale sulle politiche culturali (*Mexico Declaration on Cultural Policies*, agosto 1982, [https://culturalrights.net/descargas/drets\\_culturals401.pdf](https://culturalrights.net/descargas/drets_culturals401.pdf)) ha consentito di elaborare importanti riflessioni sul prossimo futuro del mondo e sulle azioni che i singoli stati membri delle Nazioni Unite hanno in programma sui temi della cultura, anche in relazione alla complessa situazione geopolitica del mondo e alle scarse azioni diplomatiche. Questa complessa realtà ci aiuta a interrogarci sulle opportune decisioni politiche e direzioni operative, al fine di orientare al meglio le generazioni presenti e future sull'urgente valorizzazione delle culture locali e dell'educazione al proprio patrimonio.

Per la prima volta nel 1982 ci si è interrogati sul significato della parola "cultura", che seppure nelle differenti lingue del mondo assume connotazioni differenti, tutti concordano che la cultura dona alle persone la capacità di riflettere su sé stesse in dialogo con gli altri. È la cultura che ci rende umani, esseri razionali, dotati di un giudizio critico e di un senso di impegno morale e civile. È solo attraverso la cultura che discerniamo i valori e facciamo delle scelte per noi stessi rispettando gli altri. È solo attraverso la cultura che la comunità può prendere coscienza di sé, riconoscere la propria incompletezza, mettere in discussione le proprie conquiste e certezze, nonché ricercare nuovi significati alla propria esistenza.

Proprio la Dichiarazione del 1982 all'articolo 10 afferma che «la cultura costituisce una dimensione fondamentale del processo di sviluppo e contribuisce a rafforzare l'indipendenza, la sovranità e l'identità delle nazioni. La crescita è stata spesso concepita in termini quantitativi, senza tener conto della sua necessaria dimensio-

ne qualitativa, ovvero la soddisfazione delle aspirazioni spirituali e culturali dell'uomo. L'obiettivo di un vero sviluppo è il benessere continuo e la realizzazione di ciascuno e di ogni individuo».

Per questo motivo grazie all'implementazione culturale dei territori possiamo immaginare di umanizzare lo sviluppo delle comunità, il cui fine ultimo è la dignità dell'individuo e la sua responsabilità nei confronti della società. Infatti, un corretto sviluppo dei territori implica per ogni individuo e per tutte le persone la possibilità di accedere alle informazioni al fine di imparare, conoscere sé stessi e saper comunicare con gli altri.

Tuttavia, le esperienze che abbiamo ereditato soprattutto dopo la seconda guerra mondiale non hanno fatto altro che rafforzare quelle politiche di colonizzazione e quindi di azioni "anticulturali" attuate nei secoli precedenti a discapito di tanti e a favore di pochi. Intanto proprio i risultati disastrosi della seconda guerra mondiale, le due bombe atomiche in Giappone su Hiroshima e Nagasaki e tanto altro avevano posto le basi per l'istituzione delle Nazioni Unite, una unione di Stati a vocazione universale nata nel 1945. Tra gli obiettivi principali espressi proprio dalla Carta delle Nazioni Unite (<https://www.miur.gov.it/documents/20182/4394634/1.%20Statuto-onu.pdf>) incontriamo la pace e la sicurezza internazionale, lo sviluppo di relazioni amichevoli fra le nazioni, il rispetto dell'eguaglianza dei diritti e dell'autodeterminazione dei popoli, la cooperazione internazionale in materia economica, sociale e culturale, e il rispetto dei diritti dell'uomo e delle libertà fondamentali. Tutti autorevoli principi che ora stiamo vedendo mettere in discussione in quanto l'autorevolezza ha dato il posto all'autorità che impone visioni non sempre compatibili con le culture locali. Ecco, quindi, che torna al centro della discussione il tema della cultura.

Non c'è dubbio che negli ultimi anni abbiamo percepito chiaramente che le sfide del nostro tempo non rispettano più i confini nazionali, ma sono di tipo globale; pensiamo alla crisi climatica, alla crisi sanitaria e ai conflitti bellici, ai conflitti geopolitici, tutti temi che hanno uno stretto legame con la cultura ma da cui se

ne allontanano. In verità la cultura, che è chiara espressione della creatività delle persone e quindi delle comunità, da troppo tempo è ormai considerata solo “espressione di una élite e dominio di pochi” e quindi relegata all’interno di perimetri sociali che ne hanno svilito il vero significato, ponendo questa a servizio di altre finalità, molto lontane da quelle proposte dalla dichiarazione del Messico del 1982.

Di questa realtà è ben consapevole la stessa organizzazione delle Nazioni Unite, tanto che negli ultimi tempi il suo segretario generale ha preso consapevolezza che l’esperimento di cooperazione internazionale più audace e visionario nella storia dell’umanità sta attraversando un periodo di crisi a livello globale. Non c’è alcun dubbio che quando è emersa dalle macerie della seconda guerra mondiale, l’ONU ha rappresentato un gigantesco passo avanti nel modo in cui l’umanità è stata governata; e dalla risposta alle crisi umanitarie all’affrontare l’emergenza ecologica, le Nazioni Unite hanno svolto un ruolo cruciale nel plasmare il nostro mondo in meglio. Intanto quei principi ben espressi nella Carta scritta a San Francisco il 26 giugno 1945, ma approvata solo il 5 ottobre 2001, ha necessità di rispondere adesso ad altre esigenze che non sono più di carattere globale bensì locale.

Lo stesso segretario generale dell’ONU ora si interroga su come intervenire per consentire a questa organizzazione di essere più vicina alle comunità locali e come la stessa deve convertirsi in una realtà operativa a servizio dei bisogni locali e non globali e quindi fornire risposte e supporti attraverso azioni in grado di intervenire sulle singole realtà nel rispetto delle culture locali. È chiaro che sono finiti i tempi in cui una norma internazionale (generalmente di visione eurocentrica) diventa “legge” per tutto il mondo. Per questo motivo è necessario rimettere al centro i diversi significati che la cultura assume nei territori in dialogo con i propri “padri” che l’hanno generata. Tutto questo trova un’interessante chiave interpretativa perché la cultura è quella dimensione creativa generata da differenti concatenazioni biologiche; è il DNA dei popoli e come ogni DNA non è mai uguale ad altri.

Questa dimensione biologica della cultura ci aiuta a comprendere la necessità di rimettere al centro le comunità, il valore delle singole persone e quindi riflettere sul “locale” e non sul “globale”.

Anche la Risoluzione ICOMOS 20GA del 2019 *People-Centred Approaches to Cultural Heritage* afferma che adesso è fondamentale promuovere approcci incentrati sulle persone, sulle connessioni delle persone con il patrimonio e i luoghi, sul dialogo e la comprensione interculturale, sulla sostenibilità e sul benessere quando si affrontano le politiche e le pratiche locali, nazionali e internazionali sul patrimonio. In questo modo si realizzerà meglio il pieno potenziale del patrimonio culturale nel fornire percorsi resilienti per rafforzare lo sviluppo sostenibile, promuovendo al contempo una giusta transizione verso un futuro migliore della nostra casa comune (Niglio 2021).

Quindi è necessario adesso sottolineare l'importanza di azioni sinergiche tra cultura e politiche culturali, di conseguenza tra comunità e educazione/istruzione al fine di sostenere lo sviluppo dei territori, le trasformazioni evolutive dei sistemi educativi e della pedagogia in dialogo con le esigenze locali, potenziare gli investimenti nell'educazione del patrimonio culturale locale, integrare processi di formazione continua per aumentare e migliorare le competenze delle persone, sostenere investimenti per l'occupazione presso le istituzioni culturali.

Tutto questo implica la messa in atto di progetti finalizzati a conoscere, proteggere e valorizzare le diversità culturali delle singole nazioni e dove l'educazione scolastica gioca un ruolo fondamentale per lo sviluppo sostenibile dei popoli e per garantire loro innovazione, fattibilità economica e sostenibilità lungo la catena del valore culturale così come proposto dal programma pedagogico internazionale *Reconnecting with your culture – RWYC* (<http://esempdiarchitettura.it/sito/edakids-reconnecting-with-your-culture/>).

È giunto pertanto il tempo di aiutare le singole comunità a orientare le proprie scelte in dialogo con le necessità delle comuni-

tà locali e rimettere così al centro le decisioni delle persone, quindi di coloro che generano la cultura caratterizzandola in relazione alle proprie risorse, alle tradizioni e alla vita (Niglio, Schafer, Singh 2022).

Ecco che il Congresso Mondiale della Cultura a Città del Messico nel 2022 ha costituito un'ottima occasione per attivare la *bussole della cultura* al fine di guidare le generazioni presenti e future a perseguire obiettivi di valorizzazione locale per poter poi meglio orientare le scelte di dialogo globale. Tutti i dettagli su Mondia-Cult 2022 al seguente link: <https://www.unesco.org/en/mondia-cult2022>.

Tutto questo è alla base dello sviluppo del programma pedagogico RWYC che dal 2020 è attivo in oltre cinquanta Paesi del mondo e in quattro continenti (Asia, Africa, America e Europa) con importanti progetti internazionali e in particolare si annota la mostra intercontinentale realizzata ogni anno a Tokyo presso il museo della grafica di Machida con la partecipazione di oltre mille bambini da tutto il mondo che grazie alla condivisione della propria cultura costruiscono ponti di pace, di condivisione fraterna e di inclusione sociale. Tutto questo trova una guida importante nella Carta di Tokyo pubblicata nel luglio del 2021 e qui proposta nella sua versione completa per consentire al lettore di analizzare i contenuti che sono alla base del programma pedagogico RWYC. Ci auguriamo che tutto questo diventi patrimonio comune e opportunità di apprendimento e sviluppo in tutte le scuole del mondo.

## 2. Carta di Tokyo: "Reconnecting with your culture". Educazione, cultura, patrimonio e giovane generazione

### *Preambolo*

Le complessità della vita contemporanea, la pandemia Covid-19, le disuguaglianze razziali, le gravi disparità economiche e molti altri fattori confermano che è tempo di mettere la *persona*, le *comunità*

e la *creatività* al centro delle nostre vite e del mondo in generale. Inoltre, la fragilità della situazione attuale, che in tutti i Paesi si sta manifestando soprattutto nei settori culturale e educativo, rivela che occorre dare una “nuova centralità” al ruolo che la *cultura* può, e deve, svolgere nello sviluppo sostenibile e nel mondo presente e futuro. Senza cultura, infatti, è difficile immaginare come si possano creare politiche e pratiche condivise e partecipate di cruciale importanza per la nostra stessa esistenza.

Analizzando queste realtà ed esigenze nelle diverse aree del mondo, dall'estremo Oriente all'estremo Occidente, è emerso che un nuovo *Umanesimo* è necessario anche per far sì che la cultura entri in tutti i piani, nelle procedure e nelle politiche innovative necessarie per gli anni e i decenni a venire.

Per raggiungere e garantire esigenze così imprescindibili è necessario cominciare dai bambini e pertanto dalle giovani generazioni. Ciò garantirà che vengano piantati i semi giusti e che si facciano investimenti per produrre ottimi frutti e ottimi raccolti negli anni a venire. Garantirà inoltre che i corsi, i programmi, i curricula e le politiche educative siano creati e messi in atto per produrre un mondo migliore per tutte le persone e tutti i Paesi.

Il 20 luglio 2020 è stato istituito e avviato nel mondo il programma e metodo pedagogico internazionale *Reconnecting with your culture* (RWYC), promosso dal Centro Internazionale di Ricerca EdA Esempi di Architettura (Italia) in collaborazione con UNESCO University and Heritage con sede in Spagna.

Questo metodo pedagogico è stato progettato per le scuole primarie e secondarie di tutto il mondo ed è dedicato a bambini e giovani nella fascia di età dai 5 ai 17 anni. Con l'assistenza di insegnanti e genitori, i bambini di questa fascia di età sono invitati a intraprendere viaggi esplorativi nelle culture e nei patrimoni delle proprie località e comunità, nonché a disegnare immagini e documentare le loro esperienze in una varietà di metodologie artistiche manuali in grado di supportare la loro creatività e immaginazione. Questo metodo pedagogico è stato progettato per migliorare la trasversalità disciplinare e creare discussioni e conversazioni tra

insegnanti, studenti e autorità educative nelle molte diverse discipline in cui è coinvolta la scuola, a tutti i suoi livelli.

Anche la creazione, l'analisi e la valutazione di diversi approcci e tecniche nelle diverse località e comunità del mondo è una componente fondamentale di questo processo, così come la costruzione di canali e reti di comunicazione che facilitino lo scambio e la condivisione di informazioni, idee, esperienze e risultati.

Coerente con l'Agenda 2030 delle Nazioni Unite, punto 4 – “Istruzione di qualità” – il programma e il metodo RWYC implementano queste attività educative in stretta collaborazione con scuole, consigli scolastici, musei, archivi, associazioni del patrimonio e organizzazioni culturali. Inoltre, i governi locali sono chiamati ad agire e a istituire iniziative che pongano la cultura e le culture in generale – e il patrimonio e i patrimoni in particolare – al centro di tutti i piani delle politiche future.

La Carta di Tokyo consiste in nove (9) articoli fondamentali che sintetizzano i principali obiettivi e le priorità del programma RWYC e che a loro volta si convertono in attività e buone pratiche applicative. Questi articoli riguardano e si impegnano a:

**Art. 1. Sottolineare e valorizzare i concetti locali di cultura e patrimonio.**

I bambini e i giovani incontrano le loro culture e i loro patrimoni prima di tutto a livello locale. I sentimenti e le esperienze condivise che ne derivano li aiutano a rendersi conto di quanto siano diverse le loro località e comunità, così come del fatto che ogni persona, località e comunità contribuisce molto a plasmare la propria cultura, il proprio patrimonio, i propri valori e il proprio stile di vita. Poiché le culture e i patrimoni sono entità dinamiche e complesse, bisogna fare attenzione a sviluppare molte competenze, abilità, strumenti e tecniche diverse per affrontare questa situazione. Attraverso il miglioramento delle definizioni e delle comprensioni da parte delle persone dei concetti locali di cultura, patrimoni e comunità, è possibile creare il giusto percorso e sta-

bilire programmi educativi e di formazione praticabili ed efficaci in questo settore.

**Art. 2. Promuovere il rispetto per la diversità della cultura e del patrimonio.**

Ogni località e comunità nel mondo ha la sua cultura e il suo patrimonio che deve essere conservato, protetto, condiviso e curato. Questo dà origine alla ricca diversità di culture e patrimoni che esistono in tutto il mondo e in ogni regione geografica del mondo. Creare e coltivare gli approcci metodologici e le tecniche adeguate a conoscere e comprendere queste culture e questi patrimoni non è solo la chiave per rispettarli e apprezzarli così come le loro differenze culturali e storiche, ma anche la soluzione per raggiungere “l’unità nella diversità” e il rispetto per la varietà delle espressioni culturali e patrimoniali in tutto il mondo.

**Art. 3. Creare cittadini responsabili attraverso la cultura e il patrimonio.**

L’educazione alle culture e ai patrimoni richiede di andare ben oltre la raccolta di informazioni sulle realizzazioni passate e presenti e sulle realtà storiche e contemporanee. L’obiettivo più importante è quello di incoraggiare i bambini e i giovani ad apprezzare con gioia e creatività le proprie culture e i propri patrimoni e quelli degli altri, e non solo le loro manifestazioni materiali, fisiche e tecnologiche. Questo obiettivo, che emana dalla conoscenza volta a rafforzare le responsabilità, i valori e gli ideali personali, richiede un impegno pedagogico per valorizzare e arricchire l’educazione culturale e del patrimonio in modo consapevole, deliberato e sistematico. Questo è imperativo per acquisire le conoscenze, le informazioni, la comprensione e le intuizioni necessarie per diventare cittadini consapevoli, umani, responsabili e affidabili a livello locale, regionale, nazionale e internazionale.

**Art. 4. Valorizzare i contesti culturali locali.**

La conoscenza e la consapevolezza del “contesto” è di cruciale im-

portanza in tutti i processi e le pratiche di apprendimento della cultura e del patrimonio perché i contesti spesso determinano i contenuti. Un programma pedagogico efficace in questo settore deve quindi permettere agli studenti e alle giovani generazioni di conoscere, comprendere e apprezzare il significato dei contesti culturali e storici, iniziando dalla propria realtà familiare ed espandendosi da questa per includere il contesto dei loro immediati dintorni e delle loro località, dei loro Paesi, e infine il patrimonio naturale, culturale e digitale dell'umanità e dell'ambiente ecologico nel suo complesso. Le culture e i patrimoni in questo senso non vengono identificati solo per la loro bellezza e la loro storia, ma, cosa più fondamentale e importante, per la conoscenza; sono questi il significato e la comprensione che forniscono questi patrimoni agli studenti e alle persone che li osservano, li identificano e vivono, e di conseguenza gli stimoli che sono in grado di fornire in tutte le situazioni di apprendimento cognitivo e affettivo.

#### **Art. 5. Dialogare nella conoscenza e consapevolezza culturale.**

Un approccio interdisciplinare è necessario in questa materia perché la conoscenza e la comprensione delle culture, dei patrimoni e dei loro contesti richiedono un dialogo costante e una comunicazione continua tra molti partecipanti, discipline e soggetti diversi. Un buon programma pedagogico valorizza molto questi dialoghi e connessioni perché è attraverso punti di contatto tangenziali e interdisciplinari tra le diverse discipline e materie che si creano le innovazioni che permettono di costruire un futuro migliore, così come di creare le attitudini e le capacità che sono necessarie per una cittadinanza responsabile.

#### **Art. 6. Sviluppare competenze inclusive e olistiche.**

L'educazione nelle culture e nei patrimoni locali è molto utile per attivare procedure inclusive e competenze olistiche che sono molto utili in tutte le fasi del processo della vita. Le scuole che introducono l'insegnamento e l'apprendimento alle culture e ai patrimoni locali contribuiscono molto allo sviluppo, alla realizzazione,

alla motivazione e alla creatività degli studenti e delle persone. Queste procedure e competenze migliorano anche la conoscenza, espandono la sensibilità artistica, stabiliscono nuovi valori, favoriscono l'equità e la giustizia legale e sociale, e migliorano le capacità del pensiero critico. Tutto questo è possibile mobilizzando e impegnando tutte le capacità umane: dalla mente all'intelletto, ai sensi, al cuore, all'anima e allo spirito. Questo contribuisce a rafforzare i sentimenti di inclusione e unione piuttosto che di esclusione e separazione.

#### **Art. 7. Preparare le generazioni future.**

L'educazione nel metodo pedagogico e nel programma RWYC è intesa nel suo senso più ampio per significare la creazione di opportunità che permettono agli studenti di sviluppare competenze, abilità e mentalità che migliorano la consapevolezza, la coscienza, l'ingegnosità e l'integrità. Inoltre, prepara gli studenti a diventare cittadini impegnati e partecipanti attivi in un mondo che cambia e si evolve costantemente in molti modi e direzioni diverse e dove ciò che viene appreso e conosciuto oggi potrebbe essere superato, irrilevante o obsoleto domani. Questo permette agli studenti di creare e sviluppare costantemente le nuove possibilità di impiego, gli impegni lavorativi e contrattuali e i percorsi di carriera che sono necessari per il futuro.

#### **Art. 8. Promuovere le politiche culturali locali.**

Il metodo pedagogico e il programma del RWYC sono anche progettati per permettere alle istituzioni e alle autorità educative di integrare gli sviluppi e le questioni culturali e del patrimonio nei programmi di formazione locali, regionali, nazionali e internazionali, così come nelle politiche e nei programmi culturali del governo. Ciò significa che bisogna fare attenzione a formare e/o riqualificare gli insegnanti e gli educatori in una varietà di questioni culturali e sul patrimonio, così come a facilitare le fondamentali sinergie e collaborazioni istituzionali tra il settore pubblico e quello privato. Questi aspetti pedagogici della cultura e del patri-

monio sono requisiti importanti per assicurare la pace, la tolleranza, la giustizia civica e sociale, e la sostenibilità nel mondo futuro.

### **Art. 9. Creare dialoghi e scambi tra culture e patrimoni.**

L'insegnamento e l'apprendimento delle culture e dei patrimoni aiutano gli studenti e le giovani generazioni a prendere coscienza dei propri valori culturali, identità e realtà, così come a sviluppare gli strumenti e le tecniche necessarie per istituire scambi e dialoghi con persone di altre culture e patrimoni. Solo la conoscenza cosciente della propria cultura ed eredità può favorire dialoghi costruttivi e costruire ponti con persone di altre culture ed eredità senza forme avverse di "neocolonialismo", "globalizzazione" ed "esclusione". Il metodo pedagogico e il programma del RWYC promuovono lo sviluppo di corsi e progetti che coinvolgono la partecipazione, la cooperazione, la condivisione e gli scambi come chiavi per creare un mondo più umano e sostenibile.

\*\*\*

Questa Carta è stata creata dopo intense discussioni e consultazioni con molte persone, organizzazioni e Paesi di tutto il mondo tra il 2020 e il 2021. Ha lo scopo di unire il lavoro e gli sforzi di studenti, insegnanti, famiglie e autorità accademiche in questo settore, così come di molte istituzioni comunitarie come scuole elementari e secondarie, collegi comunitari, università, musei, associazioni e centri di ricerca.

*Reconnecting with your culture* crede che solo attraverso la conoscenza consapevole delle culture e dei patrimoni locali sarà possibile aiutare gli studenti, le giovani generazioni e le persone in generale a comprendere e ad apprezzare le proprie culture e i propri patrimoni così come quelli degli altri, attivando politiche e pratiche per un mondo sostenibile basato sulla giustizia, l'ordine, l'uguaglianza e la partecipazione attiva di tutti i cittadini e Paesi.

Raccomandiamo e sosteniamo l'impegno verso gli obiettivi dell'Agenda 2030 delle Nazioni Unite e sottolineiamo specialmen-

te l'importanza dell'insegnamento e dell'apprendimento delle culture e dei patrimoni a livello locale in tutto il mondo per la realizzazione di questi obiettivi.

Markham, Canada | Tokyo, Giappone

31 luglio 2021

*D. Paul Schafer (presidente onorario RWYC),  
Olimpia Niglio (presidente RWYC)*

## Referimenti bibliografici

Niglio O. (2021), *Towards a Humanist Education: Understanding Cultural Heritage to Redesign the Future*, in «Academia Letters», article 3223, <https://doi.org/10.20935/AL3223>.

Niglio O., Schafer D.P. (2021), *Tokyo Charter. Reconnecting with your culture. Education, Culture, Heritage and Children*, in «EdA Esempi di Architettura», vol. 2, August.

Niglio O., Schafer D.P., Singh R.P.B. (2022), *Culture's Compass: Deeply-Rooted Education and Sustainable Future*, in «Culturas. Revista de Gestión Cultural», December, Universitat Politècnica de València, <https://polipapers.upv.es/index.php/cs/article/view/18484>.

RWYC (2022), *Guida accessibile del metodo pedagogico. Reconnecting with your culture. Un passo dopo l'altro, da tutti per tutti*, in «EdA Esempi di Architettura», <http://esempidiarchitettura.it/sito/wp-content/uploads/2022/04/RWYC-BOOK-2022-IT.pdf>.

## Convenzioni, Dichiarazioni, Carte

Convention for the Protection of Cultural Property in the Event of Armed Conflict with Regulations for the Execution of the Convention, signed in the Hague 1954 (hereinafter: 1954 UNESCO Convention).

Convention on the Means of Prohibiting and Preventing the Illicit Import, Export and Transfer of Ownership of Cultural Property 1970 (hereinafter: 1970 UNESCO Convention).

- Convention concerning the Protection of the World Cultural and Natural Heritage 1972 (hereinafter: 1972 UNESCO Convention).
- Mexico Declaration on Cultural Policies (1982).
- Convention on the Protection of the Underwater Cultural Heritage 2001 (hereinafter: 2001 UNESCO Convention).
- Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage 2003 (hereinafter: 2003 UNESCO Convention).
- The Agenda 21 for Culture adopted in 2004.
- Convention on the Protection and Promotion of the Diversity of Cultural Expressions 2005 (hereinafter: 2005 UNESCO Convention).
- Convention on the Value of Cultural Heritage for Society, FARO Convention (2005).
- Fribourg Declaration on Cultural Rights (2007).
- The Hangzhou Declaration (2013).
- UN AGENDA 2030 (2015).
- People-Centered Approaches to Cultural Heritage, ICOMOS (2020).
- Charter European Cultural Heritage Skills Alliance (2020).
- Heritage and the Sustainable Development Goals: Policy Guidance for Heritage and Development Actors, ICOMOS (2021).

## Cultural Diplomacy & Heritage

### Editors

- Dr. Eric Yong Joong Lee, Dongguk  
University College of Law, Korea  
Dr. Olimpia Niglio, Hokkaido  
University; Kyoto University,  
Japan.

### Scientific Committee

- Dr. Stefano Baldassarri,  
International Studies Institute,  
Florence, Italy  
Dr. Naima Benkari, Sultan Qaboos  
University, The Sultanate of  
Oman  
Dr. Martin Checa-Artasu,  
Universidad Autónoma  
Metropolitana, Unidad  
Iztapalapa, Mexico  
Dr. Carlos Eugenio García de Alba  
Zepeda, Embajada de México en  
Italia  
Dr. Stefano Fossati, Istituto Italiano  
di Cultura, Hong Kong  
Dr. Noriko Inoue, Otemon Gakuin  
University, Japan

Dr. Julia Pavón, Universidad de  
Navarra, Spain

Dr. Ofelia Sanou, International  
Council on Monuments and  
Sites, Costa Rica

Dr. Rana P.B. Singh, Institute  
of Science, Banaras Hindu  
University, India

Dr. Cesar Velandia Silva,  
Universidad de Ibagué,  
Colombia

### Published works

- #8 *El asedio inmobiliario y turístico  
al patrimonio urbano*, editado por  
Victor Delgadillo, Olimpia Niglio  
#9 Marianna Marzano, *Gestire  
il cambiamento. La riforma dei  
musei statali e le implicazioni  
dell'autonomia*  
#10 *I disastri della guerra. Perché  
salvare la cultura?*, a cura  
di Donatella Biagi Maino e  
Giuseppe Maino

*I disastri della guerra. Perché salvare la cultura? Convegno Internazionale  
di Studi, Tortona, 23-24 settembre 2022*

a cura di Donatella Biagi Maino e Giuseppe Maino

direttore editoriale e editor: Mario Scagnetti  
caporedattore e progetto grafico: Giuliano Ferrara  
redazione: Giulia Ferri



